



Dawid Lasek,
podsekretarz sta-
nu w Ministerstwie
Sportu i Turystyki:
Dlaczego np.
w Czechach łat-
wiej zorganizować
stok narciarski
niż w Polsce?

str. 14



nowiny jeleniogórskie

nj24.pl

TYGODNIK Nr 34 (2983) Rok 58, 23 sierpnia 2016 Nakład 10.100 egz. cena 2,90 zł (w tym Vat 8%), PI ISSN 0208-6883. Nr indeksu 366870

Odebrała to, co zabrał jej los

str. 3



T. SWIERCZYŃSKI

Sensacyjne znalezisko na strychu

str. 7

Srebrne Kluczyki 2016

str. 10

Posterunek policji celem turystycznych wycieczek

str. 16-17

Skup aut
BBKasacja
pojazdów
tel. 792 18 22 17
607 232 330
www.bb-recykling.pl

Blog naczelnego

Powoli zaczynamy odczuwać na własnej skórze skutki dobrej zmiany. Od dawna wiadomo, że rozdmuchany, populistyczny program PiS, musi zostać jakoś sfinansowany. A skoro już rządząca partia popychała swoich pociotków na intratne stanowiska urzędowe, likwidując przy okazji konkursy na stanowiska w służbie cywilnej, to nastał czas na nerwowe zasypywanie dziury budżetowej. Pierwsze efekty odczuli na własnej skórze i kieszeni kierowcy przy okazji płacenia obowiązkowego ubezpieczenia OC. Tu składki poszły w górę prawie o połowę. Kolejnych niespodzianek możemy oczekiwać na jesień. Mówi się o podatkach związanych z odprowadzaniem deszczówki, z posiadaniem ponaddziesięcioletnich aut.

Walka o walący się budżet państwa będzie jednym z priorytetów PiS-u. Bez pieniędzy nie da się rządzić w żadnym kraju. Do tego, aby prowadzić w tym względzie bezstrasną i kreatywną politykę, niezbędne jest podporządkowanie sobie Trybunału Konstytucyjnego. To pewnie dlatego rząd zdecydował się na otwartą wojnę z trybunałem i jego przewodniczącym, profesorem Andrzejem Rzeplińskim. Wszczęcie postępowania prokuratury w sprawie TK to kolejny rozdział budowania państwa, w którym PiS będzie mógł łamać Konstytucję RP, doraźnie manipulować wszystkim, o czym tylko zamarzy prezes Kaczyński, i łamać zasady demokracji oraz państwa prawa. W tej chwili opinia publiczna jest zmęczona długotrwałym sporem wokół TK, a strategia niszczenia wizerunku tej ważnej instytucji przynosi doraźne sukcesy. Rzuca się jednak autorytet wymiaru sprawiedliwości, co w konsekwencji może prowadzić do poważnego kryzysu w państwie, gdzie los obywatela będzie uzależniony jedynie od woli partyjnego urzędnika.

Tak zwana dobra zmiana przynosi kolejne owoce. Aukcja koni arabskich w Janowie Podlaskim pokazała, jak w kilka miesięcy można zniszczyć dorobek i renomę, na którą się pracowało wiele lat. Można zakłamywać rzeczywistość i wmawiać społeczeństwu, że kryzys wokół stadniny został zażegnany. Tyle, że nieprawidłowościami wokół sprzedaży klaczy Emiry powinna zainteresować się prokuratura.

Do ostatnich grzechów tej władzy należy też dopisać pychę. Oto dwudziestoparoletni rzecznik Ministerstwa Obrony Narodowej, sprawujący swoje obowiązki nawet niespełna rok, Bartłomiej Misiewicz, zostaje odznaczony złotym medalem „Za zasługi dla obronności kraju”. Powiedzmy sobie szczerze - ten facet nawet prochu nie powąchał. Jego jedyną zasługą jest to, że tłumaczy się z dziwnych decyzji ministra i w tej kwestii można go przyrównać do sapers. Nie wiadomo kiedy trafi na minę. Wiele wojskowych, którzy sprawowali służbę Polsce na prawdziwych misjach wojskowych, narażając się na utratę życia i zdrowia, nie dostąpiło zaszczytu bicia uhonorowanym złotym medalem, bo są jeszcze przyznawane brązowe i srebrne wersje odznaczenia. Wielu żołnierzy zastanawia się, czy w geście protestu nie odesłać ministrowi swojego odznaczenia. Taka to właśnie nastąpiła dobra zmiana w Polsce.

Andrzej Buda
a.buda@nj24.pl

Nowego dyrektora wciąż nie ma



Kto pokieruje szpitalem MSWiA w Cieplicach?

Nadal nie wiadomo, kto będzie kierował Szpitalem Specjalistycznym MSWiA w Jeleniej Górze - Cieplicach. Konkurs na to stanowisko nie został rozstrzygnięty.

Nazwisko nowego dyrektora mieliśmy poznać do połowy sierpnia. Taką informację otrzymaliśmy w biurze prasowym Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji po tym, jak ogłoszono konkurs. Okazuje się, że postępowanie zakończyło się... niczym. - Podczas

głosowania komisji konkursowej żaden z kandydatów nie uzyskał bezwzględnej większości głosów - czytamy w odpowiedzi rzecznika prasowego MSWiA na nasze pytania. - Nowy konkurs na stanowisko dyrektora zostanie ogłoszony w terminie 30 dni od dnia zakończenia postępowania w poprzednim konkursie. Obecnie obowiązki dyrektora SP ZOZ Szpitala Specjalistycznego MSWiA w Jeleniej Górze pełni Bożena Ożóg (główna księgowa - przyp. aut.).

Do zmiany dyrektora doszło w ramach szerokiej wymiany kadr, jaka nastąpiła po objęciu władzy w Polsce przez Prawo i Sprawiedliwość. Dotychczasowa dyrektorka Elżbieta Zakrzewska została odwołana. Część załogi uważa, że powinna wystartować i wrócić na tę funkcję. Za jej rządów szpital rozszerzył działalność i notował dobre wyniki finansowe. Tyle, że E. Zakrzewska raczej nie myśli o tym. Po tym, jak ją odwołano, wygrała

konkurs na kierownika przychodni w Mysłakowicach.

Nazwiska jej następcy wciąż nie ma, a szpital ma kłopoty. Zamknięty w sierpniu został m.in. dzienny oddział rehabilitacyjny psychiatryczny dla dzieci oraz poradnia zdrowia psychicznego dla dzieci. Teoretycznie tylko na dwa tygodnie, ale wcześniej się to nie zdarzało.

(ROB)

Walczy o skomunikowanie turystycznych miejscowości



Z Karpacza nie ma bezpośredniego połączenia do Szklarskiej Poręby.

Trwa akcja zbierania podpisów pod petycją w sprawie wznowienia bezpośrednich stałych połączeń ze Szklarskiej Poręby do Karpacza.

- Obecne połączenie funkcjonuje tylko w okresie letnim, w sezonie wakacyjnym. W pozostałym czasie turyści i osoby prywatne dojeżdżające do pracy nie mają praktycznie żadnego dogodnego bezpośredniego połączenia - pisze autorka elektronicznej petycji, mieszkanka naszego regionu.

Jej wniosek ma za zadanie uświadomienie Starostwu potrzeby wprowadzenia nowych połączeń na tej trasie co usprawni życie mieszkańców ww gmin, szczególnie w przypadku konieczności dojazdu do pracy.

- Nie wiem, dlaczego kierują ten wniosek do nas, gdyż my nie prowadzimy przewozów - mówi starosta Anna Konieczńska. Jak mówi, sama inicjatywa jest ciekawa i takie połączenie miałoby sens, ale musi je zrealizować przewoźnik prywatny. - To rynek weryfikuje, czy takie połączenie ma sens, czy nie. Moim zdaniem ma - dodała.

Petycja została zamieszczona w internecie (na stronie zmienmy.to), w jej rozpropagowanie zaangażowało się nawet kilka stowarzyszeń. Póki co jednak cieszy się umiarkowanym zainteresowaniem. Poparło ją kilkadziesiąt osób.

(ROB)

30 lat temu w NJ

Co roku na Zabobrze w oświacie przybywa około 100 dzieci. Liczba klas pierwszych jest stale wyższa od liczby klas ósmych. Bilans staje się coraz bardziej niekorzystny. Dwie szkoły już teraz uczą na dwie zmiany, w trzeciej nauka trwa od 7 rano nawet do 20. W tej trzeciej właśnie jest 1800 uczniów. W 26 pomieszczeniach organizuje się zajęcia dla 60 oddziałów.

Minister Komunikacji na wniosek wojewody jeleniogórskiego przywrócił kursowanie pociągu pospiesznego „Sudety” relacji Jelenia Góra - Warszawa Wschodnia i z powrotem.

Rozmowa z Teresą Gudakowską, kierowniczką Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej nr 2 w Jeleniej Górze:

- Rejon jest nie tylko zaniedbany pod względem remontów, ale także brudny. Nie widać dozorców. Dobry dozorca powinien być także konserwatorem, wykonywać drobne naprawy.

- Nikt nie chce być dozorcą. Młodzi chcą być wykształceni. Może uważają, że to poniżające zajęcie? Stoją na ulicach, ale tutaj nie przyjdą do pracy. Po roku nienagannej pracy mogliby ubiegać się o dozorcówkę. Można też dobrze zarobić, bo pobory zależne są od metrażu.

Mimo że pierwsi lokatorzy zamieszkali na Zabobrze III już w listopadzie ub.r. roku, jeszcze w połowie stycznia br. brak było pojemników na śmieci. Gromadzone w pobliżu bloków nie-



czystości, instytucja odpowiedzialna za ich wywóz usunęła dopiero w wyniku interwencji funkcjonariusza MO. W dotychczas wnoszonych blokach otwierały się dwie części drzwi wejściowych, obecnie jedna z nich jest wyjątkowo starannie zaspawana, utrudniając wnoszenie mebli.

Wybrał GOK

Perfekcyjny wyścig olimpijski Mai Włoszczowskiej

Odebrała to, co zabrał jej los

Najlepsza polska kolarzka górską, jeleniogórzanka Maja Włoszczowska, wywalczyła drugi medal olimpijski w wyścigu cross-country. Podobnie jak w Pekinie w 2008 roku, została wicemistrzynią letnich igrzysk. Tuż przed linią mety od jednego z kibiców Maja wzięła białoczerwoną flagę i uniosła ją w geście triumfu. Na złoto w Rio de Janeiro zabrakło sił. Pierwsza linię mety z przewagą 37 sekund minęła młodsza rywalka, znakomicie dysponowana Szwedka Jenny Rissveds. Brązowy medal odebrała Kanadyjka Catherine Pendrel.

Na sztucznej wyłożonej kamieniami i głazami trasie na poligonie, ze stromymi podjazdami, z serpentynami, karkołomnymi zjazdami i technicznymi fragmentami, zawodniczki miały do pokonania sześć rund po 4,85 km. Maja od początku jechała w kilkuosobowej czołówce. Gdy odpadła Jolanda Neff, dwie najlepsze „góralki”, Maja i Jenny, zmieniały się na prowadzeniu. Dopiero na pierwszym podejździe końcowego okrążenia uciekająca Szwedka o kilkadziesiąt metrów wyprzedziła 33-lletnią Maję i zwyciężyła.

Maja Włoszczowska zapewniała, że jest dobrze przygotowana do olimpijskiego startu, ale nie obiecywała medalu. Na lipcowych Mistrzostwach Świata w czeskim Nowym Meście jechała na drugim miejscu, lecz w dramatycznej końcówce dopadł ją pech. Zaliczyła defekt roweru. Pęknięta opona przekreśliła szanse na srebrny krążek, jedenasty medal z kolekcji MŚ. Linię mety minęła na najgorszym dla sportowca, czwartym miejscu. - Chocierne mi przykro, że tak się skończyło.

To był tak chamski pech, że ciężko o gorszy scenariusz. Czuję ogromny żal, bo inaczej wracałoby się do pracy, gdyby po drodze była nagroda, na którą zasłużyłam - powiedziała na mecie zapłakana Maja.

W Rio już nic nie stało na przeszkodzie do sukcesu. Maja dopięła swego. Odebrała to, co zabrał jej los. Udowodniła, że należy do najlepszych. Żadna z medalistek Mistrzostw Świata z 2016 roku w Rio nie stanęła na podium.

- Przed Igrzyskami w Rio, na olimpijskiej, odkrytej na upał trasie, bez odrobiny cienia, ze sporą ilością przeszkód (uskoki, schody, kamienne zjazdy), spędziłyśmy mnóstwo czasu - przyznaje Maja. - Badaliśmy ją nie tylko pod kątem najszybszych przejazdów, ale także unikania defektów.

W dzisiejszym wyścigu na pewno nie byłam zestresowana, tylko po prostu skupiona. Nie myślałam o wyniku, nie myślałam o medalu. Chciałam pojechać perfekcyjny wyścig. Na technicznej trasie czułam się naprawdę dobrze. Skupiałam się na tym, aby pojechać na sto procent i nie popełniać błędów. Powtarzałam sobie: „To są aż igrzyska i tylko igrzyska”.

- Brawo Maju! Jesteś wielka! Wielkie gratulacje! Tak radośnie i głośno krzyčeli fani Włoszczowskiej i jej przyjaciele po zakończeniu olimpijskiego wyścigu, zebrani przed wielkimi telewizorami w Strefie Kibica na tarasie widokowym Centrum Handlowego Nowy Rynek w Jeleniej Górze. Najgłośniejszą Maję dopingowała i najmocniej trzymała kciuki za powodzenie grupa jej koleżanek z różnych miast Dolnego

Olimpijską trasę z wielkimi balami drewna i potężnymi głazami, z pułapkami i pod górę, w 35-stopniowym upale, Maja pokonała w mistrzowskim stylu.



TOMASZ ŚWIERCZYŃSKI

roku rośnie sportowy poziom kobiecego kolarstwa górskiego. Wyścigi cross-country są coraz trudniejsze, jest nas coraz więcej w światowej i europejskiej czołówce. Stale pojawiają się młode i utalentowane zawodniczki, starsze wiekiem kolarzki nie wybierają się na sportową emeryturę. Ja jestem pośrodku. Na moją korzyść działa doświadczenie i 20 lat startów. Kolejny atut to wyczynowy rower z firmy Kross, w którego projektowaniu brałam udział. Specjalnie skonstruowana rama roweru waży mniej niż kobieca torebka, niepełna jeden kilogram. To świetny sprzęt, taki, jaki chciałam.

- W Rio zostały nagrodzone perfekcjonizm Mai, jej mądrość, doświadczenie i inteligencja - mówi znany komentator radiowy, ostatnio również dziennikarz telewizyjny, Tomasz

Zimoch. - Kolarstwo z Mają jest kolorowe i niezwykle, bo to wyjątkowa zawodniczka, która zaraża optymizmem.

- Maja nigdy się nie poddaje. To niezwykle twarda kobieta. Jest jedną z nielicznych kolarzek, które nigdy nie schodzą z trasy - przyznaje jeden z serwismenów, Piotr Karmelita. - Przed Rio Maja nie składała deklaracji, ale mówiła, że skoro ma szansę walczyć o medal, to chce z niej skorzystać. W ostatnich sezonach miała wielkiego pecha w najważniejszych imprezach. Jak wyliczył Kamil Wolnicki z „Przeglądu Sportowego” na medal światowej imprezy mistrzowskiej Maja czekała... 1085 dni. O upadkach (także tych dosłownych) wie wszystko. Wróciła, bo jest wojowniczką.

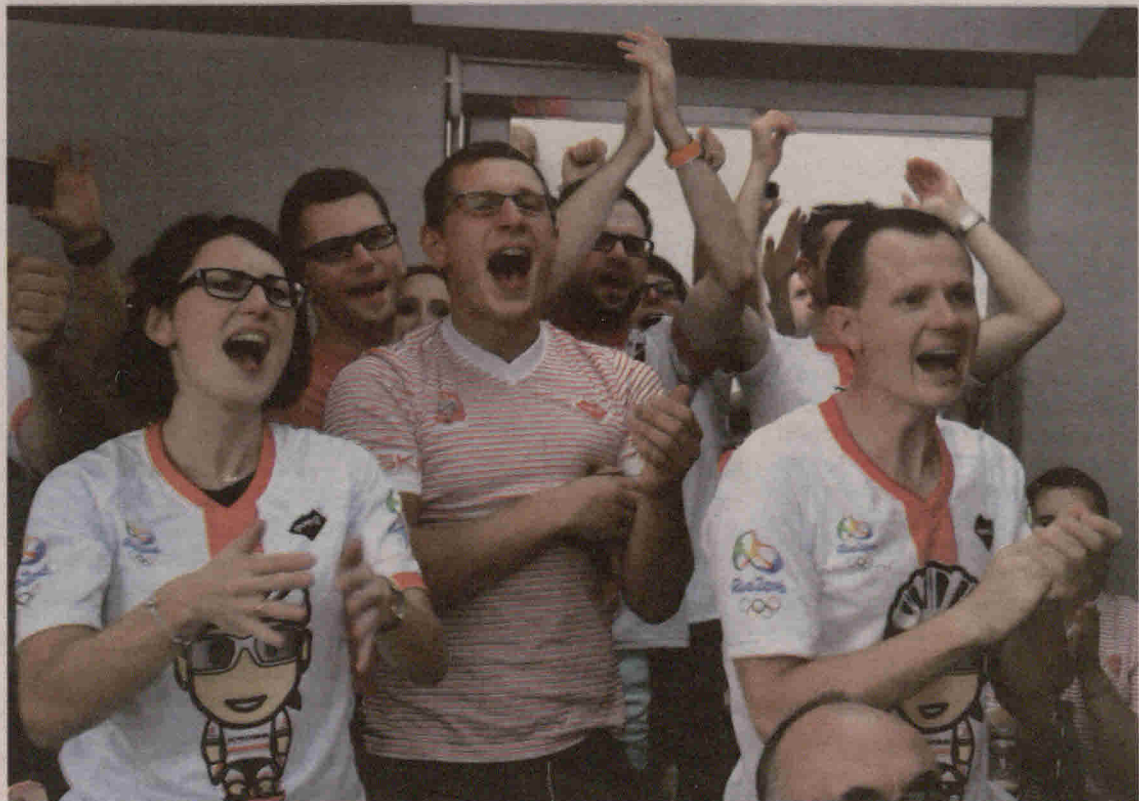
Srebrny medal olimpijski Maja dedykowała koleżance i trenerowi Markowi Galińskiemu, który dwa lata temu, wracając ze zgrupowania na Cyprze, zginął w miejscowości Brzegi w wypadku samochodowym. To pod jego okiem przygotowywała się do wyścigu w Rio.

- Marek pomagał mi i wspierał w ciężkich chwilach kolarskiej kariery. Byli tacy, którzy mówili, że się skończyłam. Marek pozwolił mi uwierzyć, że mogę jeszcze wiele. Był jedną z najwspanialszych osób, jakie poznałam w życiu. Niesamowicie pracowity i energiczny trener, ale przede wszystkim bardzo dobry człowiek i wspaniały przyjaciel. Często rozmawialiśmy się bez słów - wspomina Maja Włoszczowska.

Jeździ ze specjalną silikonową opaską na prawą rękę. Widnieje na niej napis „Marek Galiński. Just do your job”. W wolnym tłumaczeniu - „Rób swoje”. Po prostu - wykonaj swoją robotę.

- Opaska to symbol pamięci o Marku. Zawsze mam ją przy sobie. W trudnych chwilach przypomina mi, że u Marka nie było czasu na narzekanie i pesymizm. Zawsze we mnie wierzył. To on tchnął we mnie energię, która pozwoliła na radosny ciąg kariery i drugi srebrny medal olimpijski - przyznaje Maja.

Henryk Stobiecki



H. STOBIECKI

Fani jeleniogórskiej medalistki, królowej polskiego kolarstwa, jak ją nazwano, podczas kibicowania nie żalowali gardła i rąk.

Przy redakcyjnym telefonie dyżurował dziennikarz Robert Zapora Oznakowanie strefy do poprawki?

Na balagan w Jeleniej Górze narzekali Czytelnicy podczas ubiegłotygodniowego dyżuru redakcyjnego. Jeden z Czytelników uważa, że strefa płatnego parkowania w mieście jest źle oznakowana.

Bogdan Deja jakiś czas temu zaparkował auto na ulicy Zamenhofa w Jeleniej Górze. Kiedy wrócił, zobaczył za wycieraczką wezwanie do zapłaty. Mężczyzna uważa, że naliczono je niesłusznie.

- Wjechałem na tę ulicę od strony ulicy Curie-Skłodowskiej - mówi. - Proszę popatrzeć, tu nie ma znaku informującego, że jest strefa płatnego parkowania.

Rzeczywiście, znak stoi, ale tyłem do wjeżdżających od ul. Curie Skłodowskiej. Jest on widoczny dla jadących z naprzeciwka, czyli od strony ulicy Matejki.

B. Deja dodaje, że nie ma też znaków poziomych. Pokazuje na resztki linii, które pozostały na asfalcie. - Może to kiedyś były te linie, ale skąd ja mam wiedzieć, co to jest? - mówi mężczyzna. Z tych linii faktycznie zostały niewielkie ślady.

Mężczyzna nie zapłacił naliczonej opłaty i odwołał się do Miejskiego Zarządu Dróg i Mostów w Jeleniej Górze. Dyrektor zakładu Czesław Wandzel odpisał mu, że strefa jest prawidłowo oznaczona znakiem D-44, który umieszczony jest na wszystkich ulicach doprowadzających ruch do obszaru, na którym została ustalona strefa płatnego parkowania. To jednak nie przekonuje naszego Czytelnika.

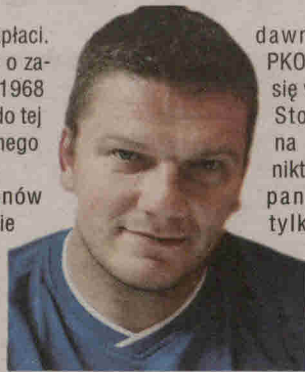
- Dyrektor cytuje ustawy, na podstawie których mam zapłacić. Tylko że ja nie neguję ustaw - podkreśla. - Neguję to, że stoję na ich parkingu. Bo skąd mam niby o tym wiedzieć, że to płatny parking? Kiedy byłem w biurze Zarządu Dróg i Mostów, urzędnik spytał mnie, czy nie widziałem parkomatu. A parkomat jest daleko, po drugiej stronie ulicy. Trzeba się dobrze przyrzuć, żeby go zobaczyć.

Dyrektor MZDIM we wspomnianym piśmie poprosił o wpłatę 40 złotych. W przypadku niewpłacenia zostanie do Czytelnika wysłane upomnienie i naliczone będą także koszty upomnienia.

Bogdan Deja mówi, że nie zapłaci. - I nie chodzi mi o te pieniądze, ale o zasadę - podkreśla. Dodaje, że od 1968 roku jest zawodowym kierowcą, a do tej pory nie otrzymał jeszcze ani jednego punktu karnego.

Odebraliśmy też kilka telefonów w sprawie... psich kup. - Ludzie wyprowadzają psy, ale po nich nie sprzątają - mówi nam pani Jadwiga z Jeleniogórskiego Zabobrza. - Cały trawnik jest zanieczyszczony.

W podobnym tonie wypowiedziała się mieszkanka ulicy Bankowej. Chodziło jej o łącznik dla pieszych z ulicą Piłsudskiego, obok



dawnego banku PKO. - Tam zrobił się wielki parking. Stoi samochód na samochodzie, nikt nad tym nie panuje. Został tylko niewielki skrawek zieleni, ale co z tego, skoro pełno na nim psich odchodów -

mówi kobieta. Jej zdaniem, cały ten teren należałoby uporządkować. - Jeśli ma być parking, to niech zrobią jakiś porządek, z kostką betonową - proponuje Czytelniczka.

To, że psie odchody to duży problem w mieście, przyznała także Dorota Żurawska, kierownik referatu Gospodarki Odpadami Urzędu Miasta Jelenia Góra. Podczas niedawnego pikniku ekologicznego zorganizowano specjalne stoisko, na którym przypominano mieszkańcom o obowiązku sprzątnięcia po swoich pupilach.

- Apelujemy do właścicieli psów, by zostawili porządek po sobie - mówili urzędnicy.

Wpłynęło jeszcze kilka spraw, nad którymi pracujemy. Niewykluczone, że powstaną po nich oddzielne publikacje. (ROB)



- Znak stoi tyłem, a linii poziomych nie ma. To skąd mam wiedzieć, że to strefa? - mówi Bogdan Deja.

Masz sprawę do dziennikarza? Zadzwoń!

Jelenia Góra	- 692 219 020	powiat lubański	- 606 665 454
	- 793 585 830	powiat lwówecki	- 694 792 203
powiat jeleniogórski	- 601 582 622	powiat zgorzelecki	- 606 665 454
powiat bolesławiecki	- 601 582 622	powiaty: jaworski i złotoryjski	- 694 792 203
powiat kamiennogórski	- 601 543 538	redakcja	- 75 642 44 20

W każdą środę od 10 do 14.00, w biurze na ul. Skłodowskiej-Curie na Czytelników czeka nasz dziennikarz.

Zadzwoń do nas

O tym, co niepokoi, drażni, irytuje lub wymaga dziennikarskiej interwencji, można rozmawiać z dziennikarzem dyżurnym w środę, w godz. od 10 do 14 osobiście lub zadzwonić pod numer: **75/64-24-485**

Brawa i gwizdy

Brawa dla...

Organizatorów weekendowych (20 i 21 sierpnia), piłkarskich meczów drugiej kolejki jeleniogórskiej okręgówki w Lubaniu i Giebułtowie za przeprowadzenie zbiórki pieniędzy na leczenie chorego 3-letniego Olusia Szymańskiego. Takie same brawa dla hojnych darczyńców - kibiców i sportowców. W akcję ratowania chłopca ze śmiertelnym nowotworem i jego wyleczenie w amerykańskiej klinice włączył się srebrny medalista z Rio Piotr Małachowski.

(stob)

Bolesławieckiego Centrum Odkrywania Młodych Talentów 2012 i wykwalifikowanych trenerów z COMT Coaching Clubu za sierpniowe, całodzienne, nieodpłatne i profesjonalne zajęcia rekreacyjno-piłkarskie. Uczestniczyły w nich dzieci z roczników 2000-2005, z powiatów: bolesławieckiego, lubańskiego, lwóweckiego i zgorzeleckiego. Zajęcia prowadzili: trener młodzieżowej reprezentacji Polski Miłosz Stępiński, dyrektor Akademii KGHM Zagłębie Lubin Krzysztof Paluszek, szkoleniowcy kadry Dolnego Śląska i klubów ekstraklasy oraz FC Wrocław Academy. Najzdolniejsi młodzi piłkarze zostali zaproszeni na konsultacje od września do grudnia i na cykl turniejów.

(stob)

Gwizdy dla...

Dla tych rolników sprzedających swoje plody rolne na targowiskach, którzy nie dość starannie przygotowują towar, w efekcie oszukując klientów. Oszukanym właśnie poczuł się nasz Czytelnik, który w ostatnią sobotę zrobił zakupy na rynečku przy ul. Jagiellońskiej w Cieplicach. Zdecydował się na odważną, pięciokilogramową porcję ziemniaków, a w domu okazało się, że jakieś 10 proc. wagi przypadło na ziemię, którą ziemniaki były oblepione. - Na pewno nie kupię już niczego u tego pana - mówił nam zirytowany sytuacją ciepliczaniec.

(sad)

Hejtuja Maksa, bo nie chciał być Jarosławem

Maksa, primo nomine Jarosława Zielińskiego zalała fala hejtu. W kilkanaście dni na forach i portalach społecznościowych pojawiły się setki obrażających i ośmieszających wpisów. Lżony mężczyzna wydrukował 160 stron takich paszkwili. I poszedł do prokuratury, żądając ustalenia hejterów.

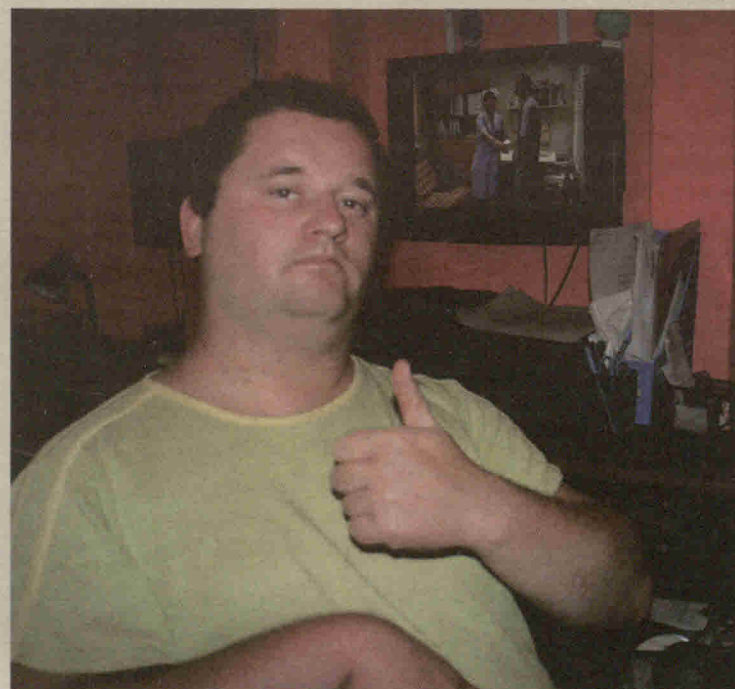
O panu Zielińskim pisaliśmy przed kilkoma tygodniami. 29-letni mieszkaniec Leśnej wystąpił o zmianę imienia. Nie chciał już być Jarosławem, postanowił zostać Maksem. Nie byłoby w tym nic nadzwyczajnego - każdego roku takie

wnioski w Polsce składa kilkadziesiąt osób. Niezwykle było jednak uzasadnienie. Wnioskodawca przedstawił dwa powody: jest po wypadku niepełnosprawny i obecnie noszone imię trudno mu się wymawia, przede wszystkim jednak nie chce mieć

takiego samego imienia jak prezes PiS, którego poczynania nie akceptuje. Oświadczył wprost, że „nosić imię Jarosław w dzisiejszych czasach, to obciach”.

Procedurę przeprowadzono błyskawicznie i od niedawna Maks Zieliński z Leśnej nie czuje się już obciachowo. Czuje się natomiast nekany przez setki zwolenników „dobrej zmiany”, dla których jego manifestacyjna zmiana imienia okazała się osobistym policzkiem.

Bo pan Zieliński stał się sławny. O zmianie imienia napisały ogólnopolskie media a powtórzyły informację portale internetowe. Cena sławy okazał się bolesna. W ślad za informacjami pojawiły



się nieprzyjemne komentarze, w których określenia „debil”, „psychiczny”, propozycje, by zmienił płeć albo udał się do psychiatryka na leczenie, należały do łagodniejszych.

- Nie podaruję tego. Nie dałem żadnych powodów, żeby mnie obrażać i wyśmiewać. Zmieniłem imię, do czego mam prawo, tak jak mam prawo mieć swoje powody takiej zmiany. Byłem

przed kilkoma dniami w prokuraturze, zgłosiłem popełnienie przestępstwa przez internautów i zażądałem ustalenia IP komputerów, z których mnie publicznie obrażano. Kiedy prokuratura to ustali, od każdego autora zniewagi zażadam w sądzie 10 tysięcy złotych. Część z zasądzonych pieniędzy przekażę na cele społeczne - zapowiada Maks Zieliński.

(mal)

REKLAMA I PROMOCJA

Trudno znaleźć słowa otuchy dla Bliskich ofiar tragicznego wypadku w dniu 9.08.2016 r. (wieczorem) przy ul. Spółdzielczej.

Możemy jedynie życzyć sił do zniesienia tego bólu, który tylko czas może złagodzić. Jest nam niezmiernie przykro.

Sprawca wypadku z rodziną.

Był alkohol, ale nie na sprzedaż - czy ktoś uwierzy właścicielowi sklepu w Karpaczu?

Na prezenty i do picia

Pan Marek prowadzi sklep spożywczo-przemysłowy w Karpaczu. Ostatnio, podczas jednej z kontroli ujawniono, że ma w placówce alkohol i domniemano, że nim handluje. Przedsiębiorca zapiera się, że to trunki na użytek własny oraz na prezenty dla kolegów, którzy czasem wykonują drobne prace dla niego. Pan Marek nie znosi urzędników i nie cacka się z nimi. W kontaktach nie jest grzeczny, mówi to, co myśli. Planuje złożyć skargę na kontrolujących go strażników miejskich, policjantów oraz pracowników sanepidu do prokuratury. Ci z kolei zapowiadają, że swoje procedury muszą doprowadzić do końca.

- Na razie pani adwokat poradziła mi, żebym nie upubliczniał nazwiska - mówi prowadzący niewielki

sklepik w bocznej części Karpacza mężczyzna. Pan Marek jest przekonany, że kontrolę z sanepidu nastąpiła mu pobliska konkurencja. - Wpadł sanepid ze strażą miejską. Narobili szumu, odstraszyli klientów. Zajechali paradnie. Zastawili wejście tak, że nikt nie mógł wejść - opowiada. Jak twierdzi, w momencie niespodziewanej wizyty był w sklepie sam i wybierał się na pogrzeb. Tłumaczył, że w tych okolicznościach przeprowadzenie kontroli będzie trudne. Namawiał, aby przyjechali za dwie godziny. Gdy to nie przyniosło efektów, prowadzący sklep po prostu oddalił się, pozostawiając funkcjonariuszy i urzędników w sklepie. - Moja współpracownica nie przyjeżdżała, a ja musiałem jechać - tłumaczy. Jeden ze strażników, porównywany przez przedsiębiorcę do Chucka Norrisa, szczególnie straszył konsekwencjami, prokuratorem itp. Tymczasem, jak wskazuje pan Marek, konsekwencje były już w kolejnych dniach. Turyści stronili od jego sklepu, bo zła sława rozniosła się lotem błyskawicy.

- Nasza kontrola nie dotyczyła podejrzeń o nielegalny handel alkoholem. Ta sprawa zwróciła uwagę strażników miejskich, którzy nam asystowali - mówi Irena Pierzchała z Jeleniogórskiego sanepidu.



- Na tej półce miałem schowane piwo dla znajomych złomiarzy za ich pomoc - mówi właściciel małego sklepu w Karpaczu.

Sytuacja poprawiła się dopiero, gdy przyjechali następni.

Pan Marek nie zaprzecza, że miał w sklepie alkohol. Na dolnej półce lodówki stało dwadzieścia puszek piwa, ale nie były one wyeksponowane i ometkowane. - Trzymałem dla złomiarzy, którzy mi załatwiają materiał, potrzebny do wykonania reklamy. Pytałem ich, jak się rozliczymy, a oni machali ręką i mówili mi: „Dobra, daj pan piwo i dobrze będzie” - wyjaśnia. Zaprzecza, jakoby handlował tym piwem. Pod półkami miał jeszcze cztery kartony wina. - Były zaklejone, nieekspozowane. Po prostu zamówiłem sobie i tu mi przywieźli. Nie wykluczałem, że jak dostanę już zezwolenie na handel alkoholem, o które się staram, to będę je też sprzedawał - mówi. Strażnicy miejscy znaleźli ponadto na zapleczu sklepu dwie małe butelki wódki. - Te też miałem na własny użytek - mówi pan Marek. Cały alkohol wygrzebany w sklepie został zabrany i będzie dowodem

w dalszym postępowaniu. - Z moją adwokat czekamy, czy i jakie zarzuty zostaną nam postawione. Będziemy wyjaśniać i dochodzić sprawiedliwości. Przecież to jest mój sklep. To ja mam się bać kupić i przechować tutaj moją własność? - pyta.

Radosław Jęcek, burmistrz Karpacza, słyszał o zamieszaniu z podejrzeniem o nielegalny handel alkoholem w jednym z karpaczańskich sklepów z relacji podległych mu strażników miejskich. - Trwa wyjaśnianie tej sprawy. Słyszałem, że pan uciekał w czasie kontroli i że stara się o koncesję na sprzedaż alkoholu. O tym, czy ją dostanie, zadecyduje stosowna komisja, a nie ja - mówi.

Irena Pierzchała, kierownik sekcji żywienia przy Jeleniogórskiej Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej, przyznaje, że ostatnia kontrola w sklepie pana odbyła się po donosie. Dotyczył on jednak nie alkoholu, a sposobu przechowywania nabiału. - To drobne nieprawidłowości - mówi urzędniczka, ale dodaje, że prowadzą-

cy sklep nie wywiązał się z obowiązku zgłoszenia wznowienia działalności po tym, jak sklep przez jakiś czas pozostawał zamknięty. Pozostała też kwestia sprawdzenia, czy zostały wykonane zalecenia z poprzedniej kontroli. Wydany wtedy termin minął kilka miesięcy temu. Irena Pierzchała wyjaśnia, że kwestia sprzedaży alkoholu sanepidu nie interesuje. - Koncesje załatwia się w urzędzie miasta - mówi. Sprawa alkoholu wyszła więc przypadkiem. Urzędnicy poprosili o asystę straży miejską, bo mieli kłopot z przeprowadzeniem kontroli.

- Z właścicielem tego sklepu jest taki problem, iż upiera się on, że my mamy go powiadomić o kontroli, a tymczasem tam, gdzie chodzi o produkcję i obrót żywnością, można dokonywać kontroli ad hoc - mówi pracownica sanepidu.

Kwestię koncesji na sprzedaż alkoholu w sklepie pana Marka samorząd Karpacza rozstrzygnie we wrześniu.

Tekst i zdjęcia: (sad)

Na marginesie



BOGATYNIA

Żmudne działania operacyjne doprowadziły policjantów do miejsca, gdzie ukrywał się poszukiwany 27-latek. Uniknął on odbycia zasądzonej kary. Na miejscu okazało się, że mężczyzna uprawia konopie indyjskie (kilkanaście krzaków), a także dokonał dwóch kolejnych przestępstw - włamał się do samochodu, z którego ukradł telefon komórkowy (wartość 2 tys. zł) oraz do sklepu, skąd ukradł papierosy (za 5 tys. zł).

Próbował ukraść kamerę monitoringu przy jednym ze sklepów. Ukryty pod kominiarką, demontował urządzenie z drabiny, kiedy nad-

jechała policja. Złodziej próbował uciekać, a gdy mundurowi go dopadli, zaatakował ich śrubokrętem. Sprawcą okazał się 27-letni recydywista. Sąd może go posłać na 5 lat do więzienia.

JELEŃ GÓRA

Wiertarkę o wartości 670 zł z dyskontu budowlanego próbowali wynieść, nie płacąc, dwaj mężczyźni (29 i 39 lat). Zostali zatrzymani przez obsługę sklepu - za ten pomysł sąd może ich ukarać 5-letnim pozbawieniem wolności.

Dwóch przestępstw jednego dnia dopuścił się 27-letni mężczyzna. Najpierw ukradł słodczyce, zabawki i sprzęt

AGD o wartości 700 zł z jednego z dyskontów, a potem odjechał nie swoim audi zaparkowanym na prywatnej posesji (wartość 10 tys. zł), które porzucił na leśnym duku. Złodziejowi grozi do 10 lat odsiadki.

Co najmniej 23 razy sprzedał narkotyki. 21-latek dłował wśród nieletnich. Wiadomo, że sprzedał narkotyki 15-latkowi, a 16-latkę wydała u niego na środki odurzające ponad 1 tys. zł. Diler trafił do aresztu, grozi mu do 10 lat pozbawienia wolności.

Betonową płytą walił w zaparkowany samochód suzuki, powodując olbrzymie zniszczenia (20 tys. zł). Bosego sprawcę zauważył właściciel auta, który zadzwonił na policję i próbował złapać mężczyznę. Zatrzymali go dopiero mundurowi. Okazało się, że 27-latek jest pod wpływem środków odurzających. Sąd może go posłać za kraty nawet na 5 lat.

Działania operacyjne i skomarzenie kolejnych przypadków kradzieży samochodów pozwoliły rozwiązać zagadkę zniknięcia samochodu renault z Jeleniogórskiej ulicy. Okazało się, że trafił do „dziupli” w Sułechowie. Na miejscu rozbierano kradzione auta. Ujawniono elementy jeszcze kilku kradzionych aut z terenu województwa dolnośląskiego, lubuskiego oraz Niemiec. Ich łączna wartość to 200 tys. zł. Śledztwo trwa, mężczyzna zatrzymany w „dziupli” trafił do aresztu.

SZKLARSKA PORĘBA

Dwukrotnie kradli alkohol z półek jednego z dyskontów. W sumie 25 i 24-latek wynieśli napoje wysokokowe o wartości 1800 zł. Zgubił ich monitoring, który pomógł pracownikom i policji ustalić złodziei. Zgubny pociąg do darmowego alkoholu może im zabrać nawet 5 lat życia na wolności.

WLEŃ

Kiedy zatrzymał go patrol policji, kierowca volkswagena passata był pod wpływem środków odurzających i miał przy sobie 1,6 g metamfetaminy. 39-latek może pójść za to do więzienia na 3 lata.

ZGORZELEC

35-latek próbował popełnić samobójstwo. Mężczyznę z paskiem na szyi, szukającego odpowiedniego drzewa w parku, zauważyli przechodnie, którzy zawiadomili policję. Przybyli funkcjonariusze zastali wiszącego już na drzewie desperata. Odcięli go i natychmiast wezwali pogotowie ratunkowe. 35-latek dochodzi do siebie w szpitalu.

300 zł mandatu dostał obywatel Turcji, który bez wymaganych dokumentów przekroczył granicę polsko-niemiecką. Został zwrócony do Niemiec, gdzie posiada prawo stałego pobytu.

(sad)

Okiem Kubka

WOLNOŚĆ

Człowiek wyraża siebie na różny sposób dzięki psychicznym i fizycznym właściwościom. W sferze duchowej wyróżniamy trzy. ROZUM - naturalna zdolność, umożliwiająca człowiekowi pełne poznanie i odróżnianie otoczenia.

WOLA: naturalna zdolność skłaniająca człowieka do działania i podejmowania życiowych decyzji. CZUCIE - zdolność, dzięki której człowiek przeżywa i doświadcza więzi z innymi.

W nagłówku felietonu mamy słowo: WOLNOŚĆ. Czy człowiek jest istotą wolną? - Nie ma potrzeby rozstrzygać filozoficznych i naukowych poglądów. PRZECIWI. Że jesteśmy, jak cały świat, we wszystkim zdeterminowani. Zostaniemy przy odpowiedzi: TAK. Bo aktowi woli, przynajmniej czasem, towarzyszy świadomość, że to on dokonuje wyboru.

Wolność - własną swoją wolną wolę: bez cienia wątpliwości - wyraża człowiek w potwierdzeniu albo w pragnieniu: JA CHCE. Autonomiczny akt woli - CHCE - nie podlega dyskusji. Ale co się składa na owo ludzkie JA: tego już tak bardzo pewni być nie możemy.

Dziedziczymy przecież po swoich przodkach charakter: zespół cech psychicznych - skłonności, upodobania - i cały balast biologicznych uwarunkowań. Środowisko także jakoś człowieka urabia, wpajając pewne nawyki myślenia i zachowania.

Józef Tischner - KSIĄDZ NA MANOWCACH: „Wolność ujawnia się konkretnie jako świadomość tego, czego człowiek NIE MUSI. Człowiek nie musi okłamywać drugiego człowieka, nie musi go okradać, nie musi zdradzać, nie musi zabijać.”

Wie, że mógłby inaczej. Może i chce - niszczyc, zaprzeczać. Może mówić NIE: bliźniemu, prawdzie, miłości - wszystkiemu, co dobre. NIE: zdrowemu rozsądkowi i nawet Bogu. Może mówić TAK - wszelkiemu Złu: nienawiści, terroryzmowi, mordowaniu. Tak: również wiecznemu odrzuceniu.

Raz jeszcze Józef Tischner - w książce PRZEKONAĆ PANA BOGA: „W dzisiejszym świecie nie wolność jest problemem. Wolność już jest. Pozostało pytanie: Co zrobić z wolnością?”

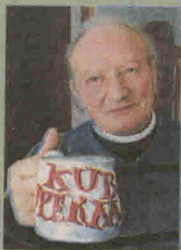
Wpisane mamy w ludzką naturę: dobro należy czynić - zła zaś należy unikać. Wszyscy się z tą fundamentalną normą etyczną zgadzają. Ma ona być dla człowieka jedynym sposobem bycia z innymi i na życie w świecie.

Po pierwsze. Niewątpliwa prawda: Wolność to decydowanie, co dobre DLA mnie - co złe dla MNIE. Wyręczać się kimś-czymś - nie wolno. Nikt nie może za mnie podejmować decyzji. Żadna władza - religijna ani świecka - nie może za mnie dokonywać wyborów: zadekretować zobowiązująco, jak mam postępować.

Ale. Po drugie. Granicą mej wolności jest wolność bliźniego i ODPOWIEDZIALNOŚĆ osobista za życiowe wybory. Mogę wybrać pełną niezależność: zanegować i odrzucić wszystko. To chora wolność - zniewolony duch i serce człowieka.

Piszę o pracy nad sobą. Mówię o dojrzałym człowieczeństwie. Piękna wolność, Czytelniku, to odpowiedzialność za drugiego - pragnienie jego dobra i szczęścia.

- Tak pojmujesz swoją wolność...? KUBEK



Kontrowersyjna „Rycerska”? Chyba nie...

Samorządowcy z Lwówka Śląskiego uznali, że w tamtejszym, pięknie odrestaurowanym Ratuszu powinna działać duża, dobra restauracja o regionalnym charakterze. Ogłoszono przetarg, wyłoniono dzierżawcę. Prace adaptacyjne właściwie już powinny ruszyć, ale pojawiły się nieoczekiwane problemy i przedsięwzięcie może się mocno przesunąć w czasie.

Burmistrz Lwówka, Mariola Szczęsna przekonuje, że takie rozwiązanie będzie służyć mieszkańcom.

- Od początku kadencji zastanawialiśmy się, co zrobić, żeby lwówecki Ratusz ożył i zaczął służyć mieszkańcom. Rozważaliśmy różne koncepcje. Zwolenników miał pomysł uruchomienia muzeum. Tyle, że koszty powstania takiej placówki musiałaby ponieść gmina i z góry musielibyśmy założyć, że realizujemy pomysł, do którego trzeba będzie dopłacać. Lwówka, niestety, na to nie stać, bo nie jesteśmy majętnym miastem. Stanęło więc na uruchomieniu restauracji. Taki kierunek wydał nam się najlepszy z kilku powodów. Przede wszystkim w mieście brakuje dużego lokalu o ponadprzeciętnym charakterze, z regionalną kuchnią i stylem (mówili o tym wielokrotnie mieszkańcy miasta, i w czasie kampanii wyborczej, i już po); ponadto taki lokal z powodzeniem działał w tym miejscu przez wiele lat; swoje znaczenie miało też, że to dla miasta inwestycja bezkosztowa, wręcz dochodowa, bo oznacza wpływ z opłat za wynajem - pani burmistrz opowiada o tym, jak wykluwał się pomysł uruchomienia w lwóweckim Ratuszu restauracji.

Dodaje przy tym, że być może podjęte zostaną kolejne kroki, rozważane jest uruchomienie kawiarni w podziemiach Ratusza.

W marcu pojawił się komunikat o przetargu, w którym zaznaczono, że przeznaczeniem najmu ponad 400 metrów ratuszowych pomieszczeń może być wyłącznie prowadzenie działalności restauracyjnej, z kuchnią regionalną bądź europejską i z obsługą kelnerską (bez pubów i „fast-foodów”). Minimalną stawkę czynszu ustalono na 6 zł netto za metr, czyli na poziomie obowiązującym

w placówkach działających w okolicy ratusza.

- Oj, zapowiedzi były takie, że na przetarg zgłoszą się tłumy i wywiną cenę pod niebiosa, a pojawił się tylko jeden oferent - śmieje się pani burmistrz.

Okazał się nim działający na lokalnym rynku gastronomicznym

już od kilku lat Szymon Ziółkowski. Podpisano umowę, zgodnie z którą inwestor dostał trzy miesiące na uzyskanie stosownych uzgodnień i kolejne dwa na przeprowadzenie prac adaptacyjnych. To pozwoliłoby uruchomić restaurację jeszcze przed świętami Bożego Narodzenia.



Pewnie opóźni się uruchomienie restauracji w lwóweckim Ratuszu, ale inwestor zapewnia, że trudności go nie zniechęcą.

nie przedłużyliśmy najmu. I nie było z nikim problemu, oprócz najemcy sklepu meblowego, który powiedział, że nie opuści pomieszczeń Ratusza. Sprawa dla nas jest jasna: umowa, którą miał zawartą z miastem, obowiązywała do lipca tego roku, nie została przedłużona i wygasła. Ale najemca powołuje się na wcześniejszą umowę z 1990 r., która później została zmieniona. Na razie obciążyliśmy go podwyższonym czynszem za bezumowny najem (co zresztą traktuje jako potwierdzenie swoich praw do lokalu) i wszczęliśmy procedurę sądową o eksmisję. To może jednak potrwać. Mam nadzieję, że zwłoka nie zniechęci pana Ziółkowskiego - wyjaśnia, dlaczego przeciąga się rozpoczęcie inwestycji pani burmistrz.

Właścicielka sklepu meblowego na dobrą sprawę potwierdza okoliczności sporu, nie zgadza się tylko z ich interpretacją.

- Mam bezterminową umowę z 1990 r., której nikt nigdy ze mną nie rozwiązał. Uważam więc, że to ona obowiązuje. Miasto powołuje się na jakąś późniejszą umowę, z określonym terminem wygaśnięcia, która nie wiem skąd się wzięła. Nie ma jednak co nad tym dyskutować. Od tego, żeby takie niejasności rozstrzygać, jest sąd.

Szymon Ziółkowski zapewnia, że problemy, które się pojawiły, nie zniechęcają go do inwestycji.

- Oczywiście, że jest to kłopot. Chciałbym zacząć działalność jak najszybciej, ale cóż - takie sytuacje się zdarzają. Mam nadzieję, że wszystko w miarę szybko się wyjaśni. I nie zamierzam wychodzić w żadne spory z miastem. Zależy mi na współpracy i dobrym dogadywaniu się.

Restaurator, zapytany, czy nie obawia się niepowodzenia przedsięwzięcia (w okolicy działają inne restauracje, a Lwówek nie jest wielką aglomeracją) odpowiada, że jest optymistą.

- Prowadzę taką działalność od 7 lat. W kiepskim miejscu mam klientów na 150 obiadów dziennie. Byłoby ich więcej, ale nie mam warunków lokalowych, żeby się rozwinąć. Do tego moi goście, ale też zwykli przechodnie na ulicy, od dawna zachęcają mnie do takiego kroku. Więc jak nie mam wierzyć w sukces restauracji w Ratuszu? Ba, jestem pewny tego sukcesu. Mam sprzęt, znakomity zespół pracowników. To musi się udać....

Podobne zdanie także mają pytani o to mieszkańcy Lwówka, którzy dość zgodnie ocenili, że dobra restauracja w mieście bardzo się przyda. „Była miała nietuzinkowy charakter” i „nie przemieniła się w jakąś spelunę” - mówili.

Dowodząc przy tym, że restauracyjne wykorzystanie Ratusza - choć tak je przedstawiano - wcale nie wzbudziło wielkich kontrowersji.

(mal)



EXPRESS

LOKALE

SOSNÓWKA - do wynajęcia pomieszczenie mieszkalne, gospodarcze, warsztatowe. Tel. 601-311-859. J1424-G

NIERUCHOMOŚCI

KAMIENICA w centrum Jeleniej Góry po remoncie kapitalnym zamienię na zabudowania gospodarstwa rolnego plus grunty rolne w okolicach Jeleniej Góry. Tel. 608-347-242. J1431-G

MOTORYZACYJNE

PEUGEOT 307HDI 2.0 garażowany, 152000 km, pierwszy właściciel, 601-550-921. J1423-G

SPRZEDAŻ

SPRZEDAM biurko komputerowe kolor olcha, 601-282-624. J1432-G

USŁUGI

CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki meblowej, 781-88-36-88. J1389-G

PRACA

CENTRUM Medyczne w Świeradowie zatrudni pomoc kuchenną, kelnera/kę, fizjoterapeutę, recepcjonistkę. Tel. 75/78-21-000 lub Świeradów Zdrój, Sienkiewicza 21; kadry@hotel-lukas.pl J1429-G

TOWARZYSKIE

WYJAZDY, 530-023-206. J1427-G

Z pierwszą częścią harmonogramu poszło zaskakująco szybko. Zarówno konserwator, jak i sanepid już wydali stosowne zgody. Wprawdzie wprowadzili zastrzeżenia trochę zmieniające plany restauratora (m.in., według wskazań sanepidu, kuchnia i zaplecze musi powstać w innym miejscu, niż zakładał i niż było to kiedyś), ale warunki były do zaakceptowania. Prace adaptacyjne ciągle jednak jeszcze nie ruszyły.

Przeszkodą okazał się jeden z dotychczasowych dzierżawców pomieszczeń w Ratuszu, który nie chce opuścić lokalu.

- W części Ratusza, gdzie ma rozpocząć działalność restauracja, funkcjonuje kilka placówek, m.in. informacja turystyczna, sklep z artykułami ceramicznymi, sklep meblowy, a obok - nieprzystający do rangi miejsca - lokal z automatami. Wszystkim najemcom, w zależności od zapisów w umowach, albo wypowiedzieliśmy dzierżawę, albo

Sensacyjne znalezisko na strychu

Niespodziewanego odkrycia dokonano w trakcie prac remontowych w domu katechetycznym przy parafii św. Erazma i Pankracego w Jeleniej Górze. W jednym z pomieszczeń na poddaszu, przez lata zamkniętym na głucho, znaleziono zabytkowe figury, będące elementami ołtarza w kaplicy św. Anny. Rzeźby, które przez wiele lat uchodziły za skradzione, wróciły już na swoje miejsce w świątyni.

Kaplica św. Anny, usytuowana w bastii przy Bramie Wojanowskiej, jest jednym z najstarszych obiektów sakralnych w Jeleniej Górze. Powstała w 1514 lub 1516 r., podczas renowacji fortyfikacji miejskich, jako dobudowa do wieży bramnej z XV w. W tym okresie budowla pełniła bardzo ważne funkcje dla miasta. Według przekazów podobno bito tutaj w dzwon tylko wówczas, gdy zmarł stały mieszkaniec Jeleniej Góry. W 1664 r. kaplicę strawił pożar. W 1669 r. obiekt przejęli jezuiti, ale dopiero w latach 1709-1715 przeprowadzili jego przebudowę według projektu Kacpra Jentscha. Z tego też okresu pochodziło wyposażenie kaplicy. Później budowla przechodziła różne koleje losu. Przed II wojną światową należała do starokatolików, zaś po 1945 roku stała się świątynią filialną kościoła parafialnego św. Erazma i Pankracego. Ze względu na swój zły stan techniczny kaplica przez wiele lat była bardzo rzadko użytkowana. Msze święte odprawiano tu tylko z okazji dnia św. Anny oraz dla przedszkolaków i głuchoniemych w języku migowym. Wnętrze kaplicy było też miejscem spotkań duszpasterskich studentów jeleniogórskich wyższych uczelni.

W latach osiemdziesiątych w świątyni rozpoczął się poważny remont, który miał ratować ją przed dalszym zniszczeniem. W jego trakcie pokryto hełm wieży obiektu miedzianą blachą. Wymieniono też dachówki, odwilgociono wewnętrzne mury i założono instalację grzewczą. Odnowiona budowla została udostępniona wiernym, jednak

brakowało w nim wielu oryginalnych elementów wyposażenia wnętrza. Zniknęły między innymi drewniane figury Chrystusa Ukrzyżowanego, świętego Jana Ewangelisty, Marii Magdaleny, Maryi oraz tabernakulum. Ich autor jest nieznany, jednak pochodzą one z warsztatu twórcy ołtarza głównego w kościele św. Erazma i Pankracego, Thomasa Weisfeldta z Norwegii. Wkrótce uznano, że wymienione przedmioty padły łupem złodziei i w ich miejsce w świątyni po-

jawił się nowy, modernistyczny ołtarz.

Przez następne trzy dekady brak było jakichkolwiek informacji o dalszych losach zaginionych elementów wystroju kaplicy i zarówno służby konserwatorskie, jak i parafia nie wiedziały, że w dalszym ciągu znajdują się one bardzo blisko miejsca, z którego zostały wyniesione. Sensacyjnego odnalezienia figur dokonano w ubiegłym roku. - Prowadziliśmy wtedy remont, połączony z wymianą okien w domu katechetycznym przy ul. Kopernika -

mówi proboszcz parafii św. Erazma i Pankracego, ksiądz Bogdan Żygadło. - W jego trakcie postanowiliśmy zajrzeć do zamkniętego od bardzo wielu lat magazynu - graciarni na poddaszu budynku. Jestem proboszczem od 11 lat i do tej pory nigdy tam nie zaglądałem. Byłem pewny, że właścicielem tego pomieszczenia są siostry magdalenki. Tym większe było zdziwienie księdza, gdy okazało się, że w składziku znajdują się rzekomo skradzione rzeźby. Oprócz nich w pomieszczeniu odkryto

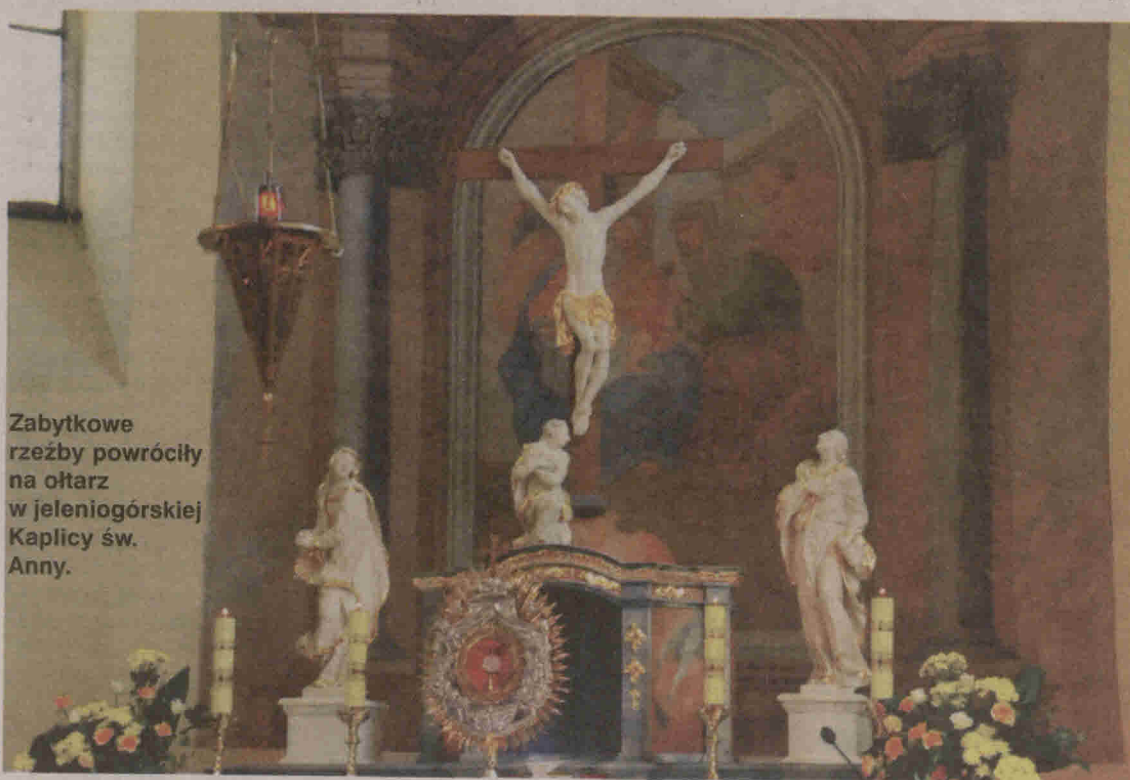
też kilka innych posągów nieustalonego pochodzenia, stare ornaty oraz przedsoborowe księgi mszalne.

Znalezisko w domu katechetycznym zainspirowało księdza B. Żygadło do dalszych poszukiwań. Po jakimś czasie na poddaszu plebanii odnalazła się figura Chrystusa Ukrzyżowanego, zaś wkrótce potem na strychu kościoła, tabernakulum. Wszystkie wymienione zabytki sakralne zostały poddane zabiegom konserwatorskim w pracowni Katarzyny Gasiennicy-Sieczki pod Krakowem. Po ponownym scaleniu elementy wyposażenia ołtarza kaplicy od niedawna ponownie zdobią jej wnętrze. Niestety, do kompletu brakuje jeszcze nieodnalezionego do dziś antepedium, czyli przedniej osłony stołu ołtarzowego.

- Powrót oryginalnego wyposażenia do Kaplicy św. Anny jest z konserwatorskiego punktu widzenia bardzo ważnym wydarzeniem - mówi szef jeleniogórskiej delegatury Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków, Wojciech Kapałczyński. - Wielu ludzi, którzy dawno nie byli w kaplicy, wręcz pyta, czy nie są to kopie.

Teraz na odnowienie czekają jeszcze organy w świątyni. Zostały one wykonane w lokalnym, rodzinnym warsztacie, z którego wyszły instrumenty zainstalowane w licznych dawnych kościołach ewangelickich, m.in. w Kromnowie, Kopańcu i Wojcieszynie. Mimo swoich niewielkich rozmiarów mają one bardzo ciekawe, romantyczne brzmienie i warto, aby zostały odrestaurowane.

Grzegorz Kędziora



Zabytkowe rzeźby powróciły na ołtarz w jeleniogórskiej Kaplicy św. Anny.

Mama chce ubezwłasnowolnić niepełnosprawnego syna, bo ten nie dokłada się do rachunków

Smutny dom

- Oni mnie nienawidzą. Ja to wiem, czuję. Im chodzi o moje pieniądze - mówi pan Tomasz. Siedzi na wózku inwalidzkim, mówi niewyraźnie i czasem, gdy z wysiłkiem kończy zdanie, na jego twarzy pojawia się grymas, który ktoś mógłby wziąć za śmiech. To nie jest jednak śmiech. Bo w jego historii nie ma nic śmiesznego. Jest smutek i beznadzieja. Właśnie rodzina wniosła sprawę do sądu o ubezwłasnowolnienie mężczyzny dowodząc, że jest niesamodzielny i umysłowo chory. - Umieszczano mnie nieraz w szpitalach psychiatrycznych, ale jestem zdrowy na umyśle. Lubiłem tam jeździć, bo było mi lepiej niż w domu - mówi pan Tomasz. - Ja już nie mam sił, czekam na śmierć. Nie wiem, co mam robić - odpowiada mama pana Tomasza, pytana o sytuację z synem.

Czarny dzień w życiu Tomasza zdarzył się w Niemczech, w 1995 r. Pracował wtedy w stadninie koni. Odprowadzał klacz do stajni, gdy to się stało. Co się wydarzyło, nie ma pewności. W doku-

mentach lekarskich napisano, że mężczyzna został kopnięty przez zwierzę w głowę, ale to wątpliwe. Z dwóch powodów: nie odnotowano żadnych złamań czaszki, no i skutki - jakkolwiek to brzmi dziwnie - były zbyt małe. Pan Tomasz przypuszcza, że koń go pchnął i po prostu upadł na coś twardego. Przypuszczenia to wszystko, co ma w tej sprawie, bo kompletnie nic nie pamięta.

Po kilku tygodniach w niemieckiej klinice chory został przewieziony do szpitala w Polsce. Ostatecznie zdiagnozowano u pana Tomasza encefalopatię posttraumatyczną, zanik korowych płatów czołowych oraz zanik podkorowy obu półkul mózgowych. Pacjent uzyskał rentę niewiele ponad 900 zł. Jego świat od tamtego czasu sprowadza się do obserwacji życia domowego oraz sporadycznych wyjść z domu (mieszka na piętrze). Wyjeżdża wózkem na korytarz, schodzi czy raczej zsuwa się po poręczy na parter, a potem prosi kogoś, aby mu zniósł wózek.

Od dwudziestu lat pan Tomasz jest zdany na rodzinę. To trudna sytuacja dla wszystkich. W niewielkim dwupokojowym mieszkaniu (trzeci, wydzielony z kuchni, zajmuje pan Tomasz) nie jest łatwo pomieścić się mamie i siostrze z dwójką dzieci. Mężczyzna od dawna uważa, że siostra powinna wyprowadzić się, bo ma inne mieszkanie. Ale mieszkają na kupie, bo dla niej taniej i może korzystać z pomocy mamy przy dzieciach. Pan Tomasz jest zdany na ścisk, brak komfortu i kiepską atmosferę. Od dawna żyje w niezgodzie z siostrą. - Ona mnie czasem bije - mówi. Mama w sporze staje po jej stronie. Dochodzi czasem nawet do wezwań policji. Rodzina skarży się, że on, niepełnosprawny, jest agresywny i im zagraża.

Pan Tomasz od lat zmaga się z czarnymi myślami, poczuciem beznadziei i bolesnymi pytaniami o swój los. To oczywiste, że wymaga opieki neurologicznej i psychiatrycznej.

W sytuacjach konfliktowych rodzina kilkukrotnie wysyłała go do szpitala dla nerwowo i psychicznie chorych. Choć decyzja o znalezieniu się tam zależała, zgodnie z prawem, od niego, to często zgadzał się na wyjazd do Bolesławca. - Tam się czułem lepiej, wśród ludzi, w przyjaznej atmosferze - opowiada.

Teraz jednak kontakty z lekarzami psychiatrii zdają się być wykorzystane przeciwko panu Tomaszowi. Choć on sam przypomina, że psychiatrą, który się nim zajął kilka lat temu w szpitalu, powiedział mu, że jest całkiem zdrowy i nie powinien tu być.

Mama pana Tomasza przyznaje, że wniosła do sądu sprawę o częściowe ubezwłasnowolnienie syna. - Odkąd mąż zmarł, wcale nie dokłada się do rachunków. Założył sobie konto i jeszcze kredytów nabrał. A ja sama mam małą emeryturę - opowiada. Zapewnia, że nigdy syna nie zostawił, bo on potrzebuje przecież opieki. Ale życie z nim jest bardzo trudne. Jak to moż-

liwe, żeby człowiek o takim stopniu niepełnosprawności był agresywny i realnie zagrażał współmieszkańcom? - Wszyscy się dziwią. Ale ja mam dokumenty z USG. Potrafi zjechać mnie wózkem i okładać - opowiada. Wskazuje, że pan Tomasz wyzywa wszystkich, płoszy krzykami gości, jeśli jacyś odwiedzą córkę. Przysnaję, że syn lubi dzieci córkę. Czasem im coś kupi, puszcza muzykę, a one tańczą. Jest dużo radości. Innym razem jednak wygania je i krzyczy.

Mama pana Tomasza uważa, że kłopoty syna biorą się z lekceważenia przez niego leczenia. - Nie bierze tabletek i jego zachowanie się zmienia - mówi. Starsza pani czuje się bezradna wobec sytuacji. Nie chce syna krzywdzić, ale nie daje już rady. - Ja już nie mam sił, czekam na śmierć. Nie wiem co mam robić - mówi.

Rozprawę o częściowe ubezwłasnowolnienie pana Tomasza zaplanowano na wrzesień.

Sławomir Sadowski

IV liga Karkonosze na dobrą czwórkę

Cztery gole piłkarze Karkonoszy Jelenia Góra zaaplikowali drużynie Piasta Wykroty w meczu 2. kolejki IV ligi, tracąc tylko jednego. – Najważniejsze, że nie boimy się grać – podsumował trener Marek Siatrak.

Jeleniogórzanie przystąpili do tego spotkania osłabieni brakiem kilku podstawowych zawodników. Lidera obrony, Marka Wawrzyniaka, zatrzymały obowiązki zawodowe, Michał Piechuta wciąż przebywa za granicą. We wtorek (22 sierpnia) ma wrócić do Polski i dołączyć do drużyny.

gry. Dośrodkowywał Łukasz Kowalski, Marek Siatrak zgrał piłkę głową a „Lekszyk” z bliska dopełnił formalności.

W drugiej połowie zawodnicy Piasta próbowali doprowadzić do wyrównania, musieli się odsłonić i jeleniogórzanom grało się łatwiej. Piękne bramki zdobyli Michał Szramowiat i Piotr Walaszek. Zawodnicy z Wykrot zdobyli gola po rzucie karnym. Nieporozumienie pomiędzy obrońcą a bramkarzem Karkonoszy wykorzystał Adam Turko, który dobiegł do piłki pierwszy, ale był faulowany przez Dubiela i sędzia

twierdziła była nie do zdobycia. Sądzą, że wygraliśmy zasłużenie.

Dodał, że bramka na 1:0 po stałym fragmencie gry nie była przypadkowa. – Ćwiczyliśmy to na treningach. Cieszę się, że zadziałało – powiedział M. Siatrak.

W najbliższą sobotę jeleniogórzanie zmierzą się na wyjeździe z rewalacyjnym beniaminkiem IV ligi, Apisem Jędrzychowice, który w sobotę w Jeżowie Sudeckim czuł się jak u siebie i pokonał Lotnika aż 5:0. Mogło być wyżej, ale Apis nie wykorzystał karnego i kilku znakomitych sytuacji.

Jedziemy tam po 3 punkty - zapowiada trener Karkonoszy.

Liderem IV ligi po dwóch kolejkach jest Orkan Szczedrzykowiec z sześcioma punktami. Karkonosze Jelenia Góra, Stal Chocianów, Zagłębie II Lubin, Orla Wąsosz i Apis Jędrzychowice mają po 4 punkty. Tabelę zamykają Granica Bogatynia i Lotnik Jeżów, które nie zdobyły jeszcze ani jednego punktu.

Niżej komplet wyników 2. kolejki IV ligi: **Karkonosze Jelenia Góra - Piast Wykroty 4:1 (1:0)**, bramki: Lekszycki, Szramowiat, Walaszek i Poszelęzny oraz Roman - fotorelacja z tego meczu na www.nj24.pl; **AKS Strzegom - Orkan Szczedrzykowiec 1:7**, **Nysa Zgorzelec - Włókniarz Mirsk 0:0**, **Lotnik Jeżów Sudecki - Apis Jędrzychowice 0:5**, **Granica Bogatynia - Orla Wąsosz 0:1**, **Zagłębie II Lubin - Stal Chocianów 1:1**, **Zamet Przemków - GKS Warta Bolesławiecka 2:2**, **Chrobry II Głogów - Sparta Grębocice 4:1**.

Tekst i zdjęcie: (ROB)

III liga Mecz niewykorzystanych szans

Nie ma pierwszego, od prawie dwóch miesięcy wyczekiwane, piłkarskiego zwycięstwa Olimpii w trzeciej lidze. W 5. serii spotkań beniaminek z Kowar tylko zremisował na własnym boisku z KS Polkowice 1:1 (1:0). Po dwóch porażkach i trzech remisach, bramki 7:10, zespół trenera Ołeksija Tiereszczuki zajmuje odległe, piętnaste miejsce w tabeli wśród osiemnastu klubów.

Ostatni rywal Olimpii to druga drużyna III ligi dolnośląsko-lubuskiej minionego sezonu. W nowych rozgrywkach futbolistów z Polkowic byli outsiderami tabeli. Ich notowania poprawiły dopiero zwycięstwo sprzed tygodnia 2:0 nad Unią Turza Śląska i remisowy wynik w Kowarach. Piłkarze Olimpii kolejny raz pokazali się z dobrej strony i zebrali pozytywne opinie. Mielek pomysł na grę, na widownię i ciekawe akcje ofensywne oraz skuteczną obronę. Jako lepsi o klasę zespół zasłużyli na trzy punkty, które jednak znów uciekły. Bo mimo boiskowej dominacji zawodnikom Olimpii ciągle czegoś brakuje, aby sięgnąć po upragnioną wygraną. Przede wszystkim nie potrafią wykorzystywać swoich znakomitych sytuacji podbramkowych. W potyczce z KS Polkowice doskonałych okazji meczowych nie zamienili dwukrotnie Jewgenijs Kosmacovs i trzy razy Daniel Gałach oraz ich klubowi koledzy. Nowi zawodnicy nie są jeszcze dobrze zgrani z pozostałymi. Niektórym piłkarzom ewidentnie brakuje oczekiwanej szybkości i kondycji. W 28. minucie biało-zieloni jednak prowadzili 1:0 z KS Polkowice, po strzale w długi róg Adriana Zielińskiego.

W 63. minucie, wprowadzony po przerwie do ekipy gości Mateusz Surożyński, po ograniu Mateusza Surożyńskiego, w linii 16 metrów posłał piłkę w krótki róg. Futbolówka skoczyła przed bramkarzem Olimpii, Marcinem Chrobakiem i wpadła do siatki. Wcześniej kowarski goalkiper

nie dał się zaskoczyć Wiktorowi Kobieli, Wojciechowi Gałasowi i Tomaszowi Wojciechowskiemu. W końcowych minutach, po sfaulowaniu Mateusza Zatylnego, sędzia Wojciech Białowas wskazał na „wapno”. Egzekutorem rzutu karnego był obrońca Olimpii, Patryk Bębenek. Niestety, piłkę po jego strzale odbił bramkarz Damian Primel i goście wywieźli cenny punkt.

To będzie ciężka runda jesienna, ale kibice Olimpii mocno wierzą, że wkrótce piłkarze przełamią strzelecką niemoc i w najbliższych meczach wskoczą we właściwy rytm ligowy.

Kowarski zespół zagrał w składzie: Chrobak-Smoczyk, Bębenek, Kraiński, Malarowski, Kosmacovs, Jaros, Zieliński (od 78. min. Vitolnieks), Gałach, Baszak i Zatylny.

Wcześniej, w środowej kolejce ligowej, kowarscy piłkarze przegrali 2:4 (0:1) w Legnicy z Miedzią II. Do przerwy biało-zieloni stracili tylko jedną bramkę, którą z rzutu karnego strzelił Mateusz Zatylny. Na 2:0 dla „Miedziowców” celną główką wynik podwyższył Adrian Wójcik. Później kontaktowego gola dla Olimpii zdobył Mateusz Baszak, na listę strzelców wpisał się też ponownie Adrian Wójcik. W ostatniej akcji regulaminowego czasu gry było 3:2 po bramce Łotysza Jewgenijsa Kosmacovsa z Olimpii. W dodatkowych 60 sekundach końcowy rezultat ustalili Mateusz Cieślak.

W drugiej połowie kontuzjowanego bramkarza Ołeksija Kazakova zmienił Marcin Chrobak. Po dwóch kwadransach wychowanek Chojnika JG, ostatnio w Zagłębiu Lubin, młodzieżowca Patryka Michałka, zastąpił na boisku Damian Marcinia.

W najbliższą niedzielę, 28 sierpnia, piłkarze Olimpii zagrają w Turzy Śląskiej z Unią ze środkowej części tabeli III ligi. Przed własną publicznością, trzeciego września o godzinie 16.30, kowarzanie powalczą z BKS-em Stalą Bielsko Biala (8. miejsce).

Henryk Stobiecki



Piotr Walaszek (po lewej) w walce z Jakubem Englerem.

Mimo tego jeleniogórzanie prezentowali się nieźle i od początku rzucili się do ataków. Bardzo dobry mecz rozegrał Robert Lekszycki, dla którego jest to pierwszy poważny sezon w seniorskiej piłce (w poprzednim wchodził na końcówki meczów z ławki). Widać, że dobrze komponował się do zespołu. W sobotę świetnie współpracował z kolegami, jest też dobrym dryblerem. Po indywidualnej akcji ograł dwóch obrońców i wszedł w pole karne jak w masło. Stojąc oko w oko z bramkarzem Piasta, uderzył jednak w poprzeczkę.

R. Lekszycki otworzył wynik meczu golem do szatni, po stałym fragmencie

przyznał jego drużynie jedenastkę. Wykorzystał ją grający trener Piasta, Grzegorz Roman.

Kilka minut później faulowany na linii pola karnego Piasta został Szymon Statkowski. Sędzia nie miał wątpliwości i wskazał na wapno. Karnego pewnym strzałem wykorzystał Bartosz Poszelęzny i pierwsze zwycięstwo jeleniogórzan stało się faktem.

– Cieszy zwycięstwo i to, że nie baliśmy się dzisiaj grać. W pierwszym naszym meczu widać było duże spięcie – powiedział po meczu M. Siatrak. – Założyliśmy sobie, żeby grać dla swojej publiczności i żeby nasza

Brązowe podium w kajak polo

Po siedmiu latach zawodnicy leśniańskiej „Kwisy” znów stanęli na trzecim stopniu podium mistrzostw Polski w najsilniejszej kategorii wiekowej w widowiskowym kajak polo. W trudnym turnieju seniorów rozegranym w Kaniowie koło Bielska Białej wywalczyli brązowe krążki.

Osiemnastoletniego bramkarza LUKS-u „Kwisa”, Pawła Adamczuka, powołano do reprezentacji Polski na światowy czempionat U-21 zaplanowany w dniach 29 sierpnia-4 września we włoskiej miejscowości Syracuse.

W mistrzostwach Polski rywalizowało osiem najlepszych drużyn męskich. Pierwszą czwórkę, która awansowała do półfinałów, wyłoniły mecze grupowe systemem „każdy

z każdym”. Kajakarze z Leśnej przegrali 2:6 z gospodarzami zawodów z Kaniowa i 0:7 z MOSW Choszczno. Po zmianie taktyki i wejściu w dobry rytm następne gry w kajakową piłkę to pasmo zwycięstw „Kwisy” i awans z trzeciego miejsca w grupie. W pierwszym półfinale zespół trenera i kapitana Jacka Sztuby z nad Kwisy uległ 1:3 „Złotej”, jak się potem okazało, ekipie z Choszczna. W drugim półfinale SET



Kaniów pokonał KTW Kalisz 5:4. Mecz o trzecie miejsce z kaliską drużyną był wyrównany. Przy wyniku 3:3 osiem sekund przed końcowym gwizdkiem zawodnicy z „Kwisy” cieszyli się z bramki na wagę brązowego medalu.

– Sportowy poziom mistrzostw Polski był wyrównany, co pokazują niewielkie różnice bramkowe, szczególnie w drugiej fazie turnieju – mówi Jacek Sztuba. – Nasza recepta na

sukces to doświadczenie i młodość. W seniorskim teamie grali 17- i 18-letni kajakarze oraz najstarszy zawodnik w wieku 52 lat. Sprzęt wycynowy do uprawiania kajak polo jest stosunkowo drogi. Bezpośrednia walka kajakami w kajak i obrona strzałów wiosłem powodują w tej kontaktowej konkurencji szybkie zużycie sprzętu. My, niestety, wciąż gramy na kilkuletnich kajakach i dlatego mamy

dużo trudniej niż lepiej wyposażeni nasi rywale. Dlatego brązowe podium MP cieszyło podwójnie.

Skład drużyny medalistów z LUKS-u „Kwisy” Leśna (na zdj.): Jacek Sztuba, Paweł Pryputniewicz (kadra Polski U-18), Bogdan Sztuba, Łukasz Dudziński, Marcin Labiszak, Łukasz Ciesiulewicz i bramkarz Paweł Adamczuk (kadra U-21).

Tekst i zdjęcie: (STOB)

Agnieszka z Zielonego Wzgórza

Studia z projektowania mody ukończyła w Paryżu. W mieście, o którym marzą projektanci z całego świata, pracowała przez 10 lat. Rzuciła wszystko i wyjechała do Afryki. Po tej podróży już nic, ani ona sama, nie było takie jak przedtem. Wróciła do Polski. Skończyła ceramikę na ASP we Wrocławiu. Mieszka pomiędzy Wrocławiem a Michałowicami. U stóp Karkonoszy znalazła swoje miejsce do życia. Agnieszka Marciniak-Kucharska.

Przecucie nie zawiodło

Wczesne dzieciństwo. Wizyta u wujka dyplomaty mieszkającego w Warszawie. Mieszkanie pełne afrykańskich rzeźb. Walcząc z nudą, przy pomocy kartki papieru i nożyczek, zrobiła ubranko dla rzeźby.

- Jesteś zdolna, musisz się rozwijać w tym kierunku, kiedyś skończysz studia w Paryżu - pochwalił wujek. Zapamiętała te słowa.

Liceum plastyczne kończyła już we Wrocławiu. Wyjechała z Lubina do internatu. Za sobą zostawiła taki obraz. Stoi przed oknem w kuchni. W dole widzi czołgi.

- Do dziś pamiętam zapach pektard i gazu łzawiącego w stanie wojennym.

Uparła się na ten Paryż. Po liceum plastycznym rozpoczęła studia w Paryżu.

Okres paryski

Uczyła się i pracowała jako opiekunka dzieci. Poznała rodziny zamożne, arystokratyczne, polskiego pochodzenia, ze starej i nowej emigracji. Poznała różne zasady wychowania dzieci. Doświadczenia bezcenne dla przyszłej mamy.

- Zobaczyłam wtedy, że ludzie naprawdę zamożni i wykształceni są skromni, mają wobec swoich dzieci wymagania, cenią wartość pieniędzy.

O tym, że ma szczęście do ludzi, których spotyka na swojej drodze, mówi wprost:

- Jeśli w życiu naprawdę czegoś bardzo chcemy, na naszej drodze staną ludzie, którzy pomogą.

Agnieszka w miejscu nie stała. Dostała się do renomowanej i bardzo drogiej szkoły projektowania mody. Dyrektor szkoły, zachwycany jej pracami jeszcze z Wrocławia, ułatwił jej skomasywanie lat nauki. W uzyskaniu finansowego rabatu za czesne pomógł ojciec narzeczonego w zamian za... gotowość Agnieszki w towarzyszeniu mu podczas paryskich wernisaży sztuki.

Dyplom obroniła z wyróżnieniem. Dostała pracę w renomowanym domu mody.

- To była orka na ugorze, siedem dni w tygodniu po dziesięć lub kilkanaście godzin. Praca była moją pasją, ale nie miałam czasu na samo życie. Doszłam do ściany.

"Afryka mnie zmieniła"

Spotkanie z przyjacielem „z piaskownicy” podczas tygodnia mody w Paryżu zmieniło historię Agnieszki Marciniak-Kucharskiej. Od dziesięciu lat mieszkała już w Paryżu, pracowała dla wielkiego domu mody.

- Pijąc z przyjacielem z podwórka wino na ławce w Paryżu i mocząc nogi w Sekwanie, wróciłam do dawnej siebie.

Przyjaciel pracował jako pro-

jektant mody w RPA. Założyła się z nim o skrzynkę Johny Walkera, że zanim on wróci do domu, ona postawi nogę na afrykańskim łądzie.

Za sobą zostawiła dom mody i francuskiego narzeczonego, a w szafie zakupioną już suknię ślubną.

- Uciekłam z Paryża na rok. Czuję, że muszę. Są takie momenty w życiu, że warto wszystko posta-

- Zobaczyłam, co znaczy Afryka. Zobaczyłam, co znaczy wojna.

Po tym doświadczeniu wiedziała, że w Afryce nie zostanie.

- Afryka nauczyła mnie, że nie można opierać się na przekonaniach wyniesionych z przekazu. Wzorem może być drugi człowiek, którego poznałam. Musiałam odbudować poczucie stabilizacji od podstaw. Od siebie.

ją. Syna chciała wychować w Polsce.

"Zielone wzgórze"

Całe dzieciństwo jeździła do rodziny mamy do Kowar. Znała Karkonosze. Ale kiedy szukając domu w Polsce, dotarła do Michałowic i zobaczyła ten dom, obrośnięty czerwonym wrześniowym winem, kolorowe drzewa wokół, zakochała się w tym miejscu. Był

Wrocławiu, bawię się i łapię kontakt z sobą w Michałowicach. Bo tutaj, z zesłańcami z wyboru, czuję się bezpiecznie. Tutaj mogę być sobą.

Kolor, forma i tzy

W ceramice pociągało ją połączenie koloru i formy. Pierwsze zajęcia na studiach zaocznych z ceramiki na ASP. Dostała kawałek gliny. Wokół niej studenci, dla



Agnieszka Marciniak-Kucharska w Michałowicach znalazła swoje miejsce do życia.

M. POTOCZAK-PEŁCZYŃSKA

wić na jedną kartę. Bo choćbyśmy w Paryżu projektowali modę, mieszkali przy Łuku Triumfalnym, jeśli to nie jest nasza bajka, nic nie pomoże.

Odtąd dzieli swoje życie na „przed Afryką” i „po Afryce”.

- Afryka mnie odrodziła. Stałam się innym człowiekiem. Wcześniej liczyła się kariera, sukces. Zaczęłam liczyć człowieka. Bo zobaczyłam, jak łatwo tam można stracić życie. I w jakich warunkach żyją inni.

RPA dla Agnieszki to zderzenie różnych kultur i doświadczenia na granicy życia i śmierci. Na zawsze zapamięta moment, kiedy padła na chodnik, pociągnięta przez przyjaciół w trakcie ulicznej strzelaniny. W Mozambiku przeżyła historię, kiedy Afrykańczycy postawili ją pod ścianą i mierzyli z broni. Mówi, że to nieprawda, że w takich chwilach myśli się o całym życiu. Słyszała tylko szczerk przeładowywanej broni.

Rodzina

Wróciła do Paryża, do domu mody. Ale z czasem projektowanie mody zamieniła na nadzór nad technologią i produkcją mody w łódzkiej fabryce. Wciąż pracowała dla tego samego paryskiego domu mody. Zaczęła także projektować na własną rękę.

- Okres łódzki to jakbym z piedestału, z rusztowania spadła do kopalni. Zarabiałam mnóstwo kasy, ale w łódzkich fabrykach zaczęłam chorować na astmę. Musiałam zmienić zawód.

I wtedy w Paryżu poznała Ryszarda, swojego przyszłego męża. Urodziła syna. Macierzyństwo zaważnęło ją w pełni.

- Poczulałam, że w życiu najważniejsza jest rodzina. Połowa sukcesu kobiety to jej mąż, partner, przyjaciel.

We Francji przestała czuć się bezpiecznie. Zmiany kulturowe, napływ imigrantów przeraziły

rok 2002. Kupiła „Zielone Wzgórze”. Dwa lata później mieszkała już w Michałowicach.

Odkąd sprawy zawodowe i szkoła syna zatrzymały ją we Wrocławiu, w Michałowicach spędza weekendy.

Projektuje tkaniny i wzory przemysłowe. Tworzy ceramikę. W 2013 roku założyła i współtworzy Fundację Insolita we Wrocławiu. W Michałowicach stworzyli centrum innowacyjno-artystyczne fundacji. Współorganizuje międzynarodowe i lokalne plenery, warsztaty, spotkania, prezentacje.

- Dla mnie ważna jest nie tylko moja pasja. Ale to, że mogę dzielić ją z innymi.

Dla Agnieszki ważne jest i to, że swoją pasją i sobą dzielić się może w Michałowicach.

- My, mieszkańcy Michałowic, dzielimy się na zesłańców z naku i zesłańców z wyboru. Każdy z nas przyjechał tu z jakiegoś powodu. Nawet mieszkając we

których glina nie była pierwszą przygodą.

- Nie myślałam, że to będzie dla mnie tak trudny temat. Wybiegłam z sali. Rozryczałam się.

„Przewalcę opór materii i moje emocje. Albo nie mam tu czego szukać” - tak pomyślała. Przez kilka dni niemal nie wychodziła z pracowni. Pierwszy tydzień na ceramice okazał się przełomowy.

Marzeniem Agnieszki jest założenie szkoły projektowania mody i ceramiki dla młodzieży, z kursami dla dorosłych. Takiej z zajęciami dydaktycznymi we Wrocławiu i plenerami w Michałowicach. Małymi krokami zbliża się do podjęcia wyzwania:

- Marzenia są na wyciągnięcie ręki. Pod warunkiem, że wszystko podporządkuje się temu celowi. Ale samemu trudno działać. Warto wokół siebie mieć ludzi, którzy nam sprzyjają. Dopiero wspólnie można coś osiągnąć.

Małgorzata Potoczak-Pelczyńska

Rykoszetem

Jesień idzie. W kalendarzu, w przyrodzie i w życiu naszym wciąż jeszcze wyraźne lato, ale nadchodząca jesień czuć już coraz bardziej. To dobrze. Nie to, żebym miał coś przeciwko rozpalającym ciała i dusze upałom czy też ogólnej atmosferze lata. Wręcz przeciwnie. Lato, z całym jego bukiem smaków i zapachów cenię, lubię i za potrzebne uważam. Nie chowam się wcale przed palącym słońcem i rozrywkową kanikulą. Zdecydowanie wolę jednak jesień. Tę, która dostarcza kolorów, ciepła, unoszących przeblisków światła, refleksyjnych mgieł i potrzebnego deszczu a wreszcie rozgrzewających płomieni, które w końcu pojawić się muszą. Czekam też na kulturalną jesień. Taką, która wakacyjny krajobraz, pełen festynów, zmieni w pełnokrwistą rzeczywistość, pozwalającą na zastąpienie krótkotrwałej opalenizny bardziej wartościowymi, wchodzącymi pod skórę i trafiającymi znacznie głębiej przeżyciami. Głodny jestem nie tylko przelotnych wrażeń, na dostarczaniu jakich opiera się konstrukcja kulturalnego lata, nie tylko w naszych okolicach.

Czekam na czas kulturalnych wydarzeń owocujących czymś więcej niż tylko śladami słonecznego poparzenia. Bo dla lepszego funkcjonowania organizmu, zdrowszego życia potrzeba nam chyba nieco więcej niż upojnych płasów pod chmurką, jakim chętnie oddajemy się, niesieni rytmem wakacyjnych hitów słonecznego popu z gatunku mega-disco-super-polo.

Dlatego cieszy wizja kulturalnej jesieni, której zapowiedzią są plakaty i afisze Września Jeleniogórskiego czy Jeleniogórskich Spotkań Teatralnych, pojawiające się już w sercu Kotliny Jeleniogórskiej oraz pierwsze informacje o jesiennych wydarzeniach kulturalnych organizowanych w jej bliźszych i dalszych okolicach.

Na razie bije z nich mnogość propozycji, która wcale nie musi przełożyć się na jakość kulturalnej oferty miast i gmin. Jest jednak w czym wybierać. I powinno dać to też do myślenia nieustraszoną malkontentom, nieustannie narzekającym, że w Jeleniej Górze nie dzieje się nic wartego uwagi. Proszę śledzić zapowiedzi, wybierać, konsumować, przeżywać i oceniać jak było - dobrze czy źle, miało czy wartościowo. Stragan otwarty. Śledząc kolejne zapowiedzi, wciąż nie mogę opędzić się od myśli o nadprodukcji imprez kulturalnych, często odciskającej się na ich jakości. Wolę jednak serie wydarzeń, które dają szansę wyboru i uczestnictwa w kilku propozycjach, od kosztownych, jednorazowych fajerwerków rozjaśniających niebo przez pięć minut w jeden letni weekend.

Dlatego czekam na kulturalną jesień, dającą nadzieję na przyjmowanie kolejnych dawek odżywczych emocji, płynących nie tylko z grzybobrania.

Daniel Antosik

Srebrne Kluczyki 2016

Zbliża się czas rozdania dorocznych Nagród Kulturalnych Nowin Jeleniogórskich. O tym, kto otrzyma Srebrne Kluczyki, zdecyduje Kapituła Nagrody. Złoty Kluczyk tradycyjnie już przyzna Fundacja Nowin Jeleniogórskich. I wreszcie szczególną nagrodę, czyli Wytrych do Serc Publiczności, przyznają Państwo, czyli Czytelnicy Nowin Jeleniogórskich. Laureatów wszystkich nagród poznamy podczas Gali Srebrnych Kluczyków, która odbędzie się 4 października 2016 roku w jeleniogórskim Teatrze C.K. Norwida.

Kapituła przyzna Nagrody Srebrnych Kluczyków za dokonania sezonu artystycznego 2015/2016 w następujących kategoriach: najlepszy spektakl teatralny scen jeleniogórskich (pod uwagę bierzemy wszystkie premiery od Gali Srebrnych Kluczyków 2015 do końca sierpnia 2016 roku), najlepsza kreacja aktorska, a także w kategoriach: sztuki wizualne, muzyka oraz zjawisko kulturotwórcze.

Specjalną Nagrodę - Złoty Kluczyk 2015 przyzna Fundacja Nowin Jeleniogórskich za wydarzenie, inicjatywę, działalność, zasługujące na wyróżnienie szczególne.

Nasi Czytelnicy przyznają własną nagrodę - Wytrych do Serc Publiczności! Do 9 września 2016, do godziny 12.00, można wskazać artystę/artystkę, którzy, Waszym zdaniem, zasługują na tę nagrodę. Można podawać kandydatury z całego regionu i wszystkich dziedzin sztuki.

Zgłoszenie należy uzasadnić, podpisać imieniem i nazwiskiem, a następnie przesłać na adres mailowy: konkurs@nj24.pl lub tradycyjną drogą pocztową na adres redakcji „NJ”. Na wszystkich zgłoszonych kandydatów głosować będzie można na kuponach, które zamieszczamy będziemy w „Nowinach Jeleniogórskich” oraz SMS-ami.

O tym, w jaki sposób będzie można głosować na zgłoszonych kandydatów tradycyjną drogą pocztową i poprzez specjalną bramkę smsową, poinformujemy w kolejnych wydaniach „Nowin Jeleniogórskich” oraz na naszym portalu internetowym www.nj24.pl. Pierwszym etapem plebiscytu jest zgłaszanie kandydatów i na to czekamy do 9 września! Każde zgłoszenie jest już zarazem głosem liczącym się w plebiscyście. Głosowanie plebiscytowe zostanie podzielone na dwa etapy. W pierwszym będzie można oddawać głosy na wszystkich zgłoszonych artystów. W ten sposób wyłoniona zostanie piątka finalistów. W drugim etapie plebiscytu będzie można głosować już tylko na kandydatów wybranych z grona pięciu artystów, którzy zdobędą najwięcej głosów w pierwszym etapie i w ten sposób nominowani zostaną do nagrody.

Kto otrzyma Kluczyki 2016, dowiemy się 4 października. A zaraz po Gali Srebrnych Kluczyków, w drugiej części wieczoru, na tej samej scenie zobaczyć będzie można monodram w wykonaniu Dariusza Bereskiego „Bar pod zdechłym psem”. Spektakl ten będzie jednocześnie finałowym akcentem tegorocznej, 46. edycji Jeleniogórskich Spotkań Teatralnych.

Już dziś warto zaplanować ten wieczór w jeleniogórskim Teatrze im. C.K. Norwida. Zapraszamy!

(redd)

Nie przegap

JELENIA GÓRA

Osiedlowy Dom Kultury na Zabobrze zaprasza na ostatni w tym roku seans w ramach cyklu **Rowerowe Letnie Kino 26 sierpnia** o godzinie 21.00, na dziedzińcu ODK.

Sonety Williama Shakespeare’a z muzyką Krzysztofa Rogacewicza i Pawła Sikory znajdą się w progra-

mie ostatniego w tym roku **Letniego Koncertu Promenadowego**, który odbędzie się **27 sierpnia** o godzinie 16.00 w Muszli Koncertowej w Parku Zdrojowym.

Frantisek Vanicek z Czech zagra **28 sierpnia** o godzinie 19.15 w ewangelickim Kościele Zbawiciela w ramach **XIV Cieplickich Koncertów Organowych**.

Do 31 sierpnia w Muzeum Historii i Militariów można zwiedzać wystawę „**Szkolnictwo wojskowe II Rzeczypospolitej**”, ze zbiorów **Władysława Stasienki** i Muzeum Karkonoskiego.

KAMIENNA GÓRA

Do 15 września w Muzeum Tkactwa Dolnośląskiego czynna będzie wystawa „**Bogusz Zygmunt Stęczyński - krajoznawca Moraw, Sudetów i Śląska**”. Autor prezentowanych na wystawie rycin oraz rysunków był poetą i rysownikiem, a jednocześnie jednym z największych polskich krajoznawców i podróżników w XIX wieku.

LUBAŃ

Tylko **do 30 sierpnia** w Muzeum Regionalnym można oglądać wystawę poświęconą lubańskim

Zakładom Naprawy Taboru Kolejowego oraz tabliczek znamionowych z wagonów remontowanych w tych zakładach.

MIEDZIANKA

Na plenerowe przedstawienie spektaklu „**Miedzianka**”, w reżyserii **Łukasza Fijała**, będącego sceniczną adaptacją reportażu Filipa Springera, zaprasza Teatr im. C.K. Norwida. Wydarzenie teatralne rozpocznie się **28 sierpnia** o godzinie 19.00 w Miedziance.

GK



FOT. PAWEŁ MODLIŃSKI

Spektakl, który będzie teatralnym dopełnieniem Gali Srebrnych Kluczyków 2016 - „**Bar pod zdechłym psem**”, to monodram poetycki w wykonaniu Dariusza Bereskiego, z częściowo śpiewanymi wierszami Władysława Broniewskiego. Opowiada o mocy i niemocy twórczej, zawieszeniu między miłością i jej brakiem, biesach popychających bohatera do samobójstwa. To opowieść o walce bohatera z własnymi słabościami, w tym z niszczącą go chorobą alkoholową.

Muzykę do liryki Broniewskiego skomponował Włodzimierz Nahorny.

Spektakl Kujawsko-Pomorskiego Impresaryjnego Teatru Muzycznego w Toruniu wyreżyserował Emilian Kamiński.

Bilety do nabycia w kasie Teatru C.K. Norwida.

Ceramika dumą Bolesławca

Wspaniałe koncerty gwiazd, barwna parada i najwyższej jakości wyroby ceramiczne - wszystko to czekało na uczestników zakończonego w niedzielę w nocy 22. Bolesławieckiego Święta Ceramiki. Impreza trwała od środy i z kilku powodów była rekordowa.



Barwna parada otworzyła Bolesławieckie Święto Ceramiki.

Wokół ratusza swoje stoiska ustawiło 110 wystawców z Bolesławca i okolic. - Jest bardzo dobrze - cieszy się Katarzyna Rutyna, reprezentująca WR Ceramikę z Tomaszowa Bolesławieckiego. - Pogoda nam dopisuje, klienci również. Oby tak dalej.

- To nasza nowa propozycja, linia blue line - pokazuje Małgorzata Smoleńska-Szewczyk, współwłaściciel Fabryki Naczyni Kamionkowych „Manufaktura” z Bolesławca. - Prezentujemy stół weselny według naszej aranżacji. Jak mówi, kolekcja przeznaczona jest do domów, na elegancki stół.

Wyroby „Manufaktury” to absolutny top. Sprzedają się praktycznie na całym świecie. Głównym odbiorcą są Stany Zjednoczone, ale też i Chiny, Japonia, Korea. M. Smoleńska-Szewczyk cieszy się, że rośnie grono odbiorców w Polsce. - Mamy dużo klientów w dużych miastach Polski: Wrocław, Warszawa, Gdańsk, Szczecin. To przede wszystkim małe sklepiki - mówi.

Hitem nowej kolekcji jest kubek ceramiczny.

- W tym roku mamy rekordową liczbę wystawców ceramicznych, jest ich o 10 procent więcej niż podczas ubiegłorocznego święta - cieszył się

Piotr Roman, prezydent Bolesławca. - Jest też rekordowa liczba gości. Obłędnie trwa już od środy, co jest ewenementem. Zwykle środa była dniem nieco spokojniejszym, dla mieszkańców. W tym roku od samego początku są tłumy.

Przyznał, że chciałby, aby impreza przebiegała w spokoju. - I żeby ceramicy byli zadowoleni co najmniej tak, jak w poprzednim roku - dodał.

Im bliżej weekendu, tym ciałniej było na bolesławieckim rynku. Tysiące widzów przyciągnęła parada otwierająca święto. Szli w niej przedstawiciele zakładów ceramicznych, oficjele, ekipy bolesławieckich jednostek miejskich, jak MOSiR czy MDK. Każda grupa prezentowała się niezwykle efektownie: byli szczudlarze, panie przebrane w stroje pawia. Sporo uśmiechu wywołali pracownicy Miejskiego Zakładu Gospodarki Komunalnej, którzy ubrali fartuchy i mieli w rękach miotły. Zapowiadali, że posprzątają miasto po imprezie, a w tle leciała piosenka „Jak nie my, to kto”. Niemal obowiązkowym elementem ubioru była odzież we wzory ceramiczne. Każda z maszerujących grup na chwilę zatrzymywała się przy

Widzom bardzo podobał się efektowny pokaz tancerek reprezentujących Ceramikę Artystyczną.



schodach ratusza, by zaprezentować się widzom. I tak młodzi zawodnicy ze szkółki TOP Bolesławiec rozegrali błyskawiczny mecz. Tancerki Ceramiki Artystycznej odtoczyły barwny taniec zakończony wypuszczeniem

konfetti ku uciesze oglądających, fotografujących i nagrywających wydarzenie na smartfony.

Uczestnicy doszli do dużej sceny przy ul. Asnyka. Tam odbyła się część oficjalna. Najpierw wręczono honorowe obywatelstwo Krystynie Gay-Kutschenreiter - wieloletniej mieszkance, artystce rzeźbiarce. Przez 15 lat pełniła funkcję komisarza artystycznego Ogólnopolskich i Międzynarodowych Plenerów Ceramiczno-Rzeźbiarskich. Zorganizowała ponad 50 poplenerowych wystaw w kraju i za granicą.

K. Gay-Kutschenreiter przyjechała do Bolesławca w latach 60-tych. - Wtedy wydawało mi się, że będzie to krótki pobyt. Zwabiły mnie masy ceramiczne i historia wytwarzania tej ceramiki - mówiła honorowa obywatelka. - Okazało się, że Bolesławiec bardzo głęboko zapadł w moje serce i stał się moim rodzinnym miastem.

Tuż przed oficjalnym otwarciem rozstrzygnięto konkursy na najciekawsze prezentacje podczas tegorocznej parady. Indywidualnie pierwsze miejsce zajęła Oliwia Urda. Pierwszą nagrodę za prezentację rowerową otrzymała

- Jesteśmy zadowoleni i cieszymy się z głównej nagrody - powiedziała Ewelina Franków, która występowała w roli królowej.

Podczas święta na bolesławieckim rynku miał stanąć ogromny dzban, największy tego typu w Polsce. Naczyń o wysokości 333 cm, zaprojektowane przez artystę Mateusza Grobelnego, było wypalane podczas święta w specjalnym piecu, który stanął przy kościele obok rynku. Inspiracją dla artysty był dzban mistrza Joppego, który niegdyś był zabytkiem Bolesławca. Niestety, próba nie powiodła się. W sobotę wieczorem M. Grobelny poinformował, że dzban „położył się”. Nie wiedział dokładnie, dlaczego tak się stało. O tym będzie mógł powiedzieć więcej dopiero po rozebraniu pieca, czyli w drugiej połowie tego tygodnia. Zapowiedział jednak, że podejmie jeszcze kiedyś próbę wypalenia wielkiego dzbanu.

Tegoroczne święto było też okazją do świetnej zabawy przy scenie. Wystąpiły wielkie gwiazdy sceny muzycznej. Piątkowy wieczór uświetniła grupa Pectus oraz Golec uOrkiestra. W sobotę

królem sceny był Grzegorz Hyży, a w niedzielę - Kate Ryan. Każdy z tych koncertów przyciągnął tłum mieszkańców i turystów, którzy bawili się znakomicie, zmuszając artystów do bisów.

- Od kilku lat mamy problem, jakie zespoły zaprosić, bo prawie wszyscy wielcy już tu byli - śmieje się prezydent Piotr Roman.

- Dawno temu było wiele miast w Polsce, które produkowały ceramikę. Większość z nich już nie istnieje na mapie albo robią to na niewielką skalę. U nas był moment załamania na początku lat 90-tych. Później był problem z kursem dolara i nastąpiło kolejne załamanie. Ale chyba już mamy to za sobą. Dowód? Jedną z firm, i to nie ta największa, w ubiegłym roku podczas święta ceramiki zanotowała obroty na poziomie 600 tysięcy złotych - mówi P. Roman.

Nie ukrywa, że święto ceramiki jest imprezą czysto biznesową. - Wszystko, co się dzieje wokół: warsztaty, koncerty, zabawy, ma zachęcić ludzi, by do Bolesławca przyjechali - dodaje.

Tekst i zdjęcia: Robert Zapora



W specjalnym piecu w temperaturze około 1100 stopni Celsjusza wypalano ponad 3-metrowy dzban.



Wokalista grupy Pectus Tomasz Szczepanik miał świetny kontakt z publicznością.

Mnóstwo atrakcji w kalendarzu Września Jeleniogórskiego

58. Wrzesień Jeleniogórski zapowiada się szczególnie atrakcyjnie. Obfitość wydarzeń kulturalnych, sportowych oraz wspólnych zabaw daje szansę na to, aby każdy mieszkaniec i turysta znalazł coś dla siebie. Dzisiaj prezentujemy program pierwszej części Września Jeleniogórskiego. Omówienie drugiej połowy kalendarza imprez przedstawimy za dwa tygodnie. Pomożemy w ten sposób wybrać najciekawsze dla Państwa pozycje z przebogatego programu tegorocznego Września Jeleniogórskiego.

58. Wrzesień Jeleniogórski zostanie zainaugurowany w pierwszy weekend miesiąca (3-4 września). Na Placu Ratuszowym odbędzie się jarmark sztuki i szkła **Art & Glass Festiwal „Vitrum - szkło w kulturze i historii polsko-czeskiego pogranicza”** (w sobotę w godz. 12.00-22.00, w niedzielę w godz. 10.00-18.00). W programie przewidziano pokazy obróbki szkła nad palnikiem, wypału ceramiki raku oraz kamionki i porcelany, wytwarzania biżuterii z możliwością zakupu, wykonywania mozaiki szklanej, wydmuchiwania szkła przy przenośnym piecu szklarskim, pokazów i warsztatów odlewniczych z brązu i aluminium, produkcji koralików i wiele innych pokazów rzemieślniczych. Inaugurację uświetnią koncerty. Najpierw wystąpi zespół „RAZ DWA TRZY” (godz. 18.00), a potem w ramach „Blues Symfonicznie” (godz. 20.00, Plac Ratuszowy) przypomniane zostaną bluesowe hity polskich i zagranicznych wykonawców w wykonaniu jeleniogórskich filharmoników, pod dyktando Mieczysława Ungera. Koncert ten będzie jednocześnie pierwszym wydarzeniem Festiwalu **Silesia Sonans**, imprezy o ugruntowanej już renomie. Warto też wziąć udział w kolejnych wydarzeniach Festiwalu. I tak w kościele pw. Podwyższenia Krzyża Świętego w Jeleniej Górze odbędą się koncerty: 05.09.16 godz. 19.30 - **The Festival Ensemble - muzyka z okresu wojny 30-letniej**; 06.09.16 godz. 19.30 - **Extempore i Marzena Lubaszka - muzyka baroku**; 07.09.16 godz. 20.30 - **Robert Bachara - sonaty i partity J. S. Bacha**; 09.09.16 godz. 19.00 - **Filharmonicy Dolnośląscy pod batutą Tadeusza Wojciechowskiego. Ludomira Różyckiego - Koncert skrzypcowy Gustav Mahler - V Symfonia cis-moll**.

Miłośnicy literatury klasycznej z pewnością nie przegapią **NARODOWEGO CZYTANIA „Quo vadis”** (3 września, godz. 16.00, I piętro, Książnica Karkonoska, ul. Bankowa 27). W kolejnych dniach będzie można tanio kupić książki w ramach akcji „Książka za grosik” (godz. 10.00 - 16.00 Książnica Karkonoska, Filia nr 4, Plac Piastowski 32, 14-17 września godz. 10.00-17.00, w sobotę 10.00-14.00).

8 września w kościele pw. Podwyższenia Krzyża Świętego wystąpi **Vladimir Brodski** w programie **Od Vivaldiego do Beatlesów** (godz. 19.30). To jeden z najbardziej oczekiwanych artystów tegorocznego Września Jeleniogórskiego. Ukraiński wirtuoz skrzypiec z polskim paszportem, potomek znakomitego Adolfa Brodskiego, pierwszego wykonawcy Koncertu skrzypcowego Piotra Czajkowskiego, został zwycięzcą VII Międzynarodowego Konkursu Skrzypcowego im. Henryka Wieniawskiego. Jest jednym z nielicznych skrzypków w historii, którzy mieli zaszczyt zagra na słynnym instrumencie Guarneri del Gesù, należącym do Niccolò Paganiniego. Na tym właśnie instrumencie grał podczas tournée po Włoszech z orkiestrą Simfonia di Savona w 1998 roku.

Zupełnie wyjątkowe wydarzenie będzie miało miejsce 9 września o godz. 16.30 na boisku przy ul. Stefana Okrzei 10. **„Gotowanie zupy ze smakiem”** oraz

koncert Natalii Lubrano to imprezy współorganizowane przez jeleniogórskie koło Towarzystwa Pomocy im. św. Brata Alberta. To popołudnie ma służyć nie tylko zabawie ale i refleksji. To część ogólnopolskiej inicjatywy Towarzystwa

Także 9 września, w ramach Festiwalu Młoda Polska im. Ludomira Różyckiego, odbędzie się koncert pod dyktando Tadeusza Wojciechowskiego. W programie: Ludomir Różycki - Koncert skrzypcowy, Gustav Mahler - V Symfonia cis-moll

W sobotę 10 września odbędzie się **XXVIX Kiermasz Ekologiczny** z udziałem wielu producentów zdrowej żywności oraz gospodarstw oferujących usługi agroturystyczne (godz. 10.00-16.00 Plac Ratuszowy). Na

terialnego dziedzictwa kulturowego, ze szczególnym uwzględnieniem lokalnych tradycji folklorystycznych.

W pierwszy dzień Festiwalu (15.09) zapraszamy dzieci w wieku przedszkolnym na warsztaty tańca ludowego. Podczas zajęć dzieci nauczą się kroków do tańców ludowych oraz zdobędą wiedzę dotyczącą tradycji i wiejskich obrzędów związanych z narodzinami.

17.09.2016, w drugi dzień festiwalu o godz. 16.00, w Galerii MDK „Muflon” odbędzie się wernisaż wystawy konkursu plastycznego dla dzieci pt. „Cuda wianki - kołysanki” oraz wystawy „Czary nad kołyską”. O godz. 17.00 w sali widowiskowej MDK „Muflon” zapraszamy na wykład „Tradycja ludowa w obrzędach narodzin i tekstach kołysanek” oraz warsztaty śpiewania tradycyjnych kołysanek, które poprowadzi Ewa Grochowska.

18.09, w trzeci dzień festiwalu odbędzie się Gala Finałowa.

O godz. 12.00 na zewnątrz budynku odbywać się będzie kiermasz rękodzieła artystycznego i ludowego, w środku zaś prowadzone będą warsztaty artystyczne zdobienia pierników, malowania drewnianych zabawek, ręczne wykonywanie lalek oraz szklanych aniołków.

O godz. 14.00 zaplanowano uroczyste otwarcie Gali Finałowej VII MFF, w trakcie której zostaną wręczone nagrody główne i wyróżnienia laureatom konkursu plastycznego pt. „Cuda wianki - kołysanki”. Galę Finałową uświetnią koncerty: Ewy Grochowskiej z zespołem, Anety Strzeszewskiej, prezentującej projekt „Kołysanki niedzisiejsze”, którego idea jest ocalenie od zapomnienia ludowych usypianek i piosenek. Poza tym na Gali Finałowej wystąpi Zespół Pieśni i Tańca „Jubilat” ze Świdnicy oraz czeski zespół TS Magdalena.

XVII Międzynarodowe Warsztaty Pszczelarskie (17-18 września at godz. 10.00, Plac Piastowski) to wydarzenie bardzo oczekiwane przez wielu mieszkańców. Stoiska z wyrobami z okolicznych i dalszych pasiek niezmiennie przyciągają tłumy. Warsztaty są ważną imprezą branżową, gdzie producenci sprzętu pszczelarskiego prezentują nowości w tej dziedzinie, szukając nowych kontaktów i możliwości zbytu.

VIII Wystawa Świeżych Grzybów to gratka dla grzybiarzy. Organizatorzy imprezy prezentują grzyby jadalne, niejadalne i trujące (18-19 września, godz. 10.00-17.00 Muzeum, ul. Cieplicka 11A, wstęp wolny). Zazwyczaj udaje się zebrać na ekspozycję od 150 do 200 gatunków. Wszystkie one są segregowane i opatrzone etykietkami o ich przydatności kulinarnej. Ich opracowaniem zajmuje się wybitny botanik-mykolog, zatrudniony w Muzeum, mgr Czesław Narkiewicz.

W niedzielę 18 września trudno będzie pozostać w domu, ponieważ atrakcyjnie wypada kulturalna oferta tej niedzieli. M.in. o godz. 15.00 zaplanowano premierę spektaklu autorstwa Krystyny Chołoniowskiej „JOHANNA” (Muzeum Miejskie Dom Gerharta Hauptmanna ul. Michałowska 32).

Szczegółowy kalendarz 58. Września Jeleniogórskiego dostępny jest na stronie internetowej: www.jeleniagora.pl Zapraszamy!

(sad)



Pomocy im. św. Brata Alberta pod nazwą „Pomagamy ze Smakiem - Talerz Miłosierdzia”. Ta kampania społeczna ma pomóc zmienić stereotypowe myślenie o bezdomności. Chodzi o to, abyśmy stali się bardziej wrażliwi i potrafili dzielić się tym, co mamy, z potrzebującymi. W ramach przedsięwzięcia zaplanowano gotowanie zupy i jej wydawanie potrzebującym, występy lokalnych zespołów oraz koncert akustyczny Natalii Lubrano.

(godz. 19.00 - Kościół Łaski pod Krzyżem Chrystusa, ul. 1 Maja 45)

10-11 września (sobota - niedziela) to data, na którą czeka wielu amatorów kolarstwa. Wtedy właśnie zaplanowano **Bike Maraton** z udziałem Mai Włoszczowskiej. W ramach rowerowego święta tradycyjnie odbędzie się Parada Rowerów (Wzgórze Paulinum - Plac Ratuszowy) wszelkie szczegóły imprezy na www.bikemaraton.com.pl

dziesiątkach stoisk będzie można wybrać oryginalne, ciekawe, ekologiczne produkty oferowane przez lokalnych producentów.

Trzy dni potrwa **VII Międzynarodowy Festiwal Folkloru** (sala widowiskowa, MDK „Muflon”, ul. Cieplicka 172)

Jest to działanie, które na trwałe wpisało się w jeleniogórski kalendarz imprez, dzięki swojej formule przyczynia się do wspierania wykorzystania niema-

Sztuka z płomieni

Pokazy wytapiania, zdobienia szkła, tworzenia naczyń i wiele innych atrakcji czeka na uczestników Art&Glass Festivalu, który odbędzie się w dniach 3-4 września w Jeleniej Górze. Będzie to zarazem inauguracja tegorocznego, 58. Września Jeleniogórskiego.

Przyjdzie wielu rzemieślników sztuki szklanej z regionu oraz z Czech. Na Placu Ratuszowym zostaną ustawione trzy piece ceramiczne, w których wypalane będą porcelana, kamionka i oczywiście szkło, w maksymalnej temperaturze 1350 stopni Celsjusza. Na chętnych czekają warsztaty szklwienia lub wytapiania szkła.

Będzie można podpatrzeć mistrzów przy pracy. Stoiska wystawią dwie huty szkła ze swoimi plenerowymi piecami, obsługiwanymi przez zespoły hutników. Jedną to Florianova Huta z Czech, drugą to huta Tomasza Gondka ze Szklarskiej Poręby.

Nowością tegorocznej edycji imprezy będą warsztaty odlewnicze z brązu i aluminium. Uczestnicy nie tylko będą mogli poznać proces wytapiania ozdób z tych materiałów, ale i wykonać własny amulet według wcześniej przygotowanego projektu.

Odlewy z brązu będą oparte o sepie, czyli wapienne szkielety stworzeń morskich. Cenną wiedzę na ten temat przekaze wrocławski artysta Michał Staszczak, który przyjedzie razem z ekipą w niedzielę.

W sobotę natomiast zostanie ustawiony piec do podgrzewania aluminium. Uczestnicy przygotują projekt w specjalnych formach piaskowo-żywicznych o wymiarach 5x10 cm, które potem zostaną zalane płynnym

aluminium. Po wystygnięciu i usunięciu odlewek autor otrzyma swój amulet na pamiątkę - wyjaśnia Mirosław Kula z Jeleniogórskiego Centrum Kultury - organizatora festiwalu.

Oprócz tego, na jeleniogórskim rynku swoje wyroby zaprezentuje wielu wystawców z regionu, którzy uprawiają rzadkie dyscypliny rzemieślnicze. Hitem może być stoisko z czarną biżuterią. - W regionie jest tylko kilku rzemieślników, którzy się zajmują tego typu ceramiką - mówi Mirosław Kula.

Co prawda, nie zaprezentują oni całego procesu tworzenia, ale będzie można podziwiać efekt końcowy. Inny artysta z Czech, Karel Sobotka, będzie tworzył figurki ze szklanych rurek za pomocą palnika gazowego. Nie zabraknie wyrobów znanej w regionie plechowskiej Huty Julia.

Oczywiście - co powinno ucieszyć zwłaszcza panie - będzie można obejrzeć i kupić szklaną biżuterię oraz ozdoby do domu. Należy spodziewać się także bogatej oferty ozdób... bożonarodzeniowych. - Wiem - jest koniec lata, ale szklarze już tworzą ozdoby ze szkła na nadchodzące święta - mówi M. Kula.

Organizatorzy pomyśleli także o najmłodszych. Przygotowano pięć warsztatów, m.in. tworzenia mozaiki szklanej oraz malowania na balonach. Każdy uczestnik na koniec otrzyma ozdobiony wcześniej balon, wypełniony helem.



W ramach Art&Glass Festivalu zaplanowano dwa plenery. Jeden już się odbył: był to plener fotograficzny. Tematem były polskie i czeskie huty pogranicza. Efekty prac zostaną zaprezentowane w formie wystawy plenerowej na Placu

Ratuszowym w Jeleniej Górze. To kilkadziesiąt zdjęć pokazujących pracę hutników oraz wnętrza warsztatów rzemieślniczych. Dokonania uczestników pleneru będzie można oglądać także w galerii Skene w Teatrze im. Norwida.

Z kolei w poniedziałek (22 sierpnia) w Jeleniogórskim Centrum Kultury rozpoczął się kilkudniowy plener ceramiczny. Uczestniczą w nim rzemieślnicy z regionu. Tworzą wybory ceramiczne, które zostaną pokazane podczas festiwalu. (ROB)

REKLAMA I PROMOCJA

sobota 12:00 - 22:00 • niedziela 10:00 - 18:00

JELEŃ GÓRA
Plac Ratuszowy

3-4.09.2016

ART &
GLASS
FESTIVAL

3.09.2016

18:00 / sobota
koncert inaugurujący 58. Wrzesień Jeleniogórski

RAZ.DWA.TRZY.

FILHARMONIA
DOLNOŚLĄSKA

z udziałem MARZENY UGORNEJ
BLUES SYMFONICZNIE

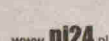
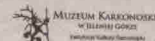
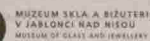
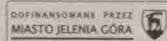
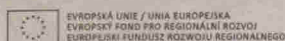
pokazy rzemiosł artystycznych
szklarskie rzemiosła z Polski i Czech
wytop szkła w mobilnych piecach hutniczych
pokazy wytopu aluminium i brązu - warsztaty dla wszystkich
warsztaty plastyczne i artystyczne dla dzieci
rodzinne warsztaty mozaiki szklanej
pokazy wypału ceramiki raku, porcelany i kamionki
performance z ogniem i ceramiką
historia szkła - otwarte prelekcje w BWA
wystawy fotografii: „Polskie i czeskie huty szkła”

DOFINANSOWANE PRZEZ
MIASTO JELEŃ GÓRA

Jeleniogórskie Centrum Kultury
ul. 1 Maja 60
58-500 Jelenia Góra
tel.: 75 64 23 880...881
e-mail: jck@jck.pl
www.jck.pl

VITRUM

Projekt „Vitrums – szkło w kulturze i historii polsko-czeskiego pogranicza / Vitrums – sklo v kultuře a historii polsko-českého přhraničí” jest współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Wsparcia Transgranicznego Republika Czeska - Rzeczpospolita Polska 2014 - 2020 oraz ze środków budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Nysa



Polska na turystycznej fali

Rozmowa z Dawidem Laskiem, podsekretarzem stanu w Ministerstwie Sportu i Turystyki

- Branża turystyczna w Polsce stale się rozwija. Dorabiający się ludzie chcą wypocząć, modne są konferencje w atrakcyjnych miejscach, wyjazdy tematyczne, a teraz sprzyja jeszcze rozlewające się po świecie niepewność i brak poczucia bezpieczeństwa...

- Rzeczywiście, wszystko to, co obserwujemy na świecie, szczególnie w krajach, które do niedawna były istotnymi destynacjami turystycznymi, sprawia, że ludzie wykluczyli wiele miejsc ze swoich wakacyjnych, turystycznych planów. Niedawne zamachy w europejskich stolicach spowodowały, że wielu zaczyna obawiać się również podróży po Europie. To tworzy kontekst, w którym Polska wydaje się bardzo bezpiecznym miejscem i dobrym celem podróży. Do tego dochodzi stale rozwijająca się baza turystyczna, a za sprawą naszego członkostwa w Unii Europejskiej, łatwość podróżowania. Poziom obsługa turystycznej w Polsce jest coraz wyższy, chociaż nie wszędzie zadowalający.

- Jak na tym tle wypada baza turystyczna Karkonoszy?

- Trudno to jednoznacznie ocenić. Na konferencji w Szklarskiej Porębie spotkałem się z grupą aktywnych ludzi, którzy wskazali na wiele problemów. Poza sprawami związanymi od lokalnego biznesu, są też problemy, które można rozwiązać tylko na poziomie centralnym. Wiele spraw wpływających na sytuację gestorów turystyki nie zależy od naszego resortu, dlatego będę

chciał w wielu kwestiach współpracować z innymi ministerstwami. Tak jest z podatkiem od nieruchomości, co w wypadku apartamentowców stanowi wielki problem.

- Były burmistrz Szklarskiej Poręby, Grzegorz Sokoliński, wskazał, że zaproponował przez ostatnie lata szereg rozwiązań, które przedstawił na piśmie pana poprzednikom. Skuteczność tych działań okazała się mizerna...

- Nie mogę zagwarantować, że moja skuteczność będzie lepsza. Mogę jednak obiecać, że jestem zdeterminowany, żeby wprowadzić oczekiwane zmiany. Wobec tego uczestniczę w takich spotkaniach, jak to w Szklarskiej Porębie. Chcę poznać diagnozę sytuacji od samych praktyków, hotelarzy czy samorządów gmin turystycznych.

- Które z tematów, jakie zgłosili przedsiębiorcy w Szklarskiej Porębie, wydają się panu najpilniejsze do załatwienia?

- Poza przyjrzeniem się opłatom miejscowym, podatkowej stronie działalności tzw. apartamentowców, konieczne wydają mi się zmiany dotyczące przepisów związanych z tworzeniem stoków narciarskich. Dlaczego np. w Czechach łatwiej zorganizować stok narciarski niż w Polsce? U nas przepisy ochrony środowiska zbyt mocno ograniczają narciarskie przedsięwzięcia. Poza tym dla mnie najistotniejsze jest budowanie marek terytorialnych i lokalnych. To wiąże się z profesjonalizacją zarządzania turystyką,



uporządkowaniem finansowania tej branży. To ważne, zwłaszcza teraz, kiedy turyści szukają nowych, bezpiecznych miejsc do odpoczynku i zwiedzania.

- Wspomniał pan o dużym wpływie lobby ekologicznego na inwestycje w infrastrukturę narciarską. Jak bardzo obecna sytuacja w pana opinii odbiega od pożądanej równowagi?

- Pochodzę z Podkarpacia, gdzie mamy Bieszczadzki Park Narodowy i w opinii wszystkich moich partnerów ta równowaga nie jest zachowana. Trzeba wprowadzić model, znany przecież w niektórych krajach Zachodu, gdzie przyjęto zasadę, że ochrona przyrody nie może znacząco ograniczać rozwoju lokalnej gospodarki. Wiadomo, że przesada w przepisach ograniczających inwestycje w efekcie prowadzi do zaniku przedsiębiorczości, odpływu młodych ludzi i innych niekorzystnych zjawisk.

- Turystyka jest coraz istotniejszą gałęzią gospodarki. Jakie są prognozy w tej branży?

- W zeszłym roku turystyka przyniosła 5,6 proc. PKB. Ale jest jeszcze szara strefa i usługi powiązane. Jeśli wziąć je pod uwagę, to ten wskaźnik sięga 7-8 proc. PKB. Stawiamy sobie ambitny cel, aby rejestrowane wpływy z turystyki sięgnęły 11 proc. PKB. To by znaczyło, że dojdziemy do poziomu stabilnych rynków turystycznych, jak Włochy czy Francja. Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał
Sławomir Sadowski

Karkonosze przyciągają inwestorów

Rozmowa z Wojciechem Fedykiem, prezesem Polskiej Organizacji Turystycznej

- W naszym regionie widać coraz więcej turystów z kierunków Polski, które kiedyś raczej wybierały Podhale, Beskidy. Mamy wielu gości z Małopolski, Mazowsza, Lubelskiego. W konkurencji z innymi Karkonosze sobie radzą doskonale...

- Tak jest. Chciałbym jednak zaznaczyć, że my konkurujemy o turystę, a nie między sobą. Sam jestem z Dolnego Śląska i to, co się dzieje w tutejszej turystyce, cieszy mnie szczególnie. W Sudetach w ostatnich latach powstało mnóstwo obiektów turystycznych. Inwestorzy wkładają swoje prywatne środki, żeby budować hotele, pensjonaty. Wierzą, że to dobrze ulokowane pieniądze. Zanim ktoś ulokuje środki w podobne przedsięwzięcie, sprawdza, czy wizerunek miejsca dobrze rokuje dla planowanego biznesu. Karkonosze są z tej perspektywy oceniane znakomicie. Bo zainteresowanie inwestorów jest tutaj bardzo duże.

- Jakie trendy można zauważyć w związku z nowymi inwestycjami?

- Oczywiście w sposobie uprawiania turystyki zachodzą wciąż zmiany. Zmienia się typ turysty, grup docelowych, i oferta musi za nowymi trendami nadążyć. Dobrze widać to na przykładzie rozwoju sektora prozdrowotnego w turystyce. Obiekty posiadające ofertę wellness i spa cieszą się coraz większym zainteresowaniem. To jest trend światowy, a inwestorzy biorą go po prostu pod uwagę przy projektowaniu swoich hoteli i pensjonatów. Takie dedykowane ośrodki znajdujemy potem w katalogach ofert, gdzie turysta może sobie je łatwo odnaleźć. Łatwiej przy takiej zróżnicowanej ofercie poprowadzić reklamowe kampanie tematyczne, przy wykorzystaniu środków z budżetu samorządów czy organizacji i stowarzyszeń. Gdy mowa o nowych trendach, to trudno nie zauważyć, że stale rośnie znaczenie wykorzystania nowoczesnych narzędzi do promocji marek turystycznych. Chodzi rzecz jasna o Internet.

- Ile jest lokalnych organizacji turystycznych na Dolnym Śląsku?

- Mamy dziewięć takich organizacji w regionie. Przy czym jedne działają aktywniej, inne mniej. Jak zawsze wiele zależy od ludzi, ich aktywności i woli wprowadzenia zmian, ale też od samorządu i jakości współpracy między nimi.

- Na konferencji, zorganizowanej przez LOT w Szklarskiej Porębie, której był pan gościem, padł przykład Giżycka, gdzie tamtejszy LOT bardzo blisko współpracuje z samorządem w kwestiach turystyki i promocji...

- Tak. Tam wprowadzono taki model, gdzie opłata miejscowa, pobierana od turystów, przekazywana jest Lokalnej Organizacji Turystycznej (jej członkiem jest także gmina Giżycko), a ta za to ma wypełniać określone zadania w zakresie promocji, informacji turystycznej, czy organizacji eventów. W tym mechanizmie środki z opłaty miejscowej są wykorzystywane na kwestie związane z turystyką, a nie

trafiają do wspólnego gminnego budżetu. To dobry przykład partnerstwa publiczno-prywatnego. Przedsiębiorcy, hotelarze, restauratorzy, właściciele rozmaitych atrakcji turystycznych, będący członkami LOT, mają poczucie wpływu na sposób wydawania pieniędzy zebranych z opłaty miejscowej. Istnieją LOT-y, które prowadzą działalność gospodarczą (wypożyczalnie rowerów, produkcja reklam itp.), wspomagając tak zarobionymi pieniędzmi rozmaite inicjatywy promocyjne.

- Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał
Sławomir Sadowski





KOMPAS GÓRSKI

Przewodnik turystyczny nie tylko na wakacje



Fundacja Nowin Jeleniogórskich

Nowinowy ranking schronisk górskich

Schronisko Kamieńczyk

To specyficzne schronisko (840 m n.p.m.) mniej kojarzy się z noclegami, a bardziej z bazą wypoczynkowo-gastronomiczną przy jednej z większych karkonoskich atrakcji - Wodospadzie Kamieńczyka. Można tutaj podjechać samochodem tuż pod schronisko, jeśli ma się wykupiony nocleg (prowadzi droga wewnętrzna Lasów Państwowych z obowiązującym zakazem ruchu), albo którymś ze szlaków - z samej Szklarskiej Poręby lub od Hali Szrenickiej (2,4 km). Z miasta dojedziemy tuż spokojnym krokiem w 30-40 minut. Stąd też popularność tego miejsca. Jest autentycznie dostępne dla każdego, choć ostatnie kamieniste podejście można uznać za namiastkę prawdziwej górskiej wyprawy. Schronisko jest prywatne, a właściciele są przesympatyczni, otwartymi ludźmi. Postaram się, aby to wrażenie nie miało wpływu na obiektywną ocenę obiektu.

Zadzwońtem wczesnym popołudniem z pytaniem o nocleg na dzisiaj. Mimo zatłoczonych Karkonoszy i Górlerskich znalazło się miejsce dla zbłąkanego wędrowca. Kiedy dotarłem do schroniska niewiele po osiemnastej, turystów było niewiele. Zejście do wodospadu już zamknięte, a mieszkający w schronisku nie generują dużego ruchu, bo miejsc noclegowych jest tutaj niewiele (dominują pobyty jednonoclegowe). Atmosfera jest więc senna, spokojna, może nawet za spokojna.

Nie udało się przeprowadzić testu żurku, bo go po prostu nie było. Pani zaproponowała mi inne zupy. Kapuśniak, grochowa (po 8 zł) albo flaczki (13 zł). Wybrałem te ostatnie. Wszystko tu podają w naczyniach jednorazowych. To mi nie przeszkadza, choć naczynko za tę cenę mogłoby być ciut większe. Podkreślić jednak trzeba, że flaczki były dobre, a pani dopytywała, czy nie za mało chleba. Polecano mi

jeszcze pierogi ruskie (12 zł, z mięsem - 14 zł). A para, które je konsumowała za drewnianą ławą, kiwała z aprobatą głową, iż rzeczywiście dobre. Poza tym menu z przechrzłem fastfoodowym, ceny umiarkowane. To jednak niepełna oferta spożywcza schroniska. Obok jest szalasa „Sielanka”, fajny, przestronny lokal z ławami dookoła, z grillem na środku i mnóstwem ciekawych sprzętów wyeksponowanych na wszelkie sposoby. Tutaj skusiłem się na pająkę chleba ze smalcem i ogórkiem (5 zł) oraz wybrałem sobie pieczoną kiełbasę (z chlebem i musztardą - 10 zł). Obydwa dania smakowały znakomicie. Kiełbasa, jak mnie poinformował właściciel, prosto ze sprawdzonej wytwórni w Siedlęcinie.

Do mojego pokoju prowadzą ostre „górskie” schody. W module są dwa pokoiki i jedna łazienka. Pokój dwuosobowy, cały w drewnie, same skosy, stolicek, zydelki, bez szafy, ale są wieszaki. Okno połaciowe z roletą.

Wrażenie bardzo pozytywne, jest klimatycznie. Łóżko wygodne, pościel estetyczna, prosto z magla. Za 40 zł warunki super. Łazieneczka czysta, jest ciepła woda, papier toaletowy - wszystko jak należy. Do dyspozycji gości pozostaje ustawiona na korytarzu lodówka, kuchenka mikrofalowa i czajnik elektryczny.

Kiedy układałem się do snu, ujawnia się podstawowa wada tego lokum. Akustyka. Słychać wszystko, co się dzieje u sąsiadów. Chcąc nie chcąc poznaję ich plany na jutro, słyszę rozmowę telefoniczną z córką Asią oraz dowiaduję się o pomyśle wypadu na ryby do Milicza za kilka tygodni. Dochodzą też wszelkie łazienkowe dźwięki. Mam jednak szczęście. Sąsiedzi to spokojni państwo w średnim wieku. Zасыpiją szybko i grzecznie.

Wczesny wieczór w schronisku Kamieńczyk można spożytkować na snucie się dookoła. Wszędzie tu porozstawiano drewniane ławy ze

stołami. Przy niektórych z nich porozrzucone pety, czasem opakowanie po słodyczkach. Można zerknąć na wodospad, a z drugiej strony podziwiać izerską panoramę. Sielankowy nastrój burzy ustawiony tuż przy schronisku masz telefonii komórkowej. Żelazna konstrukcja łączy, ale jak się dowiedziałem, właściciele chcą tutaj zbudować wieżę widokową i „schować” nieco ten techniczny element. Gość schroniska nie zabawi długo w tutejszym bufecie czy szalasi. Działają do 19.00. Okazuje się, że rano bufet otwarty jest dopiero od 9.00. Te godziny wypracowane pewnie zostały na podstawie praktyki ruchu turystycznego. Dla tutejszych bywalców nie wydają się jednak optymalne. W barze i szalasi są płatne toalety (na automat). To, jak wyjaśnili gospodarze, konieczność. Koszty ponoszone na kanalizację, badania i kontrole idą w grube setki złotych.

NJ10

Punktacja (skala 1-10)

jadło	- 9 pkt
nocleg	- 7 pkt
czystość i sanitariaty	- 9 pkt
obsługa	- 8 pkt
oferta dodatkowa/atmosfera	- 7 pkt

Ocena łączna - 39 punktów



Siedziba Czeskiej Policji w Úpicy koło Trutnova celem turystycznych wycieczek

Posterunek przy ulicy Čapkův

Dom, w którym wychowali się słynni bracia Karel i Josef Čapkové, ich ojciec Antonín zbudował w rekordowym na tamte czasy tempie - w rok. Elegancka i wygodna willa w Úpicy jest dziś cenną pamiątką po braciach, wielkich humanistach i pacyfistach, w tym niewielkim miasteczku nad Úpą. Stała straż nad zabytkiem pełnią policjanci, bo właśnie w tym domu jest komisariat.

Komisarz Martin Kuhn pracuje w Úpicy od dziesięciu lat. Niemal codziennie wchodził po schodach do willi zbudowanej w 1890 roku. Potem idzie eleganckim korytarzem, wyłożonym boazerią ze snycerskimi zdobieniami, do swojego gabinetu, którego zapewne nie powstałyby się komendant powiatowy lub nawet wojewódzki. Gabinet jest obszerny, również wyłożony boazerią w kolorze gorzkiej czekolady. Wewnątrz stoi imponujący kredens w stylu eklektycznym, wpasowany w resztę drewnianych zdobień. Po przeciwnej stronie stoi TEN MEBEL - biurko Antonína Čapka, úpického lekarza rodzinnego, ojca słynnych braci. Biurko jest doprawdy imponujące, doskonale zachowane: blat z intarsjami, snycerskie zdobienia brzegów i szuflad z mosiężnymi uchwyty. Komisarz Kuhn jest dumny z biurka, gabinetu, siedziby komisariatu i Czeskiej Policji, dzięki której udało się ocalić willę, wykonać remont pod okiem konserwatorów zabytków i z pietizmem odrestaurować zachowane elementy wyposażenia.

Dom rodzinny autora „roboty”

Antonín i Božena Čapkové mieszkali wcześniej w Malých Svatoňovicach, w tzw. Domu Pańskim, gdzie doktor miał swój gabinet. W domu była już ich dwójka dzieci: Josef i Helena. Tutaj, w 1890 roku, urodził się późniejszy czeski pisarz, Karel Čapek, znany na świecie z wymyślenia słowa „robot” (pojawiało się po raz pierwszy w jego sztuce R.U.R. (Roboty Uniwersalne Rossum)). Burmistrzowi sąsiedniego miasteczka, Antonínovi Teuchmanovi bardzo zależało, by doktor Čapek zajął się pacjentami z Úpicy i okolic. Čapek przystał na propozycję, ale chciał zamieszkać w swoim domu. Kupił zatem parcelę i w rekordowym tempie - z dnia na dzień (14-15. 07. 1889 r.) - uzyskał pozwolenie na budowę; już w następnym roku przeprowadził się do własnego domu, do miasteczka nad Úpą. Karel miał wówczas jedynie pół roku. Rodzice zorganizowali tu dzieciom luksusowe warunki. Oboje

kochali naturę, zatem dom miał wielki ogród, w którym dzieci mogły się bawić, a doktor odpoczywać po pracy. Cała trójka chodziła do miejscowej szkoły. Antonín Čapek, oprócz pracy zawodowej (lekarz w miejscowym zakładzie tekstylnym, prowadził również gabinet w domu) zajmował się działalnością edukacyjną i charytatywną. Był założycielem muzeum etnograficznego, poświęconego czeskiej twórczości. Żona Božena była miejscową etnografką; wysłuchiwała i spisywała czeskie miejscowe legendy, bajki, opowiadania i piosenki, których zbiór wysłała później, w 1895 roku, na Wystawę Etnograficzną (czeskosłowacką) do Pragi. Można przypuszczać zatem, że w domu panowała atmosfera sprzyjająca edukacji i rozwojowi przeróżnych talentów dzieci: muzycznych (Helena), plastycznych (Josef) i literackich (Karel). Potomkom, w czasach Austro-Węgier, wpajano czeskość.

Komisariat jak muzeum

Komisarz Martin Kuhn chętnie oprowadza po wnętrzach posterunku: na dole siłownia, na górze biura. Najważniejszy jest poziom średni, gdzie na korytarzu znajduje się niewielka izba pamięci rodziny Čapkův; miejscowe muzeum przygotowało planse z podstawowymi informacjami o Čapkach i o willi. Są zdjęcia: Božena i Antonín, dzieci, projekt domu i dom. Oprócz gabinetu komisarskiego jest jeszcze sekretariat oraz kolejny pokój z boazerią. W tym ostatnim (wyglądającym na dawną bibliotekę - kancelarię), w witrynach poukładano dokumenty, jakby nieśmiało, bo witryny są niemal puste, zamykane szafki również. W tym pokoju snycerz wyrył w boazerii napis „My home is my castle”. Drzwi do każdego pomieszczenia mają kolor oliwkowy, zgodnie z zaleceniami konserwatora. Na korytarzach są oryginalne, czarno-białe kafle, gdzieś podłogę pokryto linoleum. Martin Kuhn twierdzi, że pod linoleum są oryginalne parkiety, ale ze względów praktycznych zostały przykryte. Możemy zajrzeć również do celi dla aresztantów, jednak to zdecydowanie późniejsze wyposażenie.

Żydowski majątek

Božena i Antoni Čapek sprzedali dom w 1907 roku i przeprowadzili się do Pragi. Willę kupił miejscowy przemysłowiec Richard Morawetz, żydowski potentat tekstylny, mecenas sztuki, znany w mieście ze swojej działalności charyta-

tywnej, postać nietuzinkowa. Morawetz przeszedł do historii, ponieważ w swojej głównej siedzibie, imponującym domu przy úpickim rynku, gościł pierwszego czeskosłowackiego prezydenta. Tomáša Garrigue Masaryka, podczas jego wizyty w tym regionie w lipcu 1921 roku. To prawdopodobnie Morawetz i jego ówczesni designerzy nadali wnętrzu willi nowy wystrój, który zachowano do dziś na drugim poziomie budynku.

Morawetz zdążył wyemigrować do Kanady, zanim Niemcy, w 1942 roku,



Dom rodziny Čapkův przy obecnej ul. Braci Čapkův, nr 265.



Rodzinną fotografię z Muzeum Braci Čapkův.



Komisarz Martin Kuhn w swoim historycznym gabinecie.

Nie wiemy, co było pierwsze: chętni do zwiedzenia obiektu czy też planse informacyjne. W każdym razie úpicy policjanci przyjmują gości: turystów i szkolne wycieczki, szczególnie w lecie. Komisarz Kuhn nie skarży się na utrudnienia w pracy z tego powodu, przeciwnie, zwiedzającym udostępnia swój gabinet, gdzie można podziwiać i kredens, i biurko Antonína Čapka. Dodajmy dla ścisłości: choć biurko różni się stylem i kolorem od reszty wyposażenia, możliwe, że Čapek zabrał mebel do Pragi, a to, przy którym komisarz Kuhn niemal codziennie zasiada, jest w istocie biurkiem Morawetza... - Obaj panowie byli niezwykle osobistościami, obaj inspirowali - twierdzi komisarz, który prywatnie nie gromadzi starych mebli, ale w gabinecie z historyczną atmosferą dobrze mu się pracuje.

Inspiracje z Karkonoszy

Aleš Fetter, lokalny badacz historii rodziny Čapkův, przez lata tropił ślady dzieciństwa braci Čapkův w ich dziele, szczególnie w tekstach Karla Čapka. We wspólnej książce braci pt. „Karkonoski ogród” (1918 r.) znajdujemy taki oto cytat

opisujący okolice Úpicy i Trutnova: (...) permska gleba jest czerwona jak krew. Z wiosną broczy ze skał i lasów srebrna wilgoć, szmerzą źródła i staczają się rwące górskie potoki, chyba nigdzie na świecie nie kwitnie tyle sasenek, tyle niezapominajek, wrzósów i macierzanki, gorzkich przypraw (...). Wyjątkowo i sekretnie wyrasta w Karkonoszach tojad i dzika lilja; silny jest czar paproci i skrzypów. Kolejny cytat z publicystyki Karla Čapka: Rodzinny kraj jest krajem dzieciństwa, krajem pierwszych i najsilniejszych wrażeń, odkryć i wniosków. Człowiek nie musi tam wracać, ponieważ w istocie nie przestał tam żyć, choćby znalazł się gdziekolwiek. Rodzinny kraj jest jak ojczysty język; nawet gdyby ktoś mówił lub pisał w innym języku, nie przestanie myśleć i marzyć w języku swojego dzieciństwa. To nie jest wpływ, lecz coś wyjątkowego i silniejszego: to jest część własnej duszy i osobowości. (České slovo, 24. 4. 1938).

Bez rodzinnego kraju, tj. przedgórza i Karkonoszy, jego dzieło (Karla) nie byłoby tym, czym jest, byłoby wyraźnie uboższe. - twierdzi Fetter.

Karel Čapek przeżył szok wywołany zajęciem części Czechosłowacji przez Niemcy we wrześniu 1938 r., w tym jego rodzinnej Úpicy. Twierdził bowiem, że ziemia ta jest najbardziej czeska z czeskich. Zmarł na zapalenie płuc niedługo później, 25 grudnia 1938 r. Jego brat Josef za krytykę Hitlera i nazizmu został osadzony w obozie koncentracyjnym Bergen-Belsen. Zmarł w obozie tuż przed końcem wojny, w kwietniu 1945 roku.

Szlakiem braci

W Úpicy pamiętają o braciach, jest tu szkoła ich imienia, stała wystawa w miejskim muzeum, jest i ulica im poświęcona. Właśnie przy tej ulicy stoi ich rodzinny dom, nr 265, informuje o tym tablica pamiątkowa. Komisarz Kuhn zaprasza do odwiedzenia. Można pójść dalej śladami braci i wybrać się do Malých Svatoňovic oddalonych o parę kilometrów; w budynku, gdzie przyjmował doktor Antonín Čapek, znajduje się muzeum poświęcone braciom. Część wystawy jest „do czytania” i to wyłącznie w języku czeskim, ale znajdziemy tu również archiwalne zdjęcia rodzinne, przykłady książek - tłumaczeń (również na język polski) oraz sporą kolekcję rysunków, projektów scenograficznych i intrygujących obrazów Josefa Čapka.

Tekst i zdjęcia: Marlena Kovářik

* wolne tłumaczenie - M.K.



Pomnik braci Čapkův w Malých Svatoňovicach przy Muzeum Braci Čapkův.

Obercunnersdorf - historia w architekturze zapisana

Położona około 30 km od granicy polsko-niemieckiej, a istniejąca od 1221 r. górnołużycka wieś Obercunnersdorf sprawia wrażenie miejsca jak z bajki: ukwiecone domy o intrygującej architekturze, położone wzdłuż wąskich uliczek na stoku góry Kottmar, cichy szmer płynącego przez wieś potoku, a przede wszystkim ład i estetyka przestrzenna, będąca efektem istnienia tu 250 wiekowych domów przysłupowych. Warto obejrzeć te wspaniałe przykłady dawnej architektury wiejskiej.

Czym owocuje styk kultur

Rok 1140 to czas, gdy Łużyce weszły w skład Cesarstwa Niemieckiego. Odszar liczący 10 tys. km kw. był wówczas bardzo słabo zaludniony - zamieszkiwało tam jedynie ok. 6 tys. słowiańskich Serbołużyczan. Miejscowi wielomże wystarli się u cesarza o zgodę na osadnictwo i wkrótce ich wysłannicy pojawili się w zachodnich krainach cesarstwa, m. in. na pograniczu Hesji oraz Turynii. Właśnie stamtąd, po czterech miesiącach uciążliwej podróży, szesnaście młodych małżeństw przywędrowało na Łużyce - do krainy gęstych lasów.

Osadnicy przynieśli ze sobą wiedzę o budowaniu domów szachulcowych, od niepamiętnych czasów konstruowanych przez ludy germańskie. Drewniany szkielet szachulca wypełniano gliną, przemieszaną najczęściej ze słomą. Była to konstrukcja bardzo tania, gdyż zużywano na nią niewiele drewna, a glina czy słoma były materiałami powszechnie dostępnymi.

Niestety, konstrukcja szachulcowa o cienkich, glinianych ścianach nie sprawdzała się w ostrym klimacie Górnych Łużyc - domy były po prostu zimne. Przybysze zainteresowali się więc

Obercunnersdorf - wieś jak z bajki.



dawnej architektury wiejskiej. W r. 2001 wieś zdobyła tytuł najpiękniej ukwieconej miejscowości w Europie. Wśród zaszczytów jest jeszcze brązowy medal w kategorii: najpiękniejsza wieś Republiki Federalnej Niemiec. 250 domów przysłupowych, w większości zasiedlonych, znajduje się na liście zabytków.

Domy o konstrukcji zrębowo-przysłupowej zdobione są wzorami ułożonymi z łupku i wapienia.

budownictwem słowiańskich sąsiadów, czyli drewnianymi domami o konstrukcji zrębowej. Domy te, dzięki ścianom z ociosanych pni świerków lub jodeł, o 18-centymetrowej grubości, miały znakomicie dostosowaną do lokalnego klimatu termikę, a budulca na leśnych terenach nie brakowało. Drewniane domy miały, podobnie jak szachulcowe, swoje wady - były łatwopalne, ulegały zawilgoceniu oraz pleńilo się w nich robactwo.

Owocem wieloletnich przemysłów łużyckich osadników stała się więc unikatowa w skali Europy, spotykana tylko na Górnych Łużycach konstrukcja, stanowiąca połączenie trzech typów europejskiej architektury wiejskiej: germańskiego szachulca, słowiańskiego domu zrębowego oraz budynku wymurowanego z kamieni polnych, typowego dla ziem na południe od Alp. Tę część budowli - bardzo trwałą, lecz zimną - przeznaczano dla zwierząt.

Jak budowano łużycki dom

Orientowano go według stron świata. Część mieszkalna znajdowała się od południa, pomieszczenia dla zwierząt - od północy. Rozdzielała je przelotowa sień, stanowiąca z jednej strony wyjście na

ulicę, a z drugiej - na podwórko. Przy niej lokowano palenisko oraz przewód kominowy.

W procesie budowy najpierw wznoszono część kamienną, a następnie piwnicę pod częścią drewnianą. Drzewa ścinano w styczniu bądź lutym, a ich pnie cięto na części o długości 7 m. Rozmiar ten był długością izby mieszkalnej, 7-metrowe elementy ociosywano do przekroju kwadratu o boku 18 cm, po czym układano jeden na drugim, łącząc w narożnikach na tzw. zgrab, do momentu osiągnięcia wysokości 2,20 m - kolejnego rozmiaru izby mieszkalnej. Na tej konstrukcji stawiano drugą kondygnację - szachulcową - gdzie lokowano sypialnię, a całość kryto strzechą. Budowa kompletnego domu trwała 4 miesiące.

Następnie 15 lat dom „pracował”. Każda belka kurczyła się; izba mieszkalna stawała się niższa o 10-15 cm. Ponieważ górna, szachulcowa kondygnacja oraz dach mogły się, wskutek tego procesu, zawałić, dom opasywano drewnianym wzmocnieniem zwanym wieńcem lub opaską, stawianym na przysłupach, czyli słupach drewnianych połączonych łukami, przylegających do drewnianych ścian budynku. Słup

niemiecka nazwa „umgebende Häuser”, czyli „opa-sane” domy.

Z upływem lat w miejscowe architekturze pojawił się kolejny element - górne, szachulcowe części zaczęto obkładać, dla ciepła i wzmocnienia, płytami ze skały łupkowej lub z wapienia. Dzięki połączeniu ciemnego łupku oraz białawego wapienia tworzone na ścianach domów niezwykle wzory, które do dziś nadają łużyckim domom niepowtarzalny charakter.

Wieś zaszczytami obsypana

Już w 1984 r., a więc jeszcze w czasach Niemieckiej Republiki Demokratycznej, Międzynarodowa Komisja Opieki nad Zabytkami uznała Obercunnersdorf za wartościowy przykład

Z Obercunnersdorfu blisko jest do źródła Szprewy na stoku góry Kottmar



Aby dojechać do Obercunnersdorfu, granicę najlepiej przekroczyć w Radomierzycach. Po drugiej stronie Nysy, w Hagenwerder, kierujemy się na Herrnhut. Tuż po wyjeździe z Herrnhut skręcamy w lewo - od wsi o niezwyklej urodzie dzieli nas już tylko 10 km prostej drogi.

Tekst i zdjęcia: Ewa Kiraga-Wójcik



Wabik turystyczny

JELENIA GÓRA

27 sierpnia, o godzinie 11.00, spod bramy Karkonoskiej Państwowej Szkoły Wyższej wyruszy **wycieczka** organizowana przez Stowarzyszenie Goduszyn. Uczestnicy przejdą kolejno przez: punkt widokowy na górze Gapy, Perłę Zachodu, górę Siodło, górę Godzisz, by zakończyć wycieczkę w centrum Jeleniej Góry.

Karkonoska Agencja Rozwoju Regionalnego zaprasza na **14. Wystawę Produktów Regionalnych „Wyprodukowano pod Śnieżką”**, która odbędzie się na Placu Ratuszowym **27 sierpnia** w godzinach 11.00-18.00. Impreza będzie prezentacją lokalnych producentów branży spożywczej z regionu jeleniogórskiego i z Czech. W jej trakcie zostanie przeprowadzony konkurs na „Najciekawszy Produkt Karkonoski” oraz „Karkonoski Produkt Spożywczy”. Wystawę uświetnią występy zespołów muzycznych.

W dniach **3-4 września** na Placu Ratuszowym odbędzie się **Art & Glass Festival**. W programie przewidziano pokazy obróbki szkła nad palnikiem, wypału ceramiki raku oraz kamionki i porcelany, wytwarzania biżuterii, z możliwością zakupu, wykonywania mozaiki szklanej, wydmuchiwania szkła przy przenośnym piecu szklarskim, pokazy i warsztaty odlewnicze z brązu i aluminium, produkcję koralików i wiele innych działań rzemieślniczych. Wydarzeniom na jeleniogórskim rynku towarzyszyć będą warsztaty dla dzieci. Imprezę wzbogaci **koncert inaugurujący 58. Wrzesień Jeleniogórski**, podczas którego usłyszymy zespół „Raz, Dwa, Trzy” oraz orkiestrę Filharmonii Dolnośląskiej w Jeleniej Górze z udziałem **Marzeny Ugonnej** w wyjątkowym programie „**Blues symfonicznie**”.

KARPACZ

27 sierpnia o godzinie 9.00 z Domu Wypoczynkowego „Krucze Skąły oraz Domu Wypoczynkowego „Przedwiośnie” w Kowarach wyruszy **„Wycieczka śladami legendy - Budniki”**. W programie wędrowka po dawnej osadzie górskiej Budniki, przejście szlakiem Miłośników Budnik, spotkanie z legendarnym Wologórem i dawnymi osadnikami, opowieści i legendy związane z dawną osadą. Wyprawę zakończy wspólne ognisko.

Skocznia narciarska na Orlinku **27 sierpnia** będzie areną rywalizacji podczas zawodów ekstremalnych **„Kill the Devil Hill”**. Zawodnicy, startujący w kilku kategoriach, od godziny 12.00 będą rywalizować w sprincie na szczyt skoczni, połączonym z przeprawą wodną. Łącznie będą musieli pokonać 300 metrów bardzo wymagającej trasy o ponad 30-stopniowym kącie nachylenia. Biegi finałowe zaplanowano na godzinę 16.00, zaś wręczenie nagród zwycięzcom odbędzie się o godzinie 19.00 w parku przy lipie sądowej. W tym samym miejscu odbędzie się koncerty ze-

spółów **My Myself and I** (18.00) i **Future Folk** (19.30).

KOWARY

Na dawnym dworcu kolejowym, **27 sierpnia**, odbędzie się impreza **„Drezynowanie na Stacji Kowary, czyli kolejowe zakończenie wakacji”**. Na wszystkich chętnych od godziny 10.00 do 16.00 czeka wiele atrakcji, a główną z nich są darmowe przejażdżki ręczną drezyną po torach na stacji Kowary. W programie także: spotkania z interesującymi ludźmi i prelekcje.

KRZESZÓW

Zespół **Luxtorpeda** będzie gwiazdą największej imprezy koncertowej w gminie Kamienna Góra **Krze-Show-Time 3**. Poza nim, **4 września** w godzinach 15.00 - 23.00, na scenie na dużym parkingu wystąpią zespoły: **Celebrate, Bilokacja, Korpis Karmel, Atme i Ivanhoe**.

OPAWA

3 września o godzinie 11.00 wystartuje **IV. Półmaraton Bieg WOP-isty**. Zawodnicy wybiegną z Opawy, dalej Grzbiem Lasocim, Wzniesieniem Szczepanowa, przez czeskie miejscowości Zacleń i Bober do Niedamirowa. Część trasy wytyczono ścieżkami na granicy polsko - czeskiej, którymi chodzili na patrol żołnierze Wojsk Ochrony Pogranicza. W ramach imprezy zostaną też rozegrane mistrzostwa powiatu kamiennogórskiego w nordic walking.

SZKLARSKA PORĘBA

Nie tylko miłośników kolei Miejski Ośrodek Sportu i Aktywności Lokalnej zaprasza **28 sierpnia**, w godzinach 12.00-16.00, na dworzec kolejowy w Szklarskiej Porębie Górnej na imprezę plenerową **„Para buch - koła w ruch” - kolejowy piknik w stylu retro**. Główną jego atrakcją będzie możliwość przejazdu pociągiem z retrolokomotywą parową sprzed kilkudziesięciu lat na trasie Szklarska Poręba - Piechowice - Szklarska Poręba. Tego dnia dla miłośników kolei żelaznej przygotowany zostanie także minipiknik kolejowy w stylu retro. Oprócz podziwiania parowozu, uczestniczyć będzie można w kolejowych retrorozrywkach umilających to niecodzienne wydarzenie.

Ze Skweru Radiowej Trójki **29 sierpnia** o godzinie 10.00 wystartuje ostatnia z wakacyjnych wycieczek **„Po magicznym szlaku Ducha Gór”**. Uczestnicy wyprawy wjadą wyciągiem na Szrenicę, a następnie przejdą trasą Hala Szrenicka - Wodospad Kamieńczyk - Krucze Skąły.

ŚWIERADÓW ZDRÓJ

Dźwięki muzyki ludowej oraz folkowej będą rozbrzmiewały w hali spacerowej **3 września** podczas **Festiwalu Folk Fest**. W godzinach 10.00 - 14.30 na scenie będą się prezentowały kapele, zespoły ludowe i soliści, biorący udział w przesłuchaniach konkursowych. O 15.00 zaplanowano ogłoszenie wyników konkursu, wręczenie nagród oraz koncert laureatów.

ZGORZELEC

Tradycyjnie w ostatni weekend wakacji odbędzie się tegoroczna edycja święta zgorzeleckiego Starego Miasta, czyli **Jakuby 2016**. W wielu miejscach na Przedmieściu Nyskim odbywać się będą koncerty, spektakle i pokazy tańców dawnych, zaś przy Moście Staromiejskim rzemieślnicy prezentować będą swoje rękodzieło nawiązujące do dawnych epok. **26 sierpnia** o godzinie 14.00 rozpocznie się **Jarmark Staromiejski**, a w godzinach 15.00-22.00, na ulicy Daszyńskiego, ponad 40 artystów z całego świata będzie prezentować swoje występy w ramach festiwalu **BuskerBus**. O 16.30 w domu Jakuba Boehme odbędzie się spotkanie z filozofem **Marcinem Gokielim**. Jakuby 2016 oficjalnie rozpoczyna się 26 sierpnia o godzinie 18.30, tuż obok Mostu Staromiejskiego. Pół godziny wcześniej spod bramy Jakubów wyruszy korowód historyczny. Muzycznie pierwszy

dzień imprezy uświetnią koncerty zespołów: **Żarki** (16.00), **Podolanie** (17.00), **Szelindek Hungarian Old-Worldmusic** (18.30) oraz **Agnes Violin World Music** (21.00). **27 sierpnia** w godzinach 13.00-21.00 na ul. Daszyńskiego wystąpią teatry uliczne, zaś o 21.00 spektakl „Słońce na Wschodzie, na Zachodzie Księżyc. Sen o nocy letniej” pokaże **Teatr Kolekcjonerzy Wzruszeń**. W ramach Teatru Jakubowego „Pod Chmurką” o godzinie 15.00 wystąpi **Wędrowny Teatr Lalek Małe Mi** w spektaklu pt. „Fintikluszki”, o godzinie 17.00 **Teatr Porywacze Ciał** w spektaklu pt. „O kocie, który słuchał śpiewu słowika”, zaś o godzinie 18.00 **Wędrowny Teatr Lalek Małe Mi** w spektaklu pt. „Tuwim Julek”. W godzinach 16.00-17.00 odbędzie się **Mistrzostwa Polski w Rzucie Butem**. Na scenie Jakubowej o godzinie 15.00 zagra **kapela Pogranicze**, o godzinie 16.30 **zespół Lusatia/chór z Naoussy (Grecja)**, o godzinie

18.00 Szelindek Hungarian Old-Worldmusic i o godzinie 19.30 **zespół Hoyraky**. Atrakcją ostatniego dnia Jakubów 2016, czyli **28 sierpnia**, będą pokazy i zabawy historyczne (14.00-20.00 na ul. Daszyńskiego). O 16.00 z nabrzeża Uferpark Görlitz wystartuje **Spływ na Byle Czym**. Na scenie Jakubowej „Pod Chmurką” wystąpią: o godzinie 14.00 **Wędrowny Teatr Lalek Małe Mi**, w spektaklu pt. „Tuwim Julek”, o godzinie 15.30 **Teatr Rozrywki Trójkąt**, w spektaklu pt. „Za siedmioma wiekami” i o godzinie 17.00 **Wędrowny Teatr Lalek Małe Mi** w spektaklu pt. „Fintikluszki”. O godzinie 16.00 odbędzie się **Mistrzostwa Polski w Kłęciu Jak Szewc**. Muzycznymi akcentami tego dnia imprezy w mieście nad Nysą będą koncerty: **Szelindek Hungarian Old-Worldmusic** (14.00), **Aksak Balkan Trio** (15.00) i **kapela Hanki** (18.00).

GK

REKLAMA I PROMOCJA

14. WYSTAWA
PRODUKTÓW REGIONALNYCH
27 SIERPNIA (SOBOTA) 2016
godz. 11.00 - 18.00 Plac Ratuszowy Jelenia Góra

Wyprodukowano pod ŚNIEŻKĄ

KUCHNIA REGIONALNA
NIEZWYKŁA ATMOSFERA

KARR SA
DOLNY ŚLĄSK
Projekt 14 Wystawy Produktów Regionalnych „Wyprodukowano pod Śnieżką” jest finansowany ze środków budżetu Samorządu Województwa Dolnośląskiego

ATRYBUT HONOROWY
MARCIN ZANILA
PREZYDENT MIASTA
JELENIA GÓRA

dom

Gdy porzucasz asfalt na rzecz przyrody, świat w biegu staje się piękniejszy

Bieganie w górach dla każdego

Najpierw się obawiasz, potem nieśmiało próbujesz, czasem nawet startujesz, aż wreszcie czujesz, że to jest to! Bieganie w górach w błyskawicznym tempie staje się coraz bardziej popularne. Jego miłośnicy to ludzie o różnym usposobieniu - od poszukiwaczy silnych wrażeń po samotników, którym do szczęścia wystarcza własne towarzystwo.

Jeden z podziałów biegaczy dzieli ich na dwie grupy: adrenalinozomów poszukujących silnych wrażeń oraz samotników uwielbiających spokój. Pierwsi szybko nudzą się, biegając po tych samych trasach i wołając krótsze dystanse, pokonywane szybciej. Drugi świetnie czują się sami z sobą, więc pod względem psychicznym są wręcz stworzeni do maratonów i innych długich dystansów. Czasem startują w nich głównie po to, by... odpocząć.

Tak - długi bieg to dla nich okazja, by uciec od telefonów, internetu, komputera i innych wynalazków cywilizacji, których z powodów zawodowych i innych muszą używać, choć czują się z tego powodu trochę jak niewolnicy. Na mecie ultramaratonów, po wielu godzinach biegu bądź marszobiegów w ciszy, są zrelaksowani i szczęśliwi.

Bieganie w górach bardzo dobrze pasuje do takich właśnie samotników kochających biegową kontemplację. Nie dość, że w trakcie długiego biegu nikt nie zawraca im głowy, to jeszcze przebywają w pięknym, naturalnym, zwykle odludnym otoczeniu, gdzie mogą oddać się rozmyśleniom albo po prostu cieszyć się urodą otoczenia.

Spotkanie przeciwności

Często spotykają się w górach z miłośnikami biegowej adrenaliny. Choć pod względem mentalnym obie grupy

pochodzą z różnych światów, górskie bieganie oferuje wiele jednym i drugiem. Adrenalinozomcy trafiają w góry znudzeni klepaniem kilometrów po asfalcie, treningami szybkościowymi na płaskich trasach, kręceniem kółek na stadionowej bieżni pod dyktando zegarka. Trasy górskie, ze swoją ogromną różnorodnością krajobrazów, profilów, nawierzchni, stanowią fascynującą odmianę.

Najlepszym przykładem są trasy karkonoskie dwóch maratonów: Chojnika i Karkonoskiego. Mamy na nich zbiegi, podbiegi, odcinki płaskie, trawiaste, kamieniste, szutrowe, asfaltowe, czasem grząskie (gdy popada)... Nie sposób się na nich nudzić. Trzeba stale być skoncentrowanym i uważać na to, co pod nogami. W przeciwnym razie grozi nam upadek i wywrotka, co w górach może skończyć się bolesną kontuzją.

Pod Reglami zawsze warto

Bieganie w górach może być więc atrakcyjne dla każdego. Oczywiście, nie od razu każda trasa nadaje się do biega-



W takiej scenerii biega się wspaniale! Jola i Gosia w Górach Izerskich, na tle Karkonoszy.



Stanisław Mroziński z Jeleniej Góry udowadnia, że bieganie w górach jest dla każdego. Siedemdziesiątka na karku, a forma godna podziwu!

nia dla wszystkich, ale w naszych stronach nie brakuje rejonów, gdzie każdy sobie poradzi. Sporo osób zaczyna przygodę z bieganiem w górach od kultowej Drogi pod Reglami ze Szklarskiej Poręby do Przesieki u podnóża Karkonoszy. Są na niej podbiegi, zbiegi, ale bardzo łagodne, a wspaniała przyroda pozwala odpocząć od miast i codzienności.

Niektórzy zakochują się w bieganiu po górach w trakcie łatwych biegów górskich w Szklarskiej Porębie - Wielkiej Pętli Izerskiej (21 km), Małej Pętli Izerskiej (10 km) czy Letniego Biegu Piastów na 11 lub 22 km. W ogóle Góry Izerskie, dolne Karkonosze, ale także Góry Kaczawskie i Rudawy Janowickie, to tereny idealne, by rozpocząć przygodę z górskim bieganiem.

Szybowcowa dla debutantów

- Gdzie biegać? - często pytają początkujący. Najlepiej tam, gdzie można łatwo dojechać samochodem (i zostawić go na parkingu) i gdzie jest pięknie, a trasa pozwala biec, a nie iść. Jeśli jeszcze można ułożyć z niej pętlę i nie trzeba powtarzać żadnego odcinka - jest idealnie.

Nie zawsze trzeba daleko jechać i szukać, powyższe warunki spełniają trasy znane powszechnie jako spacerowe. Sam zaczynałem bieganie w górach od Góry Szybowcowej i okolic - podbieg z okolic Galerii Sudeckiej na Szybowcowa jest prosty pod względem nawigacyjnym, a dość wymagający. Ponieważ z Zabobrza na Szybowcowa prowadzi kilka tras, nie ma problemu z ich powtarzaniem, a dystans w obie strony nie przekroczy dziesięciu kilometrów. To krótki, ale wymagający cel biegowy, znakomity widokowo.

Z bardzo popularnej wśród biegaczy ścieżki asfaltowej z Zabobrza do Grabarowa w Jeleniej Górze odchodzą naturalne drogi polne w stronę Wzgórz Dziwiszowskich - warto poznać każdą! Tym bardziej, że zmienił się plan zagospodarowania i przynajmniej część tego przepięknego terenu może zostać zabudowana, więc straci swój urok, także biegowy. Na razie jednak jest to bogaty rezerwuár dróg biegowych pomiędzy Zabobrzem a Dziwiszowem i Maciejową, pełen wzgórz z podbiegami i zbiegami po przyjaznej dla naszych stóp naturalnej nawierzchni.

Na początek nie ma co się za bardzo forsować - początki biegania w górach muszą być ostrożne, przeplatane marszem. Z każdym tygodniem będziemy czuć, że możemy więcej, wyżej, szybciej... Aż będziemy pewni, że poradzimy sobie w wyższych górach, na trudniejszych trasach. Wtedy nawet Snieżka nie będzie na nas robić zbyt wielkiego wrażenia, tym bardziej, że prowadzi na nią z Karpacza droga pokryta kostką, więc dla wprawnego biegacza zdobycie jej tą trasą nie jest czymś nadzwyczajnym. Szerokiej drogi!

Tekst i zdjęcia: Leszek Kosiorowski.



Bieganie w górach to równocześnie turystyka górską. Na zdjęciu biegaczki na szlaku w pobliżu Zakrętu Śmierci w Szklarskiej Porębie.

Życie niewesołe

Dominiko, ja to już jestem Twoją stałą korespondentką. W przeszłości wiele rzeczy złych mnie spotkało. Ale swoje już wypłakałam. Ty mnie pocieszyłaś twierdząc, że złe zachowanie dzieci nie musi wcale (choć może) być winą ich rodziców. Potem jeszcze byłam parę razy na spotkaniu z psychologiem, jakoś doszłam wtedy do siebie. Ty, Dominiko na pewno nie pamiętasz tej całej historii, bo dużo ludzi do Ciebie pisze, niektóre sprawy wydają się podobne. Ja więc tylko przypominę, że moja córka bardzo uzależniła się od narkotyków, przeżywała czas jakiś w Czerwonym Dworze w Mysławicach, miała wtedy 18 lat, była mocno uzależniona, wytrzymała tylko trzy miesiące, uciekła stamtąd. Potem tułała się jeszcze po ośrodkach gdzieś na Wybrzeżu, w Warszawie, Lublinie. Co ja przeżywałam w tym czasie, Pan Bóg jedyny wie. To przecież było jedyne moje dziecko, wychowywałam ją sama, bo mąż odszedł od nas, jak była mała. Zresztą nie żałowałam, bo był uzależniony od alkoholu w tym czasie. O tym, co się dzieje z córką, dowiadywałam się od niej, kiedy od czasu do czasu dzwoniła do domu. Kiedyś przyjechała, powiedziała, że już nie bierze, po czym zniknęła wraz z moimi oszczędnościami. Już trzy lata później, Dominiko, dowiedziałam się, że urodziła dziecko, które oddała siostrze zakonnej gdzieś koło Lublina. Ile ja łez wylałam, jak ja się modliłam o to dzieciątko, żeby nie zaznało zła i nieszczęścia, żeby jacyś dobrzy ludzie je przyszykują. Już o tym pisałam kiedyś. Dzisiaj moja córka ma już ponad 30 lat, mieszka na wschodzie kraju. Chce mnie odwiedzić. I dowiedziałam się, że ona znowu jest w ciąży! Dosłownie zmartwiłam z przerażenia! Podobno jest w związku z jakimś porządnym człowiekiem, tak powiedziała. On pracuje, ona też pracuje, ale ile w tym jest prawdy, Dominiko? Ja już nie potrafię jej wierzyć. Boję się, że ona pracuje w jakiejś agencji towarzyskiej, bo kiedyś powiedziała mi, że pieniądze nie śmierdzą i jak by miała zdychać z głodu, to nawet by mogła być prostytutką. Moja córka, jako nastolatka, zawsze kłamała, oszukiwała mnie. Wiem, że osoby uzależnione zwykle kłamią, tak mi tłumaczyła pani psycholog. Że nie należy im ufać, zawsze sprawdzać, nie wolno dawać pieniędzy, bo wiadomo, na co zostaną wydane. Czy jest możliwe, że ona wyzwoliła się z tego uzależnienia? Że już nie bierze? Że naprawdę chce założyć rodzinę? Jak ja mogę to sprawdzić? Bardzo bym chciała, aby to była prawda. Wtedy mogłabym zaprosić ją i tego pana do siebie, ugościć, popatrzeć na nich. Tymczasem się boję, że oni oboje biorą, że mogą zrobić mi krzywdę. Tyle zła zaznałam od własnej córki, że nie potrafię już jej wierzyć. A jednocześnie zwyczajnie jak matka, tęsknię za nią, przypominam sobie, jak była mała, taka kochana. Wszystko wzięło w łeb przez narkotyki. Teraz się zastanawiam, czy mogę ją bez ryzyka zaprosić do domu. Co robić, Dominiko?

Halinka

Tej decyzji za Ciebie nikt inny nie podejmie. Tęsknisz za córką, nieustannie myślisz o niej. Co ja bym zrobiła na Twoim miejscu? Zaprosiłabym ją do siebie - na razie bez partnera. Przecież znasz ją świetnie. Będziesz mogła na podstawie rozmowy, wyglądu wysnuć jakieś wnioski. Może rzeczywiście uwolniła się od uzależnienia. Ale na wszelki wypadek usuń cenne rzeczy z pola widzenia, pieniądze zabezpiecz - musisz być przezorna, nauczona doświadczeniem. Serdecznie Cię pozdrawiam, będę czekała (czytelniczki również) na list po wizycie córki. Życzmy powodzenia.

Dominika (dominika@nj24.pl)

Wariacje na temat cukinii

Sezon na cukinie w pełni. Rozpoczynamy zatem kulinarne wariacje na temat cukinii. Przepis Teresy Mazur przekonuje, że cukinia niejedno ma imię...

Cukiniowy tort z owozem i kozim serem

Produkty: 500-600 g cukinii, 2 młode cebulki ze szczypiorem lub 1 por, pół pęczka koperku, 3 jaja, 200 g jogurtu, 100 ml oleju słonecznikowego, 150 g sera owczego, 150 g twardego sera koziego (utrzyć na tarce o grubych oczkach), sól, pieprz, kurkuma, suszony majeranek, czarnuszka, garść ziaren słonecznika, 150 g mąki, 2 łyżeczki proszku do pieczenia.

Przygotowanie: cukinie zetrzeć na tarce o grubych oczkach, posypać solą, wymieszać. Pokroić ser owczy i ubić pianę z białek na sztywno. W osobnych miskach wymieszać produkty suche i mokre, do produktów mokrych dodać suche i lekko wymieszać, na końcu dodać sery i odcisnąć z soku cukinię, zioła (cebula, koperek) i pianę z białek. Jeśli masa będzie za luźna, dodać 2-3 łyżki płatków orkiszowych lub innych. Wlać do tortownicy (natłuszczonej i posypanej bułką tartą).

Wierzch posypać ziarnami sezamu, słonecznika i czarnuszki. Piec w temperaturze 180 stopni około 40 minut.

MPP



ZDJĘCIE ARCH. PRYW. TERESY MAZUR

Z rowerem na dachu?

Spędzamy czas aktywnie nie tylko w czasie wakacji. Jedną z form takiego wypoczynku jest jazda na rowerze, ale przewiezienie samochodu choćby jednego roweru w wybrane miejsce to spory problem. Można go rozwiązać, montując odpowiedni bagażnik na rowery. Do wyboru mamy trzy rozwiązania.

Jeśli samochód posiada fabrycznie montowane relingi, możemy zainstalować bagażnik dachowy. Do relingów mocujemy belki wykonane z aluminium lub stopu stali a do nich bagażnik. Rowery przewożone w ten sposób będą stawiać większy opór powietrza, a także będziemy musieli uważać podczas przejazdu w miejscach o ograniczonej wysokości. Minusem może okazać się też trudność przy pakowaniu rowerów na dach, wymaga to nieco siły oraz wyższego wzrostu. Przewożąc rowery na dachu samochodu, warto jest zabezpieczyć kierownicę oraz siodełko rowerowe przed owadami. Zaletą dachowego bagażnika samochodowego jest liczba przewożonych rowerów. W zależności od rozmiaru dachu samochodu możemy przewieźć do 6 rowerów, jednakże optymalna ilość wynosi 4. Dodatkowo, decydując się na przewóz rowerów na dachu, nie musimy martwić się o utrudniony dostęp do bagażnika oraz o to że rowery będą nam zasłaniać tylne światła lub rejestrację. Cena tego typu bagażnika waha się w granicach 99 zł (bez relingów).

Bagażniki rowerowe montowane na tylną klapę samochodu są stosunkowo tanie, a załadunek rowerów jest o wiele prostszy, ale... nie sprawdzają się w przypadku każdego nadwozia. Nie kwalifikują się raczej do tego sedany i małe, krótkie auta. Przy montażu bagażnika powinniśmy zwrócić szczególną uwagę na to,

czy wszystkie pasy są odpowiednio napięte i czy konstrukcja wraz z rowerami stabilnie trzyma się na klapie. Przewożąc rowery z tyłu samochodu w gorszych warunkach atmosferycznych, warto jest zabezpieczyć ich elementy napędu przed wyrzucaniem spod kół błotem oraz piachem. Warto jest też zabezpieczyć lakier taśmą izolacyjną w miejscach, w których bagażnik ma kontakt z karoserią. Musimy również pamiętać o tym, iż rowery umieszczone poprzecznie względem samochodu będą wystawać poza linię nadwozia, „poszerzając” w ten sposób całe auto. Ma to szczególne znaczenie przy wyprzedzaniu innych uczestników ruchu a zwłaszcza rowerzystów. Cena takiego bagażnika zaczyna się od 199 zł. Montując bagażnik tego typu, należy zwrócić uwagę, czy nie zasłania światła i tablicy rejestracyjnej. Jeśli tak, aby uniknąć mandatu, warto zamocować też specjalny adapter imitujący oświetlenie.

Najlepszym, choć może nie najtańszym rozwiązaniem do przewozu rowerów samochodem jest platforma na hak holowniczy. Jeśli samochód nie jest wyposażony w hak, trzeba liczyć się z dodatkowym wydatkiem (od 200 zł w górę) - cena zależy od rodzaju samochodu oraz jakości haka, który będziemy chcieli zamontować. Bagażnik tego typu wystarczy tylko zapiąć na hak. Platforma ma zamontowane światła dodatkowe, dzięki czemu przewóz sprzętu rowerowego nie będzie stanowił zagrożenia dla innych uczestników ruchu drogowego. Cena platformy zaczyna się od 250 złotych (w przypadku, kiedy nie posiada ona adaptera światła dodatkowego), cena droższych modeli waha się w granicach 2 tysięcy złotych. (ep)

Gdy serce drgnie

Jestem wartościową kobietą - wdową, wrażliwą, pogodną optymistką, katoliczką, wyksz. średnie, na emeryturze, z wł. M, prawo jazdy, wiek 60 plus. Poznam wartościowego Pana, „wdowca” z dochodem, wł. lokum, zmotoryzowanego, w zbliżonym wieku. Tylko poważne oferty, woj. dolnośląskie.

Milcia

35 lat, jestem gruba. Szukam pana wyłącznie z Jeleniej Góry, do lat 44, chętnie palącego, chętnie na rencie. Szukam męża, żeby zamieszkał u mnie. Tylko telefony 781-378-927 po 19. Czekam.

Bożena

Poznam Pana w średnim wieku, zmotoryzowany, wdowiec, rozwiedziony, z okolic Jeleniej Góry. Jestem osobą niezależną finansowo, pracującą, bez żadnych zobowiązań. Zainteresowani Panowie proszę o tel. 508-764-439. Na sms nie odpowiadam.

Samotna

Bardzo samotna, przed 60 rokiem życia, średniej budowy ciała, brunetka. Poznam Pana do lat 65, zmotoryzowanego, z Jeleniej Góry lub najbliższej okolicy w celu spędzania wolnego czasu. Lubię spacerować, taniec, muzykę. Samotność bardzo mi dokucza. Tel. 725-141-878.

Byk

Szczupły, samotny, bez zobowiązań i nałogów, 170 cm, 49 lat. Poznam panią z temperamentem w wieku 40-60 lat. Pani może być puszysta. Pozdrawiam samotnych. Tel. 509-355-153.

Andrzej

Szukam kobiety milej, pogodnej, sympatycznej, o szczerym sercu i umyśle, wrażliwej i czulej, o ciekawej kobiecości. Samotność to strata dnia. Wdowiec, 75/170/70. Tel. 730-108-394, od 18 do 22.

Anonim

28 lat, brunet, niebieskie oczy, wzrost 176, jestem domatorem, lubię szczerość, uczciwość, wierność. Poznam kobietę do lat 28-35, okolic Jeleniej Góry, Złotyry. Tel. 693-185-934.

Sebastian

No i nadszedł czas miłosnych uniesień, wspólnych spacerów i długich, ciepłych wieczorów. Niech czas lata stanie się idealną okazją do zawarcia nowych znajomości. Być może moja rubryka pomoże Ci stać się szczęśliwym, a może nawet zakochanym człowiekiem. Niech i w Twoim serduszu zakwitnie nowe uczucie. Daj sobie szansę i napisz do mnie. Kto pragnie się ogłosić, pisze kilka słów o sobie i o swoich oczekiwaniach wobec ewentualnego partnera. List trzeba dostarczyć do redakcji NJ (ul. M. Curie-Skłodowskiej 13, 58500 Jelenia Góra), można też wysłać mailem lub faksem. Powtórzenie anonu wymaga jedynie kontaktu telefonicznego. Kto pragnie odpowiedzieć na ogłoszenie (jeśli nie ma numeru telefonu), pisze list do wybranej osoby, zaznaczając jej imię i numer Nowin, w którym anon się ukazał, oraz załączając w kopercie znaczek pocztowy. Tel. do mnie 694633332 lub e mail: ania@nj24.pl

Pomogę, oddam za darmo



Ofiarodawcy i potrzebujący mogą dzwonić pod nr 75 764 63 66 w godz. 9-15. (ep)

Do oddania:

Duża lodówka, stół rozkładany kuchenny i dwa krzesła (Bogatynia); wersalka; duży segment; dywan; odzież kobieca (S); buty dla dziewczynki (jesienne) i chłopięce zimowe (R. 35); odzież chłopięcą (134-140 cm).

Potrzeby:

Basen ogrodowy; mała kuchenka elektryczna; piec kaflowy (przenośny); meble do małego pokoju; garnki, firany, buty męskie (R. 40 i 42); pościel; lodówka (mała); pralka (wąska).

Jesienna skarbnica

Na statkach Kolumba przyplłynęła z Ameryki w XV w., a sto lat później uprawiano ją w wielu europejskich krajach. Kuzynka cukinii, kabaczka i ogórka - dynia. Kto nie znalazł dla niej miejsca w swoim ogrodzie tej wiosny, może spróbować w przyszłym roku. Warto. Nie jest trudna w uprawie, a jej wartości odżywcze są fantastyczne.

Dynię możemy uprawiać z siewu bezpośredniego do gruntu lub z rozsady. Ze względu na okresowe przymrozki wysiew nasion lub sadzenie młodych roślin należy przeprowadzić w połowie maja. Dynie są bardzo tolerancyjne w stosunku do podłoża. Owocują zarówno na lekkich, jak i ciężkich glebach, pod warunkiem spełnienia kilku warunków: dostarczymy próchnicę; wybierzemy ciepłe i słoneczne stanowisko; rośliny będą obficie podlewane; nawieziemy je dwukrotnie (pierwszy raz po pojawieniu się zawiązków owoców, a następnie po pierwszym zbiorze).

Nasiona wysiewamy w rzędzie po 2-3 do jednego otworu, zachowując odległość pomiędzy roślinami około

w nim witamin). Dynia to bogactwo witamin A, B1, B2, C, PP, ponadto zawiera składniki mineralne, zwłaszcza fosfor, żelazo, wapń, potas i magnez oraz mnóstwo beta-karotenu, w organizmie przekształcającego się właśnie w witaminę A, która zapobiega ona krzywicy u dzieci, wzmacnia wzrok, chroni przed nowotworami, a w połączeniu z witaminą E wspiera odporność na cerę - utrzymuje odpowiednią wilgotność skóry i zwalcza niszczące wolne rodniki.

Dynia bogata jest również w białko, zawiera pektyny i kwasy organiczne i, co dla wielu osób bardzo istotne, nie tuczy (100 g dyni to 30 kcal). Dzięki dużej zawartości celulozy pomaga w kuracjach odchudzających, bo przyspiesza przemianę materii i ułatwia pozbycie się nagromadzonych tłuszczów z organizmu.

Dynię, praktycznie pod każdą postacią, powinni spożywać wszyscy. Gotowana lub surowa pomaga w niedożywieniu przewodu pokarmowego, przy uporczywych zaparciach, chorobach krążenia (nadciśnienie, miażdżyca) z towarzyszącymi im obrzękami

się w leczeniu chorób skóry, takich jak trądzik, opryszczka, a także przy wrzodach żołądka.

Pestki dyni składają się w 30-40 proc. z oleju, który zawiera bardzo dużo fitosteroli i nienasyconych kwasów tłuszczowych, a te hamują odkładanie się w tkankach złogów cholesterolu i obniżają poziom „złego” cholesterolu (LDL), co za tym idzie - zapobiegają miażdżycy. Ponadto znajdują się w nich lekkostrawne białka, mikroelementy, selen, magnez, cynk, miedź i mangan. Stosuje się je od bardzo dawna w leczeniu stanów zapalnych nerek i pęcherza moczowego. Przypisuje się im również działanie afrodyzjakalne. Nieprzesuszone, świeże pestki stosowane są natomiast przeciwko robaczycy i tasiemcom (świeże pestki należy zjadać na czczo, przed śniadaniem).

Z pestek dyni wytwarzany jest też olej. Tłoczony na zimno ma ciemnozielono-brązowy kolor oraz orzechowy zapach i smak. Jest lekkostrawny. Powinno się go przechowywać w chłodnym i ciemnym miejscu a używać do



1,5 metra. Nasiona dyni kiełkują w temperaturze powyżej 12°C po 6-8 dniach.

W korzystnych warunkach uprawy kwitnienie dyni rozpoczyna się po 40-60 dniach od siewu i trwa wiele tygodni. Należy usuwać niepotrzebne zawiązki owoców (pozostawić 3-4) oraz pędy boczne (po osiągnięciu około 50 cm). Owoce dyni zbieramy w fazie pełnej dojrzałości (jesienią przed przymrozkami, 12-20 tygodni po posadzeniu, zwykle przypada to na okres Halloween). Ścina się je ostrym nożem - pozostawiając szypkę o długości ponad 10 cm. Świeżo zebrane dynie rozkładamy na słońcu, aby ich skórka stwardniała, dzięki czemu mięsz zachowa soczystość. Ale uwaga - nawet lekko przemarznięte owoce szybko gniją i nie nadają się do przechowywania. Z uszkodzonych robimy pyszne przetwory, pozostałe możemy przechowywać w temperaturze pokojowej.

Sz szczególnie cenne są gatunki dyni o pomarańczowym mięszu (im kolor mięszu intensywniejszy, tym więcej

i schorzeniach wątroby - rozgotowana jest lekkostrawna i łatwo przyswajalna przez osoby o wrażliwym żołądku. Stosowana jest więc w żywieniu dietetycznym chorych na wątrobę, nerki i serce, a także przy zapaleniu żołądka, nadkwasocie, owrzodzeniu żołądka i dwunastnicy. Jest zalecana jako środek ogólnie odkwaszający, moczopędny (świeży sok z dyni), żółciopędny. Wzmacnia także system immunologiczny.

Ale dynia to nie tylko mięsz, to również zdrowe pestki. Jemy je coraz powszechniej i moda ta jest pożyteczna szczególnie dla mężczyzn. Dlaczego? Pestki stanowią najbardziej przystępne źródło organicznego, łatwo przyswajalnego, cynku (kg pestek zawiera 130-202 mg cynku), a jego niedobór powoduje dolegliwości związane z prostatą. Cynk jest również potrzebny włosom i paznokciom, a jego obecność w organizmie sprawia, że wszelkie rany i ranki (pooperacyjne i pourazowe) goją się szybko. Ze względu na znaczącą zawartość cynku nasiona dyni stosuje

sałatek, gotowanych warzyw i innych potraw przygotowywanych na zimno. Nie powinno się go ogrzewać.

Olej może być stosowany również jako kosmetyk przy każdym typie skóry, ale szczególnie polecany jest dla skóry suchej, łuszczącej się, pękającej, dojrzałej (wygląda zmarszczki). Można używać go również przeciw rozstępom, jako dodatek w olejkach do masażu, kremów i peelingów. Wykazuje właściwości nawilżające, natłuszczające i wygładzające, a dzięki dużej zawartości potasu działa oczyszczająco i rozjaśniająco. Do masażu jednak należy zmieszać go z innym olejem roślinnym (np. słonecznikowym lub oliwą z oliwek) w proporcjach 1:2.

Jednym słowem dynia to skarbnica zdrowia i warto korzystać z jej cennych właściwości. Warto docenić walory smakowe oraz zdrowotne dyni. Przed nami sezon dyniowy. Korzystamy z wartości, jakie niesie ze sobą to warzywo i nie traktujmy go tylko jako ozdobę na Halloween.

(ep)

LEROY MERLIN

dla domu,
z pomysłem

Sklep w Jeleniej Górze serdecznie zaprasza na Jesienne Porządki

Nadchodzi Jesień - jest to najlepszy czas na porządki w domu, i przydomowym ogrodzie. Ale nie ograniczajmy się jedynie do tej strefy. Warto zadbać również o czystość podjazdu czy alejek.

Oferujemy Państwu szeroki wybór myjek ciśnieniowych wiodących producentów, oraz niezbędne akcesoria - takie jak lance, szczotki, filtry oraz wysokiej jakości środki czyszczące, które uprzyjemnią i na pewno usprawnią Jesienne Porządki.

Przy pomocy myjki ciśnieniowej w krótkim czasie oczyścicie Państwo ściany, chodniki, kostkę brukową, jak również rower czy samochód.

Myjka ciśnieniowa
KÄRCHER K5
2100W 500L/H 145 BAR

993,-



PROMOCJA

Myjka ciśnieniowa
BOSCH AQT 37-13 PLUS
1700W 370L/H

695,00
599,-



Oferacja ważna od 23.08.2016 do 27.09.2016 wyłącznie w LM Jelenia Góra, gwarantowana w ilościach detalicznych.

LEROY MERLIN
ul. Legnicka 3, 58-500 Jelenia Góra
www.leroymerlin.pl/jelenia-gora

Wspomnienie  o Kazimierzu Bałbatunie (1949-2016)

Sędzia zasłużony i honorowy z przegranym tylko ostatnim meczem

„Istnieją ludzie, których życie jest darem ofiarowanym nie im samym, lecz nam”

/Albert Schweitzer/

- Jego odejście to niepowetowana strata dla organizacji sędziowskiej okręgu jeleniogórskiego, w której był cenionym członkiem. Wyróżniały Go uczynność i pogoda ducha. Na kolegę Kazimierza zawsze można było liczyć. Młodszym sędziom służył pomocą i dobrą radą. W bogatej i ciekawej karierze rozstrzygał w 1250 meczach. Swoją ostatni mecz przegrał z ciężką chorobą - mówi referent ewidencji i obserwacji Wydziału Sędziowskiego OZPN Jelenia Góra, Józef Jabłoński, i przypomina najważniejsze fakty z ponad 40-letniego sportowego życiorysu arbitra, rodowitego jeleniogórzanina.

- Kazimierz Bałbatun sędzią piłki nożnej został w 1973 roku. Trzy lata później prowadził ligowe spotkania w A-klasie, od 1980 roku w klasie okręgowej. Jako asystent pomagał kolegom w meczach szczebla centralnego. Czynne prowadzenie zawodów zakończył w 2003 roku. Oprócz biegania po boisku z gwizdkiem i chorągiewką pracował w organizacji sędziowskiej. Był referentem obsady sędziów delegatury Jelenia Góra, od 2000 roku członkiem Wydziału Dyscypliny OZPN. Te funkcje sprawował do czasu, gdy stan zdrowia Mu na to pozwalał.

- Sumienna działalność Kazimierza została zauważona i doceniona. W 1993 roku otrzymał złotą odznakę OZPN Jelenia Góra, rok później brązową odznakę honorową PZPN. Miał tytuły sędziego zasłużonego i honorowego - wylicza Józef Jabłoński.

- Kazimierz Bałbatun, nazywany przez wszystkich zdrobniale Kaziu, był pierwszą osobą, od której uczyłem się fachu sędziego piłki nożnej, prawdziwym mentorem - przyznaje Rafał Bancewicz. - Nie było dla Niego sytuacji i konflik-

tów boiskowych nie do rozwiązania. W pierwszym meczu w A-klasie w Sadałach Dolnych byłem tak zestresowany, że nie pamiętałem swojego nazwiska. Nie zapisałem żadnej z żółtych kartek pokazanych ukaranym piłkarzom. Kaziu, który był wtedy sędzią liniowym, po zakończeniu spotkania wyciągnął notes i powiedział: - Pisz do protokołu. W tamtych czasach sędziowie liniowi nie mieli obowiązku notować czegokolwiek. Kaziu notował, podpowiadał, pomagał. Zawsze był oparciem i pewnym punktem sędziowskiej trójki oraz podstawowym asystentem przy awansach do klasy okręgowej i czwartej ligi. Znał wszystkich obserwatorów meczów na Dolnym Śląsku i nie tylko tutaj jego wsparcie było nieocenione. Zawsze, o każdej porze dnia i nocy, można było do Niego zadzwonić i zapytać o zawitości regulaminów i przepisów piłki nożnej. Pracując społecznie w Wydziale Dyscypliny OZPN, pomógł wielu kolegom. Ocalił ich od różnych kar. Ale jak już ktoś naprawdę „nablał”, to litości nie było. Wszyscy z OZPN-u Jelenia Góra liczyli się z Jego zdaniem. Podczas niezapomnianych podróży na mecze Kaziu opowiadał o przygodach z czasów, gdy ze starszymi kolegami jeździł na ligowe boje w II i III lidze (obecnie I i II liga). Były też spotkania prywatne, wielokrotnie oglądane mecze reprezentacji Polski i europejskich pucharów, zebrania sędziów i związkowe wybory.

- Zapamiętam Kaziu jako dobrego, uczynnego i przychylnego w każdym momencie, który do każdego meczu podchodził z rozumą i starał się poprowadzić go jak najlepiej - mówi obserwator sędziów w okręgówce Czesław Karchuś. - W końcu lat 70-tych Kaziu był asystentem Michała

Antoniszyna z Lwówka Śl. w meczach II ligi. Społecznie sędziował sporo meczów szkolnych i zakładowych. Jako doświadczony i z rutyną arbitra po jednym sezonie był głównym w trzeciej lidze i obserwatorem w klasie okręgowej. Miał duży wkład w rozwój jeleniogórskiej organizacji sędziowskiej. Pracując w Wydziale Dyscypliny, dokładnie analizował sprawozdania meczowe. Na podstawie tych analiz Erwin Koronowski sporządzał plan szkolenia sędziów, aby wyeliminować główne błędy boiskowych rozjemców.

- Na posiedzeniach Wydziału Dyscypliny Kaziu walczył o młodych arbitrow, bronił ich - potwierdza Piotr Tośko. - Powtarzał, aby młodych stażem i jeszcze „zielonych” sędziów nie karać za pomyłki i błędy, nie zniechęcać. Nasza znajomość trwała sześć lat. Kaziu jako spokojny, zrównoważony człowiek nie wadził nikomu. Kiedy w 1997 roku Jeleniogórski Klub Sportowo-Rehabilitacyjny „Start-Simet” rozpoczął działalność, a przewodnią sekcją została siatkówka na siedząco, Kaziu zapisał się do sędziowania naszych meczów. Żeby poznać specyfikę gry i arbitrow, jeździł z nami na zawody krajowe. Prowadził wszystkie nasze mecze w Jeleniej Górze, potyczki mistrzowskie i w Pucharze Polski. Pomagał w organizacji siatkarskich turniejów.

- Kaziu po raz pierwszy spotkałem dawno, w 1986 roku, gdy jako zawodnicy Stowarzyszenia „Start” jechaliśmy na zawody do zaprzyjaźnionego klubu miemieckiego w Cottbus - wspomina prezes JKS-R „Start” w Jeleniej Górze, Wiktor Żuryski. - Ku zaskoczeniu wszystkich wygrałem trójbój lekkoatletyczny (pchnięcie kulą, rzuty granatem i oszczepem). Kaziu był bardzo dumny ze mnie, razem

z nim i z drużyną świętowaliśmy sukces wieczorem. Kaziu był wspaniałym gadułą. Zabawiał nas ciekawymi opowieściami i dowcipami, za co zwłaszcza uwielbiały Go kobiety. W Cottbus zaprzyjaźniliśmy się na dobre. Dość często spotykaliśmy się na zawodach piłkarskich lub Stowarzyszenia Sportowego Niepełnosprawnych „Start”, gdzie był wolontariuszem. Gdy po rozwiązaniu Stowarzyszenia postanowiłem założyć klub sportowy osób niepełnosprawnych i Kaziu zaprosił do współpracy, chętnie uczestniczył w tym projekcie. Kaziu miał niepełnosprawną córkę, od urodzenia na wózku. W domu przy ulicy G. Bacewicz i w regionie jeleniogórskim spędzał z nią wszystkie wolne dni, wakacje, ferie i święta. Ja, człowiek niepełnosprawny i On, ojciec niepełnosprawnego dziecka mieliśmy wspólne zdanie co do codziennego życia takich osób. Kiedy Kaziu poważnie zachorował (miał białoserdce, kłopoty z sercem i krążeniem) i nie mógł już sędziować, wiele razy dopytywałem się o nasze zawody i wyniki. Odwiedzałem Go często. Nasze ostatnie spotkanie domowe miało miejsce w grudniu 2015 roku. Kiedy Lucyna Kornobys poprosiła mnie o sędziowanie zawodów w piłce siatkowej na siedząco w Światowym Dniu Inwalidów, udałem się do Kaziu po gwizdek, gdyż mój gdzieś się zapodział. Oddał mi go chętnie. Gwizdek pozostał mi na pamiątkę wspaniałych wspomnień i wspólnych chwil z Kaziem.

- Moja znajomość z Kaziem datuje się od kursu dla kandydatów na sędziów piłki nożnej, zorganizowanego dla piętnastu chętnych w świetlicy zakładu poligraficznego w Jeleniej Górze - wspomina Andrzej Szczelkun. - Kaziu miał wybitny dar i talent do sędzi-



wania. Jako pierwszy z naszej grupy z Rysiem Wasylukiem jeździł na mecze II ligi jako jego asystent. W sędziowskiej hierarchii Kaziu bardzo szybko awansował, co miało też związek z dobrą polityką kadrową w OZPN-ie. Na ligowe konfrontacje drużyn z III czy IV ligi dwaj doświadczeni sędziowie brali młodego adepta, prostowali jego błędy i pomyłki tak, że nawet kibice ich nie zauważali. Kaziu w Ludwikowicach Kłodzkich koło Nowej Rudy miał niepełnosprawną ruchowo córkę. Aby mógł ją często odwiedzać, gdy byłem szefem jeleniogórskich sędziów, tak dobieraliśmy obsadę meczów, żeby Kaziu był jednym z asystentów i mógł spotkać się z dzieckiem. Gdyby nie wykryta wcześniej, w wieku powyżej 30 lat choroba serca, Kaziu byłby zapewne sędzią w I lidze i w ekstraklasie. O Jego śmierci i pogrzebie na starym cmentarzu komunalnym w Jeleniej Górze zawiadomiła mnie partnerka życiowa. Gdy w ostatnich latach Kaziu już niedomagał, ciepłotanka z Osiedla XX-lecia troskliwie opiekowała się naszym przyjacielem. Robiła zakupy, pranie, sprzątała mieszkanie, kupowała lekarstwa. Tej pani należą się wielkie podziękowania. Bez Kaziu piłkarska rodzina będzie uboższa.

- Henryk Stobiecki

Zakład Usług, Pogrzebowych „ANUBIS”

Jelenia Góra, ul. Wiejska 4b
ul. Jagiellońska (wjazd od ul. Sobieszowskiej)
tel. 075 752 25 82
kom. 0601 74 84 41

Całodobowy Zakład Usług Pogrzebowych „HERA”

Jelenia Góra, ul. Wolności 293
tel. 75/75 582 16,
kom 601 594 123

Całodobowy Zakład Usług Pogrzebowych „WISEN”

Jelenia Góra, ul. Piłsudskiego 39
Kowary, ul. 1 Maja 9,
tel. 75 75 258 97
kom. 502 34 10 50

Zapraszamy Czytelników do wspominania swoich bliskich,
tel.: 75 64 244 20

REKLAMA I PROMOCJA

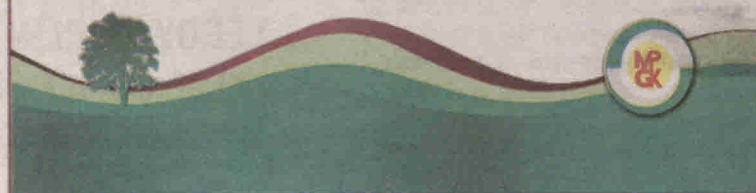
USŁUGI POGRZEBOWE BEZPŁATNA INFOLINIA

800 700 880

BIURO:

pon.-pt. - 7.00-15.00

Stary Cmentarz, Jelenia Góra, ul. Sudecka 44
tel. 75 64 20 160



Msza święta w intencji pasjonatów sportu

1 września 2016 roku mija 61. rocznica utworzenia w Sobieszowie Młodzieżowego Klubu Sportowego „Zryw” i Młodzieżowego Klubu Sportowego „Chojnik”. W wyniku napływu chętnych klub rozszerzył swoją działalność na całą Kotlinę Jeleniogórską, przyjmując nazwę MKS „Podgórze” a od 1968 roku nosił nazwę MKS „Karkonosze”. Na skutek transformacji politycznych i administracyjnych w Polsce od roku 1997 klub uzyskał osobowość prawną jako stowarzyszenie „MKS Karkonosze-Sporty Zimowe”.

W początkowej działalności klubu szkolenie odbywało się w piłce nożnej, piłce ręcznej, lekkiej atletyce, narciarstwie alpejskim i narciarstwie biegowym. W latach następnych szkolenie objęło saneczkarzy i biathlonistów. Obecnie znany jest ze szkolenia w dziedzinach sportów zimowych.

Równolegle do działalności upowszechniającej sport wśród dzieci i młodzieży prowadzone było szkolenie w zakresie sportu kwalifikowanego. W upowszechnianiu

sportu wielce pomocna była współpraca klubu z redakcją „Nowin Jeleniogórskich” (redaktor Wiesław Dachowski), która na łamach swojej gazety szeroko publikowała wyniki masowych imprez.

W działalności wychowawczej Klub sięgnął po najwyższe laury w sporcie młodzieżowym, plasując się wśród dziesięciu najlepszych klubów sportowych w Polsce. Wychowankowie klubu zdobyli ponad tysiąc medali w Mistrzostwach Polski we wszystkich kategoriach wiekowych. 68 zawodników reprezentowało Polskę na Igrzyskach Olimpijskich.

Te osiągnięcia możliwe były dzięki ogromnemu, bezpłatnemu zaangażowaniu działaczy, trenerów i innych pracowników klubu.

Z inicjatywy wieloletniej działaczki Marii Madrej oraz założyciela klubu Zbigniewa Lipińskiego w dniu 4 września 2016 roku o godz. 12.00, w kościele parafialnym w Sobieszowie zostanie odprawiona Msza święta, poświęcona pamięci zmarłych zawodników, trenerów i działaczy.

Prezydent Miasta Jeleniej Góry ogłoszeniem nr 144/2016 ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż niżej wymienionych działek niezabudowanych, położonych w Jeleniej Górze, przeznaczonych pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną w układzie wolnostojącym, bliźniaczym, szeregowym (pkt.1-8) oraz pod usługi komercyjne (pkt.9):



1) rejon ul. Nowowiejskiej/Krakowskiej, działka nr 58 o powierzchni 0.0587 ha, obręb 34, AM-2, księga wieczysta JG1J/00072263/4:

cena wywoławcza - 32.000,00 zł + 23 proc. VAT; wadium - 3.200,00 zł

2) rejon ul. Nowowiejskiej/Krakowskiej, działka nr 59 o powierzchni 0.0593 ha, obręb 34, AM-2, księga wieczysta JG1J/00084165/4:

cena wywoławcza - 33.000,00 zł + 23 proc. VAT; wadium - 3.300,00 zł

3) rejon ul. Nowowiejskiej/Krakowskiej, działka nr 60 o powierzchni 0.0642 ha, obręb 34, AM-2, księga wieczysta JG1J/00072261/0:

cena wywoławcza - 35.000,00 zł + 23 proc. VAT; wadium - 3.500,00 zł

4) rejon ul. Nowowiejskiej/Krakowskiej, działka nr 61 o powierzchni 0.0662 ha, obręb 34, AM-2, księga wieczysta JG1J/00072280/9:

cena wywoławcza - 36.000,00 zł + 23 proc. VAT; wadium - 3.600,00 zł

5) rejon ul. Nowowiejskiej/Krakowskiej, działka nr 70 o powierzchni 0.0743 ha, obręb 34, AM-2, księga wieczysta JG1J/00072255/5:

cena wywoławcza - 41.000,00 zł + 23 proc. VAT; wadium - 4.100,00 zł

6) rejon ul. Nowowiejskiej/Krakowskiej, działka nr 71 o powierzchni 0.0838 ha, obręb 34, AM-2, księga wieczysta JG1J/00072254/8:

cena wywoławcza - 45.000,00 zł + 23 proc. VAT; wadium - 4.500,00 zł

7) rejon ul. Nowowiejskiej/Krakowskiej, działka nr 72 o powierzchni 0.0914 ha, obręb 34, AM-2, księga wieczysta JG1J/00072253/1:

cena wywoławcza - 50.000,00 zł + 23 proc. VAT; wadium - 5.000,00 zł

8) rejon ul. Nowowiejskiej/Krakowskiej, działka nr 73 o powierzchni 0.0726 ha, obręb 34, AM-2, księga wieczysta JG1J/00072252/4:

cena wywoławcza - 40.000,00 zł + 23 proc. VAT; wadium - 4.000,00 zł

9) rejon ul. Nowowiejskiej/Krakowskiej, działka nr 76 o powierzchni 0.2867 ha, obręb 34, AM-2, księga wieczysta JG1J/00072249/0:

cena wywoławcza - 170.000,00 zł + 23 proc. VAT; wadium - 17.000,00 zł

Wadium w pieniądzu, w wyżej określonej wysokości, winno wpłynąć na konto depozytowe: Miasto Jelenia Góra - Bank MILENIUM S. A. I Oddział w Jeleniej Górze nr 97116022020000000060115681, ze wskazanym numerem geodezyjnym działki, której wpłata dotyczy - **najpóźniej do dnia 19 września 2016 r.**

Przetarg odbędzie się w dniu 23 września 2016 roku o godz. 10.00, w siedzibie Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Sudeckiej nr 29 - I piętro, sala nr 13.

Pełna treść ogłoszenia o przetargu nr 144/2016 Prezydenta Miasta Jeleniej Góry z dnia 16 sierpnia 2016 roku wywieszona jest na tablicy ogłoszeń w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta oraz zamieszczona została na stronie internetowej Miasta nieruchomosci.jeleniagora.pl.

Dodatkowe informacje dotyczące nieruchomości można uzyskać w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej nr 2-3, I piętro, pokój nr 111 lub telefonicznie pod nr 75/75-46-304 lub 75/75-49-893.

URZĄD MIASTA JELENIA GÓRA

ZARZĄD SPÓŁDZIELNI MIESZKANIOWEJ „GRYF” W GRYFOWIE ŚLĄSKIM

OGŁASZA PRZETARG

Na wolne lokale mieszkalne w następujących miejscowościach:

Mirsk, Giebułtów, Lubomierz

Rozstrzygnięcie przetargu odbędzie się w dniu **06.09.2016 roku o godzinie 10.00** w siedzibie Spółdzielni przy ulicy Kolejowej 64 w Gryfowie Śląskim.

Wadium w wysokości **10 proc.** wartości rynkowej a w przypadku umowy najmu najemca zobowiązany będzie wnieść kaucję zabezpieczającą.

Wadium należy wpłacić na konto Spółdzielni **PKO BP o Gryfów Śląski nr 76 1020 2124 0000 8202 0007 4138** w terminie do dnia **05.09.2016 roku do godziny 15.00.**

Lokale można oglądać od **23.08.2016 do 05.09.2016 roku.**

Szczegółowe informacje można uzyskać na stronie internetowej www.smgrif.pl lub pod nr telefonu **75 7813411, 75 7813440.**

Prezydent Miasta Jeleniej Góry informuje o przeznaczeniu:



1. Obwieszczeniem nr 296.2016.VII z dnia 11 sierpnia 2016 r. do sprzedaży w trybie przetargu nieograniczonego nieruchomości gruntowej położonej w Jeleniej Górze przy ul. Osiedle Robotnicze,

2. Obwieszczeniem nr 297.2016.VII z dnia 11 sierpnia 2016 r. do sprzedaży w trybie przetargu nieograniczonego nieruchomości gruntowych położonych w Jeleniej Górze w rejonie ulic Ludwika Hirsztalda/Nad Stawami,

3. Obwieszczeniem nr 298.2016.VII z dnia 11 sierpnia 2016 r. do sprzedaży w trybie bezprzetargowym nieruchomości gruntowej położonej w Jeleniej Górze przy ul. Jana Czeczota, w ramach poprawy stanu zagospodarowania już posiadanej nieruchomości

Obwieszczenia podlegają ogłoszeniu przez okres 21 dni na tablicy ogłoszeń w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej 2-3.

URZĄD MIASTA JELENIA GÓRA



NOWY
RYNEK

www.nowy-rynek.com

Odbierz
wyprawkę
szkolną
20-31 sierpnia

PREZYDENT MIASTA JELENIEJ GÓRY

ogłoszeniem nr 155/2016 ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż niżej wymienionych nieruchomości położonych w Jeleniej Górze:

**1. ulica GÓRNA 5**

Nieruchomość zabudowana położona w granicach działki nr 34/5 o powierzchni 0.0247 ha, obręb 28 NE, AM-36, dla której Sąd Rejonowy w Jeleniej Górze Wydział VI Ksiąg Wieczystych prowadzi księgę wieczystą nr JG1J/00074899/5.

Nieruchomość zabudowana jest dwukondygnacyjnym budynkiem mieszkalnym z poddaszem użytkowym, w zabudowie wolnostojącej, oraz dobudowanym do niego budynkiem niemieszkalnym pełniącym funkcję gospodarczą.

Przeznaczenie nieruchomości w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego: teren, na którym zlokalizowano zabudowę mieszkaniową wielorodzinną, tj. budynek wielorodzinny zawierający więcej niż dwa mieszkania lub zespół takich budynków, usługi komercyjne i usługi sektora publicznego.

Cena wywoławcza: 66.500,00 zł.

Wadium: 6.650,00 zł.

2. ulica WARSZAWSKA 10

Nieruchomość zabudowana położona w granicach działek nr 596, 597 i 598 o łącznej powierzchni 0.0407 ha, obręb Jelenia Góra 3, AM-9, dla której Sąd Rejonowy w Jeleniej Górze Wydział VI Ksiąg Wieczystych prowadzi księgę wieczystą nr JG1J/00095196/0.

Nieruchomość zabudowana jest budynkiem mieszkalnym o dwóch kondygnacjach nadziemnych (w tym poddasze), do którego dobudowane są dwa budynki gospodarcze: jednokondygnacyjny i dwukondygnacyjny (murowano-drewniany).

Przeznaczenie nieruchomości w studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego: tereny, na których preferuje się zainwestowanie mieszkaniowo-gospodarcze.

Cena wywoławcza: 43.400,00 zł.

Wadium: 4.340,00 zł.

Wadium w pieniądzu, w wyżej określonej wysokości winno wpłynąć na konto depozytowe Miasta Jelenia Góra - Bank MILENIUM S. A. I Oddział w Jeleniej Górze nr 97 1160 2202 0000 0000 6011 5681 **najpóźniej do dnia 29 września 2016 roku.**

Wpłata wadium winna zawierać adres nieruchomości, której wpłata dotyczy

Przetarg odbędzie się w dniu 5 października 2016 roku o godz. 10.00, w siedzibie Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Sudeckiej nr 29 - I piętro, sala nr 13.

Ogłoszenie nr 155/2016 Prezydenta Miasta z dnia 19 sierpnia 2016 roku wywieszone jest na tablicy ogłoszeń w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta oraz zamieszczone zostało na stronie internetowej Miasta www.jeleniagora.pl.

Dodatkowe informacje dotyczące nieruchomości można uzyskać w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej nr 2-3, I piętro, pokój nr 111 lub telefonicznie pod nr 75/ 75-46-304 lub 75/ 75-46-228 oraz na stronie internetowej www.nieruchomosci.jeleniagora.pl.

URZĄD MIASTA JELENIA GÓRA

PREZYDENT MIASTA JELENIEJ GÓRY

ogłoszeniem nr 153/2016 ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości zabudowanych położonych w Jeleniej Górze przy:

**1. ul. WARSZAWSKIEJ 53.**

Nieruchomość gruntowa zabudowana położona w granicach działki nr 803/2 o powierzchni 0.0889 ha, obręb Jelenia Góra 3, AM-11, dla której w Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze VI Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzona jest księga wieczysta nr JG1J/00096103/9.

Nieruchomość zabudowana jest dwukondygnacyjnym, wolnostojącym budynkiem mieszkalnym z poddaszem użytkowym, częściowo podpiwniczonym oraz budynkami gospodarczymi.

Opis: Nieruchomość położona w pośredniej strefie miasta, w bezpośrednim sąsiedztwie zabudowy mieszkaniowo-gospodarczej. W pobliżu znajdują się zakłady przemysłowe i produkcyjne, firmy budowlane oraz rzeka Kamienna. Kształt działki regularny o korzystnych proporcjach. Dojazd do nieruchomości ulicą o nawierzchni asfaltowej.

Podstawowe przeznaczenie nieruchomości: tereny istniejącej i projektowanej zabudowy usługowej, w tym handlu detalicznego o powierzchni sprzedażowej 400 m kw - 2000 m kw., tereny istniejącej zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej i wielorodzinnej niskiej intensywności.

Cena wywoławcza nieruchomości: 57.000,00 zł

Wadium: 5.700,00 zł

2. ul. ZAULEK.

Nieruchomość gruntowa zabudowana położona w granicach działek nr 180, 181 i 185 o łącznej powierzchni 0.1274 ha, obręb Jelenia Góra 3, AM-3, dla której w Sądzie Rejonowym w Jeleniej Górze VI Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzona jest księga wieczysta nr JG1J/00084500/5.

Nieruchomość zabudowana jest jednokondygnacyjnym budynkiem wolnostojącym o przeznaczeniu niemieszkalnym.

Opis: Nieruchomość położona jest w pośredniej strefie miasta, w bezpośrednim sąsiedztwie zabudowy o przeznaczeniu mieszkalnym. W pobliżu znajdują się zakłady przemysłowe i produkcyjne, firmy budowlane, rzeka Kamienna. Średni dostęp do komunikacji miejskiej. Wjazd na nieruchomość od ulicy Karola Miarki drogą gruntową.

Podstawowe przeznaczenie nieruchomości: tereny, na których preferuje się zainwestowanie mieszkaniowo-gospodarcze.

Cena wywoławcza nieruchomości: 66.500,00 zł

Wadium: 6.650,00 zł

Wadium w pieniądzu, w wyżej określonej wysokości winno wpłynąć na konto depozytowe Miasta Jelenia Góra - Bank MILLENNIUM S.A. I Oddział w Jeleniej Górze nr 97116022020000000060115681 z oznaczeniem nieruchomości - **najpóźniej do dnia 26 września 2016 r.**

Przetarg odbędzie się w dniu 30 września 2016 roku o godz. 10.00 w siedzibie Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Sudeckiej nr 29 - I piętro, sala nr 13.

Ogłoszenie Nr 153/2016 Prezydenta Miasta z dnia 18 sierpnia 2016 roku wywieszone jest na tablicy ogłoszeń w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta oraz zamieszczone zostało na stronie internetowej Miasta www.jeleniagora.pl w Biuletynie Informacji Publicznej.

Dodatkowe informacje dotyczące nieruchomości można uzyskać w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej nr 2-3, I piętro pokoju nr 111 lub telefonicznie pod numerami: 75/75-46-228 lub 75/75-46-304, 75/75-49-893.

URZĄD MIASTA JELENIA GÓRA

Wspólnota Mieszkaniowa
Aleja Wolności 4-5 w Kowarach,

zleci wymianę
wewnętrznej instalacji
gazowej - poziom i 2 piony

Zlecenie obejmuje projekt
i wykonanie.

Kontakt - tel. 693295725.

Burmistrz Miasta Kowary

informuje, że stosownie do art. 35 Ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami, (tekst jednolity Dz. U. z 2015 r. poz. 1774 ze zm.), w siedzibie Urzędu Miejskiego w Kowarach przy ul. 1 Maja nr 1a na okres 21 dni został wywieszony

wykaz nieruchomości stanowiący załącznik nr 1 do Zarządzenia Nr 96/2016 z dnia 22.08.2016 r. Burmistrza Miasta Kowary przeznaczonych do sprzedaży.

**PREZYDENT MIASTA JELENIEJ GÓRY**

ogłoszeniem nr 154/2016 ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości gruntowej niezabudowanej, położonej



w Jeleniej Górze przy **ulicy Spółdzielczej**, w granicach działki nr 30/3 o powierzchni 0.5205 ha, obręb Cieplice II, AM 7, dla której prowadzona jest księga wieczysta nr JG1J/00080402/0.

Przeznaczenie nieruchomości w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego: tereny zabudowy usługowej.

Cena wywoławcza netto: 152.000,00 zł.

Wadium: 15.200,00 zł.

Wadium w pieniądzu, w wyżej określonej wysokości winno wpłynąć na konto depozytowe Miasto Jelenia Góra - Bank MILENIUM S. A. I Oddział w Jeleniej Górze nr 97 1160 2202 0000 0000 6011 5681 - **najpóźniej do dnia 19 września 2016 roku**

Wpłata wadium winna zawierać oznaczenie numeru geodezyjnego działki, której wpłata dotyczy

Przetarg odbędzie się w dniu 23 września 2016 roku o godz. 10.00, w siedzibie Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Sudeckiej nr 29 - I piętro, sala nr 13.

Ogłoszenie nr 154/2016 Prezydenta Miasta z dnia 18 sierpnia 2016 roku wywieszone jest na tablicy ogłoszeń w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta oraz zamieszczone zostało na stronie internetowej Miasta www.jeleniagora.pl.

Dodatkowe informacje dotyczące nieruchomości można uzyskać w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej nr 2-3, I piętro, pokój nr 111 lub telefonicznie pod nr 75/ 75-46-304 lub 75/ 75-49-893 bądź na stronie internetowej nieruchomosci.jeleniagora.pl.

URZĄD MIASTA JELENIA GÓRA

UZDROWICIEL Z FILIPIN CLAVER PALITAYAN PE

Metoda filipińskiego uzdrawiania to mistyczna metoda leczenia pochodząca z Dalekiego Wschodu, jej skuteczność jest ogromna co potwierdzają liczni pacjenci Pana **Clavera PE, jednego z najlepszych uzdrowicieli filipińskich na świecie**. Pochodzi on ze sławnej rodziny filipińskich healerów. Uzdrowiciel poprzez intensywną koncentrację wytwarza dużą energię wokół swych rąk, która pomaga przy leczeniu: **chorób nowotworowych, epilepsji, deformacji kręgosłupa, miażdżycy, paraliżach, kamieniach nerkowych i żółciowych, chorobach prostaty, leukemii, wrzodach żołądka i dwunastnicy, guzach i cystach, wadach serca, chorobach oczu, nerwicach oraz chorobach kobiecych i innych schorzeniach.**



Przykładem skuteczności uzdrawiania jest:

Pan Wiktor z Katowic, któremu po 2 wizytach zeszyt kamienie z woreczka żółciowego, a guz tarczycy wchłonął się, co potwierdza badanie USG.

Panią Janinę z Krakowa do niedawna martwiły dolegliwości: torbiel w piersi oraz mięśniaki na narządach rodnych. Po 3 wizytach torbiel wchłonęła się, a mięśniaki zanikły.

Pan Andrzej z Gdańska dziękuje za wyleczenie prostaty, która dokuczała mu od kilku miesięcy.

Pani Danuta z Wrocławia - po jednej wizycie u uzdrowiciela ustąpiły mi bóle kręgosłupa oraz poprawił mi się wzrok na skutek ustabilizowania poziomu cukru. Dziękuję za pomoc!!!

Dopóki pacjent wierzy w istnienie sił ponadludzkich jest otwarty na działanie uzdrowicieli, może zawsze osiągnąć pomoc.

CLAVER PALITAYAN PE PRZYJMUJE

24 sierpnia ZIELONA GÓRA, 25 sierpnia GŁOGÓW - ŻARY i ŻAGAŃ,
26 sierpnia LUBIN i LEGNICA, 27 sierpnia JELENIA GÓRA i WAŁBRZYCH,
28 sierpnia WROCŁAW,

☎ 506 536 270, 784 609 208

Zapisy i informacje od poniedziałku do soboty
w godzinach od 8.00 do 13.00 i od 15.00 do 20.00

**Prezydent Miasta Jeleniej Góry ogłoszeniem nr 145/2016
ogłasza przetarg ustny nieograniczony
na sprzedaż lokali wraz ze sprzedażą związanych z tymi
lokalami udziałów w gruncie.**



1. UL. ŻOŁNIERSKA 96

Lokal użytkowy lu o ogólnej powierzchni 457,75 m kw., składa się z następujących pomieszczeń: pom. biurowe, pom. sanitarne, pom. techniczne, trzy pompy i dziesięć zbiorników o łącznej powierzchni użytkowej 279,95 m kw. oraz z pomieszczeń przynależnych tj. pom. sanitarne, pom. biurowe, korytarz, cztery piwnice i cztery pom. gospodarcze zlokalizowane w budynku chlorowni o łącznej powierzchni 177,80 m kw.. Lokal położony jest na parterze budynku.

Udział w elementach wspólnych budynku i prawie własności gruntu wynosi 4.291/10.000 części.

Działki nr 42/6 i 42/7 o łącznej powierzchni 0.3921 ha, obręb Podgórzyn, AM-1, KW JG1J/00052105/3

Podstawowe przeznaczenie nieruchomości: zabudowy mieszkaniowej i usług

Cena wywoławcza nieruchomości: 85.800,00 zł

Wadium: 8.600,00 zł

2. UL. ŻOŁNIERSKA 96

Lokal użytkowy ll o ogólnej powierzchni 76,68 m kw., składa się z pomieszczenia gospodarczego o powierzchni użytkowej 27,91 m kw. oraz z pomieszczeń przynależnych tj. pięć pom. gospodarczych (w tym jedno w bud. gosp.), o łącznej powierzchni 48,77 m kw.. Lokal położony jest na parterze budynku.

Udział w elementach wspólnych budynku i prawie własności gruntu wynosi 4.291/10.000 części.

Działki nr 42/6 i 42/7 o łącznej powierzchni 0.3921 ha, obręb Podgórzyn, AM-1, KW JG1J/00052105/3

Podstawowe przeznaczenie nieruchomości: tereny zabudowy mieszkaniowej i usług.

Cena wywoławcza nieruchomości: 25.500,00 zł

Wadium: 2.600,00 zł

Wadium w pieniądzu, w wyżej określonej wysokości winno wpłynąć na konto depozytowe Miasto Jelenia Góra - Bank MILLENNIUM S.A. I Oddział w Jeleniej Górze nr 9711602202000000060115681 z oznaczeniem nieruchomości - **najpóźniej do dnia 22 września 2016 r.**

Przetarg odbędzie się w dniu 28 września 2016 roku o godz. 10⁰⁰
w siedzibie Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Sudeckiej nr 29 - I piętro, sala nr 13.

Ogłoszenie Nr 145/2016 Prezydenta Miasta z dnia 17 sierpnia 2016 roku wywieszone jest na tablicy ogłoszeń w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta oraz zamieszczone zostało na stronie internetowej Miasta www.jeleniagora.pl

Dodatkowe informacje dotyczące nieruchomości można uzyskać w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej nr 2-3, I piętro pokoju nr 111 lub telefonicznie pod numerami: 75/75-46-228, 75/75-46-304 lub 75/75-49-893 lub na stronie internetowej www.nieruchomosci.jeleniagora.pl

URZĄD MIASTA JELENIA GÓRA

**Prezydent Miasta Jeleniej Góry ogłoszeniem nr 146/2016
ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż lokali
położonych w Jeleniej Górze wraz ze sprzedażą związanych
z tymi lokalami udziałów w gruncie.**



1. UL. SOLANKOWA 21.21A.

Lokal mieszkalny nr 2 położony w budynku nr 21A o ogólnej powierzchni 24,02 m kw., składa się z pokoju z aneksem kuchennym o powierzchni użytkowej 17,57 m kw. oraz pomieszczenia przynależnego - pomieszczenia gospodarczego o powierzchni 6,45 m kw.. Lokal położony na parterze budynku.

W.c. lokalu w częściach wspólnych budynku.

Udział w elementach wspólnych budynku i prawie własności gruntu wynosi 447/10.000 części.

Działka nr 59/4 o powierzchni 0.1921 ha, obręb Cieplice-V, AM-9, KW JG1J/00089879/7.

Podstawowe przeznaczenie nieruchomości: tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej, zabudowy wielorodzinnej, usługi nieuciążliwe.

Cena wywoławcza nieruchomości: 12.100,00 zł

Wadium: 1.200,00 zł

2. UL. SOLANKOWA 21.21A.

Lokal mieszkalny nr 3 położony w budynku nr 21A o ogólnej powierzchni 73,32 m kw., składa się z trzech pokoi, kuchni, przedpokoju, pomieszczenia gospodarczego z w.c. i komunikacji o powierzchni użytkowej 62,94 m kw. oraz pomieszczeń przynależnych - komórki i pomieszczenia gospodarczego o łącznej powierzchni 10,38 m kw.. Lokal położony na poddaszu budynku.

Udział w elementach wspólnych budynku i prawie własności gruntu wynosi 1.364/10.000 części.

Działka nr 59/4 o powierzchni 0.1921 ha, obręb Cieplice-V, AM-5, KW JG1J/00089879/7.

Podstawowe przeznaczenie nieruchomości: tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej, zabudowy wielorodzinnej, usługi nieuciążliwe.

Cena wywoławcza nieruchomości: 38.100,00 zł

Wadium: 3.800,00 zł

Wadium w pieniądzu, w wyżej określonej wysokości winno wpłynąć na konto depozytowe Miasto Jelenia Góra - Bank MILLENNIUM S.A. I Oddział w Jeleniej Górze

nr 9711602202000000060115681 z oznaczeniem nieruchomości - **najpóźniej do dnia 22 września 2016 r.**

Przetarg odbędzie się w dniu 28 września 2016 roku o godz. 10⁰⁰
w siedzibie Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Sudeckiej nr 29 - I piętro, sala nr 13.

Ogłoszenie Nr 146/2016 Prezydenta Miasta z dnia 17 sierpnia 2016 roku wywieszone jest na tablicy ogłoszeń w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta oraz zamieszczone zostało na stronie internetowej Miasta www.jeleniagora.pl

Dodatkowe informacje dotyczące nieruchomości można uzyskać w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej nr 2-3, I piętro pokoju nr 111 lub telefonicznie pod numerami: 75/75-46-228, 75/75-46-304 lub 75/75-49-893 lub na stronie internetowej www.nieruchomosci.jeleniagora.pl

URZĄD MIASTA JELENIA GÓRA

**Burmistrz
Miasta Kowary**



Ogłasza I (pierwszy) przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż lokalu mieszkalnego nr 3 położonego w budynku mieszkalnym przy ul. 1 Maja nr 34A, który odbędzie się w dniu **26 września 2016 r o godz. 10.00** w sali konferencyjnej Urzędu Miejskiego w Kowarach ul. 1 Maja 1a.

Lokal mieszkalny nr 3 położony jest na pierwszym piętrze budynku i składa się z jednego pokoju i kuchni o łącznej powierzchni użytkowej 34,7m kw. oraz jednego pomieszczenia przynależnego a to pomieszczenia gospodarczego o pow. 14,5m kw. Łączna powierzchnia użytkowa lokalu wynosi 49,2 m kw. Udział w częściach wspólnych budynku oraz udział w prawie własności działki gruntu nr 397/56 o pow. 0,0188 ha wynosi 40,6 proc.

Cena wywoławcza nieruchomości lokalowej: 63.400,00 zł

Wadium: 8.000,00 zł.

Warunkiem udziału w przetargu jest : posiadanie dokumentu tożsamości, dowodu wniesienia wadium a osoby prawne dodatkowo aktualny wypis z rejestru lub ewidencji działalności gospodarczej oraz właściwe pełnomocnictwo. Wadium należy wpłacić w pieniądzu (PLN), na konto depozytowe Urzędu Miejskiego w Kowarach w PKO BP SA Oddział Kowary nr 08 1020 2124 0000 8002 0011 1641 **najpóźniej do dnia 19 września 2016r.**

Na odwrocie wpłaty należy wpisać nr i położenie nieruchomości.

Bliższe informacje można uzyskać w Referacie Gospodarki Nieruchomościami, Geodezji, Rolnictwa i Gospodarki Przestrzennej Urzędu Miejskiego w Kowarach w pokoju nr 3 lub telefonicznie 75 6439228.



**Karkonoski
Park Narodowy**

OGŁOSZENIE

**o konsultacjach społecznych
projektu planu ochrony
Karkonoskiego Parku Narodowego**

Dyrektor Karkonoskiego Parku Narodowego ogłasza rozpoczęcie konsultacji społecznych dotyczących projektu planu ochrony Karkonoskiego Parku Narodowego, które będą prowadzone w trybie Ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (tekst jedn. Dz. U. z 2013 r. poz. 1235, z późn. zm., zwanej dalej Ustawą OOS).

Z projektem planu ochrony Karkonoskiego Parku Narodowego i dokumentacją źródłową można się zapoznać w Dyrekcji Karkonoskiego Parku Narodowego w Jeleniej Górze, ul. Chałubińskiego 23, od dnia 24 sierpnia 2016 r. do dnia 13 września 2016 r., od poniedziałku do piątku w godzinach 9.00 - 14.00. Projekt dokumentu został zamieszczony także na stronie internetowej Parku pod adresem www.kpnmb.pl.

Uwagi i wnioski do projektu dokumentu mogą być składane w formie:

- pisemnej na adres: Karkonoski Park Narodowy, ul. Chałubińskiego 23, 58-570 Jelenia Góra,
- ustnie do protokołu w siedzibie Dyrekcji KPN,
- za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrywania ich bezpiecznym podpisem elektronicznym na adres sekretariat@kpnmb.pl

Wyznacza się 21-dniowy termin składania uwag i wniosków. Uwagi i wnioski należy składać w okresie wyłożenia projektu planu ochrony, tj. w dniach od 24 sierpnia 2016 r. do dnia 13 września 2016 r. Wnioski złożone po tym terminie nie będą rozpatrywane.

Dyrektor Karkonoskiego Parku Narodowego z udziałem Rady Naukowej rozpatrzy uwagi i wnioski oraz poda informację o udziale społeczeństwa w postępowaniu oraz o tym, w jaki sposób zostały wzięte pod uwagę i w jakim zakresie zostały uwzględnione uwagi i wnioski zgłoszone w związku z udziałem społeczeństwa.

**Dyrektor Karkonoskiego Parku Narodowego
dr inż. Andrzej Raj**

BIURO OGŁOSZEŃ

tel. 75/75-247-81; e-mail: bo@nj24.pl

OGŁOSZENIA PRZYJMUJEMY DO CZWARTKU DO GODZ. 14.00

LOKALE

CIEPLICE- do wynajęcia kawalerka oraz mieszkanie 2-pokojowe. Tel. 505-789-767. J476-G

TANIO sprzedam mieszkania 1,2,3-pokojowe bez pośredników blisko centrum. Kredyty, 510-124-844. J952-G

DO WYNAJĘCIA mieszkanie, Jelenia Góra, parter, blisko szkoła, przedszkole, 4-pokojowe, 90 m kw. ogród, taras. Tel. 693-295-435. J1224-G

DO WYNAJĘCIA pokoje jednoosobowe z osobnym wejściem kuchnia, łazienka, pralnia. Tel. 663-441-038. J1243-G

SPRZEDAM lub zamienię na większe mieszkanie na I Zaborzu o pow. 63 m kw. Tel. 603-782-934. J1262-G

DO WYNAJĘCIA kawalerka; 2-pokojowe, mieszkania pracownicze, wesela cadillac cabrio-Karpacz. Tel. 603-622-848. J1293-G

DO WYNAJĘCIA komfortowy lokal 110 m kw. w atrakcyjnym miejscu z dużym parkingiem na 8 samochodów, 609-736-480. J1309-G

MAM do wynajęcia lokal 65 m kw. ul. Krótka, duże witryny. Tel. 603-139-998. J1317-G

SPRZEDAM dwupokojowe Piechowice wyremontowane z balkonem, 603-925-484. J1320-G

SPRZEDAM połowę domu 80 metrów w Świeradowie Zdroju, cena do uzgodnienia 537-755-331. J1338-G

DO WYNAJĘCIA lokal na gabinet lekarski lub biurowy w centrum Cieplic. Tel. 509-714-212. J1340-G

SPRZEDAM apartament 3-pokojowy, 56 m kw. w Jeleniej Górze. Tel. 662-368-276. J1343-G

KUPIĘ 2-3 pokoje do 65 m, I piętro, ścisłe centrum, 518-064-960. J1348-G

KUPIĘ małe mieszkanie na Zaborzu. Tel. 514-316-781. J1352-G

DO WYNAJĘCIA mieszkanie 38 m w pobliżu Uniwersytetu Ekonomicznego. Tel. 512-328-687. J1358-G

DO WYNAJĘCIA lub sprzedam mieszkanie w Radomierzu. Tel. 698-768-695. J1384-G

DO WYDZIERŻAWIENIA czynny sklep ogólnospożywczy w Karpaczu. Tel. 504-043-887. J1404-G

SZKLARSKA Poręba- centrum. Wynajmę lokal 26 m kw. handlu usług. Tel. 603-46-46-36. J1405-G

SPRZEDAM lub wynajmę dwupokojowe, 601-898-330. J1408-G

WYNAJMĘ pokój dla 2 osób Jelenia Góra, 530-260-380. J1410-G

KAWALERKA do wynajęcia 550,- Morcinka, 696-97-23-43. J1414-G

SPRZEDAM 4-pokojowe, niezależne wejście, ogród, spokojna dzielnica Jelenia Góra, Mickiewicza, 727-934-555. J1415-G

NIERUCHOMOŚCI

ZARZĄDZANIE Wspólnotami Mieszkaniowymi „popdoM”, 663-338-443. J650-G

ZARZĄDZANIE nieruchomości. Tel. 669-223-886. J1050-G

DUŻY dom w podnóżu Gór Izerskich -Chromiec z potencjałem na agroturystykę. Do małego remontu, cena 420 tys. Tel. 784092393. J1193-G

OKAZJA- sprzedam działki budowlane 55 zł/m kw. przy wjeździe do Jezowa Sudeckiego, 609-23-58-51. J1294-G

DOM jednorodzinny w Sobieszowie, pod Chojnikiem, sprzedamy NK 601-55-64-94. J1312-G

MACIEJOWA- sprzedam dom+ działka 1,20 ha. Telefon 75/75-350-93. J1341-G

SPRZEDAM dom w stanie surowym we Lwówku Śląskim. Tel. 509-422-067. J1416-G

KARPACZ- Szklarska: szukam do dzierżawy domu z pokojami dla turystów. Tel: 602214409. J1111-K

SPRZEDAM działkę budowlaną Milęcice, gmina Lubomierz powierzchnia 1.21 ha. Tel. 694494963, (32)291-70-05. J1168-K

SPRZEDAM 8 ha Strzyżowiec, 3 ha Wleń, tel. 505058665. J1201-K

KARPACZ- centrum, pensjonat do wynajęcia, tel. 732849759. J1231-K

Burmistrz Kamienniej Góry informuje, że na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miasta zostały wywieszone wykazy z dnia 12 sierpnia 2016 r. nieruchomości przeznaczonych do zbycia.

MOTORYZACYJNE

KUPIĘ każde auto, całe, powypadkowe, 693-82-82-83. I2093-G

POMOC drogowa, kraj, zagranica, 506-536-136. J141-G

DARMO skasuję auto, 787-009-777. J1405-G

SKUP aut, 533-533-443.

KUPIĘ auto całe, uszkodzone bez przeglądu OC, 500-403-803. J1241-G

CENTRUM akumulatorów- „Agromasz” Centra Bosch, Varta, Eurostart w dobrych cenach na każdą kieszeń. Wymiana i badanie instalacji gratis. Cieplice, Dolnośląska 3; 75/75-59-290; 75/64-66-610. J999-G

POMOC drogowa naprawy. Tel. 603-891-408. J1270-G

KUPIĘ każdy ciągnik i sprzęt rolniczy, 602-811-423. J1422-G

TLUMIKI tanio- sprzedaż, montaż, naprawa, mechanika pojazdowa. Autotech, JG., Wincentego Pola 10 (teren stacji kontroli pojazdów Ewal, obok Makro), 504-93-17-15. J1055-K

SKUP aut. Płacę najlepiej! Kupię każde auto osobowe dostawcze ciężarowe motocykle, ciągniki rolnicze wszystkie od 1 do 50 tys. zł całe i uszkodzone legalnie umowa, najlepsze ceny na rynku gotówka w 20 min konkretnie 788345470; dawgoz@interia.pl J1120-K

GARAŻE BLASZANE WZMOCNIONE KOJCE DLA PSÓW BRAMY GARAŻOWE

PRODUCENT
75/64-09-205, 509-038-426
www.robstal.pl

AUTO-SZYBY HAKI HOLOWNICZE

Polerowanie reflektorów. Wolności 26 za Biedronką
tel. (75)712-20-89; 601-95-25-99

URZĘDOWA KASACJA POJAZDÓW

Jezów Sudecki, Długa 17
75/713-74-12

KUPNO

KUPIĘ każde auto, całe, powypadkowe, 693-82-82-83. I2094-G

KOLEKCJONER kupi stare obrazy, figurki, i różne stare przedmioty. Tel. 692-382-933. J1173-G

KUPIĘ każde auto, 511-209-408.

AUTO skup, 794-794-104. J1242-G

SKUP książek, płyt. Dojazd. Gotówka 509675586. I2163-K

SPRZEDAŻ

DREWNO kominkowe, 512-170-233. I2402-G

DREWNO kominkowe- sezonowane, różne wymiary, 601-799-452.

PODŁOGI tradycyjne z drewna parkiety, podbitki, boazerie, 601-799-452. I2511-G

DREWNO kominkowe bukowe, sezonowane, 781-832-104, 603-781-271. I2543-G

BUK- brzoza kominkowe, 506-070-359. I2546-G

TANIO piasek, pospółka, żwir, kruszywa bazaltowe i inne. Tel. 601-267-302. J777-G

WYSOKALORYCZNY czeski brykiet dębowo- bukowy, do kominków, pieców i c. o., jedna tona brykietu zastępuje 4- 5 mp drewna, 509-796-168. J960-G

DREWNO rozpałkowe oflisy. Tel. 727-235-168. J1174-G

TANIO grzejniki, drzwi, meble, lustra łazienkowe, toalety, kabiny umywalki, bramy garażowe, widlak Nissan taśmociąg, 604-410-290. J1183-G

SPRZEDAM meble biurowe. Kom. 664-175-702. J1347-G

KARPIE- wielkość 1- 3 kg z Maciejowej, żywe, świeże. Informacja tel. 603-121-547. J1382-G

PIEC c.o. na miał 16 kW. Tel. 608-479-616. J1413-G

DREWNO kominkowe opało- we, 75/7125026. I2167-K

FIRMA prowadzi sprzedaż złota i srebra inwestycyjnego (sztabki, monety). Konkurencyjne ceny. Tel. 535860355. J1167-K

ZAKŁAD KAMIENIARSKI
Tanie nagrobki
Ceny konkurencyjne
JELEŃ GÓRA- CZARNE
ul. Malinowa 45
(duży plac wystawowy)
duża gama kolorów
(kom. 508 209 654)

USŁUGI

ROLETY, roletki, żaluzje, markizy, moskitiery, daszki. Producent, 76/870-53-48; 608-289-703. I2096-G

DOMOFONY- montaż, naprawa, serwis, 601-76-57-35. I2128-G

KANALIZACJA- udrażnianie, oczyszczanie odpływów. Hydraulika- kompleksowa, 609-172-300.

PODCIŚNIENIOWE czyszczenie dywanów, tapicerek, usługi również w firmie, odbieramy- przywozimy, wysoka jakość usług. Zapraszamy, 609-172-300. I2100-G

DACHYSOLIDNE.PL remont i budowa dachów, kominy, orynnowanie. Wszystkie rodzaje pokryć dojazd i wycena gratis. Rabaty dla wspólnot, 506-027-079. I2130-G

PRZEPROWADZKI/ transport kompleksowo- miasto, kraj, zagranica, 3 samochody różnej gabaryty. Tel. 880-044-951. I2131-G

DACHY, rynny, obróbki, 784-196-933. I2223-G

JUNKERSY- piece gazowe, serwis, 604-569-785; 75/76-49-496. I2228-G

WUKO usługi kanalizacja. Tel. 500-50-50-02.

KANALIZACJA pogotowie kanalizacyjne. Tel. 500-50-50-02. I2331-G

CYKLINOWANIE, układanie, profesjonalnie, 601-313-541. I2425-G

PODCIŚNIENIOWE dogłębne czyszczenie dywanów, wykładzin, tapicerek meblowej, samochodowej. Profesjonalnie- Karcher, 792-216-960. I2459-G

STUDIO Parkiet „Kornik”: cyklinowanie bezpyłowe, układanie parkietów, sprzedaż parkietów, klei, lakierów, olei, 609-736-480. I2480-G

WYLEWANIE posadzek Mixokret, mas wyrównujących, frezowanie posadzek, usuwanie subitu, pozostałości klei, lepiszczy, układanie parkietu, cyklinowanie bezpyłowe, 609-736-480. I2481-G

ANTENY zbiorcze R/TV/Sat sprzedaż, montaż, serwis. Tel. 75/644-50-80. I2561-G

ANTENY naziemne i satelitarne, sprzedaż, montaż, naprawa, 502-102-333. I2564-G

ALARMY, kamery, domofony, 603-117-054.

INSTALACJE, pomiary elektryczne, 603-117-054. I2566-G

ROLETY, żaluzje, moskitiery, montaż, naprawy, 604-460-139. I2583-G

REMONTY mieszkań, 691-631-082. J136-G

AUTOLAWETA+ osoby, kraj, zagranica, 506-536-136. J142-G

TRANSPORT na lawecie, 506-536-136. J143-G

ROLETY, „Ares”, 75/76-43-430.

ŻALUZJE, „Ares”, 75/76-43-430. J471-G

KOMINY, wkłady kominowe, 608-495-534. J533-G

OSUSZANIE budynków- bez-
inwazyjne- 20 lat gwarancji,
663-338-443. J649-G

TANIO dostarczam kruszywa
na budowy. Tel. 601-267-302.
J776-G

PIASEK, żwir, kamień, zie-
mia, transport 10-28 ton, ko-
parko-ładowarka, 696-115-226.
J860-G

KARCHER pranie wykładzin,
dywanów, 792-036-065.

SPRZĄTANIE klatek schodo-
wych, 792-036-065. J893-G

PRANIE dywanów,
602-741-924.

MONTAŻ mebli, 602-741-924.

MALOWANIE, 602-741-924.
J906-G

MINIKOPARKI. Brukarstwo,
drenaż, izolacje fundamentów
przyłącza wodno- kanalizacyjne,
transport, kruszywa, 781-134-275.
J917-G

DRZWI drewniane- produ-
cent. Tel. 502-337-307.

SCHODY- od projektu po
montaż. Producent, tel.
502-337-307. J918-G

ARCHITEKT, kierownik budo-
wy, projekty budowlane,
665-960-337. J953-G

CERTYFIKATY energetyczne
dla budynków i lokali. Tel.
669-223-886. J1051-G

DOMY pod klucz. Profesjo-
nalne usługi remontowe,
605-209-140. J1076-G

REGIPSY, ściany, sufity, izo-
lacje poddaszy, 536-803-552.
J1083-G

KOSZENIE trawy, własny
sprzęt 511-097-022 J1102-G

MALOWANIE tradycyjne- zło-
ta rączka 606734030. J1112-G

ELEKTRYK, 664-475-323.
J1121-G

REMONTY tanio gwarancja,
509-924-523.

REMONTY, 604-992-041.
J1141-G

KOPARKO-ŁADOWARKA;
Brukarstwo- układanie kostki
brukowej, granitowej, ogrodze-
nia- rabaty, 665-32-30-34.
J1150-G

POSADZKI cementowe, beto-
nowe, jastytrychy- mixokretem,
603-930-562. J1158-G

ŚWIADECTWA energetyczne,
510-240-885.

PROJEKTOWANIE budowla-
ne, 600-201-769. J1165-G

PODNOŚNIKI koszarowe 21
m i 25 m wynajem. Tel.
608-404-760. J1182-G

DACHY remonty- ciesielstwo,
605-209-140.

BRUK od A do Z, 605-209-140.
J1188-G

DACHY 602-884-480.
J1211-G

VIDEOFILMOWANIE,
792-546-054. J1219-G

DEKARSTWO blacharstwo
503552620. J1231-G

BRUKARSTWO- komplekso-
wo. Tel. 608-658-351.

J1240-G
KOSZENIE terenów zielonych
metodą tradycyjną/ mulczowa-
niem. Przycinanie żywopłotów,
510-243-111. J1245-G

HYDRAULIKA kanalizacja,
gaz, montaż kuchenek, junker-
sów, 604-922-815. J1263-G

MINIKOPARKI- wynajem,
przyłącza gazowe, elektryczne,
wodno- kanalizacyjne, funda-
menty, ogrodzenia, bramy, bru-
ki, izolacje pionowe fundamen-
tów. Tel. 665189955.

J1281-G
REMONTY mieszkań,
693-295-537. J1282-G

PRALKONAPRAWY,
603-83-54-83. J1283-G

KOMPUTERY serwis i usługi
informatyczne z dojazdem
605-233-937. J1284-G

NAPRAWY, remonty,
729-637-639. J1302-G

ZŁOTA rączka, 729-206-231.
J1303-G

HYDRAULIKA- tanio, solid-
nie, 503-319-676. J1313-G

ROBOTY ziemne koparko-
ładowarka+ młot 400 kg, wy-
wrotka 10 ton kliniec piasek,
601-54-36-41. Czarnoleska.
J1318-G

DEKARSTWO, ciesielstwo, re-
nowacje zabytków, 508-436-728.
J1325-G

NAPRAWA maszyn do szycia.
Tel. 603-324-921. J1330-G

KOPARKO-ŁADOWARKA+
młot. Transport- wywrotki 12 lub
24 tony 56 m piasek, żwir, prace
ziemne. Tel. 607-377-280;
75/64-38-350 Jeżów Sudecki,
www.wtg-transport.pl

J1337-G
TAPICERSTWO od A do Z.
Przyjazd do klienta, transport i
wycena gratis, 880-044-951.
J1339-G

TANIO budowa domu, dachy,
ogrodzenia, murki z kamienia,
remonty, elewacje, 784-768-300.
J1345-G

PRACE ziemne koparko-łado-
warką JCB 3CX, 698-668-824.

PRACE ogólnobudowlane, wy-
kończenia wnętrz, 698-668-824.
J1359-G

KAFELKI, regipsy, panele,
75/76-73-712. J1379-G

CYKLINOWANIE, lakierowa-
nie podłóg. Tel. 695-823-040.
J1383-G

REMONTY- 605-573-611.
KOMPLEKSO-
605-573-611.

PROFESJONALNIE-
605-573-611.

GLAZURA- 605-573-611.
REGIPSY- 605-573-611.

J1387-G
CZYSZCZENIE dywanów, ta-
picerki meblowej, 781-88-36-88.
J1389-G

KAFELKOWANIE,
729-206-231. J1406-G

PRZEPROWADZKI komplek-
sowe z ekipą do załadunku,
694-559-227. J1418-G

DEKARSTWO blacharstwo
503552620. J1231-G

DACHY, 601-872-363.

J1419-G

NAPRAWA pralek, kuchenek,
zmywarek, lodówek, AGD- do-
jazd, 783-616-565. J1420-G

FIRMA drogowa- wykonuje-
my drogi, place, wszelkie roboty
ziemne i rozbiórkowe. Na-
wierzchnie z kostki brukowej
oraz z masy asfaltowej. Kontakt
biuro@sudeckie.pl J338-K

PIECE kaflowe, kuchnie,
piece chlebowe, grille, kominki.
Zdun z uprawnieniami. Sklep
firmowy ul. Karola Miarki 58
www.justakominki.pl
603623604. J1121-K

CYKLINOWANIE, solidnie+
schody, 697-143-799. J1122-K

WYPOŻYCZALNIA wykrywa-
czy metali, 509924523.

J1164-K
TELEWIZJA Cyfrowa, instal-
acje DVB-T/SAT, LCD, Plasma,
naprawy domowe RTV Hi-Fi SAT
serwis, ul. Promienna 29. Tel.
75/75-241-51; 602-373-343.

J1166-K
OSOBOWY transport busem
kraj zagranica 601556495.

J1169-K
MALOWANIE mieszkań,
drobne remonty, prace gospo-
darcze, 601-33-59-57. J1230-K

LEKARSKIE

PSYCHIATRA lek. med. Cze-
sława Gierczak, Staszica 12. Rej.
tel. 502-591-364. I2377-G

WSZYWKI przeciwalkoholo-
we, 601-83-50-12.

WSZYWKI przeciwalkoholo-
we. Tel. 603-78-57-80.

I2506-G
GINEKOLOG- rejestracja
www.kunkiewicz.info również te-
lefonicznie 602-17-27-94;
602-35-17-94. J633-G

CHOROBY tarczycy, Anna
Rudź-Gościńska, Jelenia
Góra, Żeromskiego 2 (dawny
szpital). Rejestracja pon., wto-
rek, czwartek, 75/64-34-593.
J652-G

KARDIOLOG- Jan Łyssy-
kompleksowa nieinwazyjna dia-
gnostyka układu krążenia, ul.
Ogińskiego 1B wejście E. Reje-
stracja tel. 8.00- 16.00
75/643-16-80; 606-172-144.
J912-G

VIAGRA, cialis, 601-960-615;
605-405-855. J992-G

ALKOHLOODTRUCIE
502361579. J1003-G

GABINET Rehabilitacji,
www.erykolszak.pl 697-855-631.
J1040-G

PSYCHIATRA Bogusław Za-
sępa nerwice, depresja, zaburze-
nia psychiczne, odtrucie, wizyty
domowe. Tel. 602-804-195.
J1041-G

SPECJALISTA chorób kobie-
cych i położnictwa, specjalista sek-
suolog, Anna Pominkiewicz USG.
Laser. Codziennie. W.Polskiego 3/
2, 602-479-306. J1195-G

KAMERALNY
z iskrą ciepła domowego
DOM SENIORA "GRZEŚ"
tel. 757619784
607445996
KARPACZ
ul. M. Skłodowskiej 9
zaprasza na pobyty z całodobową opieką
- osoby starsze i przewlekłe chore,
również z chorobą Alzheimera i Parkinsona

ENDOKRYNOLOG specjalista
ginekolog-położnik, androlog,
lek. med. Włodzimierz Wiciak:

choroby tarczycy, ginekologicz-
ne, niepłodność kobiet i męż-
czyzn zaburzenia erekcji. USG.
Przyjmuje: codziennie w godz.
rannych i popołudniowych Jele-
nia Góra, Różyckiego 4. Telefo-
ny: gabinet 75/75-312-90; do-
mowy 75/75-52-126. Możliwość
rejestracji na godziny. Zniżka dla
emerytów i rencistów przy lecze-
niu chorób tarczycy. J1071-G

PSYCHIATRA Ryszarda Czer-
niawska, specjalistyczna terapia
nervic i zaburzeń psychicznych.
Jelenia Góra, pl. Piastowski 30,
ul. Cieplicka 223/1. Rejestracja te-
lefoniczna: 693-583-915.

J1239-G
REUMATOLOG Waldemar
Markiewicz, leczenie chorób reu-
matycznych i osteoporozy.
Przyjmuje: wtorki, czwartki od
16.00. Jelenia Góra ul. Kiepy
51. Rejestracja telefoniczna
603-540-303. J1248-G

LOGOPEDA, 698-136-816.

J1267-G
PSYCHIATRA Ewa Ratajczak
przyjmuje w środy „Klinika” ul.
Letnia 2, Jelenia Góra. Rejestra-
cja telefoniczna 796-933-844.

J1273-G
SPECJALISTA protetyki sto-
matologicznej stomatologii
ogólnej Wojciech Z. Kulig.
Wszystkie rodzaje odbudowy,
leczenia zębów, wszystkie rod-
zaje koron, protez, mostów
protetycznych, mikroskop zabie-
gowy, implanty, ceramika adhe-
zyjna, piaskowanie, naprawy,
wybielanie zębów, rentgen. Je-
lenia Góra, 1 Maja 28/2, I pię-
tro, pon.- pt. 10.00- 19.00. Tel.
75/76-75-473; 601-773-396.
J1331-G

SPECJALISTA chorób we-
wnętrznych lek. med. Jan
Karp przyjmuje w środy od
godz. 16.00 Jelenia Góra, Let-
nia 2, pok. 105. Rejestracja
telefoniczna 606-244-313.
J1354-G

UZALEŻNIENIA, współuzależ-
nienie- mgr Mirosław Lupa- pe-
dagog- terapeuta, konsultacje w
domu klienta, 604-178-079.
J1403-G

DIETETYK, psychodietetyk
mgr Paulina Dobrowolska. Die-
ty w chorobach, odchudzające,
w zaburzeniach odżywiania
oraz żywienie dzieci, młodzie-
ży. Osiedle Robotnicze 67/1.
Rejestracja 606-665-084 PD
dietetyka. J1412-G

PSYCHOLOGICZNY Gabinet
mgr Jolanta Kałudzińska-Góra.
Doświadczony psycholog, tera-
peuta. Certyfikat specjalisty te-
rapii uzależnień. Diagnoza i te-
rapia dzieci, dorosłych, rodzin,
nerwice, depresje, zaburzenia
odżywiania. Jelenia Góra, ul. Te-
atralna 1, pok. 204 a. Rejestra-
cja tel. 504-155-159. J1417-G

LARYNGOLOG- Jeleniogórskie
Centrum Laryngologii: USG zatok,
video- endoskopia, tympanome-
tria, operacyjne leczenie chrapania.
Rejestracja 75/64-57-651;
www.jcl-laryngolog.pl J811-K

ANGIOLOG Joanna Olszew-
ska- Rocznik, leczenie chorób
żył, zakrzepicy, miażdżycy, dia-
gnostyka obręzków kończyn,
kwalifikacja do operacji naczyni-
owych, przepływy naczyniowe
szyjne i kończyn dolnych USG-
DOPPLER, Sprzymierzonych 4,
rejestracja 516815337. J915-K

ALKOHLOODTRUCIA,
603-082-316. J1034-K

LARYNGOLOG- foniatra Do-
rota Gigiel. Badanie videoendo-
skopowe gardła i krtani. Diagno-
styka i leczenie zaburzeń słuchu
u dzieci i dorosłych. Sygietyń-
skiego 7. Rejestracja (8.00-
18.00), 75/76-73-567. J1083-K

BALDENT H. Niedźwiecka-
Bal specjalista stomatolog. Jele-
nia Góra ul. Długa 7/8 m 6. Le-
czenie zachowawcze i protetycz-
ne. Tel. 757647958. J1119-K

USG
NOWY APARAT
KOLOR DOPPLER

○ USG jama brzuszna
○ tarczycy ○ ślinianki
○ piersi ○ gruczoł krokowy
○ stawy biodrowe i kolanowe
○ przepływy tętnicze i żyłne
w kończynach, w tętnicach
szyjnych.

NZO "SPECJALISTA"
ul. Sygietyńskiego 7
Rej. tel. 75 76-73-567

Specjalista chirurgii ogólnej
Dr n.med. Marek Kaźmierczyk

•diagnostyka i leczenie chorób przewodu pokarmowego
•choroby odbytu /hemoroidy i inne/
•kwalifikacja do zabiegów operacyjnych
•inne schorzenia chirurgiczne-żyłki kończyn dolnych i inne
Jelenia Góra ul.Ogińskiego 4 "KLINIKA"
Poniedziałek 16-17.

Lwówek Śl. pl. Wolności 28 Wtorek 16-17
obok apteki w Rynku kom. 602635191

LEKARSKIE C.D.

Okulista Małgorzata MARKIEWICZ
specjalista chorób oczu

USG-oka

- Leczenie chorób oczu
- komputerowe badanie wad wzroku
- dobór okularów ■ pole widzenia
- pachymetria ■ bezdotykowy
- pomiar ciśnienia śródgałkowego
- plukanie dróg łzowych

Przyjmuje od pon. do pt. 10.00-18.00
Jelenia Góra, 1 Maja 15/17 "Optyk"
(vis a vis hotelu Europa)
Rejestracja telefoniczna 603-613-058

USG
stawów biodrowych
dziecięcychSPECJALISTA ORTOPEDII
I CHIRURGII URAZOWEJ

UPRAWNIONY DO BADAŃ NURKÓW

Zbigniew Rudnicki

przyjmuje:
poniedziałek 17.00-18.00
środa 17.00-18.00
sobota 9.30-11.00
pl. Piastowski 30 - obok apteki
Jelenia Góra - CIEPLICE
Tel. kom. 601-75-14-74

Wizyty domowe: poniedziałek, środa, czwartek, sobota.

UWAGA PALACZE

Rzucisz palenie po jednej wizycie.

Terapie antynikotynowe,
alkoholowe, alergie - wygaszanie.
Rejestracja tel. 509-156-662

JELEŃ GÓRA,
TEATRALNA 1
GABINET PRZENIESIONY Z "VITY".

KRZYSZTOF CZERKASOW

specjalista chirurg ortopeda

przyjmuje poniedziałek od godz. 16.00

Jelenia Góra, Letnia 2

Rejestracja telefoniczna 75 64 57 651

GABINET OKULISTYCZNY
LEK. MED. OKULISTA
KRYSZYNA WIĄCEK-MIERZWA

ul. Letnia 2 (budynek "Klinika")
- przychodnia lekarzy specjalistów
Przyjmuje od pon. do pt. 9.00 do 17.00
Rejestracja telefoniczna
75/645-76-50/51
tel. kom. 502-612-616
75/649-50-25

Estetica Dental
CENTRUM PROTETYKI DENTYSTYCZNEJ

Piękny uśmiech...? Z nami to możliwe!
» protezy stałe i ruchome
» protezy elastyczne
» kłamry w kolorze zęba
» prace na implantach
» naprawa protez

tel. 75 75 575 99
biuro@esteticadental.eu

Chirurgia plastyczna,
pełny zakres zabiegów

specjalista chirurgii plastycznej dr med.
Jakub Kratochwil
rejestracja
75 6424558

PRYWATNY GABINET DERMATOLOGICZNY

wtorki i czwartki 17.30-19.00. Inne terminy
przyjąć i wizyty domowe - po uzgodnieniu.
Bez rejestracji 601-898-289

Specjalista dermatolog
ALICJA LECHETA-PRAWDZIK
Jelenia Góra ul. Morcinka 1 (mała poczta przy aptece)

PRYWATNE POGOTOWIE DERMATOLOGICZNE
601-898-289

PRACA

PRACOWALEŚ za granicą-
zwrot podatku, 75/75-240-44;
601-55-44-10.

KINDERGELD zasiłek,
75/75-240-44; 601-55-44-10.
I2541-G

DYPLOMOWANA pielęgniarka
podejmie pracę opiekunki osób
starszych. Tel. 605-668-393.
J1052-G

ZATRUDNIĘ kierowcę, młodego,
pojętnego- wykształcenie
średnie, 886-666-896. J1277-G

ZATRUDNIĘ fryzjera/kę Jelenia
Góra, Groszowa 5 Fryzjerstwo. Tel.
75/75-326-49. J1305-G

CUKIERNIA- Piekarnia Mruga-
ła zatrudni piekarza. Tel.
603-139-998. J1316-G

PRZYJMĘ do pracy w mojej
samochodowej w Sobieszowie,
najlepiej osoby z doświadcze-
niem i bez nałogów do 40 lat pa-
nie i panowie, więcej inf.-przez
tel.lub myjnia.fur@gmail.com
732918191. J1332-G

ZATRUDNIĘ fryzjera, fry-
zjerkę w Jeleniej Górze, Wiej-
ska 4A, 796-056-303;
510-653-310. J1346-G

ZATRUDNIĘ piekarza bądź
cukiernika oraz osobę do przy-
uczenia w/w zawodu. Tel.
694-305-478. J1353-G

ZATRUDNIĘ kierowcę kat. D.
Tel. 601566298. J1370-G

RESTAURACJA Pasja zatrud-
ni pracownika na stanowisku kel-
ner. Oferty składać codziennie w
siedzibie firmy: Jelenia Góra, ul.
Małcużyńskiego 4A. Tel.
75/64-30-535. J1381-G

FIRMA budowlana przyjmie
do pracy od zaraz na umowę-
zatrudnienie stałe, praca na te-
renie Jeleniej Góry. Dowóz do
pracy, wynagrodzenie do usta-
lenia, mile widziany fachowiec,
praca ogólnobudowlana,
601-797-283. J1385-G

ZATRUDNIĘ fryzjerkę/a Zabo-
brze, 604-81-20-66. J1386-G

POTRZEBNA pani z Karpacza
do sprzątania pokoi, 606146495.
J1388-G

ZATRUDNIĘ kierowcę C+E
w transporcie międzynarodo-
wym z Jeleniej Góry i okolic,
wynagrodzenie podstawa, die-
ta. 90% weekendów w do-
mu. Więcej info 601990071.
biuro@m-mar.pl J1421-G

AMBERCARE opiekunki do
Niemiec, legalnie netto do
1500 euro, od zaraz, wymagany j.
niem. komunikatywny, 535340311
lub 533848005. I1974-K

Szukamy kierowców klasy CE do pracy w Niemczech

Nasza spedycja w Niemczech szuka kierowców, którzy mogą prowadzić nasze
ciągniki Scania z naczepami siodłowymi w Niemczech oraz w krajach Beneluxu
(Belgia, Holandia, Luksemburg) i we Francji.

Warunkiem jest posiadanie prawa jazdy klasy CE,
Certyfikatu ADR klasy 7
oraz Karty Kierowcy.

Pomagamy w znalezieniu mieszkania lub kwatery.
Oferujemy wynagrodzenie zgodne z nakładem pracy,
dobre świadczenia socjalne i normalną atmosferę w pracy.

Nasz dysponent mówi po polsku.

Proszę dzwonić do pana **Artura Morawskiego**
od poniedziałku, dnia 08.08.2016 r.

Pan Morawski chętnie udzieli odpowiedzi na Państwa pytania.

Pan Morawski jest osiągalny od godziny 10.00.

Tel.: 0049-6201-18980

Fax.: 0049-6201-189898

www.fierek.de

Zakład Budżetowy Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Gryfowie Śl.**zatrudni monterów instalacji i urządzeń wodno-kanalizacyjnych.**

Wymagania: doświadczenie, prawo jazdy kat. B.

Warunki zatrudnienia: umowa o pracę.

Oferty (podanie+CV) proszę składać w Sekretariacie Zakładu
przy ul. Kolejowej 42, codziennie od poniedziałku do piątku,
w godz. od 8.00-14.00.

Więcej informacji na miejscu
lub pod numerem telefonu 75 78 13 412.

OPIEKA Niemcy legalnie
725248935. J989-K

P.W. Juro- Trans w Kowa-
rach zatrudni brygadzystę do za-
kładu Drzewnego w Kowarach.
Wymagane doświadczenie w
branży drzewnej. CV proszę wy-
słać na adres: jurotrans@wp.pl.
Tel: 75/718-25-28. J1023-K

POŚREDNICTWO Pracy
„Partner” poszukuje opiekunek
osób starszych do legalnej, do-
brze płatnej pracy w Niemczech.
Informacja tel. 75/64-72-242;
www.agencja-partner.pl
J1123-K

MZK sp.z o.o. w Jeleniej
Górze poszukuje kierowców au-
tobusowych, mechanika, elek-
tromechanika. CV proszę prze-
słać: mzkjg@mzk.jgora.pl tele-
fon: 75/76-48-736. J1171-K

ZATRUDNIĘ do stolarni-
możliwość przyuczenia. Tel.
601-799-452. J1203-K

JELCAR przyjmie do pracy:
pracownika działu obsługi klien-
ta, kierowcę- zaopatrzeniowca,
mechanika samochodowego,
mech. pojazd. ciężarowych, po-
mocnika mechanika, elektrome-
chanika. Cv prosimy wysłać na
serwis@jelcar.pl lub osobiście
do firmy. Tel. 75/6406010.
J1206-K

PB BUDIREM
zatrudni monterów,
spawaczy na stałe.

Oferujemy wysokie zarobki.
Szkolenia na koszt firmy.
Zwrot kosztów zakwaterowania.
Tel. 32/291-70-05, 512 024 155,
e-mail: kadry@budirem.pl

NAUKA

TŁUMACZ przysięgły- nie-
miecki, 501-099-367. I2089-G
ANGIELSKI 516125237.
J884-G

MATEMATYKA, fizyka, che-
mia- tanio. Tel. 606-62-82-49.
J993-G

TŁUMACZ przysięgły języka
niemieckiego, 75/642-44-21,
501-648-318. J1118-G

OSK „Plus”, Kiepur 27B/1,
kursy kat. B, doszkalanie.
www.plus.prawojazdy.com.pl
Tel. 502-266-499; J1229-G

ANGIELSKI, 698-136-816.
LOGOPEDA, 698-136-816.
J1268-G

ANGIELSKI, 503-819-327.
J1365-G

LICEUM dla DOROSŁYCH

Uprawnienia szkoły publicznej Jelenia Góra
PCKK ul. Wolności 29
tel. 756494161
ZAPISY DO KLAS 1, 2 i 3 www.pckk.pl

RÓŻNE

DOMOFONY, 601-765-735.
I2127-G

HOTEL ***
Tango
www.hotelitango.pl

Wesela marzeń

tel. 601 834 644
kontakt@hotelitango.pl

MUZYK orkiestra i trębacz,
609-299-524. J985-G

MATRYMONIALNE

„AMOR” Jelenia Góra,
600-983-771. J1362-G

DUET- Lubań, 604-361-418.
I2166-K

TOWARZYSKIE

ŁUKASZ dla kobiet,
792-705-885. J347-G

PRZYJMĘ panie do pracy.
Miła atmosfera, dobre zarobki,
godziny pracy do ustalenia. Tel.
509-644-864. J1139-G

VANESSA nowy numer,
796-691-135.

DOJRZAŁA od 9.00,
885-319-656.

LENA, 782-115-982.

SEKSOWNA trzydziestolatka,
796-691-134.

NIE piękne lecz umiejętnie
100,-/ godz., 697-577-650.

22-LATKA puszysta zaprasza,
781-363-127. J1369-G

SARA 45-latką zaprasza na
miłą zabawę, 691-943-975.

PRZYJMĘ do współpracy
dziewczynę, 665-254-483.

ZGRABNA Iza 25-latką za-
prasza na miłą zabawę,
609-625-629. J1409-G

MARTYNA, 570-656-782.

BLONDYNKA od 8.00,
570-623-196. J1411-G

AGATA Bolesławiec 39 lat
zaprasza, 723272926.
I2165-K

WETERYNARYJNE

LEKARZ weterynarii Krzysz-
tof Zieziula specjalista chirurg,
Jelenia Góra, ul. Południowa
(przy Orzeszkowej) osiedle
Czarne, tel. 792-130-147 (RTG,
USG, laboratorium, chirurgia
miękką, twardą) wizyty domo-
we, www.eskupal.pbox.pl
J1047-G

ZAGINĘŁA kotka czarno-
biała „Muszet” 25.07.br w oko-
licach Małej Poczty i Zeto. Pro-
szę o kontakt 75/64-34-957;
699-857-714 lub z najbliższym
gabinetem weterynaryjnym.
Przewidziana nagroda.
J1402-G

TURYSTYCZNE

LOTNISK- przewozy. Tel. 607-763-204. J1085-G

LOTNISK- przewozy, 602-120-624. J1275-G

PEGAZ. Przewozy osobowe do Niemiec- wakacyjna promocja 35 euro za osobę. Tel. 74/818-74-64; 665-359-696; www.przewozypegaz.pl J1328-G

DAR-POL przewozy osobowe całe Niemcy, 75/75-18-255, 607-222-369.

BERLIN- Hamburg-Bremen okolice, 607-222-369, 75/75-18-255.

DAR-POL przewozy na lotniska, 607-222-369.

HEILBRONN: Stuttgart-Freiburg okolice, 607-222-369; 75/75-18-255.

NURNBERGIA Monachium Jezioro Bodeńskie i okolice, 75/75-18-255; 607-222-369.

DAR-POL przewozy osobowe Niemcy Środkowe (Esen, Bonn, Sigen, Koblenz, Frankfurt (okolice)), super ceny, 607-222-369; 75/75-18-255.

DAR-POL przewozy osobowe do Niemiec z adresu na adres bez przesiadki, 75/75-18-255; 607-222-369. J1329-G

ELJAN-TRANS przewozy krajowe- międzynarodowe, luksusowe autobusy 9,18,21,45, 51-osobowe, 602-660-819; www.eljan-trans.pl J1361-G

PRZEWozy osobowe „Dario” Niemcy- Austria, 75/78-12-746; 604-672-112; www.przewozydario.pl J1363-G

KOSMETYCZNE

AVON- konsultantka, 692-494-164. J312-G

MANICURE, pedicure- dojazd, 795-356-780. J1028-G

FRYZJERKA Beata Cięciel pracująca dotychczas przy ul. Groszowej w Jeleniej Górze zaprasza do salonu fryzjerskiego przy ul. Powstańców Wielkopolskich 9 w Jeleniej Górze, tel. 666-347-175. J1367-G

BIZNES

BIURO Rachunkowe, 75/64-38-224; 606-940-585. J67-G

POŻYCZKI, 693-957-884. J1222-G

J&V Biuro Rachunkowe- szeroki zakres usług. Oferujemy przystępne ceny. Serdecznie zapraszamy od pn.- pt. w godz. 9.00- 16.00, ul. Wazów 5, Jelenia Góra- Cieplice (koło poczty). Tel. 75/64-67-789. J1252-G

BIURO Rachunkowe. Księgowość, audyt, KPIR, płace, urzędy. Tel. 75/641-24-45. J1300-G

BEZPŁATNE porady prawne- każdy wtorek w Jeleniej Górze po wcześniejszej rejestracji telefonicznej 602-46-78-12, ul. Teatralna 1 pok. 311. J1333-G

BIURO Rachunkowe Zaborze. Księgowość, KPIR zaległości, płace, ZUS, doradztwo, profesjonalna obsługa. Tel./fax 75/75-420-11, biuro_r@wp.pl J1356-G

POŻYCZKI pod zastaw samochodów, nieruchomości, motocykli, skuterów. Gotówka w 20 minut. Wrocław, ul. Powstańców Śląskich 114, tel. 531-746-850. J339-K

POŻYCZKI Pozabankowe- również dla osób ze złą historią kredytową! tel. 75/619-7-619, kom. 601-294-854. J1165-K

DOM KREDYTOWY INVEST

Zawsze 0 zł za pośrednictwo. Negocjujemy najniższe raty.

Kredyty:

hipoteczne w programie MDM konsolidacyjne do 200 tys. Firmowe bez ZUS i US Bez BIK, czyszczenie BIK.

ul. 1 Maja 65

JELEŃIA GÓRA

tel. 75/752-57-57; kom. 733-844-070

LEASING

pojazdy- sprzęt medyczny- maszyny

TEL. 795 005 895

MILLENNIUM

KREDYT



OFERUJEMY POŻYCZKI OD 100 ZŁ DO 1000 ZŁ

DECYZJA W 15 MINUT

ZERO UKRYTYCH KOSZTÓW

BRAK OPŁAT WSTĘPNYCH

SAM DECYDUJESZ ILE I NA JAKI CZAS POŻYCZASZ

POŻYCZKĘ WYPŁACAMY W DOMU KLIENTA

JEŻELI MASZ STAŁY DOCHÓD, JESTEŚ EMERYTEM, RENCISTĄ LUB UTRZYMUJESZ SIĘ Z INNYCH ŹRÓDEŁ, ZADZWOŃ, A WSPÓLNIE ZNAJDEMY ROZWIĄZANIE NA UDZIELENIE POŻYCZKI



ZADZWOŃ

884 600 100

WWW.DRPOZYCZKA.COM.PL

NOWINY jeleniogórskie

Cennik reklam w gazecie obowiązuje od 4 kwietnia 2006 roku 58-500 Jelenia Góra, ul. Marii Curie Skłodowskiej 13 tel. centr. 75 64 24 420 fax 75 75 269 13 + 23 % VAT

Strona reklamowa 85 modułów 255 x 345 mm	Cena w zł netto	Cena w zł brutto
I. Ogłoszenia drobne (do 30 słów)		
1. 1 słowo (tryb normalny)	0,90	1,11
2. 1 słowo (tryb ekspresowy)	1,80	2,21
3. ogłoszenie/słowo + obrys	0,90+8,00	1,11+9,84
4. ogłoszenie/słowo + apla	0,90+10,50	1,11+12,92
5. ogłoszenie/słowo + obrys + apla	0,90+15,00	1,11+18,45
5. oferta	8,00	9,84
II. Ogłoszenia ramkowe (za 1 moduł - 5 cm podstawa x 2 cm wysokość)		
1. Strony ogłoszeniowe	28,00	34,44
2. Pierwsza strona "NJ"	106,00	130,38
3. Ostatnia strona "NJ"	5.000 strona	6.150 strona
4. Strona 3 redakcyjna	94,00	115,62
5. Strony redakcyjne	82,00	100,86
6. Nekrolog:		
- od osób fizycznych	14,00	17,22
- od osób prawnych	28,00	34,44
7. Komunikat, zawiadomienie, podziękowanie	14,00	17,22
8. Cała strona ogłoszeniowa (85 modułów)	2.380	2.927,40
9. Tekst sponsorowany 1 moduł	54,00	66,42

Dodatki	
10. Kolor	+ 20%
11. Wybór miejsca na stronie	+ 10%
12. Ogłoszenia zlecane przez innych wydawców	120 zł za moduł
Udzielamy zniżek (płatne gotówką)	za 4 emisje - 10%
	za 8 emisji - 15%
	za 12 emisji - 20%
	powyżej 12 emisji - 25%
CD, ZIP, Corel 12.0, tiff 300 dpi	
PRZY REKLAMACH O WARTOŚCI 2.500,- netto upust do negocjacji	

SPRZEDAŻ

SPRZEDAŻ

Teraz taniej nawet do 30 %**

Drzwi Roku "3950 zł" (dotyczy drzwi 2000x2100 mm, 2-falowa, kolor biały, z uszczelnieniem i klamką)

Brama Roku "2690 zł" (dotyczy bramy 2000x2100 mm, 2-falowa, kolor biały, z uszczelnieniem i klamką)

ul. Wincentego Pola 8, 58-500 Jelenia Góra
tel./fax 75/75-333-65
tel. kom. 693-399-277
e-mail: biuro@fan.jgora.pl

Hörmann - Fan Jelenia Góra
Autoryzowany Partner Hörmann Polska

OKNA DRUTEX
OKNA, DRZWI, PASADY z PCV, aluminium i drewna

NOWOŚĆ - OKNA IGLO ENERGY K-0,6

DRZWI KMT
STAL

■ STALOWE ■ ALUMINIOWE ■ POKOJOWE ■ WEJŚCIOWE ■ ANTYWŁAMANIOWE ■ P.POŻ
■ ROLETY ZEWNĘTRZNE ■ BRAMY GARAŻOWE

RATY! MAX II s.c. 58-500 Jelenia Góra, ul. Wolności 26of, tel./fax (75)64-310-17
www.drutex.com.pl

PROFILE 70-92 mm

OKNA DRZWI PCV DREWNO ALUMINIUM WITRYNY PARAPETY ROLETY OKNA DACHOWE

PPHU "JAREX"
Jelenia Góra, ul. Przesmyk 3 (koło Zajezdni MPK)
Telefon: (75)7649-361; (75)7678-844
jarexokna@gmail.com

RATY

www.jarexokna.pl

PROGRES

OKNA DRZWI FARBY Tikkurila

Jelenia Góra-Cieplice, ul. Wolności 208
tel. 75 75 513 12, www.progres.jgora.pl

Fabryka okien PCV
Montaż, serwis, raty.

Okucia WINK-HAUS

Okna i okna dachowe, drzwi, rolety, parapety

Jelenia Góra - Łomnica
Kolejowa 18a; 607-575-610
tel./fax (75) 714 14 70

ZAWSZE NOWINY jeleniogórskie

WE WTOREK

RAMY do OBRAZÓW

• Ramy do obrazów, luster, grafik itp.
• 250 wzorów listew

• ART. dla ARTYSTÓW MALARZY i KREATYWNIEGO HOBBY
• Farby, pędzle, akcesoria

Szklarstwo
"Pod Koroną" Jelenia Góra-Cieplice, ul. Wolności 242a, tel. (75) 75-503-25, od pon. do piątku 9-17; w sob. nieczynne

E-WYDANIE Nowin Jeleniogórskich!
CZYTAJ NA TABLECIE, SMARTFONIE, KOMPUTERZE, LAPTOPIE!
Kup na egazety.pl / eprasa.pl






26 SIERPNIA

DWA MARATONY DO WYBORU:

HORROR

KIEDY GASNA ŚWIATŁA

PREMIERA!

QUEEN OF SPADES:
THE DARK RITE

SUMMER CAMP

DARK WAS THE NIGHT

KOMEDIA

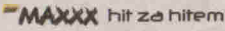
REKINY WOJNY

NICE GUYS.
RÓWNI GOŚCIE

KAC VEGAS

W NOWYM
ZWIERCIADLE:
WAKACJE

www.facebook.com/NoceMaratonyFilmowe



hit za hitem



Twoje miasto, Twoje kino

www.helios.pl

Warto czytać Pasjonująca historia

Władca Północy Sharon Kay Penman to bestsellera powieść o zawiłych i wypełnionych sekretami losach wielkich rodów piętnastowiecznej Anglii.

Koleje losu Anne Neville, siłą poślubionej Edouardowi Lancasterowi, niespodziewanie się odmienną. Jej mąż dokonał żywota pod Tewkesbury, tym samym Anne uwolniła się od niechcianego małżeństwa. Od zawsze zakochana w Ryszardzie, bracie króla Edwarda i księciu Gloucester, może wreszcie poślubić wybranka serca i poznać rozkosze oraz trud macierzyństwa.

Z czasem Ryszard staje się wiernym towarzyszem rządów i królewskich praw wojennych brata, mimo jawnej niechęci i zazdrości królowej. Jako zasłużony wojownik i rycerz zostaje mianowany namiestnikiem północnej Anglii i wkrótce daje się poznać jako bardzo sprawny zarządca. Niebawem okaże się, jakim władcą jest Edward i jak trwała jest jego pozycja. Okrutne rozwiązanie problemu nieustannych szaleństw brata Jerzego nie będzie jedynym problemem króla. Nad wszystkim unosi się widmo tajemnicy, która już dwukrotnie zabrana do grobu nadal żyje i coraz bardziej zagraża władzy Edwarda.

We *Władcy Północy* - drugiej części trylogii o Ryszardzie III - wielkie uczucia i szlachetność przeplatają się z najniższymi ludzkimi pobudkami i małostkową zachłannością. Sharon Penman



buduje misterną intrygę, w której każdy element, zależnie od zmiany aktualnej sytuacji w angielskiej polityce, może nieoczekiwanie oznaczać zupełnie co innego.

Uwaga! Dla naszych Czytelników mamy trzy egzemplarze

tej właśnie książki. Rozdamy je osobom, które najszybciej zatelefonują na redakcyjny numer 75 64 24 480, w poniedziałek, 29 sierpnia, po godz. 14.00. Warunkiem odbioru książki jest posiadanie aktualnego wydania „Nowin Jeleniogórskich”. Zapraszamy!

Krzyżówka nr 34

POZIOMO: 1. Najniżej w lesie, - 5. Stalowy parkingowy, - 9. Miasto sfinksów, - 10. Wisi z obsługą, - 11. Świnka dla konesera, - 14. Domena Diany, - 17. Dziewczyna z Anina, - 18. Państwo z genem, - 21. Z ludem u władzy, - 22. Zie przy alkoholu, - 23. Bard w połączeniu z Pittem, - 25. Garbuska na szosie, - 28. Z każdego po troszku, - 29. Zaparkowana przy Babiej Górze, - 30. Klub w powietrzu, - 31. Mała rasa.

PIONOWO: 1. Nasi za Atlantykiem, - 2. Cel spółki, - 3. Dochodzi z chlewika, - 4. Państwo ciemności, - 5. Facet na diecie, - 6. Spływna rzeka, - 7. Maracuja, - 8. Radość czuje, gdy wędruje, - 12. Facet w składzie, - 13. Świta obok szyszki, - 15. Na jednym wózku ze zdradą jadą, - 16. Ptasia oferra, - 19. O biedaku przy skorupaku, - 20. Może być Czech w Polsce, - 22. W katalogu z notatkami, - 24. Pruje fale, - 25. Zasłany na burzę, - 26. Kubański koń, - 27. Księgi-wstęgi.

(rap)

W rozwiązaniu wystarczy podać hasło ułożone z pól oznaczonych w prawym dolnym rogu. Do wygrania zestaw książek „Mędrzec kaźni” i „Nie pozwól mi odejść”. Na odpowiedzi (tylko na oryginalnych kuponach) czekamy dziesięć dni od daty ukazania się numeru.

Odpowiedź do krzyżówki nr 32

POZIOMO: dochody, szyderstwo, Białoruś, Duduś, zapas, szpaki, typek, niedouk, usterka, aneks, troski, siksa, deska, rondelki, kobieciarz, ekszona. **PIONOWO:** szaraki, Wenus, oszustka, doba, chaos, derka, oślica, dandys, śpiew, premia, kuszenie, natura, kasiarz, ośnik, igloo, skecz, pika.

Rozwiązanie krzyżówki nr 32

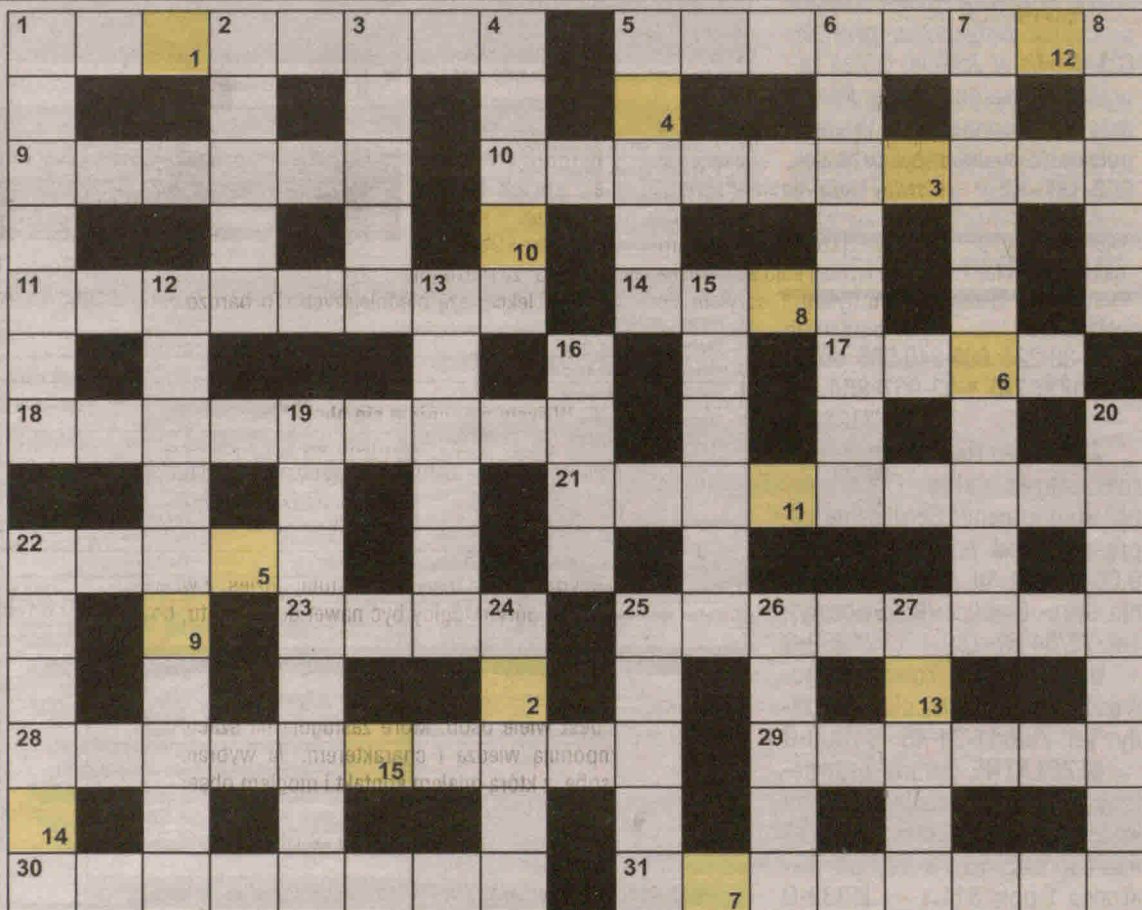
BOLESŁAWIECKA CERAMIKA

Za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 32 książkę Stendhala „Pustelnia parmeńska” otrzymuje Marian Zieniewicz z Jeleniej Góry. Prosimy o kontakt z redakcją.

1 2 3 4 5 6 7

8 9 10 11 12 13 14 15

KUPON NR 34



JELEN SALONOWY

Podczas parady otwierającej Bolesławieckie Święto Ceramiki obowiązuje niepisany zwyczaj, że uczestnicy muszą mieć element ubioru związany z ceramiką. Nic dziwnego, że dominują kolory niebieskie, fioletowe, białe. Ważne są też powtarzające się wzory. W ten zwyczaj idealnie wpisali się prezydent Bolesławca **Piotr Roman**, który na paradę założył niebieski krawat w białe grochy. Cóż, w końcu miasto, którym kieruje, słynie na całym świecie z ceramiki. (7)



Niesłabnącą popularnością podczas Bolesławieckiego Święta Ceramiki cieszą się kolorowe pawie - symbol **Spółdzielni Rękodzieła Artystycznego „Ceramika Artystyczna”**. W tym roku na paradzie pojawiły się też... białe pawie. - Kojarzą się z naszą ceramiką, bo białe pawie to biała glina - tłumaczyła Małgorzata Wyspiańska-Gil, przebrana za pawia. Przedstawiciele Ceramiki Artystycznej byli zresztą długo na ustach widzów: dali niesamowity pokaz podczas parady, tańcząc przy muzyce, strzelając w powietrze konfetti. Tancerki powtórzyły swoją prezentację już po otwarciu imprezy, przed stoiskiem. Oklaskiwał je tłum zachwyconych widzów. Chętnych do zdjęć z tancerkami i pawiami było co niemiara. (7)

W jeleniogórskiej Strefie Kibica, w towarzystwie przyjaciół i zastępcy prezydenta miasta **Jerzego Łuźniaka**, w olimpijskim wyścigu Mai Włoszczowskiej kibicował **Przemek Zawada**. To od blisko sześciu lat, od Rajdu Barbórki w stolicy, chłopak srebrnej medalistki, pilot rajdowy, absolwent zarządzania finansami, po studiach w Polsce i w Australii, gdzie mieszkał pięć lat w Sydney i uzyskał międzynarodowy dyplom MBA. Po Wrocławiu i Warszawie wybrał Jelenią Górę. Prowadzi własną działalność, reprezentuje jedno z Towarzystw Funduszy Inwestycyjnych i amatorsko ściga się na rowerze szosowym. Wygrał Puchar Polski na dystansie 220 km. Nie w Rio, tylko w Galerii Nowy Rynek Przemek animował wspólne oglądanie występu Mai. Bo w telewizji więcej widać. O kolarstwie Przemek wie więcej niż... jego dziewczyna i niejeden komentator sportowy. Sprawdziły się Przemkowe prognozy, gdy mówił, że Maja na pewno przywiezie z igrzysk „blachę”, tylko nie podał jej koloru. Pierwszy fan Mai najszybciej wysłał jej smsa z gratulacjami. (5)



Ryszard Rzepczyński, były zastępca burmistrza Karpacza, po odejściu z samorządu, poszedł w biznes, ale w wolnych chwilach oddaje się swoim pasjom - turystyce, sportowi i fotografowaniu. Rejestr tych wrażeń i zachwyków dokumentuje na swoim fotoblogu www.jacsie.pl. Ostatnio internetowy pamiętnik pana Ryszarda zyskał uznanie jury konkursu Blog Day 2016 organizowanego przez wrocławski Pasaż Grunwaldzki. Ze 148 zgłoszonych blogów o różnej tematyce do finału zakwalifikowano 20. Nawet jeśli to akcja promocyjna galerii handlowej, to wyróżnienie jest wyróżnieniem i docenić to należy.

- Dwadzieścia pięć lat temu zamieszkałem w Karłonoszach, które mnie urzekły. Ponad rok temu zacząłem prowadzić swojego bloga, gdzie chcę pokazać inną stronę znanych stron - powiedział nam, namawiając nienachalnie aby poprzeć jego bloga w głosowaniu internautów. Przychylamy się do poparcia naszego człowieka we wrocławskim konkursie. (głosuj na: <https://www.facebook.com/BlogDayWroclaw/app/133696533402323/>). Głosowanie internautów potrwa do 31 sierpnia. (10)

Kwestionariusz banalny

Imię i nazwisko: Wiktor Banet

Zajęcie: szewc z dwudziestoletnim stażem z Sobieszowa, kontynuuje rodzinną tradycję - ojciec także prowadził zakład szewski

1. Mieszkam tu, bo:

Urodziłem się tutaj, nie było okazji, aby się urządzić na dłużej gdzie indziej. Lubię to miejsce, lubię góry, zwłaszcza wędrowki po Izerach. Poza widokami, przestrzenią, cenę atmosferę w górach, życzliwość przechodniów, pozdrowienia i uśmiechy.

2. Lekcja z dzieciństwa, którą zapamiętałem:

W pamięć wbiły mi się pierwsze wyprawy górskie na narty. Jeździłem na zjazdówkach. W tamtych czasach funkcjonował wyciąg koło schroniska Odrodzenie. Niedawno tam byłem. Cieszyłem się pięknymi widokami i wspomnieniami.

3. Ten pierwszy raz:

Przychodzą mi na myśl pierwsze próby z szewstwem. Byłem po wojsku, zastanawiałem się, co w życiu robić. W wojsku zrobiłem prawo jazdy na ciężarówkę. Rozwahałem, czy nie zostać kierowcą zawodowym, ale ostatecznie jeździłem tylko w naszej OSP przez trzy lata, a przedtem jeszcze w domu wczasowym w zaopatrzeniu. To był czas przemian, były redukcje, straciłem pracę. Zacząłem chodzić do warsztatu ojca popołudniami. Wciągnęło mnie. Zostałem pomocnikiem, a potem przejąłem warsztat. Kokosów tu nie ma, ale jestem sam sobie panem.

4. Przebieg życia:

Izabella, moja partnerka życiowa. Świetnie się rozumiemy, oboje kochamy góry. Ma wiele ciekawych zainteresowań, interesuje się m.in. ziołolecnictwem.

5. Wkurza mnie:

Cwaniactwo i wynoszenie się nad innych. Jest wiele osób, którym się w życiu powiodło materialnie i to ich bardzo odmieniło. Przestali być sobą. Oceniają ludzi po zawartości portfela, lekceważą biedniejszych. To bardzo źle o nich świadczy. Stają się śmieszni. Przecież życie jest w dużej mierze dziełem przypadku, a fortuna kołem się toczy...

6. W życiu nie umiem się obejść bez:

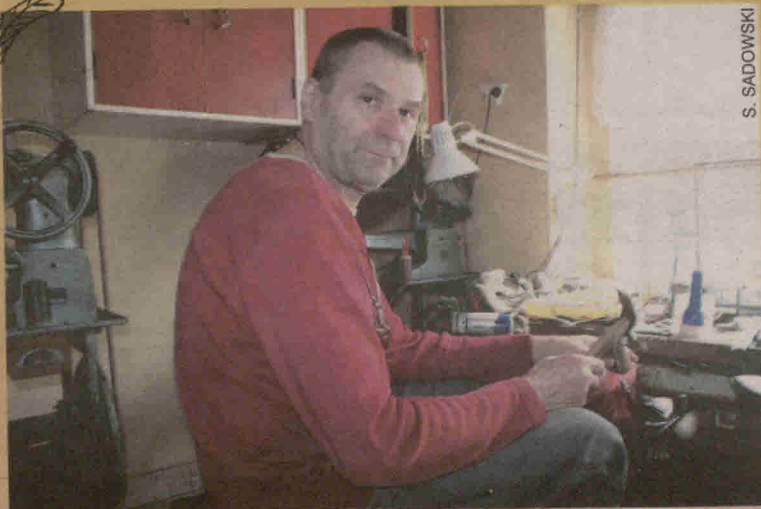
Tak jak wyżej... Nie umiem się obejść bez Izabelli i gór. Uwielbiam nasze wspólne wyjścia. Na krótsze wyprawy, choćby tutaj, blisko, pod Chojnik, zabieramy naszego starego labradora.

7. Gdybym dostał 100 tys. zł...

Wydałbym na mały domek tutaj gdzieś, z widokiem na góry. Mogłby być nawet do remontu, bo dużo umiem zrobić sam.

8. Gdyby Polska była monarchią, królem uczyniłbym:

Jest wiele osób, które zasługują na szacunek, imponującą wiedzą i charakterem. Ja wybrałbym osobę, z którą miałem kontakt i mogłem obserwować w codziennej działalności. To pani Krystyna Wiśniewska, moja polonistka ze SP nr 2 w Jele-



S. SADOWSKI

niej Górze. To przemiła, taktowna, dobra, mądra i sprawiedliwa kobieta. Kiedyś po latach trafiła do naszego zakładu, ale zabrakło mi śmiałości, żeby się przypomniać.

9. Za późno na:

Na wyjazd na stałe za granicę. Za późno jest chyba też na rozwinięcie swojego zakładu. Zakupienie nowych maszyn, żeby zająć się produkcją butów, wytwarzać buty ortopedyczne, to wydatek przekraczający moje obecne możliwości.

10. Ulubiona anegdota:

To dowcip branżowy. Po dwudziestu latach odsiadki w więzieniu facet odbiera przed wyjściem na wolność swoje rzeczy. Zegarek, jakieś dokumenty, drobniaki, a wśród nich kwit po odbiór butów od szewca. Idzie z nim do zakładu, a tu siedzi ten sam majster, który przyjmował zlecenie, ale siwiutki, pomarszczony. Klient daje mu ten kwitek, pyta, czy może jeszcze odebrać swoje buty. Szewc przepada gdzieś na zapleczu, wraca po chwili i mówi: „Jutro będą”.

(sad)

Horoskop

BARAN

21 III - 20 IV

Stabilizacja w pracy i pewność w uczuciach nie powinny osłabić Twojej czujności. Ktoś będzie próbował wykopać pod Tobą parę dolców, więc uważaj, gdzie stawiasz nogi.

BYK

21 IV - 21 V

Znajdziesz się w centrum ważnych wydarzeń - wiele spotkań, rozmów, może nawet wyjazd. Nie zapomnij w tym tłoku o kimś, kto bardzo potrzebuje Twojego ciepła.

BLIŹNIĘTA

22 V - 21 VI

Jeśli dzisiaj uda Ci się wystartować z nowym projektem, tydzień w pracy potoczy się może dla Ciebie bardzo ciekawie i obiecująco. Jeśli nie - zajmij się domem.

RAK

22 VI - 22 VII

W końcu poczujesz się doceniony, kochany i szczęśliwy. Nie popsuj tych dni atakiem złości lub zazdrości i wyciągnij pierwszy rękę do Panny.

LEW

23 VII - 22 VIII

Czeka Cię kolejny romantyczny tydzień. Od jakiegoś czasu aura wyściszenia, spokoju i miłości za Tobą krąży, a Ty ją odrzucaś. Poddać się uczuciom - nie pożałujesz.

PANNA

23 VIII - 22 IX

Od dłuższego czasu zaprządasz sobie głowę planami na przyszłość, ale jeszcze w tym tygodniu nie możesz podejmować żadnych wiążących decyzji. Czekaj na wrzesień.

WAGA

23 IX - 22 X

Najwyższa pora, abyś w końcu zainteresował się stanem Twojego zdrowia. Dokładne badania Ci nie zaszkodzą, a może przy tej okazji zdecydujesz się na bardziej higieniczny tryb życia?

SKORPION

23 X - 22 XI

Po ostatnich, dość wyczerpujących dniach czas pomyśleć o weekendowym wypoczynku. Bez względu na aurę wybierz się w góry, najlepiej z kimś sympatycznym.

STRZELEC

23 XI - 21 XII

Sukcesy w pracy i finansowa hossa nie mogą wpływać na Twoje zachowanie. Zaczynasz być źle odbierany nie tylko przez najbliższe otoczenie.

KOZIOROŻEC

22 XII - 20 I

Pamiętaj jak wiele zawdzięczasz osobie, która teraz przyjdzie i poprosi Cię o pomoc, jednak nawet dla niej nie powinienes łamać zasad. Poszukaj złotego środka.

WODNIK

20 I - 20 II

Towarzyskie i miłosne podboje powinny Ci zrekomensować spadek formy zawodowej. Nie oznacza to jednak, że masz wypuszczać z rąk stery. Nadal Ty będziesz dyktował warunki.

RYBY

20 II - 20 III

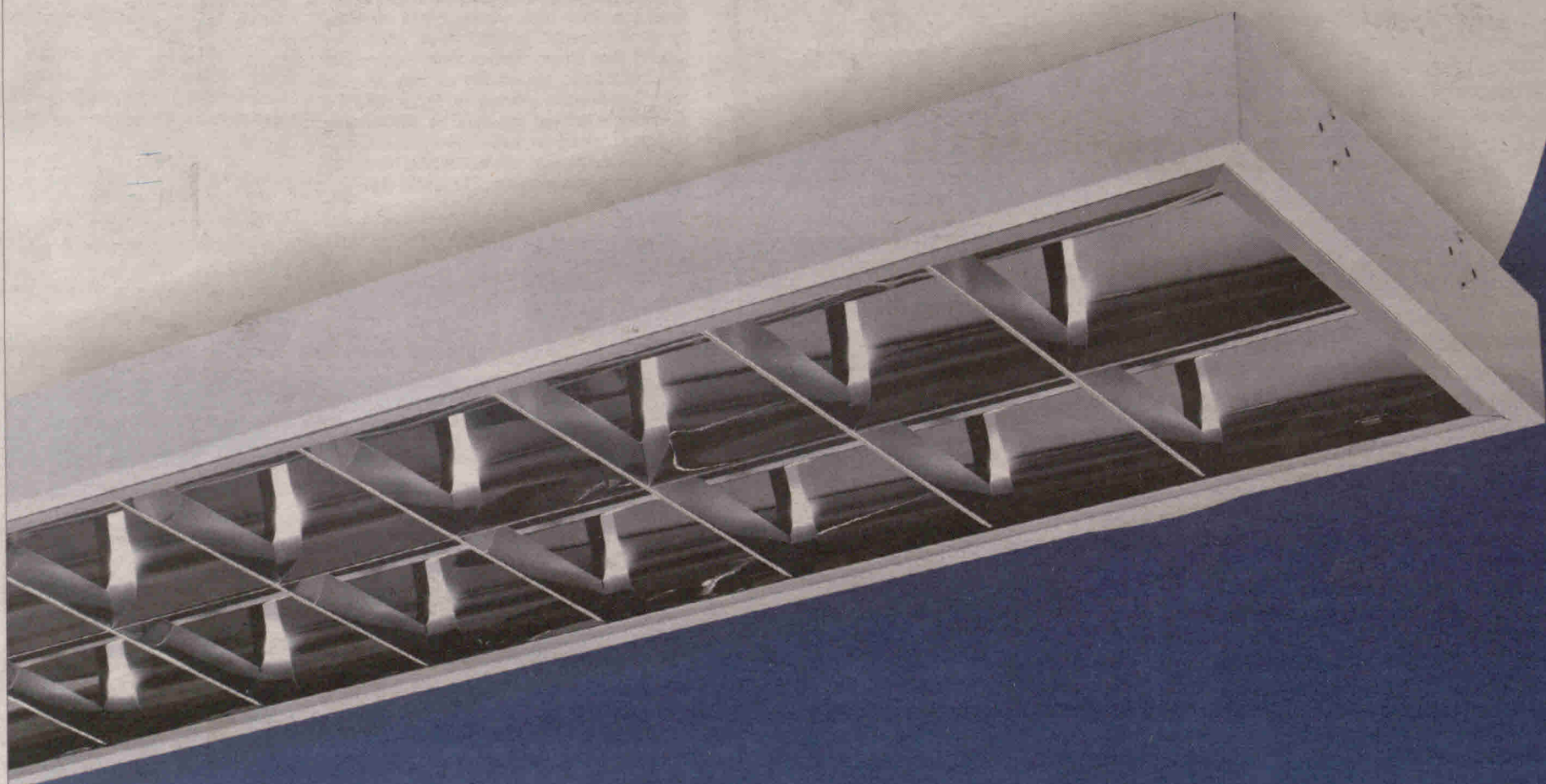
Spotkasz się z pochwałami ze strony szefostwa, ale nie oznacza to, że masz osiadać na laurach. Najbliższe dni poświęć na drobny życiowy bilans.

(ep)

**NIKOMU NIE
POZWOLIMY POBIĆ
NASZYCH CEN!**

Oprawa
rastrowa
natynkowa
2 x 36 W

47⁷⁴
szt



castorama

★ 21 stacji telewizyjnych ★ omówienia filmowe ★

ISSN 2081-5360
DATA WYDANIA: 22.08.2016
numer 34 (321)

telewizdz

program telewizyjny

26.08.–1.09.2016

film



Mroczny Rycerz powstaje

PT 20.00 TVN



serial

Gliniarze

PON-CZW 17.00 POLSAT



serial

Na dobre i na złe

ŚR 20.40 TVP 2

•REKLAMA•



Rehabilitacyjne
Rowery Trójkołowe

TOLEK

patrz strona 3

**Małgorzata Socha
Inga
powraca**

Przyjaciółki

CZW 21.10 POLSAT

•PROMOCJA•

**Dbaj
o serce!**

Prosto z apteki
polecamy
Cukierki
głogowe
firmy Reutter



TVP 1

D3T

05.20 Telezakupy - magazyn
06.00 Tysiąc i jedna noc (53)
07.00 Ziemia. Podwodny świat (15/17) - serial
08.00 Wiadomości, Pogoda
08.15 Kwadrans polityczny
08.30 Jak to działa? Ciekawe urzędnicy
09.00 Blondynka 3 (39)
09.55 Północ - Południe. Księga 2 (9/12) - serial
10.55 Drużyna A 5 (9/13): Perfidna gra - serial
12.00 Wiadomości - inf.
12.10 Agrobiznes - magazyn
12.30 Agropogoda - inf.
12.50 Ziemia. Podwodny świat (16/17) - serial
14.00 Tysiąc i jedna noc (54)
15.00 Wiadomości, Pogoda
15.20 Okrasa famie przepisy: Nogi drobiowe w kwiatkach - mag. kulinarny
15.50 Wspaniałe stulecie: Sultanka Kösem (60)
17.00 Teleexpress - inf.
17.15 Pogoda - program inf.
17.30 Komisarz Alex 5 (58): Mordercza zabawka
18.30 Wspaniałe stulecie: Sultanka Kösem (61)
19.30 Wiadomości - inf.

SERIAL



22.50
Zemsta 2 (21)

20.00 Sport, Pogoda
20.30 ESKA Music Awards - Szczecin 2016 - koncert
22.50 Zemsta 2 (21/22)
23.40 Zemsta 2 (22-ost.)
00.35 Żywe trupy 4 (15/16)
01.30 Żywe trupy 4 (16-ost.)
02.20 Notacje: O. Tomasz Pawłowski. Powstanie warszawskie - cykl dok.
02.30 Drużyna A 5 (9/13)
03.25 Zagadkowa Jedynka
04.25 Zakończenie programu

TVP 2

D3T

06.25 Rodzinka.pl (67): Komunikacja, głupcze
07.05 M jak miłość (1135)
08.00 Pytanie na śniadanie - wakacyjnie - mag., Pol.
08.50 Panorama - program inf.
08.55 Pytanie na śniadanie - wakacyjnie - mag., Pol.
09.35 Pogoda - program inf.
09.40 Pytanie na śniadanie - wakacyjnie - mag., Pol.
10.15 Pogoda - program inf.
10.20 Pytanie na śniadanie - wakacyjnie - mag., Pol.
10.50 Barwy szczęścia (1479) - serial, Polska
11.25 Na dobre i na złe (221)
12.30 Życia nie można zmarnować - film dokumentalny, Polska 2015
13.40 Kabaret pod gruszą: Świętokrzyska Gala Kabaretowa 2015
14.55 Na sygnale 4 (95)
15.30 Rodzinka.pl (161)
16.05 M jak miłość (1231)
17.05 Tylko z tobą (34/69)
18.00 Panorama - program inf.
18.35 Sport, Pogoda
18.50 Jeden z dziesięciu
19.25 Barwy szczęścia (1479) - serial, Polska

SERIAL



20.05
Barwy szczęścia (1480)

20.05 Barwy szczęścia (1480)
20.40 Na sygnale 4 (103)
21.15 Dzięki Bogu już weekend - rozr., Pol. 2016
22.30 Rodzinka.pl (181, 182)
23.35 Kryminalne zagadki Las Vegas 12 (20, 21)
01.25 Kwestia zaufania - thriller, Kanada 2012, reż. Ron Oliver
03.05 Samowolka - dramat obyczajowy, Polska 1993, reż. Feliks Falk

POLSAT

D3T

05.00 Disco gramy - muz.
06.00 Nowy dzień z Polsat News - program inf.
07.45 Trudne sprawy (177) - serial paradok., Polska
08.45 Malanowski i partnerzy (675) - serial, Polska
09.15 Malanowski i partnerzy (676) - serial, Polska
09.45 Dzień, który zmienił moje życie (54) - serial
10.40 Mój przepis na... - mag. kulinarny, Polska 2016
10.45 Dlaczego ja? (251) - serial paradok., Polska
11.45 Pielęgniarki (189) - serial paradok., Polska
12.45 Trudne sprawy (517) - serial paradok., Polska
13.45 Małolaty (51) - serial
14.45 Siołki (51) - serial, Pol.
15.50 Wydarzenia - inf.
16.10 Pogoda - program inf.
16.15 Interwencja - magazyn
16.35 Dlaczego ja? (516)
17.35 Mój przepis na...
17.45 Trudne sprawy (581)
18.50 Wydarzenia - inf.
19.20 Sport
19.25 Pogoda - program inf.
19.30 Świat według Klepskich (412) - serial, Pol.

FANTASY



20.10
Opowieści z Narnii...

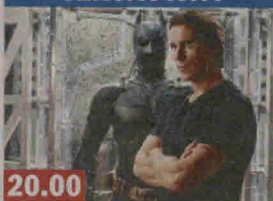
20.10 Opowieści z Narnii: Podróż „Wędrowca do Świt” - film fantasy, USA 2010, reż. Michael Apted, wyk. Ben Barnes
22.40 Omen - horror, USA 2006, reż. John Moore, wyk. Mia Farrow
01.00 Dotyk przeznaczenia - thriller, USA 2000, reż. Sam Raimi, wyk. Cate Blanchett
03.35 Tajemnice losu - rozr.

TVN

D3T

05.45 Uwaga! - magazyn, Pol.
06.15 Mango - telezakupy
08.00 Detektywi (864): Coś mi obiecałeś - serial fab.-dok., Polska
08.30 Doradca smaku - mag. kulinarny, Polska 2016
08.40 Ugotowani: Dokładka
09.40 Kuchenne rewolucje: Restauracja Stary Krendens, Sanok - rozr., Pol.
10.40 Szkoła (155) - serial paradokumentalny, Polska
11.40 Szpital (299) - serial
12.40 Ukryta prawda (413) - serial paradok., Polska
13.40 W-11 - Wydział Śledczy (949): Karuzela - serial
14.20 W-11 - Wydział Śledczy (951): Swobodna kobieta - serial, Polska
15.00 Kuchenne rewolucje: Gorzów Wielkopolski, Karczma pod Łosiem
16.00 Szkoła (156) - serial
17.00 Ukryta prawda (414) - serial paradok., Polska
18.00 Szpital (300) - serial
19.00 Fakty - program inf.
19.35 Sport
19.45 Pogoda - program inf.
19.50 Uwaga! - magazyn, Pol.

SENSACYJNY



20.00
Mroczny Rycerz powstaje

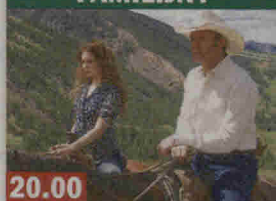
20.00 Mroczny Rycerz powstaje - film sensacyjny, USA/Wielka Brytania 2012, reż. Christopher Nolan
23.30 Ojciec chrzestny 3 - film sensacyjny, USA 1990, reż. Francis Ford Coppola, wyk. Al Pacino
03.00 Kuba Wojewódzki: Maf-fashon i Igor Herbut - talk-show, Pol.
04.00 Klub Magli - magazyn

TVN SIEDEM

D3T

05.15 We dwoje - rozr., Pol.
06.40 Męski typ: Adam Małysz - talk-show, Pol.
07.15 Ukryta prawda (94) - serial paradok., Polska
08.20 Sąd rodzinny (32): Ko-niec miłości - serial fab.-dok., Polska
09.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska (55) - serial fab.-dok., Polska
10.20 Królowie lombardu 2 (6/16) - serial
10.50 Królowie lombardu 2 (7/16) - serial
11.20 Mango - telezakupy
12.55 Sąd rodzinny (33): Podarowane dziecko - serial fab.-dok., Polska
13.55 Szpital (448) - serial
14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska (56) - serial
15.55 Królowie lombardu 2 (8/16) - serial
16.25 Królowie lombardu 2 (9/16) - serial
16.55 Tajemnice Laury 2 (3/16) - serial, USA
17.55 Brzydula (155) - serial
18.30 Brzydula (156) - serial
19.00 Ukryta prawda (95) - serial paradok., Polska

FAMILIJNY



20.00
Flicka

20.00 Flicka - film familijny, USA/Wielka Brytania 2006, wyk. Tim McGraw
22.05 Lowcy chmur - film przygodowy, Niemcy/Austria 2009
00.10 Kroniki Shannary (7)
01.10 Kroniki Shannary (8)
02.10 Klub magli
04.20 Druga strona medalu: Maja Włoszczowska
04.50 Druga strona medalu: Krzysztof Krauze

TVP INFO

D3T

15.30 Info dzień 16.30 Puls Polski 16.55 Pogoda Info 16.58 Flesz Info 17.15 Teleexpress Extra 17.32 Extra świat 17.40 To jest temat 18.00 Twoje info 18.28 Po przecinku 18.50 Serwis Info 19.30 INFObiznes 19.46 Pogoda Info 19.57 Dziś wieczorem 20.12 Minęła dwudziesta 20.51 Pogoda Info 21.00 Panorama Info 21.33 Pogoda Info 21.40 Studio LOTTO 21.50 W tle wizji 22.25 Studio świat 22.52 Pogoda Info 22.55 Na pierwszej stronie 23.00 Serwis Info

TVP 3

D3T

14.50 Czytanie puszczy: Środek puszczy najbliższej absolutu 15.15 AgroSzansa 15.35 Łato w regionach 15.45 Dziennik regionów - tematy dnia 15.55 Król Staś lubił rosół 16.25 Pogoda 16.30 Łato w regionach 16.50 Zbieram od zawsze 17.05 Doktor - wynalazek 17.20 Przechodzień codzienny 17.25 Dziennik regionów - tematy dnia 17.30 Program lokalny 22.15 Dziennik regionów 22.40 Pogoda 22.45 Echa dnia 23.10 Pogoda 23.15 Telekurier 23.45 Telewizja nocą 00.55 1200 muzeów

FOKUS TV

D3T

11.00 Wojny magazynowe 12.00 Alarm na lotnisku (1) 13.00 MegaDrwal (8) 14.00 Fabryka przedmiotów (10) 15.00 Godzina zero (2) 16.00 Katastrofa górnicza w Chile - uratowani - film dok., Wielka Brytania 2011 17.00 Premiera: Akcja renowacja USA 18.00 Premiera: Alarm na lotnisku (2) 19.00 Wojny magazynowe 20.00 Premiera: Supremocni (8) 21.00 Premiera: Zagłada miasta (4) 22.05 Życie po 11 września - film dok., USA 2010 23.10 Ostatnie 24 godziny (4) 00.30 Tajemnice historii (3)

ATM ROZRYWKA

D3T

09.00 Graczykowie (42) 09.30 Słoneczny patrol 3 (19) 10.30 Pielęgniarki (48) 11.30 Przyjaciółki 4 (49) 12.40 Pierwsza miłość (2312) 13.15 Ewa gotuje 14.25 Alf 3 (25) 15.00 Świat według Bundych (204, 205) 16.00 Świat według Klepskich (422, 423) 17.00 Alf 3 (26) 17.40 Przyjaciółki 4 (50) 18.40 Pensjonat Pod Różą (50) 19.50 Hotel 52 5 (59) 20.50 Świat według Bundych (206, 207) 21.50 Świat według Klepskich (467, 468) 22.50 Słoneczny patrol 3 (20) 23.50 Hotel 52 5 (60)

TTV HD

D3T

12.00 Kartoteka 9 (8) 13.00 Kartoteka 10 (16) 14.00 Remont dla zysku 2 (8) 14.30 W trasie. Oła na wakacjach 15.00 Ostre cięcie 3 15.45 Express, Pogoda 16.05 Usterka 2 (4) 16.35 Dom do poprawki 17.45 Express, Pogoda 18.00 Wojny przewodników 2 19.00 Handlarze 2 (5) 19.45 Express, Pogoda 20.00 DeFacto 4 20.35 Damy i wieśniaczki. Ukraina 5 (20) 21.45 Express, Pogoda 22.00 Kossakowski. Inicjacja 2 (11, 12) 23.00 Usterka 6 (12) 23.30 Usterka 3 (9) 00.00 Cena rozkoszy (2)

POLSAT SPORT NEWS

D3T

09.00 Sport Flash 09.07 Piłka nożna: 1. liga 10.00 Sport Flash 10.07 Piłka nożna: 1. liga 11.00 Sport Flash 11.07 Piłka nożna: Liga holenderska 15.00 Sport Flash 15.07 Lekkoatletyka: Diamentowa Liga w Lozannie 17.00 Sport Flash 17.07 Tenis: Turniej ATP w Cincinnati 19.00 Sport Flash 19.10 Koszykówka mężczyzn: Turniej towarzyski we Wrocławiu 21.00 Magazyn 1. ligi 22.00 Koszykówka mężczyzn: Turniej towarzyski we Wrocławiu - mecz finałowy 00.00 Piłka nożna: 1. liga



TOLEK

Rehabilitacyjne Rowery Trójkołowe

Strefa Gospodarki

DZIENNIK
GAZETA PRAWNA

Kapituła Programu
przyznaje marce

Tolek - Rehabilitacyjne Rowery Trójkołowe

tytuł
POLSKA JAKOŚĆ 2012

2012

POLSKA
JAKOŚĆ

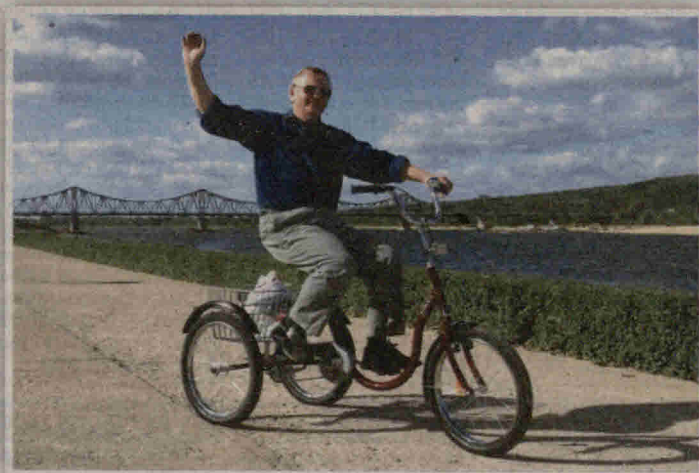
Michał Czerwinski
Dyrektor Programu

Grzegorz Fiołek
Rzecznik Nazwy

sprzedaż ratalna



Rower, jako wyrób medyczny, jest częściowo refundowany przez Centrum Pomocy Rodzinie



Jest polecany dla osób nieumiejących jeździć na rowerze dwukołowym, starszych, dzieci oraz dla osób mniej sprawnych ruchowo i z zachwianiem równowagi.



Więcej informacji na: www.rowertolek.pl

87-850 Chocień, k. Włocławka tel. 54 284 65 40, fax: 54 284 65 40
mobile: 723 881 675 (Michał), 600 790 138 (Teofil), 600 467 513 (Anna)

TV 4 D3T

06.00 Nie Igraz z aniołem (129) - serial, Meksyk
07.05 Nowy Scooby i Scrappy Doo (4)
07.35 Looney Tunes Show (3) - serial anim., USA
08.05 Nowy Scooby i Scrappy Doo (7)
08.35 Looney Tunes Show (6) - serial anim., USA
09.05 Legendy Chima (15)
09.35 Legendy Chima (16)
10.00 Kosmos (12) - serial
11.00 Moja nadzieja (132)
12.00 Galileo
14.00 STOP Drogówka
15.00 Sekrety sąsiadów (17, 18) - serial,
16.00 Dom nie do poznania - reality show
17.00 Moja nadzieja (133)
18.00 Mistrz kuchni: Juniorzy - program rozr.
19.55 Wymakowani
20.05 Jutro, kiedy zaczęła się wojna - dramat woj., Australia 2010
22.30 Błękitna głębia: Raftera - film przygodowy, USA 2009
00.30 Namienne sekretarki - film erotyczny
01.55 Zabójcze katalizy (1) - serial, USA
03.00 Disco Polo Life
04.00 Top 10 - lista przebojów - muz., Polska
05.00 Top 10 - lista przebojów - muz., Polska

TV PULS D3T

06.00 Niania 8 (114)
06.30 Niania 8 (115)
06.55 Gliniarz i prokurator 2 (7) - serial, USA
07.55 Gliniarz i prokurator 2 (8) - serial, USA
08.55 Kobra: Oddział specjalny 15 (13)
09.55 Kobra: Oddział specjalny 15 (14-ost.)
10.55 Napisana: Morderstwo 8 (9) - serial
12.00 Niania 8 (116-119)
14.00 Łowcy skarbów 3 (19) - serial
15.00 Moje serce bije dla Loli (72) - telen., USA
16.05 Dziesięć przykazań (95) - serial, Brazylia
17.05 Walka o bagaż 4 (12) - serial dok., USA
17.30 Walka o bagaż 4 (13) - serial dok., USA
18.00 Gwiazdy lombardu 10 - reality show, USA
20.00 Tunel - thriller, USA
** 1996, reż. Rob Cohen
22.20 S.W.A.T. Jednostka specjalna - film sensacyjny, USA 2003
00.50 Transzyt - thriller, USA 2012
02.20 Zobacz to!: Dyżur 2 (22) - serial dok., Pol.
03.00 Na jedwabnym szlaku (1-3) - serial
04.20 Menu na miarę
04.45 Z archiwum policji (8) - serial dok., Pol.

PULS 2 D3T

12.00 Oggy i karaluchy (36-41)
13.00 Klub Winx 5 (4, 5)
14.10 Flintstonowie (78, 79)
15.00 Miki i Donald przedstawiają Goofy'ego sportowca (10, 1)
16.00 Kumpie z dżungli - na ratunek! (35, 36, 37, 38)
17.15 Całkiem nowe przygody Toma i Jerry'ego (13-ost.)
17.35 Całkiem nowe przygody Toma i Jerry'ego 2 (1)
18.00 SpongeBob Kanciastoporty (50, 51)
19.00 Pingwiny z Madagaskaru (25, 26)
20.00 Agenci NCIS: Los Angeles (16)
21.00 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 5 (18, 21)
23.00 Górcza Cherry Pop - film erotyczny

TVP POLONIA D3T

11.35 Halo Polonia 12.35 Wiadomości 12.50 Na sygnale 4 (97)
13.25 M jak miłość (1219)
14.25 Paradoxi (10)
15.10 Polska z Miodkiem 15.20 Studio Wschód 15.50 Lato z Radiem 16.50 Kabaret TOP, czyli kabaretowa lista przebojów 17.20 Krótka historia 17.30 Teleexpress 17.50 Akcja wakacje 18.25 Sonda 2 18.55 Na sygnale 4 (97)
19.25 Przygody smoka Pola 19.45 Dobranocna 20.00 Wiadomości, Sport, Pogoda 20.50 Na dobre i na złe (632)
21.50 Polonia 24 22.20 Halo Polonia 23.25 Cham - dramat, Polska 1979

TVP KULTURA D3T

14.40 Fronda 15.25 Informacje kulturalne ekstra 15.45 Krzysztof Meyer. Portret 16.10 Warszawska Jesień '98: Krzysztof Meyer - II Kwartet wiolonczelowy 16.55 Chopin i jego Europa 2016: Tony (Yike) Yang 18.00 Chopin i jego Europa 2016: Tony (Yike) Yang 18.40 Jak zostać prezydentem USA: Instrukcja obsługi - film dok., Francja 2012 19.40 Wydarzenia aktualne 20.00 Informacje kulturalne 20.20 Wieczór kinomana 20.25 Komedianci - melodramat, Francja 1945 23.40 Pora na czarownicę - dramat, Polska 1994

TVP HISTORIA D3T

14.30 Gdziekolwiek będę... (film o Marku Grechucie) - film dok., Polska 2009 15.25 Było, nie minęło - kronika zwiadowców historii 16.00 Sensacje XX wieku 16.55 Strajk 18.00 Tajemnica twierdzy szyfrów (8) 19.00 18 strajkowych dni 19.15 Dziękujemy za Solidarność 19.25 Komunikaty wojenne 19.45 Nim przybyli konkwistadorzy - film dok., Hiszpania 2013 20.45 Sensacje XX wieku 21.45 Było, nie minęło - kronika zwiadowców historii 22.25 Thomas Cromwell - kariera i upadek - film dok., Wielka Brytania 2013 23.25 Szerokie tory

STOPKATKA TV D3T

09.20 Przysań (5) 10.30 Umrzesz ze śmiechu - wpadki i wypadki 11.30 Katastrofy w przestworzach (39, 40) 13.45 Pułapki umysłu 3 (12) 14.10 Zaginiony świat 2 (9, 10) 16.05 Wycieczka na studia - komedia, USA 2008 17.45 Umrzesz ze śmiechu - wpadki i wypadki 18.20 Yes-Meni naprawiają świat - film dok., Francja/Wielka Brytania/USA 2008 20.00 Autor widmo - thriller, Francja/Niemcy/Wielka Brytania 2010 22.40 I zapadła ciemność - thriller, USA/Argentyna/Francja 2010 00.35 Wolf Creek - horror, Australia 2005

TVP ROZRYWKI D3T

09.50 Śpiewające fortepiany 10.55 Nie pogrywaj, graj po polsku 11.20 Kabaretowy Klub Dwójki 12.15 Życie to kabaret 14.15 Humor w odcinkach 14.50 Kabaretowa mapa Polski 15.45 Kabaretowa mapa Polski 16.50 Kabaretowa mapa Polski 17.55 Okrasa łamie przepisy 18.25 Wojciech Ciejrowski - boso przez świat 18.55 Makłowicz w podróży 19.35 Kabaret TOP, czyli kabaretowa lista przebojów 20.15 Dubidu 21.15 Hip Hop z kabaretem OT.TO 22.10 Piosenki z Komediiowej Sceny Dwójki 22.20 Postaw na milion 23.10 I kto to mówi? 23.50 Sonda 2

TV 6 D3T

06.00 Mega Chichot 07.00 Australijskie rekordy Guinnessa 08.00 Strażnik Teksasu (55) 09.00 Galileo 10.00 Projekt "Glee" 11.00 Kosmos (1) 12.00 Miodowe lata (38, 80) 13.40 Rodzina zastępcza (100) 14.10 Mega Chichot 14.45 Dekoratornia 15.15 Czarodziejki (164) 16.15 Strażnik Teksasu (56) 17.15 Hawaje 5-0 (8) 18.15 Miodowe lata (38, 85) 20.00 Galileo 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 5 (110) 22.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 5 (111) 23.00 Gatunek 3 - horror SF, USA 2004

TV TRWAM D3T

16.00 Informacje dnia 16.15 O Funduszach Unii Europejskiej, czyli jak być skutecznym? 17.00 Na tropie 17.30 Okiem kamery 17.55 Karta z kalendarza - powstanie warszawskie: 26 sierpnia 1944 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Westerplatte młodych 18.55 Przegląd katolickiego tygodnika "Niedziela" 19.00 Warto zauważyć... w mijającym tygodniu 19.30 Magazyn przyrodniczy 19.45 Modlitwa z telewizyjnym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Śladami historii: Gra wywiadu (1935-1945)

SOBOTA 27 sierpnia

TV 4 D3T

06.50 Nowy Scooby i Scrappy Doo (5)
07.20 Looney Tunes Show (4) - serial anim., USA
07.50 Nowy Scooby i Scrappy Doo (8)
08.20 Looney Tunes Show (7) - serial anim., USA
08.50 Wymakowani
09.00 Łapcie tę dziewczynę - film familijny, USA/Niemcy 2004
10.55 Policjantki i Policjanci (177, 178)
12.55 Tata sam w domu
13.55 STOP Drogówka
14.55 Kacper - film familijny, USA 1995
17.00 Australijska przygoda - film przygodowy, USA 2001
19.00 Galileo
20.00 Policjantki i Policjanci (179, 180)
22.00 Omen - horror, Wielka Brytania 1976
00.20 Zabójcze katalizy (2) - serial, USA
01.20 STOP Drogówka

TV PULS D3T

07.00 Tak! Jest świat 2
07.50 Czwórka pancerni i pies (7, 8) - serial
09.40 Wojciech Ciejrowski. Boso - Karaiby (7, 8-ost.) - serial dok., Pol.
10.35 Wojciech Ciejrowski. Boso - Teksas (1)
11.05 Bez granic - komedia przyg., USA 2005
13.05 George prosto z drzewa - komedia, USA 1997
15.00 Wielki gupias - komediodramat, USA 2010
17.05 Zemsta frajerów - następne pokolenie - komedia, USA 1992
19.00 Niech żyje Król Julian (6, 7) - serial
20.00 Za ciemno - komedia sensacyjna, USA/Hongkong 1998
21.50 Underworld: Bunt
** Lykanów - horror, USA/Nowa Zel. 2009
23.35 Poznaj moich Spartan - kom., USA 2008

PULS 2 D3T

07.05 Anderssonowie: Przygoda w Grecji - film familijny, Szwecja 2012 09.00 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Wieloskórka - baśń filmowa, Niemcy 2012 10.15 Księga dżungli - film anim., USA 1967 12.00 Atlantyda (8, 9) 13.55 Wojciech Ciejrowski. Boso - Ziemia Święta (5, 6) 15.00 Gwiazdy lombardu 9 17.00 Top Gear 9 18.00 Gwiazdy Polskiego Kabaretu 20.00 Agenci NCIS 2 (5, 6) 21.50 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 5 (22) 22.50 Agenci NCIS: Los Angeles (15, 16) 00.35 Mike i Molly (20)

TVP POLONIA D3T

12.15 Polska Molskiej 12.45 Ojciec Mateusz 11 (142) 13.40 Na dobre i na złe (632) 14.45 Pancerne relikty puszcz - film dok., Polska 2014 15.45 Turystyczna jazda 16.00 Kulturalni PL - na bis 17.00 Akcja wakacje 17.30 Teleexpress 17.55 M jak miłość (1220) 18.50 Halo Polonia... muzyczne 19.25 Gwiazdy, hity, historie 19.45 Dobranocna 20.00 Wiadomości, Sport, Pogoda 20.45 Ja wam pokażę! (12) 21.40 Człowiek z żelaza - dramat, Polska 1981 00.15 Akcja wakacje

TVP KULTURA D3T

11.55 Pomniki historii 12.25 Dzieci w czasach ADHD - film dok. 14.05 Kryptonim Mord: Zbrodniarz, który ukradł zbrodnię - film krym., Polska 1969 15.50 Chopin i jego Europa 2016 16.10 Wydarzenia aktualne 16.45 Posłaniec - dramat, Wielka Brytania 1970 18.50 Zmienne oblicze przemysłu muzycznego - film dok., Niemcy/USA 2014 20.00 Eurokultura 20.20 Pragnienie miłości - dramat, Meksyk/Francja 2012 22.15 Dire Straits - koncert Alchemy Live 23.55 Hel - dramat, Polska/Czechy 2009

TVP HISTORIA D3T

12.50 Orzeł, ptak wolności - film przyrodniczy, Francja 2014 13.50 Szerokie tory 14.35 Wielka gra 15.35 Piosenka w komuni 16.20 Spór o historię 16.55 Medalisci olimpiad 17.30 Ex Libris 18.00 Szpiegdy w Warszawie (1) 18.55 18 strajkowych dni 19.15 Dziękujemy za Solidarność 19.30 Rejs - kom., Polska 1970 20.50 Pasażer na gapę - film dok., Polska 1999 22.00 Ostatnia rozmowa przed egzekucją - film dok., USA 2011 23.05 Encyklopedia II wojny światowej (3) 23.30 Sława i chwała (7-ost.)

STOPKATKA TV D3T

06.35 Stawka większa niż życie (7, 8) 08.55 Lucky Luke na Dzikim Zachodzie - film animowany, Francja 2007 10.45 Umrzesz ze śmiechu - wpadki i wypadki 11.45 Powieść go wysoko - western, USA 1968 14.05 Manatu - film przygodowy, Niemcy 2007 16.00 Be Cool - kom./USA 2005 18.25 Umrzesz ze śmiechu - wpadki i wypadki 18.55 Scena śmiechu 20.00 Poczuł rytm - musical, Korea Południowa/USA 2013 22.30 Wasabi - film sensacyjny, Francja/Japonia 2001 00.15 Świat gliniarzy 2 (2, 3)

TVP ROZRYWKI D3T

14.05 Latający Klub 2, czyli wieczór kabaretowy 2 15.10 Muzeum Polskiej Piosenki, czyli historia jednego przeboju 15.25 Hity kabaretu 16.20 Akcja wakacje 16.50 Sierocki na lato 17.20 Muzeum Polskiej Piosenki, czyli historia jednego przeboju 17.35 Kabaret TOP, czyli kabaretowa lista przebojów 18.15 Postaw na milion 19.05 Sonda 2 19.40 Hity kabaretu 20.40 Festiwal cyrkowy w Monte Carlo 2012 21.40 Dubidu 22.40 Komediiowa scena Dwójki 23.40 Kabaretowa mapa Polski

TV 6 D3T

07.00 Benny Hill 08.10 Galileo 09.15 Szczególne lata Toma i Jerry'ego (10, 11) 10.15 Szczególne lata Scooby-Doo (4) 10.45 Przyjaciele z Kieszonkowa 11.00 Inspektor Gadget 2 - komedia, USA 2003 12.55 Przygody Merlina (27) 13.55 Frank i dżungla (3, 4) 16.05 Czysta chata (10) 17.05 Śmieć na talerzu (13) 18.20 Rzeźba Aligatorów - film SF, USA 2013 20.00 Galileo 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami 5 (112, 113) 23.00 Aletta - ocean rozkoszy - film erotyczny, Francja 2009

TV TRWAM D3T

16.00 Informacje dnia 16.10 W Naszej Rodzinie 17.00 Z Parlamentu Europejskiego 17.30 Okiem kamery 17.55 Karta z kalendarza - powstanie warszawskie: 27 sierpnia 1944 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Przegląd katolickiego tygodnika "Niedziela" 19.30 Spotkanie z Magdą Buczek 19.45 Modlitwa z telewizyjnym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Ocalić od zapomnienia 21.00 Apel Jasnołęski

telewizja

Wydawca: Hippocampus Sp. z o.o.
02-954 Warszawa, ul. Królowej Marysieńki 46
Redakcja i Biuro Reklamy:
tel. 22 671 50 00, fax 22 671 48 88
Drukarnia: Eurodruk Sp. z o.o., Reklamy: strony 3, 9 i 16

Za zmiany w programach TV odpowiadają stacje telewizyjne. Za treść reklam redakcja nie odpowiada.

TVP 1

DABIT

05.45 Klan (2957, 2958)
06.40 Las Story - edukac., Pol.
07.05 Okrasa łamie przepisy:
Kuchnia pachnąca ziołami - mag. kulinarny
07.35 Pełnosprawni
08.00 Rok w ogrodzie - mag.
08.25 Naszaarmia.pl - mag.
08.55 Sprawa dla reportera
09.55 Korzenie: Następne pokolenie (12/14)
10.50 Korzenie: Następne pokolenie (13/14)
12.00 Do zobaczenia w Krakowie - był raban
12.25 Akcja wakacje - mag.
13.00 Natura w Jedyne: Ziemia. Podwodny świat (17-ost.) - serial
14.00 **Lowcy skalpów** - western, USA 1968, reż. Sydney Pollack
15.55 **Północ - Południe. Księga 2 (9/12)** - serial
17.00 Teleexpress - inf.
17.20 Pogoda - program inf.
17.30 Ojciec Mateusz 12 (154): Disco - serial
18.25 Światowe Dni Młodzieży przeżyjmy to raz jeszcze - reportaż
19.30 Wiadomości - inf.

DRAMAT



20.25 Robin Hood

20.00 Sport, Pogoda
20.25 **Robin Hood** - dramat
FILM ***
USA/Wielka Brytania 2010
22.55 **Green Zone** - dramat,
FILM ***
Francja/USA/Hiszpania/Wielka Brytania 2010
01.00 **Pha 7** - horror, Kanada/
FILM **
USA 2010, reż. Kevin Greutert, wyk. Tobin Bell
02.35 **Bo oszalałem dla niej** - komediodramat, Polska
FILM **
1980

TVP 2

DABIT

04.45 Tropem nieznane: Sztuczki Edisonsa
05.25 Wielki Kaukaz - film dok., Niemcy 2013
06.30 M jak miłość (1230)
07.30 Pytanie na śniadanie - wakacyjnie - mag., Pol.
10.40 Śniadanie na trawie
11.10 Wiersz codzienny
11.15 Rodzinka.pl (167): Urolop Boskich - serial
11.50 **Sandokan, tygrys z**
FILM *
Malezji - film przygodowy, Włochy/Francja/Hiszpania 1963
13.45 Książki na lato
14.00 Familiada - teleturniej
14.35 Rodzinka.pl (168): Będzie się działo - serial komediowy, Polska
15.05 Rodzinka.pl (169): Prawda w oczy kole
15.40 Kocham Cię, Polsko!
17.15 Na sygnale 4 (97): Polowanie - serial, Polska
17.45 Słowo na niedzielę
18.00 Panorama - program inf.
18.30 Sport telegram
18.40 Pogoda - program inf.
18.50 Kulisy „Postaw na milion” (132) - felieton
19.05 Postaw na milion

ROZRYWKA



20.05 17. Mazurska Noc...

20.05 17. Mazurska Noc Kabaretowa. Mrągowo 2015 - rozr., Pol. 2015
23.15 **Wyścig** - film sensacyjny,
FILM **
USA/Kanada/Australia 2001, reż. Renny Harlin, wyk. Sylvester Stallone, Burt Reynolds, Kip Pardue, Stacy Edwards
01.20 **Co się zdarzyło w Las Vegas** - komedia romantyczna, USA 2008
03.00 Zakończenie programu

POLSAT

DABIT

05.00 Disco gramy - muz.
06.00 Nowy dzień z Polsat News - program inf.
07.45 Turbo FAST (21) - serial animowany, USA
08.20 **Scooby-Doo: Epoka**
FILM **
Pantozaura - film animowany, USA 2011
09.55 Ewa gotuje - magazyn
10.25 Wymakowani - mag. kulinarny, Polska 2016
10.35 **Asterix podbija Amerykę** - film animowany, Niemcy/Francja 1994
12.10 **Opowieści z Narnii: Podróż „Wędrowca do Świtu”** - film fantasy, USA 2010
14.40 Stoiki (57) - serial, Pol.
15.40 Pamiętniki z wakacji (41) - serial, Polska
16.40 Pamiętniki z wakacji (42) - serial, Polska
17.45 Chłopaki do wzięcia (93) - serial dok., Polska
18.20 Chłopaki do wzięcia (94) - serial dok., Polska
18.50 Wydarzenia - inf.
19.20 Sport
19.25 Pogoda - program inf.
19.30 Świat według Klepskich (413) - serial, Pol.



20.05 Festiwal...

20.05 Festiwal „Magiczne zakończenie wakacji z Polsatem i RMF FM” Kielce 2016 - widowisko, Polska 2016
00.00 **Conan Barbarzyńca** - film fantasy, USA 1982, reż. John Milius, wyk. Arnold Schwarzenegger, James Earl Jones, Max von Sydow, Luis Barboo, Gerry Lopez
02.55 Tajemnice losu - rozr.

TVN

DABIT

05.25 Uwaga! - magazyn
05.45 Mango - telezakupy
07.55 Kobieta na krańcu świata (8): Sulawesi. Życie po życiu - serial dokumentalny, Polska
08.30 Dzień Dobry Wakacje - magazyn, Polska 2016
11.00 Na Wspólnej (2328) - serial obyczajowy, Polska
11.25 Na Wspólnej (2329) - serial obyczajowy, Polska
11.50 Na Wspólnej (2330) - serial obyczajowy, Polska
12.15 Na Wspólnej (2331) - serial obyczajowy, Polska
12.50 Ugotowani: Poznań
13.50 Agent - Gwiazdy
14.55 MasterChef Junior
16.25 Projekt Lady
17.25 „Na noże” - kulisy produkcji - rep., Pol. 2016
18.00 Kuchenne rewolucje: Bielsko-Biała. Relaks
19.00 Fakty - program inf.
19.25 Sport
19.35 Pogoda - program inf.
19.45 Uwaga! - magazyn



21.00 Porachunki

20.00 Dom marzeń
21.00 **Porachunki** - komedia, USA/Francja 2013, reż. Luc Besson
23.15 **Szefowie wrogowie** - komedia, USA 2011, reż. Seth Gordon
01.20 **Szalone Tokio** - film dokumentalny, Polska 2015
02.30 Uwaga! - magazyn
02.45 Klub Magli - magazyn
04.13 Nic straconego

TVN SIEDEM

DABIT

05.30 We dwoje - rozr., Polska
06.55 Mango - telezakupy
09.00 Królowie lombardu (16-ost.) - serial dok., Wielka Brytania
09.30 Królowie lombardu 2 (1/16) - serial dokumentalny, Wielka Brytania
10.00 Tajemnice Laury (21/22) - serial kryminalny, USA
11.00 Blef (7/10) - serial sensacyjny, USA
12.00 Brzydula (147/180) - serial kom., Polska
12.35 Brzydula (148/180) - serial kom., Polska
13.10 Brzydula (149/180) - serial kom., Polska
13.45 Brzydula (150/180) - serial kom., Polska
14.20 Brzydula (151/180) - serial kom., Polska
14.55 **Flicka** - film familijny, USA/Wielka Brytania
FILM *
2006, wyk. Tim McGraw
16.55 **Lowcy chmur** - film przygodowy, Niemcy/Austria 2009
19.00 **Vinci** - komedia kryminalna, Polska 2004, reż. Juliusz Machulski
FILM ***



21.20 Dziewczyna z przedmieścia

21.20 **Dziewczyna z przedmieścia** - komediodramat, USA 2007
23.25 **Złotodziób** - film sensacyjny, USA 1990, reż. Clint Eastwood
01.55 **Mroczne zagadki Los Angeles (6/10)** - serial sensacyjny, USA
02.55 Klub magli
05.00 Druga strona medalu: Karol Bielecki
05.25 Zakończenie programu

TVP INFO

DABIT

15.30 Reportaż TVP Info
16.00 Info dzień 16.30 Puls Polski 16.55 Pogoda Info 16.58 Flesz info 17.05 Sport 17.15 Teleexpress Extra 17.32 Extra Sport 18.00 Twoje info 18.28 Po przecinku 18.50 Serwis info weekend 19.00 Na czym świat stoi 19.15 Serwis info weekend 19.40 Sport 19.45 Pogoda Info 19.53 Dziś wieczorem 20.08 Minęła dwudziesta 20.50 Pogoda Info 21.00 Serwis info weekend 21.10 Pogoda Info 21.15 Puls Polski 21.40 Studio LOTTO

(NZ) - na żywo

TVP 3

DABIT

15.15 Romantyczni i wolni. Muzeum „Pana Tadeusza” 15.35 Reportaż z regionu 15.50 Pogoda 16.00 To nieprawda, że nie można więcej 16.30 Lato w regionach 16.45 Europa z bliska 17.00 Nożem i widelcem 17.15 Lato w regionach 17.30 Program lokalny 19.05 Lato z Radiem 20.00 Program lokalny 21.00 Lato z Radiem 21.30 Program lokalny 22.15 Dziennik regionów 22.40 Pogoda 22.45 Naturalnie tak 22.50 Pogoda 22.55 Powrót do Mirandy (21) 00.05 Ręczę gotuje

FOKUS TV

DABIT

10.00 Premiera: Miejska dzungla (2) - film dok., USA 2014
11.00 SuperCieśle (13, 14)
12.00 Megalotnisko w Dubaju (9) 13.00 Kowboje oceanów (1) 14.00 Wojny magazynowe 15.00 Kryptonim szef (3) 16.00 Na lodowym szlaku 17.00 Trucersi przez Australię (7) 18.00 Gra o Afganistan (1) - film dok., Wielka Brytania 2012 19.10 Fabryka przedmiotów (10) 20.15 Geronimo: Amerykańska legenda - western, USA 1993 22.30 Godzina zero (2) 23.40 Premiera: Jak seks zmienił świat (2)

ATM ROZRYWKA

DABIT

06.00 Disco gramy 07.00 Czyja wina? (12) 08.00 Daleko od noszy 2 (9) 08.30 Nieprawdopodobne, a jednak (10) 09.00 Pielegniarki (45, 46, 47, 48) 13.00 Ewa gotuje 14.00 Przyjaciółki 4 (47, 48, 49, 50) 17.55 Dzik - Pojedynek (11) 18.50 Cienka niebieska linia (4, 5) 20.10 To nie koniec świata! (5, 6) 22.05 Świat według Klepskich (469) 22.35 Świat według Klepskich (470) 22.55 Wymakowani 23.05 Lowcy dziewczyn - komedia erotyczna, USA 1994 01.00 Podróż życia 01.30 Na rybie

TTV HD

DABIT

14.15 Punkt krytyczny (9) 14.45 Wytapiające fortuny (10) 15.15 Wojny przewoźników 7 15.45 Express, Pogoda 16.05 Usterka 4 (6) 16.40 Anatomia głupoty według Richarda Hammonda (4, 5) 17.45 Express, Pogoda 18.05 DeFacto 4 19.10 Kossakowski. Inicjacja 2 (11) 19.45 Express, Pogoda 20.00 Takie numery tylko u nas 20.30 Usterka 3 (9) 21.00 Usterka 4 (7) 21.30 Damy i wieśniaczki. Ukraina 5 (4) 22.30 Gogglebox. Przed telewizorem 4 23.15 Samuraj security (8)

POLSAT SPORT NEWS

DABIT

09.00 Sport Flash 09.07 Tenis: Turniej ATP 11.00 Sport Flash 11.07 Koszykówka mężczyzn: Turniej towarzyski we Wrocławiu 13.00 Sport Flash 13.07 Lekkoatletyka: Damentowa Liga w Łożanach 15.00 Sport Flash 15.07 Koszykówka mężczyzn: Turniej towarzyski we Wrocławiu 17.00 Sport Flash 17.07 Biatlon letni: MŚ w Otepää 19.00 Sport Flash 20.00 (NZ) Tenis: Turniej ATP w Winston-Salem 22.30 Siatkówka plażowa: Turniej World Tour w Long Beach 23.30 Piłka nożna: Liga holenderska

TVP 1 **DBT**

05.40 Klan (2959, 2960)
06.35 Odnawialne źródła energii. Niewyczerpalne energie - cykl rep.
07.00 Transmisja mszy św.
08.00 Tydzień - magazyn, Pol.
08.30 Fundusze europejskie - jak to działa?
08.50 Ziarno: Na zmianę nigdy nie jest za późno
09.25 Jak to działa?
09.55 Mapa głąbego świata (1) - serial dok., Pol.
10.55 Detektyw powstania - film dok., Polska 2016
11.35 Między ziemią a niebem
12.00 Anioł Pański
12.15 Między ziemią a niebem
12.50 Tornister pełen uśmiechów 2016 - felieton
13.20 Robin Hood - dramat
FILM *** przygodowy, USA/Wielka Brytania 2010
15.45 Stara baśń. Kiedy słońce było bogiem (3-ost.)
16.40 Tornister pełen uśmiechów 2016 - felieton
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.30 Lekkoatletyka: LOTTO Warszawski Memoriał Kamili Skolimowskiej
19.30 Wiadomości - inf

DOKUMENT



20.20

303

20.00 Sport, Pogoda
20.20 303 - film dokumentalny, Polska 2016
21.55 Szczęście nigdy nie przychodzi samo - komedia, Francja 2012
23.55 Sportowa niedziela
00.25 Kameleon - film sensacyjny, Polska 2001, reż. Janusz Kijowski
02.30 Jezioro Bodeńskie - dramat obyczajowy, Polska 1985

TVP 2 **DBT**

04.05 Newton (22): Jordania
04.35 100% natury (7) - serial
05.05 Słowo na niedzielę
05.15 M jak miłość (1231)
06.10 Barwy szczęścia (1476-1480) - serial
08.50 Ostoja - magazyn
09.30 Badjao. Duchy z morza - film dokumentalny, Wielka Brytania 2014
10.30 Domy przyszłości
11.00 Wiersz codzienny
11.05 Podróże z historią (20)
11.40 Makłowicz w podróży: Bośnia i Hercegowina - Sarajewo - magazyn
12.20 Viva Las Vegas - film muzyczny, USA 1964, reż. George Sidney
FILM **
14.00 Familiada - teleturniej
14.35 Rodzinka.pl (170)
15.15 Dzięki Bogu już weekend - rozr., Pol. 2016
16.20 Książki na lato
16.25 Na dobre i na złe (640): Na własną rękę
17.25 Na sygnale 4 (98)
18.00 Panorama - program inf.
18.35 Sport, Pogoda
18.55 Rodzinka.pl (171): Manipulować, ale z uwagą
19.30 Myślnik - magazyn, Pol.

DRAMAT



20.05

Człowiek w ogniu

20.05 Człowiek w ogniu - dramat sens., USA/Wielka Brytania 2004
22.40 Prokurator (9/10)
23.40 Prokurator (10-ost.)
00.40 Ostróżka Reggae Festival 2016 - koncert, Pol.
01.40 Wyścig - film sensacyjny, USA/Kanada/Australia 2001
03.45 Viva Las Vegas - film muzyczny, USA 1964, reż. George Sidney

POLSAT **DBT**

05.00 Disco gramy - program muzyczny
06.00 Nowy dzień z Polsat News - program informacyjny
07.45 Jeźdźcy smoków (7) - serial animowany, USA
08.15 Turbo FAST (22) - serial animowany, USA
08.45 Scooby-Doo i meksykański potwór - film animowany, USA 2003
FILM *
10.15 Mulan 2 - film animowany, USA 2004, reż. Darrell Rooney
FILM *
11.55 Mocne uderzenie - komedia, USA 2012, reż. Frank Coraci
FILM **
14.20 Finn sam w domu: Świąteczny skok - komedia, Kanada/USA 2012, reż. Peter Hewitt
FILM *
16.15 Surprise, Surprise
17.40 Nasz nowy dom
18.50 Wydarzenia - program informacyjny
19.20 Sport
19.25 Pogoda - program informacyjny
19.30 Świat według Klepskich (414) - serial komediowy, Polska

KOMEDIA



22.35

Gambit, czyli jak ograć króla

20.05 Festiwal „Magiczne zakończenie wakacji z Polsatem i RMF FM”
Kielce 2016 - widowisko
22.35 Gambit, czyli jak ograć króla - komedia kryminalna, USA 2012, reż. Michael Hoffman, wyk. Colin Firth, Alan Rickman
00.35 Gun - film sensacyjny, USA 2010, reż. Jessy Terrero, wyk. 50 Cent
FILM *
02.30 Tajemnice losu - rozr.

TVN **DBT**

05.25 Uwaga! - magazyn
05.45 Mango - telezakupy
07.55 Maja w ogrodzie - magazyn ogrodniczy
08.25 Akademia ogrodnika - magazyn ogrodniczy
08.30 Dzień Dobry Wakacje - magazyn, Polska 2016
11.00 Co za tydzień - magazyn informacyjny, Polska 2016
11.45 Loch Ness - film przygodowy, USA/Wielka Brytania 1996, reż. John Henderson, wyk. Ted Danson
FILM *
13.55 Podróż do wnętrza Ziemi - film przygodowy, USA 2008, reż. Eric Brevig, wyk. Brendan Fraser
FILM **
16.00 Podróż na tajemniczą wyspę - film przygodowy, USA 2012, reż. Brad Peyton, wyk. Josh Hutcherson
FILM **
18.00 Dom marzeń
19.00 Fakty
19.25 Sport
19.30 Męskie granie: Żywiec
19.35 Pogoda - program informacyjny
19.45 Uwaga! - magazyn

ANIMOWANY



20.00

Madagaskar 3

20.00 Madagaskar 3 - film animowany, USA 2012, reż. Eric Darnell
FILM ***
22.00 Testosteron - komedia, Polska 2007, reż. Tomasz Konecki
FILM **
00.35 Niezwykłe przypadki medyczne - reality show
01.10 Niezwykłe przypadki medyczne - reality show
01.40 Kamufaż 3 (15) - serial
02.40 Uwaga! - magazyn
03.00 Klub Magli - magazyn

TVN SIEDEM **DBT**

05.35 We dwoje - rozr., Pol.
06.55 Mango - telezakupy
09.00 Dwóch i pół (8/22) - serial komediowy, USA
09.35 Królowie lombardu 2 (4/16) - serial dokumentalny, Wielka Brytania
10.05 Królowie lombardu 2 (5/16) - serial dokumentalny, Wielka Brytania
10.35 Tajemnice Laury 2 (1/16) - serial kryminalny, USA
11.35 Błef (8/10) - serial sensacyjny, USA
12.30 Brzydula (152/180) - serial kom., Polska
13.05 Brzydula (153/180) - serial kom., Polska
13.35 Brzydula (154/180) - serial kom., Polska
14.05 Brzydula (155/180) - serial kom., Polska
14.40 Brzydula (156/180) - serial kom., Polska
15.15 Nieugięty Luke - dramat sensacyjny, USA 1967, reż. Stuart Rosenberg, wyk. Paul Newman
FILM **
17.55 Hotel dla psów - film familijny, USA/Niemcy 2009
FILM **

SENSACYJNY



20.00

Wejście smoka

20.00 Wejście smoka - film sensacyjny, USA/Hongkong 1973
FILM ***
22.15 Skazany na śmierć (12/22) - serial sensacyjny, USA
23.15 Robocop 3 - film SF, USA 1993, reż. Fred Dekker, wyk. Robert John Burke
FILM *
01.30 Klub magli
03.40 Druga strona medalu: Henryka Krzywonos
04.10 Zakończenie programu

TVP INFO **DBT**

15.30 Kościół z bliska
16.00 Info dzień
16.30 Puls Polski
16.53 Pogoda Info
16.59 Flesz Info
17.05 Sport 17.15 Teleexpress Extra
17.32 Extra Świat
18.00 Twoje info
18.28 Po przecinku
18.50 Serwis info weekend
19.10 Istota
19.30 Reportaż z regionu
19.45 Pogoda Info
19.53 Dziś wieczorem
20.10 Minęła dwudziesta
20.30 Serwis info weekend
20.40 Katar... i inne choroby futbolu - film dok., Francja 2014
21.40 Studio LOTTO
21.50 Panorama Info
22.20 Na pierwszej stronie

TVP 3 **DBT**

13.15 Żużel: Nice Polska Liga Żużlowa - mecz: Orzeł Łódź - Eko-Dix Włocławek
15.50 Pogoda
15.55 Echa tygodnia - kraj
16.00 Było, nie minęło - kronika zwiadowców historii
16.40 Tajemnice Państwa Podziemnego
17.30 Program lokalny
19.05 Lato z Radiem: Grajewo
20.00 Program lokalny
21.00 Lato z Radiem: Grajewo
21.30 Program lokalny
22.15 Dziennik regionów
22.40 Pogoda
22.45 Echa tygodnia - kraj
22.50 Pogoda
22.55 Powrót do Mirandy (22)
00.05 Rączka gotuje

FOKUS TV **DBT**

12.00 Megalotnisko w Dubaju (10)
13.00 Kowboje oceanów (2)
14.00 Wojny magazynowe
15.00 Kryptonim szef (4)
16.00 Na lodowym szlaku
17.00 Trucersi przez Australię (8)
18.00 Dywersanci (3) - dokument fabularyzowany, Rosja 2012
19.00 Tajniki produkcji (1, 2)
20.00 Tsunami: Dzień, w którym nadeszła fala - film dok.
21.00 Premiera: Katamaranem przez błągum - film dok., Francja 2014
22.10 Fatalne zaproszenie (6)
23.15 Sala operacyjna (5)
23.50 Niesamowite zagadki medyczne (4)

ATM ROZRYWKA **DBT**

06.00 Disco gramy
07.00 Czyja wina? (13)
08.00 Daleko od noszy 2 (10)
08.30 Nieprawdopodobne, a jednak (11)
09.00 Pierwsza miłość (2308-2312)
12.20 Na rybę
12.50 Ewa gotuje
13.50 Alf 3 (22-25)
15.55 Świat według Klepskich (414, 416, 418, 420)
17.55 Dzik - Pojedynek (12)
18.50 Cienka niebieska linia (5, 6)
19.50 Wysmakowani
20.10 To nie koniec światła (7, 8)
22.05 Świat według Klepskich (471, 472)
23.05 Maybe Baby - komedia, Wielka Brytania 2000

TTV HD **DBT**

14.00 Niszczycielskie żywioły (3)
15.00 Ostre cięcie 6
15.45 Express, Pogoda
16.05 Usterka 6 (11)
16.35 Usterka 4 (13)
17.10 Megakuchnie (4)
17.45 Express, Pogoda
18.05 Damy i wieśniaczki. Ukraina 5 (20-ost.)
19.10 Świat okiem Kala Penna (10)
19.45 Express, Pogoda
20.00 DeFacto 3
21.00 DeFacto 4
21.30 Kossakowski. Inicjacja 2 (12-ost.)
22.00 Betlejowski. Prowokacje 3 (6)
22.30 Komornicy (5)
23.00 Przepustka (7)
23.30 Świat bez fikcji 8 (5)
00.00 Ice Road Truckers. Drogi śmierci 6

POLSAT SPORT NEWS **DBT**

08.00 Sport Flash
08.07 ATP World Tour Uncovered
09.00 Sport Flash
09.07 Koszykówka mężczyzn: Turniej towarzyski we Włocławku
11.00 Sport Flash
11.07 Piłka nożna: 1. Liga
13.00 Sport Flash
13.07 Lekkoatletyka: Diamentowa Liga w Paryżu
15.00 Sport Flash
15.07 Koszykówka mężczyzn: Turniej towarzyski we Włocławku
17.00 Sport Flash
17.07 Piłka nożna: Liga holenderska
21.00 Sport Flash
21.07 Białon letni: MŚ w Otepää
01.00 Boks: Gala
04.00 Zakończenie

TV 4	TV PULS	PULS 2	TVP KULTURA	STOPKLATKA TV	TV 6
06.00 Simba (25) - serial 06.30 Przyjaciecie z Kieszonkowa (35) 06.50 Nowy Scooby i Scrappy Doo (6) 07.20 Looney Tunes Show (5) - serial anim., USA 07.50 Nowy Scooby i Scrappy Doo (9) 08.20 Looney Tunes Show (8) - serial anim., USA 08.50 Kacper - film familijny, USA 1995, reż. Brad Silberling 10.55 Galileo 12.00 Galileo 13.00 Australijska przygoda - film przygodowy, USA 2001 15.00 Kamerdyner Bob - komedia, Kanada/Wielka Brytania 2005 17.00 9. miesiąc (9) - serial fabularno-dok., Polska 18.00 9. miesiąc (10) 19.00 Galileo 20.00 Terytorium wroga - dramat wojenny, Francja 2011 22.15 Equilibrium - film SF, USA 2002 00.35 Tygrys szablozębny - horror, USA 2002 02.30 Mega Chichot - rozr. 03.00 Disco Polo Life 04.00 Top 10 - lista przebojów - muz., Polska 05.00 Top 10 - lista przebojów - muz., Polska	06.00 Taki jest świat 2 06.50 Niania 8 (116, 117) 07.50 Niania 8 (118, 119) 08.50 Wojciech Cejrowski. Boso - Teksas (2) 09.25 Wojciech Cejrowski. Boso - Teksas (3, 4) 10.20 Wojciech Cejrowski. Boso - Teksas (5, 6) 11.25 Gwiazdne wrota - film SF, Fr./USA 1994 13.40 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Stańcowane pantofelki - baśń filmowa, Niemcy 2011 14.55 Sahara - film woj., Australia/USA 1995 17.00 Bibliotekarz: Tajemnica włóczy - film przyg., USA 2004 19.00 Niech żyje Król Julian (7) - serial, USA 19.30 Niech żyje Król Julian (8) - serial, USA 20.00 Ghost Rider - thriller, USA/Australia 2007 22.05 Tunel - thriller, USA 1996, reż. Rob Cohen 00.30 Wikingowie 2 (6) 01.45 Zobacz też: Taki jest świat 2 - inf., Polska 02.20 Dyżur 2 (24) - serial 03.00 Na jedwabnym szlaku (7-9) - serial 04.20 Menu na miarę 04.45 Z archiwum policji (12) - serial dok., Pol. 05.10 Menu na miarę	06.40 Family Man - komediodramat, USA 2000 09.05 Zakochany pingwin - film anim., Irlandia/USA 1995 10.40 Wielka bitwa Asterixa - film anim., Francja/RFN 1989 12.10 Księga dżungli - film animowany, USA 1967 13.55 Wojciech Cejrowski. Boso - Ziemia Święta (6, 7) 15.00 Top Gear 9 16.05 Gwiazdy lombardu 9 19.00 Piekłny hotel Gordon Ramsaya 2 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 5 (23-25-ost.) 22.50 Wyspa grozy - horror, Kanada/Niemcy/USA 2005 00.50 Mike i Molly (21)	11.05 Posłaniec - dramat, Wielka Brytania 1970 13.05 Eurokultura 13.25 Rozmowy kontrolowane - komedia, Polska 1991 15.00 Dom na końcu drogi - film krótkometrażowy, Polska 2013 15.35 Nienasyceń 16.10 Andrea Bocelli - koncert z Toskanii 17.15 Nie-dziela z... Martą Lipińską 18.05 Dary magów - film obyczajowy, Polska 1972 18.50 Damski interes - film obyczajowy, Polska 1996 20.00 Serpico - dramat, USA/Włochy 1973 22.20 Glen Gary Glen Ross - dramat, USA 1992 00.10 Spółka na kryzys - film dok., Polska	06.00 Muszkieterowie (7, 8) 08.40 Powieść go wysoko - western, USA 1968 11.00 Katastrofy w przestworzach (39) 12.10 Pułapki umysłu 3 (12) 12.55 Rzeczpospolita babska - komedia, Polska 1969 15.00 Spadaj! - komediodramat, Niemcy/USA 2006 17.10 Wycieczka na studia - komedia, USA 2008 18.55 Scena śmiechu 19.50 100 kultowych filmów 20.00 Superhero - komedia, USA 2008 21.45 Imię róży - dramat, RFN/Francja/Włochy 1986 00.30 Turistas - thriller, USA 2006 02.25 Be Cool - komedia, USA 2005	06.00 Mega Chichot 07.00 Benny Hill 08.10 Galileo 09.20 Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego (12, 13) 10.25 10 tysięcy dni - film SF, USA 2014 12.10 Szczecińskie lata Scooby-Doo (5) 12.40 Przypadki Merlina (28) 13.45 Inspektor Gadżet 2 - komedia przygodowa, USA 2003 15.40 Wróc do mnie - komediodramat, USA 2000 18.00 Bez odwrotu - thriller, USA 2012 20.00 Galileo 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami 5 (114, 115) 22.55 Prawdziwy wilkołak - film dokumentalny, USA 2009 00.50 Zabójcze kataklizmy (4)
TVP POLONIA	TVP HISTORIA	TVP ROZRYWKA	TV TRWAM		
12.50 Książki na lato 12.55 Książki na lato 13.00 Transmisja mszy świętej z Bazyliki Mariackiej w Gdańsku 14.35 Lato z Radiem 15.25 Okrasa łamie przepisy 15.55 Rodzinka.pl (47) 16.20 Rodzinka.pl (48) 16.55 Halo Polonia... muzycznie 17.25 Polska z Miodkowych dni 17.55 M jak miłość (1221) 18.50 Oczy w oczy 19.25 Przypadki smoka Pola 19.45 Dobranoc 20.00 Wiadomości, Sport, Pogoda 20.45 Przysłań (11) 21.35 07 zgłoś się (21-ost.) 23.30 Światowe Dni Młodzieży - przeżyjmy to raz jeszcze 00.35 M jak miłość (1221)	11.45 Szlakiem smaków (4) 12.55 Życie na rafie (3-ost.) - film dok., Australia 2014 14.05 Szerokie tory 14.35 Bodo (11) 15.40 Najdłuższa wojna nowoczesnej Europy (11) 16.50 Komunikaty wojenne 17.00 Nowe Ateny 18.00 Szpiezy w Warszawie (2) 19.10 18 strajkowych dni 19.15 Dziękujemy za Solidarność 19.30 Wojownicy czasu 20.10 Królowie przekleci (5-ost.) 21.45 Inka. Zachowałam się jak trzeba - film dok., Polska 2015 22.20 Dziedzictwo i tajemnice morskiego świata 23.20 Encyklopedia II wojny światowej 23.50 Czas siewu i czas żniw (1)	13.35 Wojciech Cejrowski - boso przez świat 14.15 Festiwal cyrkowy w Monte Carlo 2012 15.10 Muzeum Polskiej Piosenki, czyli historia jednego przeboju 15.25 A la show 15.55 Gwiazdopodobny TVP Rozrywka 16.30 Olga Lipińska zaprasza 17.10 Gwiazdopodobny TVP Rozrywka 17.35 Przygarnij mnie (5) 18.35 A la show 19.15 Hity kabaretu 20.20 Latający Klub 2, czyli wieczór kabaretowy 2 21.20 Muzeum Polskiej Piosenki, czyli historia jednego przeboju 21.40 Dubidu 22.30 KabareTOP Story 22.45 Tylko dla dorosłych 23.20 Kabaretowa mapa Polski	16.00 Informacje dnia 16.10 Koncert zyczeń 17.00 Tam, gdzie Bóg płacze 17.30 Okiem kamery 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończono 19.25 Retrospekcja 19.30 Jezus. Królestwo bez granic (1): Zwiastowanie Maryi 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Refleksje nad Psalmem XXIII 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Cuda Jezusa (9): Uzdrawienie w szabat 22.20 Po cóż są nam święci: Tomasz Merton 23.30 Danuta Siedzikówna "Inka" 22.55 Święty na każdy dzień 23.00 Jak my to widzimy		

29 sierpnia | PONIEDZIAŁEK

TV 4	TV PULS	PULS 2	TVP KULTURA	STOPKLATKA TV	TV 6
06.00 Nie igraj z aniołem (130) - serial, Meksyk 07.05 Nowy Scooby i Scrappy Doo (7) 07.35 Looney Tunes Show (6) - serial anim., USA 08.05 Nowy Scooby i Scrappy Doo (10) 08.35 Looney Tunes Show (9) - serial anim., USA 09.05 Legendy Chima (16) 09.35 Legendy Chima (17) 10.00 Kosmos (1) - serial 11.00 Moja nadzieja (133) 12.00 Detektywi w akcji (65) - serial fab., Pol. 13.00 Policjanci i Policjanci (180) - serial 14.00 STOP Drogówka 15.00 Sekrety sąsiadów (19, 20) - serial 16.00 Dom nie do poznania - reality show 17.00 Moja nadzieja (134) 18.00 Detektywi w akcji (66) - serial fab., Pol. 19.00 Policjanci i Policjanci (181) - serial 20.00 9. miesiąc (10) 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (22) - serial 22.00 Galileo 00.00 STOP Drogówka 01.00 Mega Chichot - rozr. 01.30 Interwencja	06.00 Niania 8 (117) 06.30 Niania 8 (118) 07.00 Gliniarz i prokurator 2 (8, 9) - serial 09.00 Kobra: Oddział specjalny 15 (14-ost.) 10.00 Kobra: Oddział specjalny 16 (1) - serial 11.00 Napisała: Morderstwo 8 (10) - serial 12.00 Niania 8 (119, 120) 13.00 Niania 9 (121, 122) 14.00 Łowcy skarbów 3 (20) - serial 15.00 Moje serce bije dla Loli (73) - telen., USA 16.00 Dziesięć przykazań (96) - serial, Brazylia 17.00 Łowcy okazji 4 (1, 2) 18.00 Gwiazdy lombardu 10 - reality show, USA 20.00 Szczęki - thriller, USA 1975 22.30 Jaskinia - horror, USA/Niemcy 2005 00.40 Zobacz też: Taki jest świat 2 - inf., Polska 01.25 Z archiwum policji (1) - serial dok., Pol. 02.00 JRG w akcji (6) 02.30 Dyżur 2 (25) - serial 03.00 Na jedwabnym szlaku (10-ost.) - serial 03.25 Biesiada na cztery pory roku (1, 2) 04.20 Menu na miarę	13.00 Klub Winox 5 (6, 7) 14.10 Flintstonowie (79, 80) 15.00 Miki i Donald przedstawiają Goofy'ego sportowca (2, 3) 16.00 Kumpel z dżungli - na ratunek! (37, 38, 39, 40) 17.15 Całkiem nowe przygody Toma i Jerry'ego 2 (1, 2) 18.00 SpongeBob Kanciastoporty 7 (51, 52) 19.00 Pingwiny z Madagaskaru (26) 19.35 Pingwiny z Madagaskaru 2 (1) 20.00 Agenci NCIS 2 (8) 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 11 (1, 2) 23.00 Cube - horror, Kanada 1997 01.00 No problem!	15.20 Wydarzenia aktualne 15.25 Prawda, dobro i piękno - film o Bohdanie Porebie - film dok., Polska 2008 16.10 Wydarzenia aktualne 16.15 Eurokultura 16.35 Pr. publicystyczny 17.10 Boy - komediodramat, Nowa Zelandia 2010 18.45 Teledyski zmieniły muzykę: Fleetwood Mac 19.40 Informacje kulturalne 20.00 Mała Moskwa - melodramat, Polska 2008 22.00 Tanie dranie - Moroz i Kłopotowski komentują świat: Solidarność - karnawał kontrolowany?	07.30 Lucky Luke na Dzikim Zachodzie - anim., Fr. 2007 09.10 Stawka większa niż życie (9) 10.30 Umrzesz ze śmiechu - wpadki i wypadki 11.30 Katastrofy w przestworzach (41, 42) 13.45 Muszkieterowie (7, 8) 16.00 Mów mi Rockefeller - film przygodowy, Polska 1990 18.00 Przysłań (6) 19.00 Kobra - oddział specjalny (83) 20.00 Bardzo długie zaręczyny - melodramat, USA/Francja 2004 22.45 SexiPistols - western, Francja/Meksyk/USA 2006 00.40 Rzeczpospolita babska - komedia, Polska 1969	08.00 Strażnik Teksasu (56) 09.00 Galileo 10.00 Tajemnice i zagadki przeszłości (6) 11.00 Kosmos (2) 12.00 Miodowe lata (23, 85) 13.40 Rodzina zastępcza (101) 14.10 Mega Chichot 14.45 Dekoratorium 15.15 Czarodziejki (165) 16.15 Strażnik Teksasu (57) 17.15 Hawaje 5-0 (9) 18.15 Miodowe lata (26) 19.00 Miodowe lata (50) 20.00 Galileo 21.00 W zamknięciu - thriller, USA/Kanada 2012 22.45 Bestia z mokradła - horror, USA 2002 00.40 Rude Tube 01.40 Mega Chichot
TVP POLONIA	TVP HISTORIA	TVP ROZRYWKA	TV TRWAM		
12.50 Barwy szczęścia (1449) 13.25 Przysłań (11) 14.10 Oczy w oczy 14.45 07 zgłoś się (21-ost.) 16.30 Galeria (67) 17.00 Informacje kulturalne ekstra 17.20 Krótka historia 17.30 Teleexpress 17.55 Pancerne relikwie puszcz - film dok., Polska 18.55 Barwy szczęścia (1449) 19.25 Nad Niemnem 19.45 Dobranoc 20.00 Wiad., Sport, Pogoda 20.50 Tajemnica twierdzy szczyfów (9) 21.50 Polonia 24 22.20 Halo Polonia 23.15 Henryk Sławik - polski Wallenberg - film dok., Polska	13.55 Wspaniałe stulecie (157) 14.50 Encyklopedia Solidarności 15.30 Spór o historię 16.10 Wojtek. Niedźwiedź, który poszedł na wojnę - film dok., Polska/Wielka Brytania 2010 17.10 Dziękujemy za Solidarność 17.20 18 strajkowych dni 17.40 Flesz historii 18.00 Tajemnica twierdzy szczyfów (9) 18.55 Sensacje XX wieku 20.00 Było, nie minęło - kronika zwiadowców historii 20.35 Dzieci Hitlera (1) 21.35 Czas honoru (1) 22.40 Pierwsza wojna światowa (1) 23.40 Wdziękam	11.10 Przygarnij mnie (5) 12.10 Hity kabaretu 13.15 Hip Hop z kabaretem OTTO 14.10 Humor w odcinkach 14.45 Kabaretowa mapa Polski 15.45 Kabaretowa mapa Polski 16.50 Kabaretowa mapa Polski 17.50 Okrasa łamie przepisy 18.25 Wojciech Cejrowski - boso przez świat 18.55 Makłowicz w podróży 19.35 Humor w odcinkach 20.15 Śpiewające fortepiany 21.20 Kabaretowy Klub Kanapowy 22.20 Piosenki z Komediovej Sceny Dwójki 22.30 Hity kabaretu 23.25 A la show	16.00 Informacje dnia 16.10 Sanktuarium polskie 16.30 Ziemia Święta - piąta ewangelia: Wykonało się 16.50 Świadołwie 17.20 Święty na każdy dzień 17.25 Kartka z kalendarza - powstanie warszawskie: 29 sierpnia 1944 17.30 Spotkanie Rodziny Radia Maryja w Sanktuarium MB Bolesnej w Świętej Wodzie 19.45 Paruszek i przyjaciele (24): Konkurs piosenki 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Ślady historii: Wojna na świecie 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia		

TVP 1

D3T

05.55 Teleshopy - magazyn
06.25 Klan (2961) - telen., Pol.
07.00 Najdziwniejsze na świecie (1) - serial
08.00 Wiadomości - inf.
08.10 Pogoda - program inf.
08.15 Kwadrans polityczny
09.00 Mój kanał - public.
10.00 Drużyna A 5 (10/13): Kryształowa czaszka
10.55 Wspaniałe stulecie: Sułtanka Kösem (61)
12.00 Wiadomości - inf.
12.10 Agrobiznes - magazyn
12.30 Agropogoda - inf.
12.50 Natura w Jedyne: Najdziwniejsze na świecie (2): Geniusze wśród zwierząt - serial, USA
14.00 Grzech Fatmagül (35)
15.00 Wiadomości - inf.
15.10 Pogoda - program inf.
15.20 Akcja wakacje - mag.
15.55 Komisarz Alex 5 (59): Testament - serial, Pol.
17.00 Teleexpress - inf.
17.15 Pogoda - program inf.
17.30 Jaka to melodia?
18.00 Klan (2962) - telen., Pol.
18.35 Wspaniałe stulecie: Sułtanka Kösem (62)
19.30 Wiadomości - inf.

SZTUKA



20.30
Inka 1946

20.00 Sport, Pogoda
20.30 Inka 1946 - sztuka Wojciecha Tomczyka, Pol. 2006
22.00 GOL Ekstra - magazyn
22.40 Oto historia: Bagaż strachu - film dokumentalny, Polska 2013
23.50 **Szczęście nigdy nie przychodzi samo** - komedia romantyczna, Francja 2012
01.45 Korzenie: Następne pokolenia (12/14)

TVP 2

D3T

06.00 Rodzinka.pl (68): Rodzice na zawsze - serial
06.35 Polska 1050 - cykl dok.
07.05 M jak miłość (1136)
08.00 Pytanie na śniadanie - wakacyjnie - mag., Pol.
08.50 Panorama - program inf.
08.55 Pytanie na śniadanie - wakacyjnie - mag., Pol.
09.35 Pogoda - program inf.
09.40 Pytanie na śniadanie - wakacyjnie - mag., Pol.
10.15 Pogoda - program inf.
10.20 Pytanie na śniadanie - wakacyjnie - mag., Pol.
11.05 Barwy szczęścia (1480) - serial, Polska
11.40 Na dobre i na złe (222)
12.40 Tylko z tobą (34/69)
13.40 Rodzinka.pl (162)
14.10 Makłowicz w podróży
14.45 Cesarzowa Ki (1/67)
15.40 Panorama kraj - inf.
16.00 Pogoda - program inf.
16.10 O mnie się nie martw 4 (13-ost.) - serial, Polska
17.05 Tylko z tobą (35/69)
18.00 Panorama - program inf.
18.30 Sport, Pogoda
18.50 Jeden z dziesięciu
19.25 Barwy szczęścia (1480) - serial, Polska

SERIAL



20.40
M jak miłość (1232)

20.05 Barwy szczęścia (1481) - serial, Polska
20.40 M jak miłość (1232)
21.35 Kulisy serialu „M jak miłość” - cykl felietonów
21.50 **Co się zdarzyło w Las Vegas** - komedia romantyczna, USA 2008
23.30 Rodzinka.pl (182): Przeprowadzka - serial
00.05 Dzieci III Rzeszy. Życie w cieniu ojców (1/3) - film dok., Rosja 2012

POLSAT

D3T

05.00 Disco gramy - muz.
06.00 Nowy dzień z Polsat News - program inf.
08.00 Trudne sprawy (178) - serial paradok., Polska
09.00 Malanowski i partnerzy (677) - serial, Polska
09.30 Malanowski i partnerzy (678) - serial, Polska
10.00 Dzień, który zmienił moje życie (55) - serial
11.00 Dlaczego ja? (252) - serial paradok., Polska
12.00 Pielęgniarki (251) - serial paradok., Polska
13.00 Trudne sprawy (632) - serial paradok., Polska
14.00 Pierwsza miłość (2318) - serial, Polska
14.45 Dlaczego ja? (678)
15.50 Wydarzenia - inf.
16.10 Pogoda - program inf.
16.15 Interwencja - magazyn
16.30 Na ratunek 112 (1)
17.00 Gliniarze (1) - serial
18.00 Pierwsza miłość (2319) - serial, Polska
18.50 Wydarzenia - inf.
19.20 Sport
19.25 Pogoda - program inf.
19.30 Świat według Klepskich (251) - serial, Pol.

THRILLER



20.10
Anioły i demony

20.10 Megahit: Anioły i demony - thriller, USA
2009, reż. Ron Howard, wyk. Tom Hanks
23.00 **Snajper: Kolejne starcie** - thriller, RPA 2011, reż. Claudio Fäh, wyk. Richard Sammel
01.00 **Druga Ziemia** - dramat SF, USA 2011, reż. Mike Cahill, wyk. William Mapother, Brit Marling
02.50 Tajemnice losu - rozr.

TVN

D3T

05.50 Uwaga! - magazyn
06.20 Mango - teleshopy
08.05 Detektywi (865): Muszę zniknąć - serial, Pol.
08.45 **Madagaskar 3** - film animowany, USA 2012, reż. Eric Darnell
10.40 Szkoła (156) - serial paradokumentalny, Polska
11.40 Szpital (300) - serial paradokumentalny, Polska
12.40 Ukryta prawda (414) - serial paradok., Polska
13.40 W-11 - Wydział Śledczy (953): Zastraszeni - serial fab.-dok., Polska
14.20 W-11 - Wydział Śledczy (954): Dom na Zarzeczcu - serial, Polska
15.00 Kuchenne rewolucje 5: Restauracja Fregata, Koszalin - rozr., Pol.
16.00 Szkoła (157) - serial paradokumentalny, Polska
17.00 Ukryta prawda (415) - serial paradok., Polska
18.00 Szpital (301) - serial paradokumentalny, Polska
19.00 Fakty - program inf.
19.35 Sport
19.45 Pogoda - program inf.
19.50 Uwaga! - magazyn, Pol.

SERIAL



20.15
Na Wspólnej (2332)

20.10 Doradca smaku
20.15 Na Wspólnej (2332)
20.55 Projekt Lady
21.55 Niezwykłe przypadki medyczne - reality show
22.25 Niezwykłe przypadki medyczne - reality show
22.55 Szalone Tokio - film dok., Polska 2015
00.00 Sekrety lekarzy
01.00 Mroczne zagadki Los Angeles 2 (5) - serial
02.00 Uwaga! - magazyn, Pol.

TVN SIEDEM

D3T

05.15 We dwoje - rozr., Pol.
06.40 Męski typ: Janusz Lewandowski - talk-show
07.15 Ukryta prawda (95) - serial paradok., Polska
08.20 Sąd rodzinny (33/52): Podarowane dziecko - serial fab.-dok., Polska
09.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska (56/116) - serial fab.-dok., Polska
10.20 Królowie lombardu 2 (8/16) - serial
10.50 Królowie lombardu 2 (9/16) - serial
11.20 Mango - teleshopy
12.55 Sąd rodzinny (34/52): Ucieczka z piekła - serial fab.-dok., Polska
13.55 Szpital (449) - serial
14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska (57/116) - serial fab.-dok., Polska
15.55 Królowie lombardu 2 (10/16) - serial
16.25 Królowie lombardu 2 (11/16) - serial
16.55 Tajemnice Laury 2 (4/16) - serial, USA
17.55 Brzydula (157/180)
18.30 Brzydula (158/180)
19.00 Ukryta prawda (96)

SCIENCE FICTION



21.00
RoboCop 3

20.00 Błef (9/10) - serial sensacyjny, USA
21.00 **RoboCop 3** - film SF, USA 1993, reż. Fred Dekker, wyk. Robert John Burke
23.15 **Rob Roy** - film przygodowy, USA 1995, reż. Michael Caton-Jones
02.05 Klub magii
04.15 Druga strona medalu: Prof. Andrzej Bochenek - talk-show, Polska
04.45 Zakończenie programu

TVP INFO

D3T

15.30 Info dzień 16.30 Puls Polski 16.55 Pogoda Info 16.58 Flesz Info 17.15 Teleexpress Extra 17.32 Extra świat 17.40 To jest temat 18.00 Twoje info 18.28 Po przecinku 18.50 Serwis Info 19.30 INFObiznes 19.46 Pogoda Info 19.57 Dziś wieczorem 20.12 Minęła dwudziesta 20.51 Pogoda Info 21.00 Panorama Info 21.33 Pogoda Info 21.40 Studio LOTTO 21.49 W tyle wizji 22.25 Studio świat 22.52 Pogoda Info 22.55 Na pierwszej stronie 23.00 Serwis Info 23.30 GOL

TVP 3

D3T

12.45 Dziennik regionów - tematy dnia 13.00 Sport w regionach - flesz 13.05 Teleshopy 13.25 Agrobiznes 13.55 Kreatywni 14.20 Film dokumentalny 15.35 Czas na pracę! Praca na czasie! 16.00 Telekurier 16.25 Pogoda 16.30 Atlas kultury 16.45 Dziennik regionów - tematy dnia 17.00 Sport w regionach 17.10 Teleshopy 17.30 Program lokalny 22.00 Dziennik regionów 22.25 Pogoda 22.30 Sport w regionach 22.40 Echo dnia 23.05 Telekurier 23.35 Film dokumentalny

FOKUS TV

D3T

12.00 Alarm na lotnisku (2)
13.00 MegaDrwale (9)
14.00 Dlaczego wypadek? (5)
15.00 Odtajnione akcje CIA (9)
16.00 Wyspa kanibali - film dok., Francja 2010
17.00 Premiera: Akcja renowacja USA
18.00 Premiera: Alarm na lotnisku (3)
19.00 Wojny magazynowe
20.00 Premiera: Gra o Afganistan (2-ost.) - film dok., Wielka Brytania 2012
21.10 Premiera: Dywersanci (4) - dokument fabularyzowany, Rosja 2012
22.50 Premiera: II wojna - cena imperium (5)
23.10 Teorie spiskowe (8)

ATM ROZRYWKA

D3T

09.00 Graczykowie (43)
09.30 Słoneczny patrol 3 (20)
10.30 Pielęgniarki (49)
11.30 Przyjaciółki 4 (50)
12.40 Pierwsza miłość (2313)
13.15 Ewa gotuje 14.25 ALF 3 (26)
15.00 Świat według Bundych (206, 207)
16.00 Świat według Klepskich (424, 425)
17.05 ALF 3 (1)
17.40 Przyjaciółki 5 (51)
18.40 Pensjonat Pod Różą (51)
19.50 Hotel 52 5 (60)
20.50 Świat według Bundych (208, 209)
21.50 Świat według Klepskich (473, 474)
22.50 Słoneczny patrol 3 (21)
23.50 Hotel 52 5 (61)

TTV HD

D3T

14.00 Remont dla zysku 2 (9)
14.30 DeFacto 3 15.00 Ostre cięcie 3 15.45 Express, Pogoda 16.05 Usterka 2 (5)
16.35 Damy i wieśniaczki. Ukraina 4 (8)
17.45 Express, Pogoda 18.00 Lombard z Kentucky (2)
18.30 Wojny magazynowe 5 19.30 DeFacto 4 - flesz 19.45 Express, Pogoda 20.00 Ekscentryczne domy świata 21.10 Kossakowski. Nieoczywiste (2)
21.45 Express, Pogoda 22.00 Gogolex. Przed telewizorem 4 22.45 DeFacto 2 23.45 Królewskie zakupy

POLSAT SPORT NEWS

D3T

11.00 Sport Flash 11.07 Koszykówka mężczyzn: Turniej towarzyski we Wrocławiu 17.00 Sport Flash 13.00 Sport Flash 13.07 Białon letni: MS w Otepää 15.00 Sport Flash 15.07 Koszykówka mężczyzn: Turniej towarzyski we Wrocławiu 17.00 Sport Flash 17.07 Piłka nożna: Liga holenderska 19.00 Sport Flash 19.10 Magazyn golfowy 20.00 (NZ) Puncher 20.07 Magazyn golfowy 21.00 Magazyn 1. ligi 22.00 Siatkówka plażowa: Turniej World Tour w Long Beach 00.00 Piłka nożna: 1. liga 02.00 Boks

CZWARTEKOWY WIECZÓR W POLSACIE

UCZUCIA SĄ NAJWAŻNIEJSZE!



**NASZ NOWY
DOM**



POLSAT

**CZWARTEK
20:05**

prz*y*aciółki

**CZWARTEK
21:10**



POLSAT



ZDRADY



POLSAT

**CZWARTEK
22:10**

TVP 1 D3T	TVP 2 D3T	POLSAT D3T	TVN D3T	TVN SIEDEM D3T
05.15 Telezakupy - magazyn 05.50 Klan (2962) - telen., Pol. 06.20 Jaka to melodia? 06.50 Cała prawda o dingo - film przyrodniczy, Wielka Brytania 2013 08.00 Wiadomości - inf. 08.10 Pogoda - program inf. 08.15 Kwadrans polityczny 08.35 Rok w ogrodzie - mag. 09.00 Grzech Fatmagül (35) 10.00 Drużyna A 5 (11/13) 10.55 Wspaniałe stulecie: Sułtanka Kösem (62) 12.00 Wiadomości - inf. 12.10 Agrobiznes, Agropogoda 12.35 Magazyn rolniczy 12.50 Tajemnicza salamandra płamista - film dok., Niemcy 2013 14.00 Grzech Fatmagül (36) 15.00 Wiadomości, Pogoda 15.20 Reportaż - reportaż 15.55 Komisarz Alex 5 (60) 17.00 Teleexpress, Pogoda 17.30 Jaka to melodia? 18.00 Klan (2963) - telen., Pol. 18.35 Wspaniałe stulecie: Sułtanka Kösem (63) 19.30 Wiadomości - inf.	06.00 Rodzinka.pl (69): Słowa, słowa, słowa 06.35 Spotkanie - rep., Pol. 07.05 M jak miłość (1137) 08.00 Pytanie na śniadanie - wakacyjnie - mag., Pol. 08.50 Panorama - program inf. 08.55 Pytanie na śniadanie - wakacyjnie - mag., Pol. 09.35 Pogoda - program inf. 09.40 Pytanie na śniadanie - wakacyjnie - mag., Pol. 10.15 Pogoda - program inf. 10.20 Pytanie na śniadanie - wakacyjnie - mag., Pol. 11.05 Barwy szczęścia (1481) 11.40 Na dobre i na złe (223) 12.40 Tylko z tobą (35/69) 13.40 Rodzinka.pl (163) 14.10 Makłowicz w podróży 14.45 Cesarzowa Ki (2/67) 15.40 Panorama kraj - inf. 16.00 Pogoda - program inf. 16.10 M jak miłość (1232) 17.05 Tylko z tobą (36/69) 18.00 Panorama - program inf. 18.30 Sport, Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu 19.25 Barwy szczęścia (1481) - serial, Polska	05.00 Disco gramy - muz. 06.00 Nowy dzień z Polsat News - program inf. 08.00 Trudne sprawy (179) 09.00 Małanowski i partnerzy (679) - serial, Polska 09.30 Małanowski i partnerzy (680) - serial, Polska 10.00 Dzień, który zmienił moje życie (56) - serial 11.00 Dlaczego ja? (253) - serial paradok., Polska 12.00 Pielęgniarki (252) - serial paradok., Polska 13.00 Trudne sprawy (633) - serial paradok., Polska 14.00 Pierwsza miłość (2319) - serial, Polska 14.45 Dlaczego ja? (679) 15.50 Wydarzenia - inf. 16.10 Pogoda - program inf. 16.15 Interwencja - magazyn 16.30 Na ratunek 112 (2) 17.00 Gliniarze (2) - serial 18.00 Pierwsza miłość (2320) - serial, Polska 18.50 Wydarzenia - inf. 19.20 Sport, Pogoda 19.30 Świat według Klepskich (415) - serial, Pol.	05.45 Uwaga! - magazyn, Pol. 06.15 Mango - telezakupy 08.00 Detektywi (866): Zaginął Michał Filewicz 08.30 Doradca smaku - mag. kulinarny, Polska 2016 08.40 Ugotowani: Dokładka 09.40 Kuchenne rewolucje: Karczmarska Chata, Łeba - rozr., Pol. 10.40 Szkoła (157) - serial 11.40 Szpital (301) - serial 12.40 Ukryta prawda (415) - serial paradok., Polska 13.40 W-11 - Wydział Śledczy (955): Porwanie Oli - serial fab.-dok., Polska 14.20 W-11 - Wydział Śledczy (958): Dobry uczynek - serial fab.-dok., Polska 15.00 Kuchenne rewolucje: Restauracja Kameralna, Chodzież - rozr., Pol. 16.00 Szkoła (158) - serial 17.00 Ukryta prawda (416) - serial paradok., Polska 18.00 Szpital (302) - serial 19.00 Fakty - program inf. 19.35 Sport, Pogoda 19.50 Uwaga! - magazyn, Pol.	05.05 We dwoje - rozr., Pol. 06.30 W-11 - Wydział Śledczy (1085): Despota - serial 07.15 Ukryta prawda (96) 08.20 Sąd rodzinny (34/52): Ucieczka z piekła - serial fab.-dok., Polska 09.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska (57/116) - serial fab.-dok., Polska 10.20 Królowie lombardu 2 (10/16) - serial 10.50 Królowie lombardu 2 (11/16) - serial 11.20 Mango - telezakupy 12.55 Sąd rodzinny (35/52): Próżniak - serial, Polska 13.55 Szpital (450) - serial 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska (58/116) - serial fab.-dok., Polska 15.55 Królowie lombardu 2 (12/16) - serial 16.25 Królowie lombardu 2 (13/16) - serial 16.55 Tajemnice Laury 2 (5/16) - serial, USA 17.55 Brzydula (159/180) 18.30 Brzydula (160/180) 19.00 Ukryta prawda (97)

PROMOCJA

Złap siłę! Idealna para: żeń-szeń i imbir!

Żeń-szeń - ożywia organizm, zapewnia kondycję, przywraca sprawność, podnosi witalność, wspomaga koncentrację, pomaga zredukować nadwagę. Przyjazny dla zawodowych kierowców.

Imbir - uodparnia i wspiera organizm podczas przeziębienia, zmniejsza uczucie zmęczenia, wspomaga przemianę materii, dodaje sił witalnych.

Polecamy wysmienite Cukierki Żeńszeniowo-Imbirowe z naturalnymi ekstraktami żeń-szenia i imbiru wiodącej firmy Reutter! Produkty Reuttera to 100% oryginały.



20.00 Sport, Pogoda 20.30 Rozdarte serca (24/83) 21.25 Komisa morderstw (1) 22.20 Chodzi o pieniądze 22.50 Wenecja - dramat obyczajowy, Polska 2010, reż. Jan Jakub Kolski FILM 00.50 Komisa morderstw (1) 01.40 Cesarzkie cięcie - komedia obyczajowa, Polska 1987 FILM 03.10 Drużyna A 5 (11/13) 04.00 Notacje	20.05 Barwy szczęścia (1482) 20.40 M jak miłość (1233) 21.35 Kulisy serialu „M jak miłość” - cykl felietonów 21.45 Magazyn Ekspresu Reporterów - magazyn 22.50 Świat bez fikcji: Solidarność według kobiet - film dok., Polska 2014 00.50 Krew z krwi 2 (10-ost.) 01.50 Urok kłamstwa - thriller, Kanada 2010, reż. George Erschbamer FILM	20.00 Wismakowani - mag. kulinarny, Polska 2016 20.10 Skazani na Shawshank - dramat sensacyjny, USA FILM 23.00 Wrobiony - thriller, USA/Kanada/Belgia/Wielka Brytania 2012 FILM 01.10 Życie na podsłuchu - dramat obyczajowy, Niemcy 2006 FILM 04.15 Kabaretowa Ekstraklasa - program rozr., Pol.	20.10 Doradca smaku 20.15 Na Wspólnej (2333) 20.55 Mroczna dzielnica - film sensacyjny, USA/Australia 2001 FILM 23.05 Kuba Wojewódzki: Michał „Sobota” Sobolewski - talk-show 00.05 Partnerki 3 (4) - serial 01.05 Co za tydzień - magazyn 01.35 Uwaga! - magazyn, Pol. 02.00 Klub Magli - magazyn	20.00 Blef (10-ost.) - serial 21.00 Kroniki Shannary (9/10) - serial, USA 21.55 Kroniki Shannary (10) 22.55 Żółtodziób - film sensacyjny, USA 1990, reż. Clint Eastwood FILM 01.25 Tajemnice Smallville (13/22) - serial SF, USA 02.25 Klub magli 04.35 Druga strona medalu: Anja Rubik - talk-show 05.05 Zakończenie programu
---	--	--	---	--

TVP INFO D3T	TVP 3 D3T	FOKUS TV D3T	ATM ROZRYWKA D3T	TTV HD D3T	POLSAT SPORT NEWS D3T
15.30 Info dzień 16.55 Pogoda Info 16.58 Flesz Info 17.15 Teleexpress Extra 17.32 Extra świat 17.40 To jest temat 18.00 Twoje info 18.28 Po przecinku 18.50 Serwis Info 19.30 INFObiznes 19.46 Pogoda Info 19.57 Dziś wieczorem 20.12 Minęła dwudziesta 20.51 Pogoda Info 21.00 Panorama Info 21.33 Pogoda Info 21.40 Studio LOTTO 21.50 W tyle wizji 22.25 Studio Świat 22.52 Pogoda Info 22.55 Na pierwszej stronie 23.00 Serwis Info	12.45 Dziennik regionów - tematy dnia 13.00 Sport w regionach - flesz 13.05 Telezakupy 13.25 Agrobiznes 13.55 Kreatywni 14.20 Film dokumentalny 15.35 Polska samorządna 16.00 Telekurier 16.25 Pogoda 16.30 Atlas kultury 16.45 Dziennik regionów - tematy dnia 17.00 Sport w regionach 17.10 Telezakupy 17.30 Program lokalny 22.00 Dziennik regionów 22.25 Pogoda 22.30 Sport w regionach 22.40 Echa dnia 23.05 Telekurier 23.35 Film dok. 00.50 Polska samorządna	13.00 MegaDrwale (10) 14.00 Gra o Afganistan (1) - film dok., Wielka Brytania 2012 15.00 Zagłada miasta (4) 16.00 Nagle miasto (5) 17.00 Premiera: Akcja renowacja USA 18.00 Premiera: Alarm na lotnisku (4) 19.00 Wojny magazynowe 20.00 Premiera: Tajniki produkcji (9) 20.30 Premiera: Ostatnia misja promu Discovery - film dok., USA 2013 21.35 Premiera: Kryptonim szef (5) 22.35 Legendy miejskie (5) 23.05 Mroczne sekrety małżeńskie (10) 23.35 Wielkie zbrodnie i procesy (9)	09.00 Graczykowie (44) 09.30 Słoneczny patrol 3 (21) 10.30 Pielęgniarki (50) 11.30 Przyjaciółki 5 (51) 12.40 Pierwsza miłość (2314) 13.15 Ewa gotuje 14.25 Alf 3 (1) 15.00 Świat według Bundych (208, 209) 16.00 Świat według Kiepskich (426, 427) 17.05 Alf 3 (2) 17.40 Przyjaciółki 5 (52) 18.40 Pensjonat Pod Różą (52) 19.50 Hotel 52 5 (61) 20.50 Świat według Bundych (210, 211) 21.50 Świat według Kiepskich (475, 476) 22.50 Słoneczny patrol 3 (22) 23.50 Hotel 52 5 (62)	13.00 Kartoteka 10 (18) 14.00 Remont dla zysku 2 (10) 14.30 DeFacto 3 15.00 Ostre cięcie 3 15.45 Express, Pogoda 16.05 Usterka 2 (6) 16.35 Damskie wieśniaczki. Ukraina 4 (9) 17.45 Express, Pogoda 18.05 Ekstremalne przeprowadzki (5) 18.35 Królewskie zakupy 19.45 Express, Pogoda 20.00 Wojny magazynowe 8 21.00 Takie numery tylko u nas 21.30 Testerzy 21.45 Express, Pogoda 22.00 Usterka 6 (12, 13) 23.00 Ostre cięcie 4 23.45 Świat okiem Kala Penna (10)	07.00 Atleci 08.00 Sport Flash 08.07 ATP World Tour Uncovered 09.00 Sport Flash 09.07 Biatlon letni: MŚ w Otepää 13.00 Sport Flash 13.07 Siatkówka plażowa: Turniej World Tour w Long Beach 15.00 Sport Flash 15.07 Puncher 16.10 Magazyn 1. ligi 17.00 Sport Flash 17.07 Lekkoatletyka: Diamentowa Liga w Paryżu 19.00 Sport Flash 19.10 Piłka nożna: 1. liga 21.00 Sport Flash 21.07 Piłka nożna: Liga holenderska 23.00 Piłka nożna: Liga holenderska 01.00 Sporty walki: KSW

TV 4 D3T	TV PULS D3T	PULS 2 D3T	TVP KULTURA D3T	STOPKLATKA TV D3T	TV 6 D3T
06.00 Nie igraj z aniołem (131) - serial, Meksyk 07.05 Nowy Scooby i Scrappy Doo (8) 07.35 Looney Tunes Show (7) - serial anim., USA 08.05 Nowy Scooby i Scrappy Doo (11) 08.35 Looney Tunes Show (10) - serial, USA 09.05 Legendy Chima (17) 09.35 Legendy Chima (18) 10.00 Kosmos (2) - serial 11.00 Moja nadzieja (134) 12.00 Detektywi w akcji (66) - serial fab., Pol. 13.00 Policjanci i Policjanci (181) - serial 14.00 STOP Drogówka 15.00 Sekrety sąsiadów (21, 22) - serial 16.00 Dom nie do poznania - reality show 17.00 Moja nadzieja (135) 18.00 Detektywi w akcji (67) - serial fab., Pol. 19.00 Policjanci i Policjanci (182) - serial 20.00 Śmierć na 1000 sposobów (1, 2) 21.00 STOP Drogówka 22.00 Tygrys szablozębny - horror, USA 2002 23.55 Spadkobiercy - rozr. 01.00 Mega Chichot - rozr. 01.30 Interwencja 02.10 Graffiti - public. 02.30 Tak czy nie? - mag. 03.00 Disco Polo Life	06.00 Niania 8 (120) 06.30 Niania 9 (121) 07.00 Gliniarz i prokurator 2 (9, 10) - serial 09.00 Kobra: Oddział specjalny 16 (1, 2) 11.00 Napisała: Morderstwo 8 (11) - serial 12.00 Niania 9 (122, 123) 13.00 Niania 9 (124, 125) 14.00 Łowcy skarbów 3 (21) - serial 15.00 Moje serce bije dla Loli (74) - telen., USA 16.05 Dziesięć przykazań (97) - serial, Brazylia 17.00 Łowcy okazji 4 (3) 17.30 Łowcy okazji 4 (5) 18.00 Gwiazdy lombardu 10 - reality show, USA 20.00 Kontakt bezpośredni - film sensacyjny, Niemcy/USA 2009 21.50 Podpalaczka 2 - thriller SF, USA 2002 01.20 Zobacz to!: Dyżur 2 (26) - serial dok., Pol. 02.00 JRG w akcji (7) 02.30 Dyżur 2 (27) - serial 03.00 Biesiada na cztery pory roku (3) - serial 03.25 Biesiada na cztery pory roku (4, 5) 04.20 Menu na miarę 04.45 Z archiwum policji (5) - serial dok., Pol. 05.10 Menu na miarę 05.35 Z archiwum policji (6) - serial dok., Pol.	11.00 Wojownicze Żółwie Ninja (18, 19) 12.00 Oggy i karaluchy (42-47) 13.00 Klub Winx 5 (8, 9) 14.10 Flintstonowie (80, 81) 15.00 Miki i Donald przedstawiają Go-fyego sportowca (4, 5) 16.00 Kumpie z dzungli - na ratunek! (39-42) 17.15 Całkiem nowe przygody Toma i Jerry'ego 2 (2, 3) 18.00 SpongeBob Kanciastoporty (52, 53) 19.00 Pingwiny z Madagaskaru 2 (1, 2) 20.00 Agenci NCIS 2 (9) 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 11 (3, 4) 23.00 Akademia Rocco (9, 10) 00.00 Hannibal 2 (1)	15.00 Mój ojciec Staś - film dok., Polska 2014 16.00 Wydarzenia aktualne 16.20 Program publicystyczny 17.00 Wydarzenia aktualne 17.10 Moje pieczone kurczaki - film obycz., Polska 2002 18.20 Tam, gdzie się ludzie nie umawiali: Na Wiejskiej 18.50 Historia Kowalskich - dokument fabularyzowany, Polska 2008 20.00 Informacje kulturalne 20.20 Pod Twoją obronę - film obyczajowy, Polska 1933 21.40 Chuligan literacki 22.15 Kornblumenblau - dramat, Polska 1988 23.55 Amerykańska zbrodnia - dramat, USA	07.10 Archaniół (3-ost.) - thriller, Wielka Brytania 2005 08.15 Stawka większa niż życie (10) 09.30 Przysań (6) 10.30 Umiesz ze śmiechu - wpadki i wypadki 11.30 Katastrofy w przestworzach (43, 44) 13.45 Umiesz ze śmiechu - wpadki i wypadki 14.10 Zaginiony świat 2 (11, 12) 16.05 Ewa chce spać - komedia, Polska 1957 18.00 Przysań (7) 19.00 Kobra - oddział specjalny (84) 20.00 Casanova - kom., USA 2005 22.25 Fala ognia - film SF, Kanada/USA 2014 00.20 SexiPistols - western, Francja/Meksyk/USA 2006	07.00 Australijskie rekordy Guinnessa 08.00 Strażnik Tek-sasu (57) 09.00 Galileo 10.00 Przygody Merlina (27) 11.00 Kosmos (3) 12.00 Miodowe lata (26, 50) 13.40 Rodzina zastępcza (102) 14.10 Mega Chichot 14.45 Dekoratornia 15.15 Czarodziejki (166) 16.15 Strażnik Tek-sasu (58) 17.15 Hawaje 5-0 (10) 18.15 Miodowe lata (28, 67) 20.00 Galileo 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 6 (138) 21.55 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 6 (139) 22.55 Minion - thriller, USA/Kanada 1998 00.55 Rude Tube
TVP POLONIA D3T	TVP HISTORIA D3T	TVP ROZRYWKA D3T	TV TRWAM D3T		
14.25 Henryk Sławik - polski Wallenberg - film dok., Polska 2004 15.20 Z Andrusiem po Galię 15.55 Sonda 2 16.30 Galeria (68) 17.00 Sierocki na lato 17.20 Krótka historia 17.30 Teleexpress 17.45 Polska z Miodkiem 17.55 Niedziela z... 18.40 Nie pogrywaj, graj po polsku 18.55 Barwy szczęścia (1450) 19.25 Do zobaczenia w Krakowie - był raban 19.45 Dobranocna 20.00 Wiadomości, Sport, Pogoda 20.50 Ojciec Mateusz 11 (143) 21.50 Polonia 24 22.20 Halo Polonia 23.15 Szafa polska 1945-89 - film dok., Polska 2006	12.45 Szlakiem smaków (4) 13.50 Wspaniałe stulecie (158) 14.45 Początki państwa polskiego - film dok., Polska 2012 15.10 Encyklopedia II wojny światowej (1) 15.40 Pierwsza wojna światowa (1) 16.40 Strajk 17.10 Dziękujemy za Solidarność 17.45 18 strajkowych dni 18.00 Tajemnica twierdzy szczyrów (10) 19.00 Sensacje XX wieku 20.05 Było, nie minęło - kronika zwiadowców historii 20.35 Ostatni korespondent - film dok., Polska/USA 2014 21.40 Czas honoru (2) 22.40 Pierwsza wojna światowa (2) 23.40 Kanat - dramat, Polska 1956	08.10 Tylko Ty! 08.45 Hity kabaretu 09.50 Dubidu 10.50 Nie pogrywaj, graj po polsku 11.10 Kabaretowy Klub Kanapowy 12.10 Życie to kabaret 13.15 Życie to kabaret 14.15 Humor w odcinkach 14.45 Kabaretowa mapa Polski 17.55 Okrasa łamie przepisy 18.25 Wojciech Cejrowski - boso przez świat 18.55 Makłowicz w podróży 19.35 KabareTOP, czyli kabaretowa lista przebojów 20.15 Śpiewające fortepiany 21.20 Kabaretowy Klub Dwójki 22.10 Piosenki z Komedii Sceny Dwójki 22.20 Dzięki Bogu już weekend 23.40 A la show	16.00 Informacje dnia 16.10 Naprotechnologia 16.40 Aktualności akademickie WSKSiM w Toruniu 16.45 180 lat na zdrowie - film dok., Polska 2016 17.00 Nasz Max i jego przygoda z Biblią (3) 17.30 Okiem kamery 17.55 Kartka z kalendarza - powstanie warszawskie 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Każdy maluch to potrafi 19.45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Śladami historii: Zwycięstwo nad Hitlerem (08.05.1945)		



20.10 **POLSAT** **DRAMAT**



Skazani na Shawshank

Do więzienia Shawshank trafia Andy, niesłusznie skazany za zabójstwo żony. Pewnego dnia w celi pojawia się nowy osadzony, który opowiada, że poprzedni wyrok odsiadywał z prawdziwym mordercą żony Andy'ego. Mężczyzna decyduje się na ucieczkę.

USA 1994, REŻ. FRANK DARABONT, WYK. TIM ROBBINS, MORGAN FREEMAN, BOB GUNTON, WILLIAM SADLER, CLANCY BROWN

PROMOCJA

Idealny produkt na problemy z gardłem!

- Oryginalne, wielokrotnie wyróżnione, znane na świecie cukierki szalwiove firmy Reutter
- Poprawiają funkcjonowanie gardła i krtani
- Odświeżają śluzówkę jamy ustnej, gardła, górnych dróg oddechowych
- 5 szt. cukierków pokrywa normę zalecanego dziennego spożycia witaminy C
- Idealne dla całej rodziny
- Cukierki szalwiove firmy Reutter w milionach ust na świecie



PRODUKT ROKU: 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015

Polecamy naturalne cukierki szalwiove renomowanej firmy Reutter istniejącej od stu lat, mającej ogromne doświadczenie i niepowtarzalne procesy produkcyjne.

TVP 1 D3T

05.25 Teleshopping - magazyn
06.00 Klan (2963) - telen., Pol.
06.25 Jaka to melodia?
06.55 Podróż przez życie (1/6) - serial
08.00 Wiadomości - inf.
08.10 Pogoda - program inf.
08.15 Kwadrans polityczny
08.35 Pełnosprawni
09.00 Grzech Fatmagül (36)
10.00 Drużyna A 5 (12/13)
10.55 Wspaniałe stulecie: Sultanka Kösem (63)
12.00 Wiadomości - inf.
12.10 Agrobiznes - magazyn
12.25 Agropogoda - inf.
12.30 Magazyn rolniczy
12.50 Natura w Jedynce: Podróż przez życie (2/6)
14.00 Grzech Fatmagül (37)
15.00 Wiadomości, Pogoda
15.20 Reportaż - reportaż
15.55 Komisarz Alex 5 (61)
16.45 Fundusze europejskie - jak to działa? - fiesz (10) - felieton
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.30 Jaka to melodia?
18.00 Klan (2964) - telen., Pol.
18.30 Wspaniałe stulecie: Sultanka Kösem (64)
19.30 Wiadomości - inf.

TVP 2 D3T

06.25 Rodzinka.pl (70)
07.05 M jak miłość (1138)
08.00 Pytanie na śniadanie - wakacyjnie - mag., Pol.
08.50 Panorama - program inf.
08.55 Pytanie na śniadanie - wakacyjnie - mag., Pol.
09.35 Pogoda - program inf.
09.40 Pytanie na śniadanie - wakacyjnie - mag., Pol.
10.15 Pogoda - program inf.
10.20 Pytanie na śniadanie - wakacyjnie - mag., Pol.
11.05 Barwy szczęścia (1482)
11.40 Na dobre i na złe (224): Życie na nowo
12.40 Tylko z tobą (36/69)
13.40 Rodzinka.pl (164): Życie to powieść - serial
14.15 Wojciech Ciejrowski - bosko przez świat: Łódka pana Makarona
14.45 Cesarzowa Ki (3/67)
15.40 Panorama kraj - inf.
16.00 Pogoda - program inf.
16.10 M jak miłość (1233)
17.05 Tylko z tobą (37/69)
18.00 Panorama - program inf.
18.30 Sport, Pogoda
18.50 Jeden z dziesięciu
19.25 Barwy szczęścia (1482) - serial, Polska

POLSAT D3T

05.00 Disco gramy - muz.
06.00 Nowy dzień z Polsat News - program inf.
08.00 Trudne sprawy (180) - serial paradok., Polska
09.00 Malanowski i partnerzy (681) - serial, Polska
09.30 Malanowski i partnerzy (682) - serial, Polska
10.00 Dzień, który zmienił moje życie (57) - serial
11.00 Dlaczego ja? (254) - serial paradok., Polska
12.00 Pielęgniarki (253) - serial paradok., Polska
13.00 Trudne sprawy (634) - serial paradok., Polska
14.00 Pierwsza miłość (2320) - serial, Polska
14.45 Dlaczego ja? (680)
15.50 Wydarzenia - inf.
16.10 Pogoda - program inf.
16.15 Interwencja - magazyn
16.30 Na ratunek 112 (3)
17.00 Gliniarze (3) - serial
18.00 Pierwsza miłość (2321) - serial, Polska
18.50 Wydarzenia - inf.
19.20 Sport
19.25 Pogoda - program inf.
19.30 Świat według Klepskich (168) - serial, Pol.

TVN D3T

05.45 Uwaga! - magazyn, Pol.
06.15 Mango - teleshopping
08.00 Detektywi (867): Zniszczymy cię - serial, Pol.
08.30 Doradca smaku - magazyn, Polska 2016
08.40 Ugotowani: Dokładka
09.40 Kuchenne rewolucje: Thai Spa & Restaurant, Poznań - rozr., Pol. 2014
10.40 Szkoła (158) - serial paradokumentalny, Polska
11.40 Szpital (302) - serial
12.40 Ukryta prawda (416) - serial paradok., Polska
13.40 W-11 - Wydział Śledczy (963): Moje dziecko - serial fab.-dok., Polska
14.20 W-11 - Wydział Śledczy (966): Wielki dom na wzgórzu - serial, Pol.
15.00 Kuchenne rewolucje: Restauracja Magnolia, Gryfów Śląski - rozr.
16.00 Szkoła (159) - serial
17.00 Ukryta prawda (417) - serial paradok., Polska
18.00 Szpital (303) - serial
19.00 Fakty - program inf.
19.35 Sport
19.45 Pogoda - program inf.
19.50 Uwaga! - magazyn, Pol.

TVN SIEDEM D3T

05.20 We dwoje - rozr., Pol.
06.40 Męski typ: Rafał Sonik
07.15 Ukryta prawda (97) - serial paradok., Polska
08.20 Sąd rodzinny (35/52): Próźniak - serial, Polska
09.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska (58/116) - serial fab.-dok., Polska
10.20 Królowie lombardu 2 (12/16) - serial
10.50 Królowie lombardu 2 (13/16) - serial
11.20 Mango - teleshopping
12.55 Sąd rodzinny (36/52): Jeniec miłości - serial
13.55 Szpital (451) - serial
14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska (59/116) - serial fab.-dok., Polska
15.55 Królowie lombardu 2 (14/16) - serial
16.25 Królowie lombardu 2 (15/16) - serial
16.55 Tajemnice Laury 2 (6/16) - serial, USA
17.55 Brzydula (161/180) - serial kom., Polska
18.30 Brzydula (162/180) - serial kom., Polska
19.00 Ukryta prawda (98) - serial paradok., Polska

DRAMAT



20.30
Jutro idziemy do kina

20.00 Sport, Pogoda
20.30 **Jutro idziemy do kina** - film
*** dramat obyczajowy, Polska 2007
22.15 Pr. publicystyczny
22.50 Hakerzy Solidarności - film dok., Polska 2016
23.55 **Operacja „Samum”** - film
** dramat sensacyjny, Polska 1999
01.35 **Przypadek Pekosińskiego** - film biograficzny, Polska 1993

SERIAL



20.40
Na dobre i na złe (641)

20.05 Barwy szczęścia (1483) - serial, Polska
20.40 **Na dobre i na złe (641): Czerwone wesele** - serial obycz., Polska
21.45 Na sygnale 4 (104)
22.25 **Wyznania zakupoholiczki** - komedia romantyczna, USA 2009
00.15 Czas honoru. Powstanie (11, 12) - serial woj.
02.15 Jak zostać bohaterem? - film dok., Izrael 2013

KOMEDIA



20.40
Duże dzieci

20.05 Świat według Klepskich (169) - serial komediowy, Polska
20.40 **Duże dzieci** - komedia, USA 2010, reż. Dennis Dugan
22.50 **Jak ugryźć 10 milionów 2** - komedia, USA 2004, wyk. Bruce Willis
00.55 **Śzukiąc miłości** - komediodramat, USA/Francja/Japonia 2007
03.05 Tajemnice losu - rozr.

DRAMAT



22.05
World Trade Center

20.10 Doradca smaku
20.15 Na Wspólnej (2334)
20.55 Dom marzeń
22.05 **World Trade Center** - film
** dramat społeczny, USA 2006, reż. Oliver Stone
00.30 **Mroczna dzielnica** - film
** sensacyjny, USA/Australia 2001
02.40 Męskie granie: Żywiec
02.45 Ostry dyżur 15 (17)
03.45 Uwaga! - magazyn, Pol.
04.10 Klub Magli - magazyn

DRAMAT



20.00
Not Fade Away

20.00 **Not Fade Away** - dramat
** obyczajowy, USA 2012, reż. David Chase
22.25 Olimp (12/13) - serial
23.35 **Taniec ostatniej szansy** - film obycz., USA/Francja/Kanada 2007
01.30 Klub magli
03.40 Druga strona medalu: Izabela Sokołowska
04.10 Druga strona medalu: Jolanta Szczypińska
04.40 Zakończenie programu

TVP INFO D3T

15.30 Info dzień 16.30 Puls Polski 16.55 Pogoda Info 16.58 Flesz Info 17.15 Teleexpress Extra 17.32 Extra świat 17.40 Twoja sprawa 18.00 Twoje info 18.28 Po przecinku 18.50 Serwis Info 19.30 INFObiznes 19.46 Pogoda Info 19.57 Dziś wieczorem 20.12 Miegła dwudziesta 20.51 Pogoda Info 21.00 Panorama Info 21.33 Pogoda Info 21.40 Studio LOTTO 21.50 W tyle wizji 22.25 Studio Świat 22.52 Pogoda Info 22.55 Na pierwszej stronie 23.00 Serwis Info

TVP 3 D3T

12.35 Pogoda 12.45 Dziennik regionów - tematy dnia 13.00 Sport w regionach - flesz 13.05 Teleshopping 13.25 Agrobiznes 13.55 Kreatywni 14.20 Film dokumentalny 15.35 Astronarium 16.00 Telekurier 16.30 Atlas kultury 16.45 Dziennik regionów - tematy dnia 17.00 Sport w regionach 17.10 Teleshopping 17.30 Program lokalny 22.00 Dziennik regionów 22.25 Pogoda 22.30 Sport w regionach 22.40 Echa dnia 23.05 Telekurier 23.35 Naszym okiem 00.50 Astronarium

FOKUS TV D3T

12.00 Alarm na lotnisku (4)
13.00 MegaDrwa! (11)
14.00 Dywersanci (4) - dokument fabularzowany, Rosja 2012
15.00 Miejski przekręt (8)
16.00 Supernocni (8)
17.00 Kryptonim szef (1)
18.00 Premiera: Alarm na lotnisku (5)
19.00 Wojny magazynowe
20.00 Premiera: Niesamowite zagadki medyczne (5)
21.05 Sala operacyjna (6)
21.35 Premiera: Fatalne zaproszenie (7)
22.40 Legendy miejskie (6)
23.10 Mroczne sekrety małżeńskie (1)
23.45 Wielkie zbrodnie i procesy (10)

ATM ROZRYWKA D3T

09.00 Graczykowie (45)
09.30 Słoneczny patrol 3 (22)
10.30 Pielęgniarki (51)
11.30 Przyjaciółki 5 (52)
12.40 Pierwsza miłość (2315)
13.15 Ewa gotuje 14.25 Alf 3 (2)
15.00 Świat według Bundy (210, 211)
16.00 Świat według Klepskich (428, 429)
17.05 Alf 3 (3)
17.40 Przyjaciółki 5 (53)
18.40 Pensjonat Pod Różą (53)
19.50 Hotel 52 5 (62)
20.50 Świat według Bundy (212, 213)
21.50 Świat według Klepskich (477, 478)
22.50 Słoneczny patrol 3 (1)
23.50 Hotel 52 5 (63)

TTV HD D3T

14.30 DeFacto 3 15.00 Ostre cięcie 6 15.45 Express, Pogoda 16.05 Usterka 2 (7)
16.35 Damskie wieśniaczki. Ukraina 4 (13)
17.45 Express, Pogoda 18.00 Ekstremalne przeprawy (6)
18.30 Wojny magazynowe - Teksas 6 19.30 DeFacto 4 - flesz 19.45 Express, Pogoda 20.00 Testery Extra 20.30 Usterka 6 (7)
21.00 Takie numery tylko u nas 21.30 Testery 21.45 Express, Pogoda 22.00 Ostre cięcie 6 22.45 Kossakowski. Inicjacja 3 (3)
23.15 Gogglebox. Przed telewizorem 3

POLSAT SPORT NEWS D3T

09.00 Sport Flash 09.07 Puchar 10.00 Sport Flash 10.07 Puchar 11.00 Sport Flash 11.07 Lekkoatletyka: Diamentowa Liga w Paryżu 13.00 Sport Flash 13.07 Koszykówka mężczyzn: Turniej towarzyski we Wrocławiu 15.00 Sport Flash 15.07 Białon letni: MŚ w Otepää 19.00 Sport Flash 19.10 Magazyn golfowy 19.50 (N2) Koszykówka mężczyzn: Eliminacje ME - mecz: Polska - Portugalia 22.00 Magazyn 1. ligi 23.00 Siatkówka plażowa: Turniej World Tour w Long Beach 01.00 Sporty walki: KSW

TV 4	TV PULS	PULS 2	TVP KULTURA	STOPKLATKA TV	TV 6
06.00 Nie igraj z aniołem (132) - serial, Meksyk 07.05 Nowy Scooby i Scrappy Doo (9) 07.35 Looney Tunes Show (8) - serial anim., USA 08.05 Scooby Doo: Gdzie jesteś? (1) - serial 08.35 Looney Tunes Show (11) - serial, USA 09.05 Legendy Chima (18) 09.35 Legendy Chima (19) 10.00 Kosmos (3) - serial 11.00 Moja nadzieja (135) 12.00 Detektywi w akcji (67) - serial fab., Pol. 13.00 Policjanci i Policjanci (182) - serial 14.00 STOP Drogówka 15.00 Sekrety sąsiadów (23, 24) - serial 16.00 Dom nie do poznania - reality show 17.00 Partnerstwo dla rozwoju - mag., Pol. 17.05 Moja nadzieja (136) 18.00 Detektywi w akcji (68) - serial fab., Pol. 19.00 Policjanci i Policjanci (183) - serial 20.00 Equilibrium - film SF, USA 2002 22.25 Nostradamus - sens., USA/Kanada 2000 00.05 Spadkobiercy - rozr. 01.10 Interwencja 02.10 Graffiti - public. 02.30 Tak czy nie? - mag. 03.00 Disco Polo Life	06.00 Niania 9 (123, 124) 07.00 Gliniarz i prokurator 2 (10, 11) - serial 09.00 Kobra: Oddział specjalny 16 (2, 3) 11.00 Napisana: Morderstwo 8 (12) - serial 12.00 Niania 9 (125, 126) 13.00 Niania 9 (127, 128) 14.00 Łowcy skarbów 3 (22-ost.) - serial 15.00 Moje serce bije dla Loli (75) - telen., USA 16.05 Dziesięć przykazań (98) - serial, Brazylia 17.00 Łowcy okazji 4 (6) 17.30 Łowcy okazji 4 (7) 18.00 Gwiazdy lombardu 10 - reality show, USA 18.30 Gwiazdy lombardu 10 - reality show, USA 19.00 Gwiazdy lombardu 10 - reality show, USA 20.00 Farciarz Gilmore - komedia, USA 1996 21.50 Szczeki - thriller, USA *** 00.25 Jaskinia - horror, USA/Niemcy 2005 02.30 Zobacz to! Taki jest świat 2 - inf., Pol. 03.10 Biesiada na cztery pory roku (6-8) 04.25 Menu na miarę 04.50 Z archiwum policji (7) - serial dok., Pol. 05.10 Menu na miarę 05.35 Z archiwum policji (8) - serial dok., Pol.	13.00 Klub Winx 5 (10, 11) 14.10 Flintstonowie (81, 82) 15.00 Miki i Donald przedstawiają Goofy'ego sportowca (6, 7) 16.00 Kumpel z dżungli - na ratunek! (41, 42, 43, 44) 17.15 Całkiem nowe przygody Toma i Jerry'ego 2 (3, 4) 18.00 SpongeBob Kanciastoporty (53, 81) 19.00 Pingwiny z Madagaskaru 2 (2, 3) 20.00 Agenci NCIS 2 (10) 20.55 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 5 (23) 21.50 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 11 (1) 22.50 Sahara - film wojenny, Australia/USA 1995 01.00 No problem!	14.55 Wydarzenia aktualne 15.05 Plus minus, czyli podróże muchy na wschód - film dok., Polska 2014 15.55 Informacje kulturalne 16.10 Tanie dranie - Moroz i Kłopotowski komentują świat: Solidarność - karnawał kontrolowany? 16.50 Brawo, mistrzu - dramat, Polska 1987 18.05 Grizzly Man - film dok., USA 2005 20.00 Informacje kulturalne 20.20 Sen o Warszawie - film dok., Polska 2014 22.20 Informacje kulturalne ekstra 22.40 Jedna scena 23.00 Dziewczyny do wzięcia - komedia, Polska 1972	06.40 Na planie 07.25 Między ustami a brzegiem pucharu - film obyczajowy, Polska 1987 09.50 Przysań (7) 10.55 Umrzesz ze śmiechu - wpadki i wypadki 11.30 Katastrofy w przestworzach (45, 46) 13.45 Pułapki umysłu 3 (13) 14.10 Zaginiony świat 2 (13, 14) 16.05 Konopielka - komedia, Polska 1981 18.00 Przysań (8) 18.55 Kobra - oddział specjalny (85) 19.55 Prowokacja - film sensacyjny, USA 2005 21.45 Volkodav: Ostatni z rodu Szarych Psów - film fantasy, Rosja 2007 00.40 Syriana - thriller, USA 2005	08.00 Strażnik Teksasu (58) 09.00 Galileo 10.00 Przygody Merlina (28) 11.00 Kosmos (4) 12.00 Miodowe lata (28, 67) 13.40 Rodzina zastępcza (103) 14.10 Mega Chichot 14.45 Dekoratoria 15.15 Czarodziejki (167) 16.15 Strażnik Teksasu (59) 17.15 Hawaje 5-0 (11) 18.15 Miodowe lata (45, 62) 20.00 Galileo 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 6 (140) 21.55 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 2 (24) 22.55 Repli-Kate - komedia, USA/Niemcy 2002 00.55 Rude Tube 01.55 STOP Drogówka

REKLAMA

lekarz specjalista radzi... Reumatyzm u młodej osoby?

Pracuję w biurze. Od kilku miesięcy zaraz po obudzeniu mam całkiem sztywne ręce i pogrubiałe palce rąk. Czuję ból, który po kilku dniach ustępuje, ale co jakiś czas pojawia się znowu. Czyżbym w wieku 34 lat miała już reumatyzm? Czy to możliwe?

Anna z Brzegu

W tym przypadku konieczna będzie wizyta u lekarza w celu ustalenia diagnozy. Dolegliwości Pani są niepokojące, szczególnie, jeśli poranna sztywność stawów utrudniającą zaciśnięcie pięści trwa od kilku kwadransów do kilku godzin. Mogą to być objawy bardzo ciężkiej choroby - reumatoidalnego zapalenia stawów (rzs). Potrzebna jest szybka diagnostyka i leczenie, gdyż jest to

choroba postępująca, doprowadzająca do uszkodzenia stawów również w obrębie kolan, barku i łokci. Lekarz z całą pewnością zaleci badania dodatkowe (RTG stawów, morfologia krwi, OB, CRP, badanie krwi na obecność przeciwciał antyjądrowych, antycytrulinowych i inne). Poza leczeniem strictly reumatologicznym choroby mogą być skutecznie leczeni w sanatoriach i szpitalach uzdrowiskowych. W aptekach bez recepty dostępna jest maść borowinowa - lek zawierający skoncentrowane aktywne składniki borowin. Zawiera ona aż 4-ro krotnie zagęszczony wodny wyciąg borowinowy i w przeciwieństwie do klasycznych zabiegów borowinowych może być bezpiecznie stosowana przez wszystkich chorych.

Sanatorium w Twoim domu



maść borowinowa z Buska-Zdroju

Lek

**przeciwreumatyczny
uśmierza ból
zmniejsza obrzęki
łagodzi stan zapalny**

Wskazania:

- Choroba zwyrodnieniowa stawów
- Reumatoidalne Zapalenie Stawów (rzs)
- Zespoły bólowe szyjne, barkowe i łędźwiowe
- Stany pourazowe narządu ruchu
- Zesztywniające Zapalenie Stawów Kręgosłupa (zszk)

Spytaj o lek w aptece lub sklepie zielarsko-medycznym!

Pozwolenie Min. Zdr. nr R/0042. Substancja czynna: w 100,0g produktu leczniczego znajduje się 40,0g wodnego wyciągu borowinowego. Przeciwwskazania: nadwrażliwość na substancję czynną lub na dowolną substancję pomocniczą w tym na etylu parahydroksybenzoian. Postać farmaceutyczna: maść. Podmiot odpowiedzialny:

P. Farm. SULPHUR ŹRÓDŁO BUSKO tel. 41 378 78 93 www.sulphur.com.pl

Przed użyciem zapoznaj się z ulotką, która zawiera wskazania, przeciwwskazania, dane dotyczące działań niepożądanych i dawkowanie oraz informacje dotyczące stosowania produktu leczniczego, bądź skonsultuj się z lekarzem lub farmaceutą, gdyż każdy lek niewłaściwie stosowany zagraża Twojemu życiu lub zdrowiu.

TVP 1

DABT

05.20 **Teleszkupy** - magazyn
05.55 **Klan (2964)** - telen., Pol.
06.25 **Jaka to melodia?**
06.55 **Natura w Jedynce: Podróż przez życie (3)**
08.00 **Wiadomości** - inf.
08.10 **Pogoda** - program inf.
08.15 **Kwadrans polityczny**
09.05 **Grzech Fatmagül (37)**
10.00 **Drużyna A 5 (13-ost.): O mały włos** - serial
10.55 **Wspaniałe stulecie: Sułtanka Kösem (64)**
12.00 **Wiadomości** - inf.
12.10 **Agrobiznes** - magazyn
12.25 **Agropogoda** - inf.
12.30 **Smaki polskie: Ślimak z żeberek i szynka na szaro** - magazyn
12.50 **Film dokumentalny**
14.00 **Grzech Fatmagül (38)**
15.00 **Wiadomości** - inf.
15.10 **Pogoda** - program inf.
15.20 **Reportaż** - reportaż
16.00 **Komisarz Alex 5 (62)**
17.00 **Telexpress** - inf.
17.15 **Pogoda** - program inf.
17.30 **Jaka to melodia?**
18.00 **Klan (2965)** - telen., Pol.
18.35 **Wspaniałe stulecie: Sułtanka Kösem (65)**
19.30 **Wiadomości** - inf.

SERIAL



20.30
Ojciec Mateusz 16 (200)

20.00 **Sport, Pogoda**
20.30 **Ojciec Mateusz 16 (200): Idol** - serial, Pol.
21.25 **Sprawa dla reportera**
22.25 **Warto rozmawiać**
23.30 **Pamięć obozów** - film dok., USA 2005
00.30 **Dziewczęta z Nowolipki** - dramat obyczajowy, Polska 1985
02.15 **Drużyna A 5 (13-ost.)**
03.05 **Sprawa dla reportera**
04.00 **Notacje**

TVP 2

DABT

05.55 **Rodzinka.pl (71): 24 godziny** - serial, Polska
06.25 **Dzika muzyka** - mag.
07.05 **M jak miłość (1139)**
08.00 **Pytanie na śniadanie**
08.50 **Panorama** - program inf.
08.55 **Pytanie na śniadanie**
09.35 **Pogoda** - program inf.
09.40 **Pytanie na śniadanie**
10.15 **Pogoda** - program inf.
10.20 **Pytanie na śniadanie**
10.55 **Barwy szczęścia (1483)** - serial, Polska
11.35 **Na dobre i na złe (225): Porwanie** - serial
12.40 **Tylko z tobą (37/69)**
13.40 **Rodzinka.pl (165): Trudna miłość** - serial
14.10 **Wojciech Cejrowski - boso przez świat: Mały Indianin** - cykl rep., Pol.
14.45 **Cesarzowa Ki (4/67)**
15.40 **Panorama kraj** - inf.
15.55 **Pogoda** - program inf.
16.05 **Na dobre i na złe (641)**
17.05 **Tylko z tobą (38/69)**
18.00 **Panorama** - program inf.
18.30 **Sport telegram**
18.40 **Pogoda** - program inf.
18.50 **Jeden z dziesięciu**
19.25 **Barwy szczęścia (1483)** - serial, Polska

KOMEDIA



21.45
Pan i pani Kiler

20.05 **Barwy szczęścia (1484)** - serial, Polska
20.40 **Kochanie, ratujmy nasze dzieci** - reality show
21.45 **Pan i pani Kiler** - komedia sensac., USA 2010, reż. Robert Luketic
23.35 **Doktor No** - film sensacyjny, Wielka Brytania 1962
01.35 **Wyznania zakupoholika** - komedia romantyczna, USA 2009

POLSAT

DABT

05.00 **Disco gramy** - muz.
06.00 **Nowy dzień z Polsat News** - program inf.
08.00 **Trudne sprawy (181)** - serial paradok., Polska
09.00 **Malanowski i partnerzy (683)** - serial, Polska
09.30 **Malanowski i partnerzy (684)** - serial, Polska
10.00 **Dzień, który zmienił moje życie (58)** - serial
11.00 **Dlaczego ja? (255)** - serial paradok., Polska
12.00 **Pielegniarki (254)** - serial paradok., Polska
13.00 **Trudne sprawy (635)** - serial paradok., Polska
14.00 **Pierwsza miłość (2321)** - serial, Polska
14.45 **Dlaczego ja? (681)**
15.50 **Wydarzenia** - inf.
16.10 **Pogoda** - program inf.
16.15 **Interwencja** - magazyn
16.30 **Na ratunek 112 (4)**
17.00 **Gliniarze (4)** - serial
18.00 **Pierwsza miłość (2322)** - serial, Polska
18.50 **Wydarzenia** - inf.
19.20 **Sport**
19.25 **Pogoda** - program inf.
19.30 **Świat według Klepskich (416)** - serial, Pol.

SCIENCE FICTION



23.10
X-Men

20.05 **Nasz nowy dom**
21.10 **Przyjaciółki 8 (87)** - serial obyczajowy, Polska
22.10 **Zdrady (88)** - serial paradok., Polska
23.10 **X-Men** - film SF, USA 2000, reż. Bryan Singer, wyk. Famke Janssen, Patrick Stewart, Ian McKellen, Hugh Jackman, Anna Paquin
01.20 **Surprise, Surprise**
03.00 **Tajemnice losu** - rozr.

TVN

DABT

05.40 **Uwaga!** - magazyn, Pol.
06.10 **Mango** - telezakupy
07.15 **Detektywi (868): Dobra córka** - serial fabularno-dokumentalny, Polska
07.50 **Doradca smaku** - magazyn kulinarny, Polska 2016
08.00 **Dzień Dobry TVN** - magazyn
10.55 **Kuchenne rewolucje: Zjazd Leśna Chata**
12.00 **Szkoła (159)** - serial paradok., Polska
13.00 **Szpital (303)** - serial paradok., Polska
14.00 **Ukryta prawda (417)** - serial paradok., Polska
15.00 **Rozmowy w toku**
16.00 **Szkoła (297)** - serial paradok., Polska
17.00 **Ukryta prawda (645)** - serial paradok., Polska
18.00 **Szpital (534)** - serial paradok., Polska
19.00 **Fakty** - program inf.
19.35 **Sport**
19.45 **Pogoda** - program inf.
19.50 **Uwaga!** - magazyn reporterów TVN, Polska

ROZRYWKA



21.30
Kuchenne rewolucje

20.10 **Doradca smaku**
20.15 **Na Wspólnej (2335)**
20.55 **Singielka (141)** - telen.
21.30 **Kuchenne rewolucje: Wałbrzych, Piekielna kuchnia** - rozr., Polska
22.35 **Iron Man** - film przygodowy, USA 2008, reż. Jon Favreau
01.05 **Sekrety lekarzy**
02.05 **Uwaga!** - magazyn, Pol.
02.30 **Klub Magli** - magazyn
03.50 **Rozmowy w toku**

TVN SIEDEM

DABT

05.05 **We dwoje** - rozr., Pol.
06.30 **Męski typ: Przemysław Saleta** - talk-show, Pol.
07.05 **Ukryta prawda (98)** - serial paradok., Polska
08.10 **Sąd rodzinny (36/52): Jeniec miłości** - serial
09.10 **Sędzia Anna Maria Wesołowska (59/116)** - serial fab.-dok., Polska
10.10 **Królowie lombardu 2 (14/16)** - serial
10.40 **Królowie lombardu 2 (15/16)** - serial
11.10 **Mango** - telezakupy
12.45 **Sąd rodzinny (37/52): Wojna rozwodowa** - serial fab.-dok., Polska
13.45 **Szpital (452)** - serial
14.45 **Sędzia Anna Maria Wesołowska (60/116)** - serial fab.-dok., Polska
15.45 **Kryminalni (1/13): Okularnik** - serial
16.55 **Tajemnice Laury 2 (7/16)** - serial, USA
17.55 **Brzydula (163/180)** - serial kom., Polska
18.30 **Brzydula (164/180)** - serial kom., Polska
19.00 **Ukryta prawda (99)** - serial paradok., Polska

KOMEDIA



20.00
Kocham cię, Beth Cooper

20.00 **Kocham cię, Beth Cooper** - komedia, Kanada/USA 2009
22.15 **Czarna lista (8/22)**
23.15 **Nieodebrane połączenie** - horror, Japonia/USA/Niemcy 2008
01.00 **Ostry dyżur 15 (11/23)**
02.00 **Klub magli**
04.10 **Druga strona medalu: Anna Dominińska z domu Waleśa** - talk-show
04.40 **Druga strona medalu**

TVP INFO

DABT

15.30 **Gość dnia 15.38** Info dzień 16.30 Puls Polski 16.56 Pogoda Info 17.00 Flesz Info 17.15 Telexpress Extra 17.32 Extra Świat 17.50 Serwis Info 18.00 To jest temat 18.28 Cztery strony 18.50 Serwis Info 19.00 INFO kraj 19.30 INFObiznes 19.47 Pogoda Info 19.57 Dziś wieczorem 20.12 Minęła dwudziesta 20.51 Pogoda Info 21.00 Panorama Info 21.23 Pogoda Info 21.30 Puls Polski 21.50 W tyle wizji 22.35 Studio Świat 22.56 Na pierwszej stronie 23.00 INFO wieczór 23.34 Pogoda Info

TVP 3

DABT

12.45 **Dziennik regionów** - tematy dnia 13.00 **Sport** w regionach - flesz 13.05 **Teleszkupy** 13.25 **Agrobiznes** 13.55 **Kreatywni** 14.20 **Film dokumentalny** 15.35 **Relacje** 16.00 **Telekurier** 16.25 **Pogoda** 16.30 **Atlas kultury** 16.45 **Dziennik regionów** - tematy dnia 17.00 **Sport** w regionach 17.10 **Teleszkupy** 17.30 **Program lokalny** 22.00 **Dziennik regionów** 22.25 **Pogoda** 22.30 **Sport** w regionach 22.40 **Echa dnia** 23.05 **Telekurier** 23.35 **Film dokumentalny** 00.50 **Relacje**

FOKUS TV

DABT

11.00 **Wojny magazynowe**
12.00 **Alarm na lotnisku (5)**
13.00 **MegaDrwal (12)** 14.00 **Twierdze (1)** 15.00 **Akcje ratunkowe** 16.00 **Ponad Chinami (1)** - film dok., Nowa Zelandia/Singapur/Chiny/Niemcy 2015
17.00 **Kryptonim szef (2)**
18.00 **Premiera: Alarm na lotnisku (6)** 19.00 **Wojny magazynowe** 20.00 **Poszukiwacze złota (1, 2)** 22.00 **Katamaranem przez biegun** - film dok., Francja 2014 23.05 **Mroczne sekrety małżeńskie (12)** 23.30 **Wielkie zbrodnie i procesy (11)**

ATM ROZRYWKA

DABT

09.00 **Graczykowie (46)** 09.30 **Słoneczny patrol 3 (1)** 10.30 **Pielegniarki (52)** 11.30 **Przyjaciółki 5 (53)** 12.40 **Pierwsza miłość (2316)** 13.15 **Ewa gotuje 14.25 Alf 3 (3)** 15.00 **Świat według Bundych (212, 213)** 16.00 **Świat według Kiepskich (430, 431)** 17.05 **Alf 3 (4)** 17.40 **Przyjaciółki 5 (54)** 18.40 **Pensjonat Pod Różą (54)** 19.50 **Hotel 52 5 (63)** 20.50 **Świat według Bundych (214, 215)** 21.50 **Świat według Kiepskich (479, 480)** 22.50 **Słoneczny patrol 3 (2)** 23.50 **Pielegniarki (53)**

TTV HD

DABT

12.00 **Kocham. Enter (28)**
13.00 **Kartoteka 10 (20)**
14.00 **Cała prawda o jedzeniu 5 (2)** 14.30 **DeFacto 3**
15.00 **Ostre cięcie 6** 15.45 **Express, Pogoda** 16.05 **Usterka 2 (8)** 16.35 **Remont dla zysku 2 (7, 8)** 17.45 **Express, Pogoda** 18.00 **Remont w stylu San Diego (5)** 19.00 **Handlarze 2 (6)** 19.45 **Express, Pogoda** 20.00 **DeFacto 5**
20.35 **Szaletstwo pod kontrolą** 21.45 **Express, Pogoda** 22.00 **Damy i wieśniaczki. PL (2)** 23.00 **Samuraj security (9)** 23.30 **Wojny magazynowe 8**

POLSAT SPORT NEWS

DABT

09.00 **Sport Flash** 09.07 **Biały lotni: MŚ w Otepää** 11.00 **Sport Flash** 11.07 **Koszykówka mężczyzn: Eliminacje ME** 13.00 **Sport Flash** 13.07 **Półka nożna: Liga holenderska** 15.00 **Sport Flash** 15.07 **Półka nożna: 1. liga** 17.00 **Sport Flash** 17.07 **Lekkoatletyka: Diamentowa Liga w Paryżu** 19.00 **Sport Flash** 19.10 **Biały lotni: MŚ w Otepää** 21.00 **Sport Flash** 21.07 **Siatkówka plażowa: Turniej World Tour w Long Beach** 23.00 **Półka nożna: 1. liga** 01.00 **Boks: Gala POLSAT Boxing Night**

TV 4

D&B TV

06.00 Nie igraj z aniołem (133) - serial, Meksyk
07.05 Nowy Scooby i Scrappy Doo (10)
07.35 Looney Tunes Show (9) - serial anim., USA
08.05 Scooby Doo: Gdzie jesteś? (2) - serial
08.35 Looney Tunes Show (12) - serial, USA
09.05 Legendy Chima (19)
09.35 Legendy Chima (20-ost.) - serial
10.00 Kosmos (4) - serial
11.00 Moja nadzieja (136)
12.00 Detektywi w akcji (68) - serial fab., Pol.
13.00 Policjanci i Policjanci (183) - serial
14.00 STOP Drogówka
15.00 Sekrety sąsiadów (25, 26) - serial
16.00 Dom nie do poznania - reality show
17.00 Moja nadzieja (137)
18.00 Detektywi w akcji (69) - serial fab., Pol.
19.00 Policjanci i Policjanci (184) - serial
20.00 Meteor kontra Ziemia - film SF, USA 2014
21.55 Wyścig Śmierci: Frankenstein żyje - film sensacyjny, RPA/Niemcy 2010
00.00 Mordercza maszyna - horror SF, USA/Niemcy 2010
02.10 Interwencja

TV PULS

D&B TV

06.00 Niania 9 (126)
06.30 Niania 9 (127)
07.00 Gliniarz i prokurator 2 (11) - serial
07.55 Gliniarz i prokurator 3 (1) - serial, USA
08.55 Kobra: Oddział specjalny 16 (3, 4)
10.55 Napisana: Morderstwo 8 (13) - serial
12.00 Niania 9 (128, 129)
13.00 Niania 9 (130, 131)
14.00 Łowcy skarbów 2 (1) - serial
15.05 Moje serce bije dla Loli (78) - telen., USA
16.00 Dziesięć przykazań (99) - serial, Brazylia
17.00 Łowcy okazji 4 (14)
17.30 Łowcy okazji 4 (15)
18.00 Gwiazdy lombardu 10 - reality show, USA
20.00 Rataj - film animowany, USA 2007
22.10 Zamiana ciał - komedia, USA 2011
00.25 Futro - komedia, Polska/Niemcy 2007
02.50 Zobacz to!: Biesiada na cztery pory roku (10-ost.)
03.15 Biesiada na cztery pory roku (10-ost.)
03.40 Na jedwabnym szlaku (1) - serial, Polska
04.05 Taki jest świat 2
04.45 Menu na miarę
05.35 Z archiwum policji (9) - serial dok., Pol.

PULS 2

D&B TV

15.00 Miki i Donald przedstawiają Goofy'ego sportowca (8, 9)
16.00 Kumpie z dzungli - na ratunek! (43, 44)
16.35 Alvin!!! I wiewiórki (37, 38)
17.15 Całkiem nowe przygody Toma i Jerry'ego 2 (4)
17.35 Kung Fu Panda: Legenda o niezwykłości 3 (1)
18.00 SpongeBob Kanciastoporty (81)
18.35 Timon i Pumba (1)
19.00 Pingwiny z Madagaskaru 2 (3, 4)
20.00 Agenci NCIS: Los Angeles (17)
20.55 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 5 (24)
21.50 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 11 (2)
22.50 Podniebny horror (1)

TVP POLONIA

D&B TV

12.35 Wiadomości 12.50 Barwy szczęścia (1452)
13.25 M jak miłość (1220)
14.20 Egzamin z życia (86)
15.15 Wilno-tek 15.35 Las Story 16.00 Jak to działa? 16.30 Galeria (70)
16.55 Załoga Eko - skarby polskiej przyrody 17.20 Krótka historia 17.30 Teleexpress 17.50 Polska z Miodkiem 17.55 Naszaarmia.pl 18.20 Polskie historie 18.55 Barwy szczęścia (1452)
19.25 Odkrywanie Jury 19.45 Dobranocka 20.00 Wiadomości, Sport, Pogoda 20.50 Paradoxy (11)
21.50 Polonia 24 22.20 Halo Polonia 23.05 KabareTOP, czyli kabaretowa lista przebojów

TVP KULTURA

D&B TV

14.50 Wydarzenia aktualne 14.55 Aktorzy - film dok., Polska 2009 15.35 Informacje kulturalne 15.55 Chuligan literacki 16.35 Pan Wołodyjowski (1) - film historyczny, Polska 1968 18.10 Pan Wołodyjowski (2-ost.) - film historyczny, Polska 1968 19.35 Wydarzenia aktualne 19.40 Teraz animacje! Lato 2014 - film krótkometrażowy, Polska 2014 20.00 Pegaz 21.00 Kartyń - dramat, Polska 2007 23.05 Dezerterzy: Andrzej Dragan 23.40 Monsterman - film dok., Finlandia/Norwegia/Szwecja/USA 2014

TVP HISTORIA

D&B TV

13.05 Druga wojna światowa. Pierwszy dzień - film dok., Niemcy/Polska 2014 14.10 Wspaniałe stulecie (160)
15.15 Encyklopedia II wojny światowej 15.45 Na krawędzi wojny (1)
16.50 Wielu - film dok., Polska 2004 17.15 Teatr historii - Westerplatte. Honor żołnierza 18.00 Tajemnica twierdzy szyfrów (12)
19.00 Sensacje XX wieku 20.10 Nasz reportaż: Artylerzysta z „Wichra” 20.40 Historia kryminalistyki (5)
21.30 Czas honoru (4)
22.30 Spór o historię 23.10 Miejsca przekłete 00.10 Reportaż z regionu 01.15 Czas honoru (4)

STOPKLATKA TV

D&B TV

06.00 Prywatna historia kina 06.40 Na planie 07.20 Przysięga (8)
08.25 Zakazane piosenki - film wojenny, Polska 1946 10.20 Umrzesz ze śmiechu - wpadki i wypadki 11.30 Katastrofy w przestworzach (47, 48)
13.45 Pułapki umysłu 3 (14)
14.10 Zaginiony świat 2 (15, 16)
16.05 Mów mi Rockefeller - film przygodowy, Polska 1990 18.00 Przysięga (9)
19.00 Kobra - oddział specjalny (86)
20.00 Wyjście awaryjne - komedia, Polska 1982 21.55 Casanova - komedia, USA 2005 00.10 Świat gliniarzy 2 (4, 5)

TV 6

D&B TV

06.00 Rodzina zastępcza (102, 103)
07.00 Nieśmiertelny (1)
08.05 Strażnik Teksasu (59)
09.05 Galileo 10.05 Cesar Milan. Przywódca stada (1)
11.05 Kosmos (5)
12.05 Młodowe lata (45, 62)
13.45 Rodzina zastępcza (104, 105)
14.50 Dekoratornia 15.15 Czarodziejki (168)
16.15 Strażnik Teksasu (60)
17.15 Hawaje 5-0 (12)
18.15 Młode gwiazdy (31, 78)
20.00 Galileo 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 2 (25)
22.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 2 (26)
23.00 Ojczym - thriller, USA 2009

TV TRWAM

D&B TV

16.00 Informacje dnia 16.10 Z wędką nad wodę w Polskę i świat 16.35 Bezpieczna jazda - ograniczenia prędkości 16.45 Święty na każdy dzień 16.50 Kartka z kalendarza - powstanie warszawskie 16.55 Przegląd katolickiego tygodnika „Niedziela” 17.00 Modlitwa w intencji rodzin i obrony życia poczętego w Sanktuarium św. Józefa w Kaliszu 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Super Księga (5)
20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Śladami historii: II wojna światowa (1939)
21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski punkt widzenia

22.35

TVN

PRZYGODOWY

Iron Man

Bezczelny multimilioner Tony Stark jest właścicielem najnowszych na świecie zakładów zbrojeniowych Stark Industries. Jedzie do Afganistanu, aby zaprezentować nowy produkt. Mimo ochrony zostaje uprowadzony.

USA 2008, REŻ. JON FAVREAU, WYK. ROBERT DOWNEY JR., TERENCE HOWARD, JEFF BRIDGES

Darmowe przepisy kulinarne

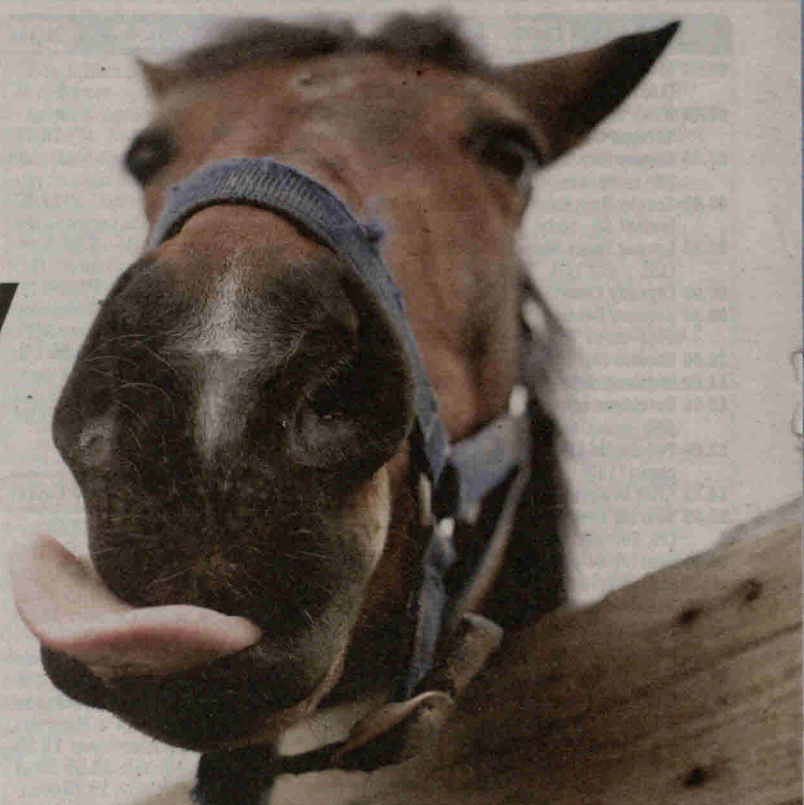
Jeśli chcesz otrzymać pakiet **BEZPŁATNYCH** przepisów kulinarnych, których nie znajdziesz nigdzie indziej, zamów je **TERAZ**.

Wystarczy **ZA DARMO** wysłać: K na 60177

Otrzymasz je w wyjątkowo eleganckiej oprawie graficznej, wraz ze szczegółowymi instrukcjami.

"Kuchnia" to usługa o dostarczanie treści cyfrowych niezapisanych na materialnym nośniku o charakterze subskrypcyjnym. Zgodnie z prawem masz prawo odstąpienia w ciągu 14 dni od dnia zapisania się do usługi. Zamówienie z obowiązkami zapłaty potwierdzasz wysyłając SMS o treści K na 60177, a rezygnujesz w dowolnej chwili bezpłatnym SMSem o treści STOP K na 60177. W ramach subskrypcji możesz odebrać do 31 SMSów miesięcznie. Przez pierwsze 14 dni nie ponosisz kosztów. 1 SMS kosztuje 1,23 zł. Organizatorem jest MobiWin sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie. Więcej informacji i regulamin znajdziesz na stronie: <http://reg.net.pl/tkd>. Prawo do odstąpienia od usług już opłaconych i wykonanych nie wiąże się ze zwrotem kosztów.

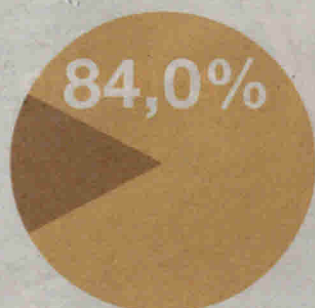
Końska dawka na twoje stawy



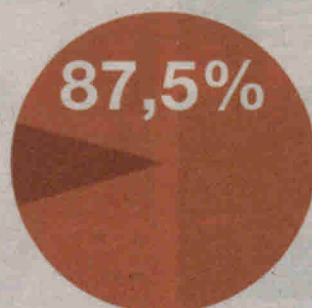
Stosujesz 30 dni i zapominasz o stawach na cały rok!

Hyalutidin HC Aktiv to odżywiający stawy płyn do picia. Zawiera kompleks HCK, który stanowi połączenie kwasu hialuronowego i chondroityny. Dzięki tej formule oba składniki są dostarczane jednocześnie do wszystkich stawów, uzupełniając naturalne zasoby mazi stawowej. Hyalutidin HC Aktiv nie podrażnia żołądka i jest bezpieczny w stosowaniu przez diabetyków. Preparat jest zalecany dla osób u których z wiekiem zmniejsza się ilość mazi stawowej, ze zwyrodnieniem stawów, narażonych na nadmierne przeciążenia, po urazach aparatu ruchu, oraz w trakcie rehabilitacji.

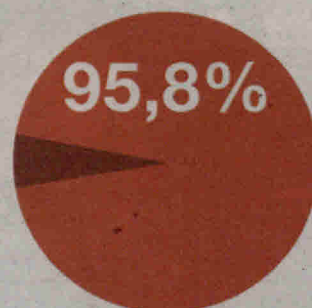
Badania kliniczne potwierdzają poprawę w zakresie:



oceny
sztywności



oceny
redukcji bólu



oceny codziennej
aktywności ruchowej

 32 226 65 08

 www.zdrowestawy.net